

# Arriba

Madrid, jueves 12 de mayo de 1966

## 11 DE MAYO

Treinta y cinco años han transcurrido desde que el mundo civilizado contempló atónito la quema de iglesias y conventos en España. Pocos años más tarde, durante nuestra contienda civil, millares de sacerdotes fueron inmolados. Esta lejana historia prologó lo que había de venir más tarde, en el este de Europa: un largo crepúsculo que cayó sobre la que habíamos de llamar «La Iglesia del Silencio». En siglos de historia de la Cristiandad no se había concertado un esfuerzo tan sistemático para ahogar para siempre la voz de la Iglesia. Recordamos la carta de un sacerdote polaco a unos parientes suyos en América: «Que nuestra sangre no sea estéril.»

Una lejana historia, aquella que escribió el humo acre de los incendios, sobre un cielo de España lleno de presagios. Millones de españoles han sabido de ella sólo en los textos escolares. Treinta y cinco años parecen haber dejado atrás tantas tétricas noches y días, que el recuerdo es confuso, salvo para quienes las vivieron con mortal ansiedad. El tiempo conspira a favor del olvido y de la confianza en que la Historia, como el rayo, no hiere dos veces en el mismo sitio.

Y, sin embargo, coincidiendo con esta rememoración de más de tres décadas, el capricho con que los hechos tejen la actualidad nos trae la «foto», que publicamos en esta misma portada, de un sacerdote español, monseñor Ussia, libre al fin de sus raptos, miembros de un grupo anarquista que, operando con una turbadora impunidad, ejecutaron una acción calificada como criminal en todos los Códigos de justicia, y que no puede aspirar a un mínimo de indulgencia, cualesquiera que sean sus motivaciones políticas. Turbador, también, es para nosotros el hecho de que en la mente de los raptos de monseñor Ussia persista esa inquietante asociación entre la acción política y el delito común, combinándose en la forma en que lo hicieron hace treinta y cinco años, cuando al proclamarse desde el Poder que España había dejado de ser católica, lo que pudiera entenderse como una arbitraria generalización se entendió como un salvoconducto para la incineración de templos.

Quizá porque hemos recordado aquello que decía nuestro compatriota Santayana, de que quien se olvida del pasado está abocado a repetir sus errores en el futuro, hemos exhumado las fotos que ilustran esta página, contrapunteando la dramática peripecia de monseñor Ussia, y también, al hilo de la actualidad, la anécdota de esos sacerdotes barceloneses que plantearon donde no se debe plantear nunca, es decir, en la calle, su discrepancia con un veredicto de la justicia, que en toda sociedad de derecho debe ser un santuario vedado a toda coacción o intimidación. Lamentamos no poder ilustrar gráficamente este tercer tema de un 11 de mayo, pues, al parecer, a los organizadores sólo les interesa su repercusión en la Prensa extranjera.

Más de un cuarto de centuria de paz nos ha dado tiempo a los españoles para, con mil trabajos, reconstruir nuestros templos, multiplicar nuestras vocaciones religiosas y restaurar en nuestra sociedad el papel que en ella le incumbe al sacerdote. Un largo camino hemos andado desde que las fotos de hace treinta y cinco años que hoy reproducimos, eran candente actualidad. Este precioso legado de paz y de orden, que no lo recibimos gratuitamente, es nuestro deber conservarlo y enriquecerlo, y si bien nuestros afanes se concentran en el presente y en el futuro, una honda meditación de nuestro pasado nos traerá, en ocasiones como la que hoy recordamos, los beneficios que Toynbee atribuye a la frecuentación de la Historia: Recordar siempre lo que queremos olvidar.



### QUEMA DE IGLESIAS

El 11 de mayo de 1931, iglesias, conventos y colegios de religiosos se convirtieron en hogueras en diversos puntos de España. Arriba, la iglesia de los Jesuitas de la Gran Vía, fachada de la calle de la Flor. Bajo el texto, la iglesia de Santa Teresa, en la plaza de España, de los PP. Carmelitas



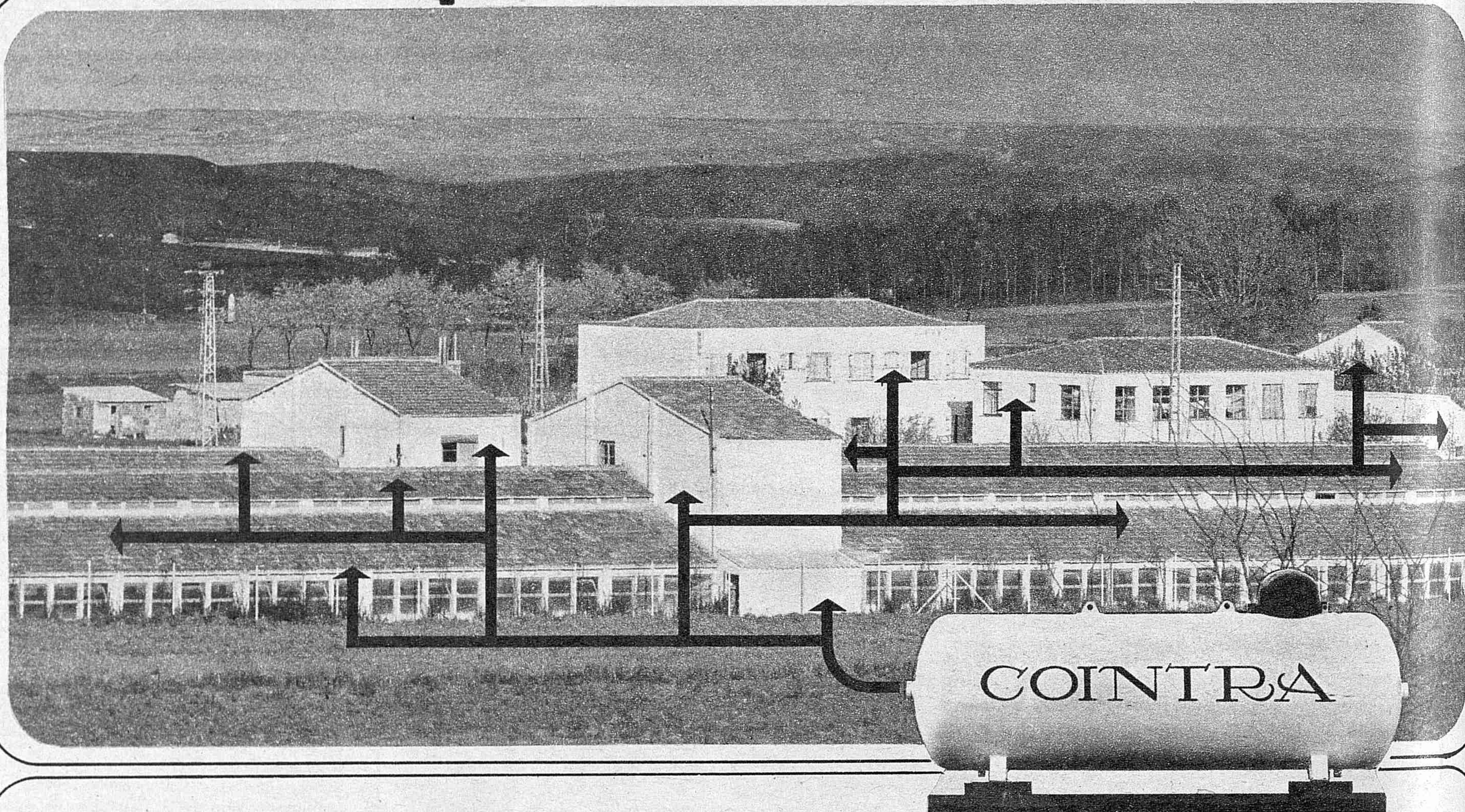
### MONSEÑOR USSIA

Ayer, de madrugada, fue liberado, cerca de Roma, monseñor Ussia. En su gesto cansado, durante su conversación con los periodistas, la angustia de once días de secuestro



# UN PASO MAS

## ! PROPANICE SU GRANJA !



### COINTRA

### crea su departamento de Propano Industrial

CON LA GARANTIA DE SUMINISTRO DE BUTANO, S. A.



Su granja puede dar un rendimiento superior con la utilización de propano industrial. Un combustible único y válido para todos los usos (calefacción, agua caliente, luz, quemar malas hierbas, calefacción de granjas avícolas, etc., etc.). Propano es una solución que ofrece todos los beneficios de una fuente de energía moderna. Instalación sencilla y económica, con un bajo coste de mantenimiento, presión de uso constante y escásimo consumo. Propano industrial: **un sólo combustible para todos los usos.**

Si Usted tiene problemas, nosotros le brindamos soluciones.  
Consulte a nuestros Técnicos en Paseo de Calvo Sotelo, n.º 6 y Héroes del 10 de Agosto, 12 - Madrid

## COINTRA POR UNA VIDA MAS FACIL



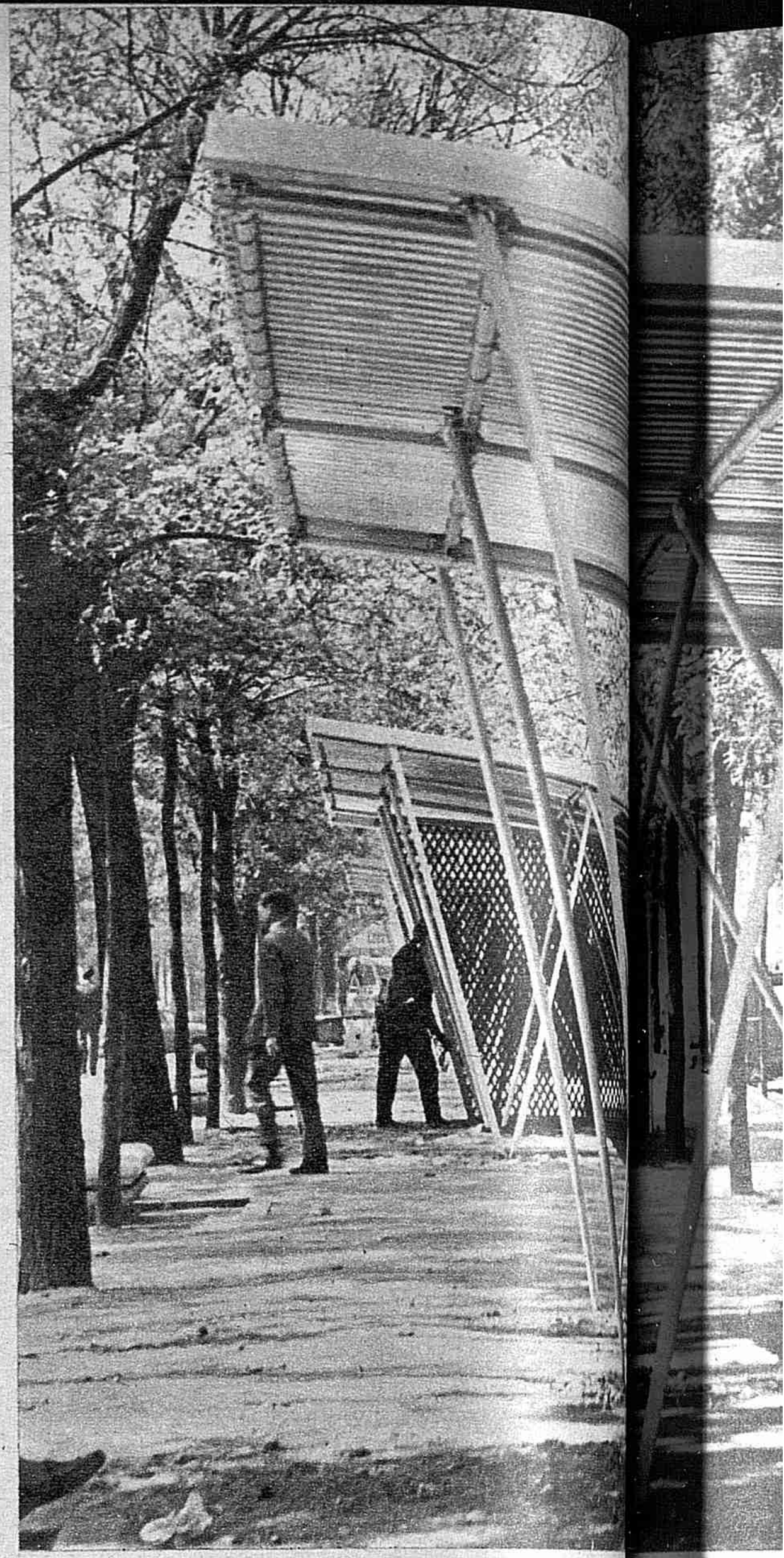


## LA COPA DE EUROPA VUELVE A SU CASA

En el estadio Heysel, de Bruselas, el Madrid se proclamó ayer campeón de Europa por sexta vez, al derrotar al Partizán de Belgrado por dos goles a uno. Los madridistas supieron remontar el marcador adverso e impusieron su juego, a base de fuerza y velocidad, en la segunda parte. El encuentro fue seguido por millones de españoles y de europeos, al ser transmitido en directo por Eurovisión. El primer gol del Madrid, que marcó Amancio, y un momento comprometido para la meta española, en las postrimerías del partido, cuando el árbitro, el alemán oriental Kreitlein, alargó varios minutos la final. (Foto Cifra.)







## EN EL PASEO DE LA CASTELLANA

En el paseo de la Castellana hay mucha actividad estos días previos al 1 de mayo, obliga a levantar las tribunas y pintar las tribunas para el público. A la derecha, una gran acción, también para la I Feria de la Flor y de la Pianta, para lo que está lado 21 ca

### UN NUEVO TRIUNFO INTERNACIONAL DE UNA MARCA ESPAÑOLA



La «Derbi» número 16, de 50. c. c., pilotada por Angel Nieto, fue la primera marca europea clasificada en el XVI Gran Premio de España-XXII Internacional de Barcelona, celebrado en el circuito de Montjuich, valedero para el Campeonato Mundial



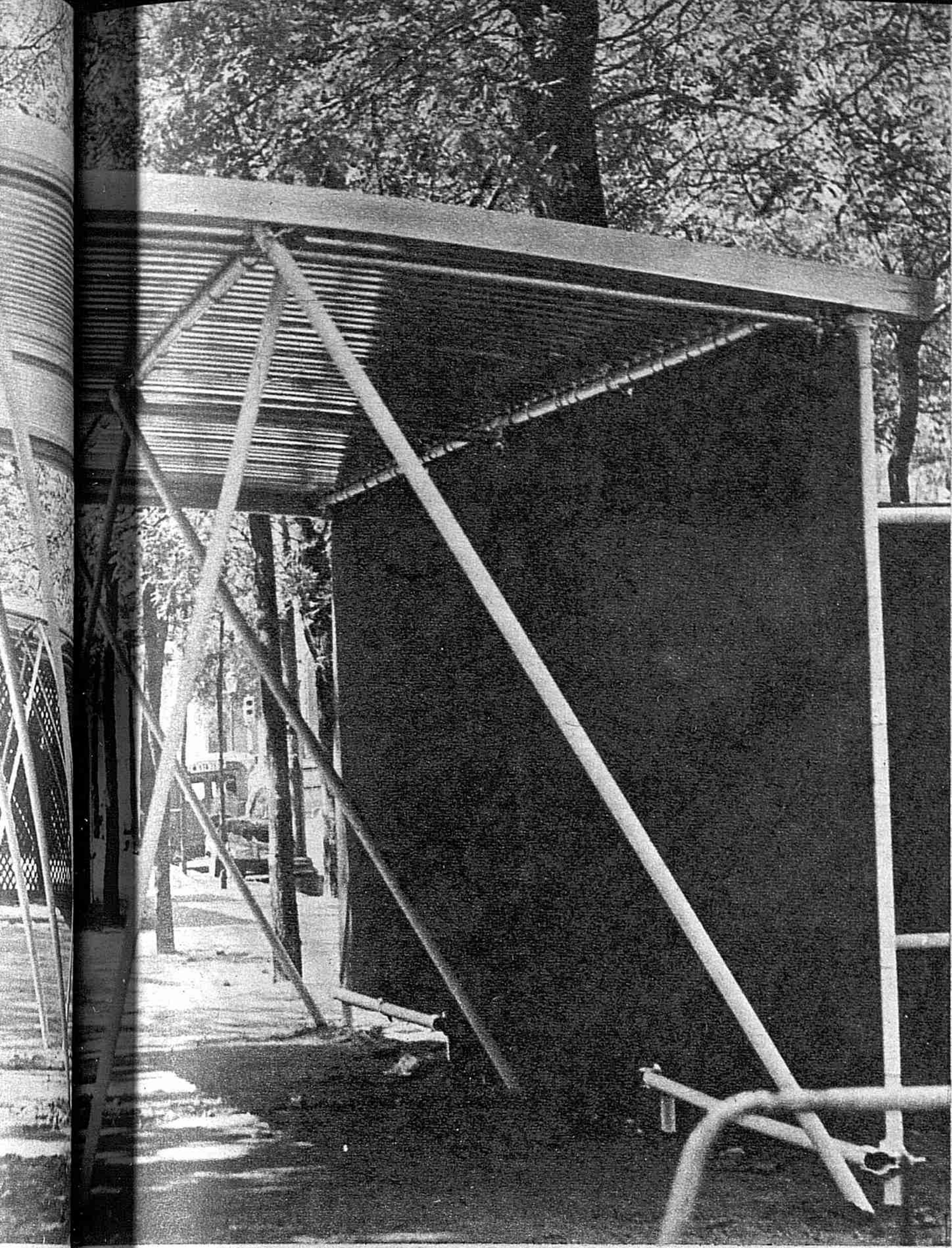
### NICOLETTA MACHIAVELLI

La actriz italiana Nicoletta Machiavelli, que tiene un contrato en exclusiva con el productor Dino de Laurentis, fotografía da en Barajas a su llegada de Roma. La guapa Nicoletta rodará en Granada parte de su película, «Un dólar por cabeza»

PRES

Presidente de  
años de su an  
de las altas p



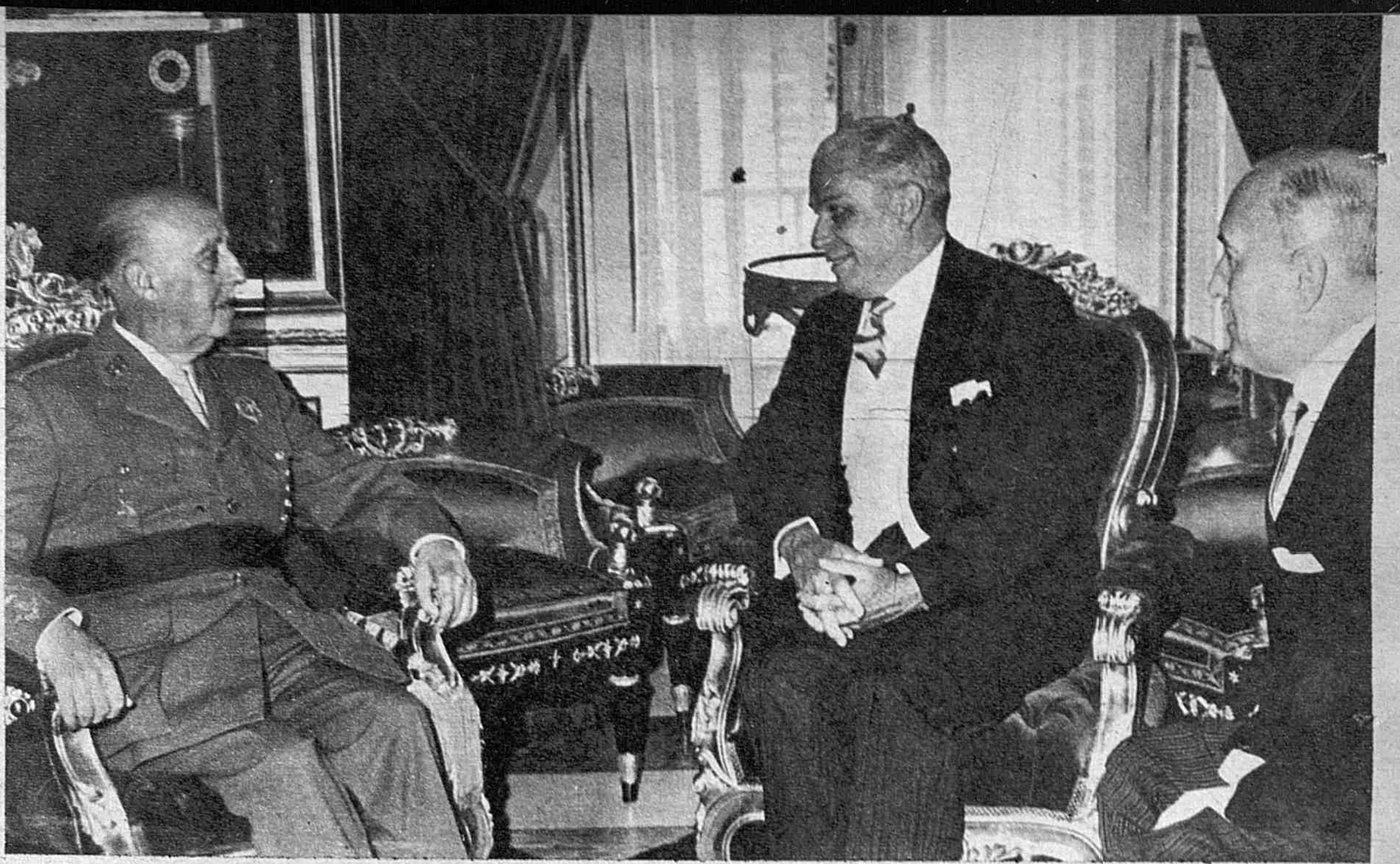


idad estos preparativos del Desfile de la Victoria, que se celebrará el próximo día 29  
tar las zonas para el público con la debida antelación. A la izquierda, los primeros  
erecha, una barandilla, también en el paseo de la Castellana; el próximo sábado se in-  
para lo que se han montado 21 casetas como las que aparecen en la foto. (Cifra e Hispania.)



## PRESIDENTE DE COSTA RICA

va con el  
Roma. La  
r caberá  
Presidente de Costa Rica, José Joaquín Trejos, recibe la banda presiden-  
taria de su antecesor en el Gobierno, Francisco Orlich. La ceremonia, con  
de las altas personalidades del país, se celebró en San José de Costa Rica



## AUDIENCIA EN EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en su despacho del Palacio de El Pardo al  
Ministro de la Presidencia del Gobierno de Brasil, don Luis Vianna Filho, con quien  
conversa, en presencia del embajador brasileño en Madrid. (Fotografía de Contreras.)



## CONSEJO ECONOMICO SINDICAL

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José  
Solís Ruiz, clausuró en Jaén el III Pleno del Consejo Económico Sindical de la provin-  
cia. Solís durante su importante discurso pronunciado en el teatro Cervantes. (Cifra.)



## PARA EL MUSEO USAF

El Ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, recibió al Secretario del Aire  
norteamericano, Harold Brown, a quien le entregó la maqueta de un avión «ME-109»,  
que el Ejército español del Aire regala al Museo de las Fuerzas Aéreas de EE. UU. (Cifra)





**ESTA ES LA  
VERDAD DE**

# MORATALAZ

**LA CIUDAD COMPLETA CREADA POR URBIS DENTRO DE MADRID PARA EL NIVEL DE VIDA DE LAS CLASES PROFESIONALES**

## DEMOGRAFIA

Viviendas construidas y habitadas: 11. 957  
Viviendas en construcción: 3.803  
Viviendas en proyecto: 5.443  
Población actual estimada: 60.000 habitantes  
Población prevista para 1970: 110.000 habitantes

## URBANISMO Y SERVICIOS

Kilómetros de calles: 12 Kms.  
Kilómetros de calles en construcción: 6 Kms.  
Puntos de luz de Alumbrado público: 1.500  
Kms. red de suministro de agua: 35 Kms.  
Número de calles y Avenidas: 19  
Número de plazas: 22  
Depósitos propios de agua potable: (7.000 mts<sup>3</sup> capacidad)  
Servicio telefónico: Central provisional en funcionamiento y próxima construcción de Edificio propio para la Cía. Telefónica.  
Correos y Telégrafos: Locales reservados para la instalación de Estafeta de Correos, Servicio Telegráfico y Caja Postal de Ahorros.

## VIDA SOCIAL, CULTURAL Y RELIGIOSA

Parróquias en funcionamiento: 9  
Centros parroquiales: 1 (Complejo Parroquial Santa Lucía)  
Grupos Escolares construidos: 3 (2.400 alumnos)  
Grupos Escolares en construcción: 1 (640 alumnos)  
Escuela de Maestría Industrial: 1 (1.500 alumnos)  
Escuela de Artes y Oficios: 1 (350 alumnos)  
Instituto Femenino de Artes y Oficios: 1 (Senara)  
Casa de Cultura: en construcción (Exposiciones, Biblioteca, etc.)  
Total de plazas escolares: 5.690 alumnos  
Guarderías infantiles: 2 (700 plazas)  
Cines construidos: 1 (1.360 localidades)  
Cines en construcción: 2 (2.600 plazas aprox.)

## ABASTECIMIENTOS Y COMERCIO

Establecimientos abiertos al público: 301  
Locales comerciales dispuestos para arrendar: 118  
Locales comerciales en construcción: 278  
Mercados de Abastos en construcción: 1

**Urbis S.a.**

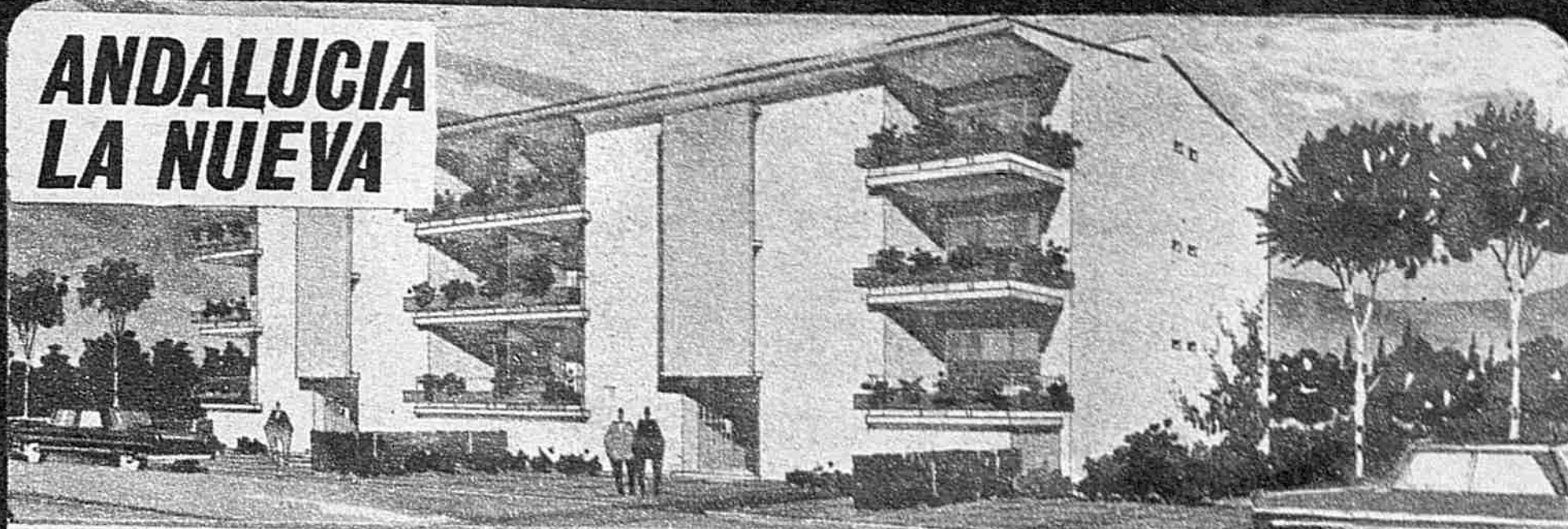
DECLARADA EMPRESA EJEMPLAR EL 18 DE JULIO DE 1961  
Oficinas: Avda. Menéndez Pelayo, 71-Tel. 2 51 01 00 - MADRID-7  
de 9'30 a 2 y de 5 a 8

**visite la EXPOSICION DE VIVIENDAS EN MORATALAZ**  
laborables; de 9'30 a 2 y de 4'30 a 8'30 - festivos; de 10'30 a 2 y de 4'30 a 8'30



# 3 fotogramas...

## ANDALUCIA LA NUEVA



ADMINISTRACION por parte de la empresa vendedora, realizando la misma, las gestiones de las Comunidades de Propietarios y la de alquileres de apartamentos y villas vendidos.  
EXENCION TOTAL de Derechos Reales en la escritura de compra-venta.

Compre, a plazos, su segundo hogar **BUNGALOWS, CHALETS, CASITAS ANDALUZAS, APARTAMENTOS**, de distintos tamaños.

Gran confort completamente amueblados (muebles, ropa y menaje), calefacción y frigorífico, para habitarlos llave en mano.

**PRECIOS** desde **35.600** ptas. de entrada.

Venta de parcelas **URBANIZADAS** y **Locales Comerciales** de distintas superficies.

### para escoger...

## EDIFICIO SAN JOSE



**PISOS** magníficos de gran calidad, todos exteriores con calefacción central y ascensor. Desembolso inicial, desde **55.000** pts. Resto con grandes facilidades de pago.

**TIENDAS** desde **150.000** ptas. de desembolso.

Exención total de derechos reales y 90% contribuciones.

**COMUNICACIONES INMEJORABLES: METRO, AUTOBUSES.** Salida desde Manuel Becerra.

Viviendas de renta limitada.-Grupo 1.º Expediente n.º M I 5356/64 al M I 5365/64.-Promotor José Banús, S. A.-Emplazamiento entre las calles Francisco Rioja y Santo Domingo Savio. Fecha de calificación provisional: 30 de octubre de 1964. Autorización para percibir cantidades a cuenta 893/64 al 909/64 de fecha 15 de abril de 1965. Terminación obra: 30 de junio de 1966. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular.

### ¡¡su hogar!!

## BARRIO del PILAR



**PISOS** exteriores, confortables, modernos, con un desembolso inicial de **30.000** ptas. y pagando el resto con grandes facilidades.

**TIENDAS** adecuadas para cualquier negocio. Desembolso inicial de **60.000** ptas. y **40.000** ptas., resto en mensualidades de 1.300 pesetas, durante 10 años.

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: AUTOBUSES (EMT) No. 42** desde la glorieta de Cuatro Caminos. **AUTOBUSES (Particulares)** desde la estación del metro de Valdeacederas. **Exención total derechos reales y 90% contribuciones.**

Viviendas de renta limitada.-Grupo 1.º Expediente n.º M I 3726/63.-Promotor José Banús, S. A.-Emplazamiento: Barrio del Pilar. Fecha calificación provisional 15 de Noviembre de 1963.-Autorización para percibir cantidades a cuenta PC 362/63 de fecha 15 de marzo de 1963. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular. Terminación obra: 15 de marzo de 1966.

Propietario: JOSE BANUS

AUTORIZACION Nº11

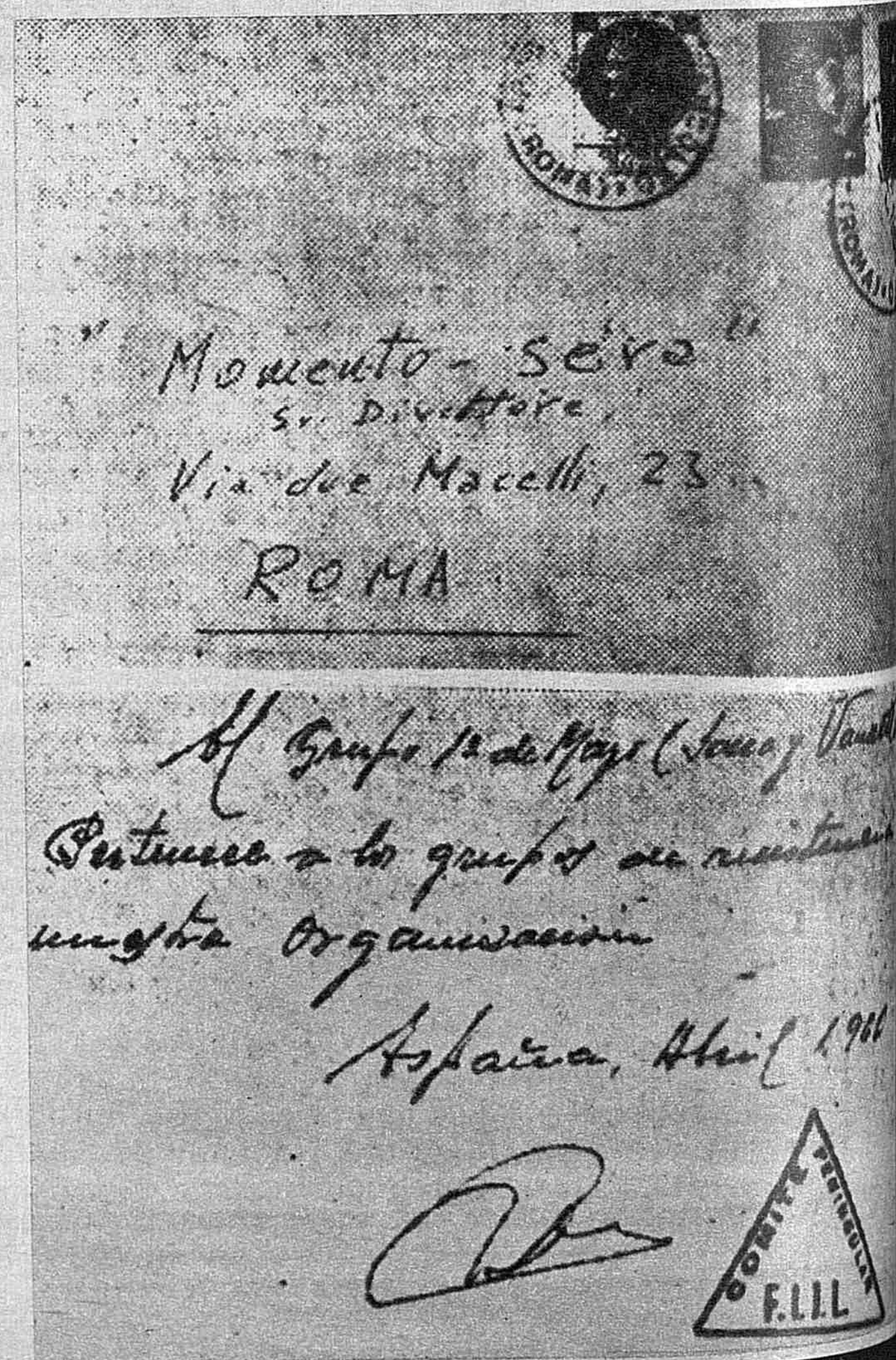
**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA.- OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 4-2.º izda. Tel. 219-37-00. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábados tarde. En el **BARRIO DEL PILAR** final de la Calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al n.º 328 de la C/. Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. En **ANDALUCIA LA NUEVA (Marbella:)** Km. 181 de la Carretera Nacional de Cádiz a Málaga. En el **EDIFICIO SAN JOSE:** En el propio edificio situado en la calle José Arcones Gil, esquina a Francisco Rioja. Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.



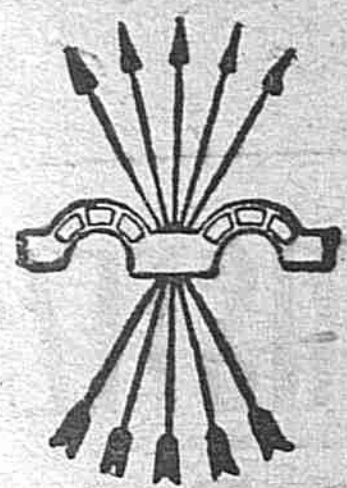


## MONSEÑOR MARCOS USSIA, EN LIBERTAD

El Consejero eclesiástico de la Embajada española cerca de la Santa Sede, monseñor Marcos Ussia, ha sido puesto en libertad en la madrugada de ayer, miércoles. Fue llevado por sus secuestradores, anarquistas españoles, hasta un descampado situado a treinta kilómetros de Roma, donde lo abandonaron. Poco después monseñor Ussia llegaba a la estación de Radio Vaticana haciendo uso de un autobús. Arriba, monseñor Ussia con sus hermanas, en la Embajada. Bajo el texto, a la izquierda, con el embajador español, señor Garrigues, y, a la de recha, la carta de los secuestradores a «Momento Sera» anunciando la libertad







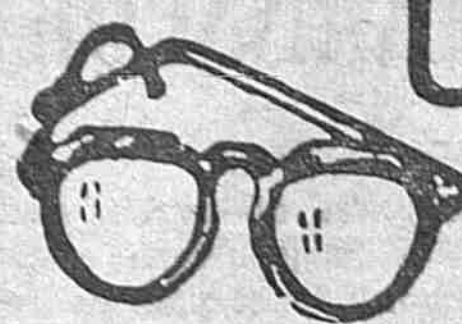
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.440.—II EPOCA.—MADRID, JUEVES 12 DE MAYO DE 1966.—DEP. L.: M. 17-1958.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

¡¡Para ver y oír bien!!



ULLOA  
OPTICO

## PRIMERAS CONSECUENCIAS DE LA BOMBA CHINA

### LOS CIENTIFICOS JAPONESES HAN DETECTADO DIECISIETE PARTICULAS RADIATIVAS EN LAS PRECIPITACIONES

LAS INVESTIGACIONES REALIZADAS INDICAN EL MAYOR COEFICIENTE DE RADIATIVIDAD

A pesar de la alerta dada, no hay todavía predicción de daño inmediato para la vida humana

TOKIO.—Los científicos japoneses han detectado 17 partículas radiactivas en las precipitaciones del día 10 y se cree que éstas proceden de la reacción atmosférica provocada por la explosión de la tercera bomba nuclear china, estallada el pasado lunes.

Un portavoz de los científicos mencionados, pertenecientes a la Universidad de Niigata (norte del Japón) ha declarado que las partículas registradas lo fueron en una cantidad que oscilan entre 10.000 y 30.000 unidades por minuto, lo cual indica el mayor coeficiente de radiactividad.

El experimento se efectuó en el espacio de dos horas sobre la lluvia caída en el recinto de la Facultad de Medicina de dicha Universidad, concretamente sobre el tejado de la biblioteca.

Nueve conejos de Indias y 60 ratones fueron colocados sobre el tejado para comprobar si les afectaba la radiactividad. Se esperan para hoy los resultados de los análisis correspondientes.

El profesor Takao Kosaka, de la Universidad de Niigata, ha dicho que algunas partículas radiactivas llevadas al Japón por la corriente de aire en chorro, que circula a velocidades de 160 kilómetros por hora, contienen de 100 a dos veces más residuos radiactivos que los acarreados por las dos primeras explosiones atómicas chinas.

Los científicos japoneses estudian la posible presencia de elementos radiactivos que hayan caído en esta nación. Estos científicos han dicho que la explosión china fue «bastante más potente» que las dos anteriores registradas en el continente chino. (Efe.)

#### Medidas de precaución

TOKIO.—Japón ha tomado medidas de precaución para posibles efectos nocivos derivados de la lluvia radiactiva que pueda provo-

car la reciente explosión nuclear china.

A pesar de la alerta dada no hay todavía predicción de daño inmediato para la vida humana.

Por orden del jefe del Gobierno, Eisaku Sato, los 14 Observatorios Meteorológicos japoneses han dado comienzo ayer a los análisis del agua de lluvia y del aire. El ministro de Sanidad y Beneficencia, Zebko Suzuki, ha prometido medi-

(Continúa en la página 16.)

## MONSEÑOR USSIA FUE LIBERADO EN LA MADRUGADA DE AYER

LOS SEQUESTRADORES LO LLEVARON EN COCHE HASTA LAS AFUERAS DE ROMA, DONDE LE ORDENARON DESCENDER Y CAMINAR EN UNA DETERMINADA DIRECCION

Durante los once días de su secuestro estuvo en una sencilla habitación, estrechamente vigilado por tres individuos

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina).—Acabo de dejar a monseñor Marcos Ussia en un salón de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, el marco habitual de tantos años de su vida, aplastado por una multitud de periodistas y fotógrafos italianos y asaltado por el objetivo de la televisión. Con menos alboroto y en un ambiente más tranquilo, monseñor nos ha relatado a los corresponsales españoles la peripecia de estos once días de secuestro. He aquí lo que nos ha dicho:

El día 30 de abril, cerca de las nueve de la noche, un automóvil,

que marchaba por delante del suyo, paró súbitamente ante la Vía dei Farnesi, al tiempo que un hombre surgía tambaleándose, con apariencia de estar enfermo o herido. El conductor del otro automóvil descendió para ayudarlo, sin que, al parecer, tuviera fuerzas suficientes para levantar al desconocido, caído ya en el suelo. También monseñor Ussia paró su automóvil y bajó para asistir a la posible víctima, dejando el motor en marcha, el freno de mano echado y la puerta izquierda abierta. En este instante le empujaron, al tiempo que le conminaban a subir al otro automóvil: «Dentro, den-

tro», le apremiaron, con la ayuda de un tercer sujeto, al que hasta entonces no había visto monseñor Ussia.

El consejero eclesiástico de la Embajada de España obedeció, en la creencia, todavía, de que se trataba de transportar al herido a un hospital para prestarle asistencia; pero casi antes de que hubiese cumplido la orden se desvaneció su tranquilidad: «Dentro o atégase a las consecuencias.» Inmediatamente le pusieron unas gafas negras, parecidas a las que usan los soldados, a través de las cuales era imposible ver o atisbar nada.

(Continúa en la página 12.)

## ACUERDO EN EL MERCADO COMUN

Se decide la financiación de la agricultura y la fecha para la puesta en punto de la unión aduanera

HAN SALIDO BENEFICIADOS LOS AGRICULTORES FRANCESES, PERO LOS INDUSTRIALES TEMEN A LA COMPETENCIA DE ALEMANIA

BRUSELAS.—El Mercado Común Europeo ha dado ayer un gran paso adelante con motivo del acuerdo conseguido por el Consejo de ministros de los «seis», a las cuatro y media de la madrugada, acerca del crucial problema de la financiación de la agricultura y el establecimiento de una fecha para la puesta a punto de una unión aduanera.

Los ministros han acordado poner a punto la unión aduanera de los «seis» para los productos industriales y agrícolas el 1.º de julio de 1968, dieciocho meses antes de lo previsto.

Un fondo común para la agricultura será el encargado de financiar los subsidios para los granjeros europeos y las reformas estructurales, a partir del 1.º de julio de 1967, para los productos que tengan regulaciones comunes en esa fecha.

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, ha dicho que el acuerdo era satisfactorio porque preveía unas regulaciones financieras y muy bien equilibradas. «Creo —agregó— que el acuerdo tendrá felices consecuencias para el Mercado Común y, particularmente, para la política agrícola común.»

Las tarifas aduaneras intracomunitarias sobre los productos industriales, que ya han sido reducidas en un 80 por 100 desde 1957, continuarán siendo reducidas en dos etapas. La primera será de un 5 por 100, a partir del 1.º de julio de 1967, y la segunda —una reducción del 15 por 100— entrará en vigor el 1.º de julio de 1968.

Se espera ahora que con la cuestión agrícola finalmente sentada, Francia, que será la mayor beneficiaria del fondo común agrícola de la Comunidad, se mostrará más conciliadora hacia las conversaciones Kennedy de reducción de tarifas aduaneras.

Se cree que el fondo agrícola del Mercado Común gastará unos 1.500 millones de dólares (90.000 millones de pesetas) anuales en subsidios a la exportación, precios de apoyo y reformas de las estructuras agrícolas.

Francia, con grandes excedentes agrícolas, recibirá, probablemente, de 400 a 500 millones de dólares

(24.000 a 30.000 millones de pesetas) al año en subsidios; cerca de un tercio del total de lo invertido por el fondo.

Alemania occidental, la más beneficiada por el Mercado Común

en los primeros años, debido a su fortaleza industrial, tendrá ahora que pagar una gran parte de la factura de la política agrícola de la Comunidad, lo cual le supone un trago muy amargo. (Efe.)

## LA SITUACION

El senador norteamericano Henry Hamson ha declarado que los Estados Unidos deben aumentar al doble sus fuerzas en el Vietnam, con objeto de ganar militarmente la guerra y poder retirarse de los territorios del Sur.

El ministro de Justicia y presidente del Tribunal Supremo de Indonesia había propugnado que se concediera clemencia a un comunista condenado a muerte. Los anticomunistas se habían manifestado protestando de estas declaraciones. El ministro ha presentado su dimisión.

Se ha señalado la presencia de elementos radiactivos procedentes de la explosión de la bomba china en varias regiones del Japón. Por su parte, la India ha advertido que si no se garantiza una absoluta seguridad contra las amenazas y el chantaje atómico, todas las naciones no atómicas tendrán que producir sus propias armas nucleares.

En Guatemala se ha establecido el estado de sitio como medio de lucha contra la subversión comunista que estaba poniendo en peligro el orden y la seguridad del Estado. Se acusa de este estado de cosas a las instrucciones dadas en la Conferencia Tricontinental de La Habana.

El Presidente Johnson ha comenzado sus conversaciones de una semana de duración con el embajador Cabot Lodge, acerca de la situación en el Vietnam. También se ha reunido con los máximos asesores militares y políticos de la Administración norteamericana.

## LA COPA, OTRA VEZ EN CASA

EL MADRID, CAMPEÓN DE EUROPA AL VENCER AL PARTIZAN DE BELGRADO

(Pág. 29)



## CRITERIOS : - : PUNTOS DE VISTA

## ASAMBLEA DE TRANSPORTES TERRESTRES

Desde hace varios meses, y convocada por el Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, viene reuniéndose la Asamblea Nacional de Transportes Terrestres, para estudiar con plena dedicación, interés y detenimiento los insoslayables problemas que afectan al cada vez más importante mundo del transporte.

Tema de singular importancia y actualidad de la Asamblea ha sido el denominado «servicios en ruta». Las Comisiones de trabajo que a lo largo de repetidas sesiones han venido abordando facetas tan interesantes han llegado a una serie de conclusiones que, dado su rigor, acierto y buen juicio, merecen, por una parte, la más amplia información y, por otra, la felicitación y el apoyo a cuantos han intervenido en la preparación, estudio y discusión de los proyectos de creación de los «servicios en ruta».

Pide la Asamblea Nacional que se instale una red de talleres, distanciado no más de 50 kilómetros, a fin de que las averías en ruta puedan ser reparadas convenientemente. La indicada red habría de implantar los adecuados servicios nocturnos y en días festivos. Por otra parte, señalan las conclusiones que deberá incrementarse el número de paradores y albergues en los puntos clave donde con mayor frecuencia se producen detenciones en carretera. Otras dos peticiones, que merecen a nuestro juicio especial atención, son la implantación de una red de puestos de socorro para casos de accidentes, así como el establecimiento de una red telefónica a lo largo de las carreteras del país.

Finalmente señalan las conclusiones que «debe aumentarse los servicios de vigilancia en las carreteras» y «centralizar estos servicios en un organismo dependiente del Ministerio de Obras Públicas o del Ministerio de Transporte, caso de que un día llegue a crearse éste, como reiteradamente ha solicitado la Asamblea».

En ocasión de haberse entregado la matrícula M-500.000, comentábamos recientemente en estas páginas la necesidad de que por nuestras autoridades y el mundo del automovilismo se fijen cada día más las directrices pertinentes. «España —decíamos— está pasando vertiginosamente de ser un país apenas motorizado a proyectarse en el más amplio y decidido tráfico. Los diversos y acuciantes problemas que este cambio está trayendo consigo, no escapa a la

observación de nadie, dado que, junto a la grandeza que supone ver inundado el país de vehículos motorizados, crece también el triste acompañamiento de los accidentes.»

Las conclusiones de la Asamblea Nacional de Transportes Terrestres, convocada por la Organización Sindical, aciertan en un todo al enfocar los problemas y plantear los mejores recursos de organización para conseguir un tráfico por carretera verdaderamente ejemplar. Los transportes terrestres no cabe duda que habrán de recibir un magnífico impulso y mejora cuando estos «servicios en

ruta» que ahora propugna la Asamblea se lleven a efecto.

Nos queda por señalar que el espíritu de estas peticiones, fruto del trabajo de muchas horas, es un ejemplo más de la preocupación que por los problemas nacionales existe en cualquier ámbito donde laboran los hombres encuadrados en la Organización Sindical. El mundo del trabajo, unido en su propia preocupación y esfuerzo, no se limita a quejarse; por el contrario, estudia problemas, busca las más óptimas soluciones para ofrecerlas a quien luego decidirá el grado de conveniencia para ponerlas en marcha.

## TRADICION Y REVOLUCION

La suerte de un pueblo, de cara al futuro, depende siempre de su capacidad para combinar en justa proporción su tradición y su sentido revolucionario. La tradición es el amor, la fidelidad al pasado, que constituye a la nación misma; la revolución es la disposición permanente para adaptarse a los tiempos nuevos, para ocupar la vanguardia de los procesos históricos de desarrollo y crecimiento. Tradición no quiere decir conservadurismo, sino esencialidad; revolución no supone improvisación, sino actualidad histórica permanente. En torno a este tema, siempre jugoso y vivo, habló hace poco tiempo el Secretario Técnico de la Secretaría General del Movimiento, Luis Gómez de Aranda.

El Movimiento es la síntesis nacional de tradición y revolución. Es decir, la posibilidad de realizar las tareas históricas del pueblo español, contando con el sentido permanente de su esencialidad y con el imperativo de su más exigente actualidad. Como decía Gómez de Aranda, tradición no supone, no puede suponer, odio a lo nuevo ni idolatría al pasado. Al decir tradición quiere significarse la firme voluntad de contar con el pretérito todo de la Patria, con su riqueza, con su advertencia y con su enseñanza. Y hay que entender también la voluntad de permanencia, de actualización constante de la tradición. Según dice Gamba: «...tradición y espíritu conservador son términos contradictorios...»

Por otra parte, la revolución es

la capacidad de empresas comunes, transformadoras, nuevas, que una colectividad puede realizar. Es la voluntad de presencia de todo un pueblo, el afán de justicia cada día lograda, el propósito de desarrollar un nuevo humanismo, un nuevo orden, en el que se den juntamente la dignidad, la libertad y la justicia; la dimensión trascendente del hombre y las condiciones socio-económicas de justicia que posibiliten su cumplimiento.

Entendidas en este sentido, tradición y revolución son los componentes básicos del Movimiento Nacional. El Movimiento asume, por una parte, las esencias históricas españolas puestas en función de vigencia actual. Por otra parte, el horizonte del tiempo nuevo, al que hay que acceder con voluntad transformadora, con ambición de justicia social. Ni la tradición profesada por el Movimiento puede ser considerada como conservadurismo, ni la revolución que propone, como anárquica y desvinculada del tronco nacional. Hace ya mucho que Eugenio d'Ors dijo que «...todo lo que no es tradición es plagio...». Hoy podríamos añadir que todo lo que no se plantea como vigencia revolucionaria, transformadora, es caduco y falso, incapaz para pervivir.

Por esa su capacidad de síntesis es actual el Movimiento. De ahí le viene su vigencia nacional, capaz de darle al pueblo español la continuidad acorde con su Historia y la promesa viva de un mañana mejor, justo, humano, ordenado y libre.

## CON INMENSA TRISTEZA

Por Adolfo MUÑOZ ALONSO

Si, ya sé que hoy, precisamente hoy, se cumple el XXXV aniversario de la quema de iglesias y conventos. Pero páselo por alto, si puede, el lector español y cristiano. Hoy hace treinta y cinco años algunas gentes, y entre ellas también algunos fieles, todos ellos apiñados en turbas, quemaron con ojos de odio y desprecio las iglesias, con Cristo dentro. Lo sé; pero no sé yo quien lo traiga al recuerdo para favorecer mi pluma en el comentario a la manifestación de señores curas de Barcelona en dirección al palacio arzobispal, en la catedral, ante la Comisaría de Policía. No. El hecho ofrece en sí mismo motivos de reflexión, sin acudir a lazos tan fáciles para cualquier español de ayer, de hoy y de mañana.

Señores sacerdotes manifestantes: ¿Han pensado con sinceridad, de verdad, cuando montaban su manifestación callejera, en sus hermanos en el sacerdocio? ¿Han meditado a lo que obliga y lo que impone el sacramento del Orden sacerdotal? ¿Han recapacitado en la virtud del ejemplo y en la desgracia del escándalo?

Disculpenme si yo, pobre seglar, les invito a esta reflexión; pero tengo mi conciencia de español a flor de piel y mis deberes eclesiales en la yema de la conciencia y he de decir mi verdad a los que, como yo, lean la noticia difundida por la agencia.

Mucho me temo que a la hora desafortunada en que un señor sacerdote —líder en lenguaje laboral— arengaba a un centenar de señores sacerdotes, excitándoles a manifestarse por las calles, el demonio del separatismo o la avispa del prejuicio político haya abultado su celo hasta enfermar el espíritu sacerdotal. Pero, cabalmente, lo que no puede olvidar jamás un sacerdote es que lo es. Y que el serlo le impone deberes sagrados en defensa de la justicia y de la verdad; pero también unos comportamientos eclesiales que no desdigan de su carácter sacerdotal. Si no comienzan ustedes, señores sacerdotes, por respetarse a sí mismos en la manifestación de sus desaladas opiniones personalísimas, ¿quién les respetará a ustedes después?

Los fieles cristianos tenemos el derecho —quizá, como ahora, también el deber— de decir a ese centenar de sacerdotes catalanes, que los miles y miles de sacerdotes de toda España —incluidos los otros cientos de sacerdotes catalanes— pueden sufrir quebranto en la devoción, respeto y confianza por parte de los fieles y de los menos fieles. No. El sacerdote se debe a Cristo y al pueblo, con unos comportamientos de ejemplaridad que no son los elegidos por esos señores sacerdotes de Barcelona. Cristo no eligió ese camino. ¿O es que Cristo ya no vale como ejemplo sacerdotal para los tiempos nuevos?

Cuidado, señores sacerdotes manifestantes por calles y plazas. Que está en juego algo más sagrado que la versatilidad de unas opiniones políticas. Que no puede amotinarse un grupo de sotas o de «clergyman» ante las gentes que les van a necesitar en confesión, con independencia de sus prejuicios políticos perdurables o circunstanciales. No es sólo que no sea ese el camino para la petición de justicia o de clemencia, es que no es ese el procedimiento sacerdotal, hermanado con el carácter sacramental indeleble.

Pero hay más. Los cristianos y el mundo entero han recibido como un inmenso bautismo de Evangelio renovado las aguas del Concilio Vaticano II. No desgracien la gracia del Concilio y su bendición adulterando la serenidad en la comprensión y en el diálogo. Sería espantoso para la Iglesia de Dios y para la cristiandad que el humanismo evangélico del Concilio se malograra para muchos fieles por la secularización de algunos sacerdotes catalanes. Les necesitamos a ustedes, señores sacerdotes, como mediadores para nuestra salvación. No defrauden al pueblo catalán olvidando virtudes y sucumbiendo a humores.

Perdón si en estas líneas he generalizado. Quizá este artículo debiera haberse limitado a enaltecer el ejemplo de los cientos y cientos de sacerdotes catalanes que no han cedido a la tentación. Habría sido lo justo. Porque son éstos los que han demostrado que, además de sacerdotes y españoles, conservan el «seny» catalán, esa virtud intelectual y moral catalana, intraducible a lengua alguna por la hondura y finura de su sentido.

## Opinión del MUNDO

**SALAZAR.** — «El presidente utiliza deliberadamente la palabra «presión», porque no se trata, para él, de sublevaciones o de rebeliones internas, sino de agresiones financiadas y organizadas en territorio extranjero, mandadas y realizadas por individuos en su mayoría extranjeros.

Lo que le parece más inadmisable es que son esas «presiones», procedentes del exterior, lo que las Naciones Unidas han calificado de «nacionalismo». Es también que en numerosos medios internacionales se haya podido hablar de «lucha por la libertad». La gran cuestión que se plantea a

Portugal es saber si más allá del nacionalismo portugués, es decir, más allá del sentimiento de integración de las poblaciones en la nación portuguesa, existe en Angola, en Mozambique y en Guinea este otro nacionalismo alegado por las Naciones Unidas. A esta cuestión, el presidente se apresura a responder: «Afirmamos que no existe, y los observadores imparciales lo han confir-

mado. Pero eso desagrada mucho a los que pretenden, por motivos ideológicos, económicos o políticos absolutamente extraños a la prosperidad de los territorios portugueses y de sus poblaciones hacer creer en un nacionalismo específicamente angoleño, mozambiqueño o guineano, en el que ellos mismos no creen».

La palabra «descolonización» (nosotros sabemos algo

de eso en Francia) ha sido lanzada como una fórmula sacrosanta a la que está obligada a plegarse toda nación democrática, liberada del espíritu esclavista, so pena de ser blanco de todos los anatemas.

Todos los habitantes de Angola, de Mozambique y de Guinea son ciudadanos portugueses sin excepción y gozan de derechos cívicos idénticos. No existe ninguna discrimina-

ción racial. Las alianzas, que son numerosas entre blancos, amarillos o negros, tienden cada vez más a una verdadera «fusión» para no constituir más que un bloque: el del pueblo portugués.

Resulta de todo ello que los que son hostiles a Portugal no deberán contar con su colaboración. El presidente Salazar está dispuesto, por el contrario, a desarrollar sus relaciones por acuerdos bilaterales con las potencias que, a cambio, le aporten una indispensable contrapartida.»

(Jean Clary, en «Rivara», París.)



## ENTREVISTA

ALCANZAN HOY SU MAS  
ALTO NIVEL LAS RELACIONES DE ESPAÑA  
CON AMERICAHABLA A "ARRIBA" EL  
PRESIDENTE DEL MANDO  
CONJUNTO DE LAS FUERZAS  
DEL PERU, GENERAL  
JHERY

Sale hoy de Madrid, después de unos días en la capital española, invitado por el Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, el presidente del Mando Conjunto de las Fuerzas Armadas del Perú, general de división don Pablo Jhery Camilo, quien, en declaraciones que hace especialmente para ARRIBA, nos dice:

—El Ejército del Perú supo a tiempo, junto con la información que iba teniendo sobre las guerrillas en el país y la ayuda, tanto material como moral, que recibían de fuera, prepararse para hacerles frente. Por eso, desde la erradicación de estos focos (mediados del pasado año), ya está la nación totalmente pacificada.

—¿Preparación del Ejército en el sentido de...?

—En el sentido de antiguerrillas. Fue una labor que desarrollamos paralelamente: estar informados y adiestrar, progresivamente, compañías, batallones y grandes unidades en la lucha antiguerrillas.

—¿Se encuentra hoy el Perú defendido contra cualquier acción subversiva de tipo extremista?

—No hay duda. No teme el país ninguna acción comunista o subversión extremista. Y sin olvidar el Ejército su deber constitucional de defender la paz, la república y la democracia, para lo que se prepara cada vez mejor, toma parte hoy, y desde hace mucho tiempo, en el desarrollo socio-económico del país.

—¿En forma de...?

—De «Acción Cívica» —ése es precisamente su nombre— del Ejército en los planes de colonización, en la lucha contra el analfabetismo, la construcción de redes viales, etc.

—Y manteniendo, desde luego, el servicio militar obligatorio.

—Organizado en forma tal que sus últimos tres meses son para capacitación de mano de obra cualificada, que constituye incluso muchas veces el trabajo luego del individuo. De muchas fábricas, hoy, se solicitan estos reclutas, una vez licenciados.

—Ustedes los peruanos quieren mucho a España...

—¿Cómo no quererla, si somos sus hijos? Nos dio su religión, y de ella nos sentimos orgullosos; nos dio su lengua, y nos hizo grandes; nos dio incluso el mestizaje, y nos sentimos hermanos.

La forma —concluye el general Jhery— con que se ha conmemorado, el 2 de mayo, el centenario del combate de El Callao, con la participación de Marina, es la más elocuente prueba del alto nivel de cordialidad a que han llegado hoy en los pueblos de América sus relaciones con España.

Nivio LOPEZ PELLON

## LA EPIDEMIA DE LAS POLEMICAS

Por José Ramón ALONSO

En poco tiempo se ha hecho hábito lanzar, desde las columnas de cierta Prensa, cuantas ideas se habían creído ausentes tan sólo porque no aparecían en letra impresa. Ha muerto la censura, y todos los españoles se felicitan por ello olvidando que la libertad de la Prensa, otorgada por las Cortes de Cádiz, nació en el mismo día de 1811 en que reapareció la censura, precisamente por el deseo de tales Cortes de que la Prensa no arremetiera contra ellas, como sin duda hubiera hecho. Ahora, y sin censura de ningún género— lo cual no había sucedido prácticamente jamás en nuestro pueblo—, todos hemos recuperado el derecho de llevarnos la contraria, de combatirnos y de movernos. Y anticipemos que las libertades abstractas son poquísima cosa en sí, pues sólo valen por el uso que se haga de ellas.

¿Habían creído ustedes que la nueva libertad serviría tan sólo para la crítica municipal, el examen de los gastos públicos o para que se reparase algo más en la calidad del asfalto que tan efímeramente reviste a nuestras carreteras? ¡Ni muchísimo menos! Lo que algunos de nuestros diarios más comentan son los fundamentos de la existencia colectiva, desde las formas de gobierno hasta la afirmación, hecha muy seriamente por un buen diario del Norte, de «romper las macetas que aprisionan a los árboles de Guernica de toda España», a fin de que pongamos universalmente de nuestros fueros. ¿Monarquía, República, Presidencialismo, Regencia? Todo está en discusión, aunque por fortuna bastante urbanamente. Pero del examen de la situación, de los sistemas e incluso de los monarcas propuestos o apuntados en pocos días por un pueblo que vuelve a ser anarquizante en cuanto la ocasión le deja, podría deducirse que la República federal es la única que nos conviene. Primero se rompe a la patria en pedazos, como hace un niño con su juguete, y después se la reconstruye ordenadamente. ¿Y si no fuese posible reconstruirla? Tal posibilidad no ha pasado por la cabeza de nuestros impenitentes celtíberos, aunque para rehacer a las patrias no se ha inventado todavía ningún pegamento. (¡Perdón, sí existe! Pero se hace mezclando en partes iguales lágrimas, dolor, sangre y muerte, y es medicina que nadie quiere.)

De no menor dimensión es el público escándalo con que se juzgan ciertos hechos y se olvidan otros ciertamente mucho más

trascendentes. Se dialogó con antiguos militantes de la CNT por un grupo de sindicalistas españoles, y tal diálogo fue considerado casi como un escándalo nacional por algunos que en Barcelona juegan a la oposición, pero en Madrid ocupan cargos oficiales y están pegadísimos al chorro benéfico del presupuesto. En cambio, ¿qué han dicho nuestros diarios del diálogo entre Gromyko y Pablo VI? Por vez primera en la historia moderna un ministro soviético entra oficialmente en el Vaticano, hecho que «per se» no merece repulsa, pues si la conversión de Rusia debe de hacerse un día no será ciertamente por telégrafo. Resulta que el encuentro entre el Papa y el comisario no parece haber sorprendido a nadie y si el diálogo de tanteo entre sindicalistas de varia pero no inconciliable tendencia. Si esto tiene un nombre es el de hipocresía, pues el análisis de la tontería nos llevaría a donde aún no queremos.

En cuanto a la muerte de las ideologías, ¡buena la hemos hecho! Aparecen por todas partes y lo más variopintas posible, como moscas sobre un pastel u hormigas en un azucarero. No faltan siquiera quienes en su defensa de las derechas olvidan que eso de estar en la derecha supone una referencia de situación, y que no es posible pertenecer a la derecha si —incluso para combatir al maniqueo de servicio— no existen las izquierdas. De la libertad se hace tanto uso que acaso muy pronto deje de impresionarnos o nos deje indiferentes. Si todo esto sirve de vacuna para males mayores, bendita sea la epidemia de las polémicas.

¿Vamos a cansarnos pronto de este juego y volver a ser españolitos serios, al riguroso nivel mental que nos exige la segunda mitad del siglo XX? Más o menos, casi todos juegan hoy a reinventar la política de papá y a vivir artificialmente en un utópico y fallecido siglo XIX, con olvido completo de que la realidad en torno —desarrollo, nueva economía, éxodo del campo, cosmopolitismo, imperio de la ciencia, dirección tecnocrática de la sociedad y nuevo nivel de la técnica— es muy diferente. De momento, todo aquel que proponga algo serio y actual estará predicando en el desierto. Habrá que dar tiempo al tiempo para que el empacho de libertad desaparezca y entonces podremos volver a la tarea de organizar a España y de hacerla muy en serio.



—¿A que no te atreves a ir a su mesa y decirle que es un tigre de papel?...

Presencia de

## FRANCISCO GENTO



Capitán del equipo y veterano en la Copa de Europa, Francisco Gento es el más genuino representante del Real Madrid, Club que por sexta vez ha logrado la victoria en el cotizado certamen continental. A lo largo de once ediciones consecutivas, Gento ha sido pieza clave en el rendimiento del equipo madridista, y con el triunfo logrado anoche por su Club se convierte en el único jugador europeo que ha ganado seis títulos y ha disputado ocho finales. La de ayer, frente al duro conjunto yugoslavo del Partizán, posiblemente haya sido la más difícil y la de mayor importancia, porque en el encuentro del estadio de Haysel, el montañés Paco Gento capitaneaba un equipo totalmente integrado por jugadores españoles, en nombre de los cuales pasa a ser el capitán la figura de la jornada.

En el mundo

## HAROLD WILSON



Respondiendo a preguntas que le han sido formuladas en la Cámara de los Comunes, el «premier» británico ha declarado que el Tratado de Roma presentaba menos dificultades a la eventual entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común que ciertas decisiones que han sido tomadas después de la firma del Tratado. Se refería a las medidas sobre la política agrícola últimamente dictada por «los seis». En coincidencia con estas declaraciones comienza en Bergen la reunión de los países de la Europa de «los siete», cuya cabeza visible es Inglaterra, y que se ha robustecido en los últimos tiempos. La división económica de Europa y el sistema de vetos y discriminaciones es un peligro.



# INFORMACION NACIONAL

## AUDIENCIA MILITAR Y CIVIL DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

EL MINISTRO DE HACIENDA ACOMPAÑO AL PRESIDENTE DE LA FIRST NATIONAL CITY BANK

Una Comisión del Consejo Central de Hombres del Apostolado Castrense

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Señor Luis Viana Filho, ministro de la Presidencia del Gobierno del Brasil, acompañado del señor Antonio C. da Cámara Canto, embajador de dicho país en Madrid.

Mister George S. Moore, presidente de la First National City Bank, de Nueva York, acompañado de don Juan José Espinosa Sanmartín, Ministro de Hacienda. Marqués de Santa Cruz, embajador de España en Londres.

Don Juan Antonio Ollero de la Rosa, director general de lo Contencioso del Estado.

Don Felicísimo de Blas Hernández, interventor general de la Administración del Estado.

Don Joaquín Tena Artigas, director general de Enseñanza Primaria.

Monseñor Omar Ramos Cordero, vicario general de la diócesis de Barquisimeto (Venezuela), acompañado de fray Buenaventura de Santamaría, superior del santuario de San Antonio, de los padres capuchinos, de Madrid.

Don Manuel Alonso Olea, director general de Jurisdicción del Trabajo.

### RUMOR DESMENTIDO

## LA ESPOSA DE JOHNSON NO VISITARA MADRID EN FECHA PROXIMA

No es cierta la información publicada de que la esposa del Presidente Johnson, de los Estados Unidos, vaya a venir a Madrid en fecha próxima. Un portavoz de la Embajada de dicho país en España declaró ayer a la agencia Efe que la señora Johnson «no tiene planes para hacer un viaje a España».

Lo único que puede haber de cierto en la referida información —precisó el portavoz citado— son las informaciones aparecidas en algunos periódicos norteamericanos, según las cuales la señorita Linda Johnson, hija primogénita del Presidente de los Estados Unidos, consideraba las perspectivas de una posible visita a ciertas ciudades españolas, si bien esas perspectivas no han sido aún determinadas.

## XXXV ANIVERSARIO DEL DISCURSO DE JOSE ANTONIO EN CORDOBA

EN EL ACTO CONMEMORATIVO INTERVENDRA ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL

CORDOBA.—Un importante acto político, en el que hablará el Vicepresidente General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcarcel, se celebrará el próximo domingo día 15 en esta ciudad, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento y por la Delegación Provincial de la Vieja Guardia de Falange. Dicho acto conmemorará el celebrado el 12 de mayo de 1935, en un teatro cordobés, bajo la presidencia de José Antonio Primo de Rivera. (Cifra.)

Don Juan Miguel Villar Mir, director general de Empleo del Ministerio de Trabajo.

Don Ramón Esteruelas Rolando, director general de Agricultura.

Don Claudio Rodríguez Porrero, director general de Economía de la Producción Agraria del Ministerio de Agricultura.

### Audiencia militar

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar a los señores siguientes:

Don Pablo Suanes Jáudenes, almirante, a las órdenes del señor Ministro.

Don Pedro Fernández Valladares, consejero togado.

Don Julio Almansa Díaz, general de división, subinspector de Tropas y Servicios del Ejército del norte de África.

Don Francisco de Asúa y Sejourant, general de división, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Arsenio Jiménez Montero, general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción.

Don Luis Gómez Hortigüela, general de brigada de Infantería, jefe de la brigada de Infantería Motorizada número 31 y Gobernador Militar de la plaza y provincia de Castellón de la Plana.

Don Joaquín de Puig y Cárcer, general de brigada de Aviación, jefe del sector aéreo de Baleares.

Don José Jorrito Múgica, general de brigada de Infantería del SEM del Estado Mayor Central.

Don José Barranco González, coronel de Caballería, jefe del regimiento ligero acorazado de Caballería Montesa número 3.

Don Ramón Lucini Bayod, coronel del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, jefe de la Comandancia Central de Obras.

Don Ramón García Ráez, coronel de Infantería de Marina, director de la Escuela de Aplicación de Infantería de Marina.

Don Guillermo Stuyk Caruana, coronel de Artillería, jefe del regimiento de Artillería de Campaña número 17.

En la misma audiencia fue recibida una Comisión de generales, jefes, oficiales y suboficiales, componentes del Consejo Central de Hombres del Apostolado Castrense, presididos por el arzobispo de Sión y vicario general castrense, don Luis Alonso Muñoz.

## EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO VISITO LOS NUEVOS SERVICIOS DE LA COMISARIA DE EXTENSION CULTURAL

LE ACOMPAÑARON EN SU VISITA ALTOS CARGOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, ha visitado los nuevos servicios e instalaciones de la Comisaría de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional, situados en la colonia de Manzanares.

Le acompañaron en su visita el secretario general técnico del Ministerio y comisario de Extensión Cultural, director general de Enseñanza Primaria y los jefes de Servicios de la Comisaría.

El señor Muñoz Grandes recorrió detenidamente los distintos departamentos y dependencias destinados a la producción y distribución de material audiovisual aplicados a la enseñanza, así como las instalaciones de la biblioteca de Iniciación Cultural, que lleva sus servicios de préstamos de libros a millares de escuelas de nuestro país, siendo informado minuciosamente de la proyección nacional de estas actividades de difusión educativa y cultural.

Finalmente, presenció en los estudios de televisión la proyección de una serie de programas educativos, interesándose vivamente por las actividades de asistencia cultural y formativa que la Comisaría presta a los trabajadores españoles en el extranjero y a sus hijos, y por la colaboración entre el Ministerio de Educación y los Ministerios militares en las tareas formativas de nuestras Fuerzas Armadas.

## EL CONSEJO DE TRABAJADORES DE VALENCIA VISITA AL SUBSECRETARIO DE TRABAJO

FUE EXPUESTA LA NECESIDAD DE DOTAR A VALENCIA DE UNA NUEVA RESIDENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Los trabajadores valencianos visitaron el INP, la Residencia Sanitaria de "La Paz" y la Clínica "Puerta de Hierro"

A primera hora de la tarde de ayer, el Subsecretario de Trabajo, don Ricardo Gómez Acebo, recibió en el Ministerio a los miembros del Consejo Provincial de Trabajadores de Valencia, presididos por el señor Collado Barrera.

Después de unas breves palabras del Delegado de Trabajo de Valencia y del saludo cordial del Subsecretario a todos los miembros del Consejo, el Presidente de éste expuso los diversos problemas que preocupan a los trabajadores valencianos, especialmente la necesidad de que se dote a Valencia de una nueva Residencia Sanitaria, moderna, suficiente y capaz para atender a la numerosa población laboral de la capital levantina, toda vez que las actuales instalaciones son manifiestamente insuficientes y precarias y carecen de las condiciones mínimas exigibles para la atención de la misión que tiene encomendada.

### PETICION DE QUE SE REVISE EL SALARIO MINIMO

También le fueron expuestos al Subsecretario, para que eleve estas inquietudes al Ministro —que actualmente se encuentra en Caracas participando en la II Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo de la OEA—, el sentimiento unánime de los trabajadores valencianos porque sea revisado el salario mínimo interprofesional y porque se aceleren en lo posible los trámites relativos a los Convenios Colectivos Sindicales de trabajo.

Contestó, con muy cordiales palabras, el Subsecretario de Trabajo, quien prometió llevar hasta el Ministro las peticiones que se le habían formulado. Al referirse a la Residencia Sanitaria para Valen-

cia, señaló que ya se han superado gran parte de las dificultades que habían impedido hasta ahora abordar esta aspiración valenciana, pero en un plazo brevísimo será posible la iniciación de las obras de la nueva Residencia. El Ministerio de Trabajo lo tiene todo dispuesto y sólo resta la cesión de los correspondientes terrenos por parte del Ministerio de la Vivienda, trámite éste a punto de ultimarse. Asimismo prometió el Subsecretario la atención de las demás peticiones que están en el ánimo y el propósito del Ministerio de Trabajo.

### VISITA A INSTALACIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Los miembros del Consejo Provincial de Trabajadores de Valencia visitaron durante la mañana la sede del Instituto Nacional de Previsión, cuyas instalaciones recorrieron acompañados del Presidente del INP, señor Nuño Beato. Posteriormente asistieron a la proyección de documentales sobre diversos servicios de la Seguridad Social.

Desde el INP los trabajadores valencianos se trasladaron a la Ciudad Sanitaria de "La Paz", donde fueron recibidos por el director, doctor Cuesta, acompañados del cual recorrieron la residencia general, maternidad, clínica infantil y clínica de rehabilitación y recuperación de accidentados de Trabajo, en cuyos talleres, gimnasio y salas de rehabilitación se detuvieron especialmente.

Durante la tarde, el Consejo de Trabajadores de Valencia visitó el Centro Nacional de Investigaciones Médico-Quirúrgicas de la Seguridad Social, clínica de Puerta de Hierro.

## EL SECRETARIO DE LAS FUERZAS ARMADAS NORTEAMERICANAS VISITO AL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES Y AL MINISTRO DEL AIRE

LE ACOMPAÑABA EL GENERAL EN JEFE DE LA MISIÓN NORTEAMERICANA EN ESPAÑA, GENERAL DONOVAN

El secretario de las Fuerzas Armadas norteamericanas, doctor Harold Brown, visitó ayer por la mañana al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, en su despacho oficial del Alto Estado Mayor. En la entrevista estuvo presente el general en jefe de la Misión Militar de los Estados Unidos en España, general Donovan.

### Visita al Ministro del Aire

El secretario de Defensa Aérea de los Estados Unidos, mister Harold Brown, ha cumplimentado en su despacho oficial al Ministro español del Aire, don José Lacalle Larraga.

Durante la entrevista estuvieron presentes el general jefe de la Misión norteamericana en España, general Donovan, y otros altos cargos españoles y norteamericanos. El Ministro español entregó al señor Brown una maqueta a escala del avión «Messerschmitt», denominado «ME-109», para el Museo de las Fuerzas Aéreas en Weighd Patterson, Ohio.

Este tipo de avión, fabricado en España con patente alemana, se utilizó como caza y alcanzó velocidades de 540 kilómetros a la hora. Tenía una autonomía con depósitos supletorios de cuatro horas y veinte minutos, y su armamento consistía en dos cañones Hispano-suiza de 20 milímetros y ocho cohetes «Derlik» y motores Rolls Royce.

El secretario de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, doctor Harold Brown, visitó ayer la factoría CASA (Construcciones Aeronáuticas, S. A.) de Getafe, acompañado del jefe de la Misión militar norteamericana en España, general Donovan, y otras personalidades españolas y americanas.

El doctor Brown giró una detenida visita a esta factoría, donde se construye el avión español «Azor» y se reparan gran parte de los aparatos que las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos tienen destacados en sus bases de Europa.

El secretario de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, señor Harold Brown, asistió a una comida ofrecida por el Ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, en el Club de Campo de Puerta de Hierro. Con los dos Ministros se sentaron a la mesa los embajadores de los Estados Unidos, general Donovan y señora, agregado aéreo a la Embajada norteamericana; el jefe del mando de la Defensa Aérea; el jefe de la región aérea central; jefe del Estado Mayor del Aire y las esposas de las citadas personalidades.



## DECLARA EL PRESIDENTE DE NICARAGUA EN NUEVA YORK

## «CONVERSARE CON EL GENERALISIMO FRANCO SOBRE EL INCREMENTO DEL COMERCIO CON MI PAIS»

NUEVA YORK.—El Presidente de Nicaragua, René Schick, declaró en Nueva York que esperaba sostener conversaciones con el Generalísimo Franco acerca de las posibilidades de incrementar el comercio entre España y Nicaragua.

El Presidente nicaragüense, acompañado de un séquito oficial de 19 personas, llegó al aeropuerto Kennedy, procedente de Miami, en una escala de su viaje hacia España e Israel en visitas oficiales.

Schick dijo que durante su visita de diez días a España «discutirá asuntos políticos y económicos».

«Siempre he estado interesado en aumentar el intercambio comercial entre mi país y el mundo libre, y España pertenece espiritualmente al mundo integrado por los países iberoamericanos», agregó.

También señaló que «no iba a pedir nada y que sus conversaciones serían llevadas a cabo con dignidad y equidad».

Desde España, Schick se dirigirá en avión a Israel, donde efectuará una visita oficial de seis días para después proseguir en viaje no oficial a Jordania, Italia, Francia y Portugal, antes de regresar a Washington para entrevistarse con el Presidente Johnson.

También ha manifestado que esperaba ser recibido en audiencia por Su Santidad el Papa Pablo VI el próximo 24 de mayo.

El Presidente nicaragüense y su séquito saldrán con dirección a Madrid el miércoles a las tres de la tarde (hora española), en el vuelo número 954 de las Líneas Aéreas Iberia. (Efe.)

## EL PRESIDENTE DE NICARAGUA LLEGARA HOY A MADRID SERA RECIBIDO EN BARAJAS POR ALTAS JERARQUIAS DEL ESTADO

El Presidente de Nicaragua, doctor René Schick Gutiérrez, llegará a Madrid a las once de la mañana de hoy por vía aérea. En el aeropuerto de Barajas será recibido por altas personalidades del Estado español, en cuya compañía hará la entrada oficial en la capital de España.

Acompañan al doctor Schick Gutiérrez, en su visita oficial a España, los siguientes miembros de su Gobierno: doctor Alfonso Ortega Urbina, ministro de Relaciones Exteriores; doctor Ramiro Sacasa Guerrero, ministro de Hacienda y Crédito Público; doctor José Sansón Terrán, ministro de Educación Pública; doctor Pedro J. Quintanilla, ministro secretario de la Presidencia. Forman también parte de su séquito el embajador de Nicaragua en Washington, doctor Guillermo Sevilla Sacasa; el secretario de Información y Prensa de la Presidencia; el doctor Diego Manuel Chamorro, magistrado de la Corte Suprema de Justicia; don Francisco Fiallos Gil, director del Ceremonial Diplomático; don Guillermo Lang, embajador de Nicaragua en las Naciones Unidas; el general José María Tercero, secretario militar; el senador doctor Adrián Cuadra; doctor Juan José Morales Marengo, diputado; don Luis Felipe Hidalgo, diputado; el presidente del Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica, doctor Juan Munguía Novoa; don Luis Manuel Zelaya, director general de Ingresos, y don Alfredo Arana, secretario general de Turismo.

Esperarán la llegada del doctor Schick Gutiérrez, en el aeropuerto, el Gobierno en Pleno, el Consejo del Reino, la Mesa de las Cortes Españolas y una representación de las mismas, el almirante jefe de la jurisdicción central de Marina, el general jefe de la región aérea central, el presidente del Consejo de Estado, el presidente del Tribunal Supremo de Justicia, el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, el teniente general director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, el general director de la Escuela Superior del Ejército, el general jefe del mando de la Defensa Aérea, los generales jefes de los Estados Mayores de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire; el director general de la Guardia Civil, el Gobernador Civil de Madrid, el Gobernador Militar de Madrid, el presidente del Tribunal de Cuentas, el rector magnífico de la Universidad de Madrid, el fiscal del Tribunal Supremo de Justicia, los fiscales militar y togado del Consejo Supremo de Justicia Militar, el director general de Seguridad, el Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, la Diputación en Corporación y representaciones de los Departamentos ministeriales.

El Presidente de Nicaragua, tras revistar a una compañía del Ejército del Aire con bandera y banda de música, que le rendirá honores y saludar a las autoridades que han acudido a recibirle, se trasladará a Madrid por la autopista de Barajas, avenida de América, calle de María de Molina y plaza del Marqués del Duero. En esta plaza será recibido por el Capitán General de la primera región militar y el Alcalde de Madrid, con el Ayuntamiento en Pleno. Una compañía del regimiento Inmemorial número 1, con bandera y banda de música, le rendirá los honores correspondientes. A continuación la comitiva seguirá por las calles de General Sanjurjo y Cea Bermúdez, hasta terminar en el palacio de La Moncloa.

La carrera estará cubierta por fuerzas de la división Acorazada, al mando del coronel Barquero, desde el cruce de María de Molina con Francisco Silvela hasta la entrada del Parque del Oeste.

## NICARAGUA Y ESPAÑA

Por Salvador LACAYO

Subdirector de «Novedades», de Managua (Nicaragua)

Con una emoción que va más allá de la cortesía saludamos al pueblo español —en su pasado y en sus tradiciones— y rendimos homenaje a los valores espirituales que encarna y que son componentes esenciales y permanentes de la comunidad nicaragüense.

Al iniciar su gira por Europa, el doctor René Schick Gutiérrez, Presidente de un país que lucha duramente por consolidar su unidad, alcanzar su auténtica condición de libre y alcanzar un desarrollo que proporcione bienestar popular; al venir de un continente que pugna por ofrecer al mundo la forma de conciliar la felicidad con el respeto al ser humano, convenia, por supuesto, que tomase contacto con la fuente de nuestra nacionalidad, cuyo espíritu preside nuestro proceso histórico.

Bien entendido, Nicaragua es una nación, es decir, como España, más que una suma de individuos que conviven sobre 130.000 kilómetros cuadrados de superficie, un destino compartido por una comunidad de hombres que pretendemos proyectarnos en el plano de lo universal. Sin punto a duda creemos que cuanto mayor sea la fidelidad de un pueblo hacia sus orígenes —España es en gran parte el nuestro—; cuanto más desenvueltas sus virtualidades en la línea que le marca su tradición, mayor será su aporte a la gran causa de la comunidad internacional.

El Gobierno de Nicaragua, que preside S. E. el doctor René Schick Gutiérrez, centra sus preocupaciones en cómo puede suprimir la ignorancia, la miseria, el hambre y el dolor. Por esto precisamente la filosofía de su Gobierno se encuadra en un esquema de vida y sirve de auxiliares materiales para que el hombre sea en Nicaragua más libre, más justo, más plenamente realizado.

Ahora bien; España nos legó —en la forma de una hazaña colectiva de la Historia, cumplida por todos los españoles que cruzaron el Atlántico— su sentido cristiano de la existencia, su respeto a la dignidad del ser humano, su escrupulosa fidelidad a las normas de la decencia, el coraje y el honor. No en balde el tipo humano producido por España, como aporte a la causa de la humanidad, se traduce en la señera figura del hidalgo.

Cuando los nicaragüenses escudriñamos en nuestra realidad nacional, encontramos algo así como un subsuelo de creencias. Y a través del mismo descubrimos que pertenecemos a una comunidad más vasta, más fecunda —al decir de Dario— que llevaba nuestra misma sangre, que hablaba nuestro mismo idioma y rezaba a un Dios común. Así lo que podría denominarse «lo español» se transformó en insustituible elemento de integración nacional. Y esto tanto en Nicaragua como en las demás hijas de España.

Nicaragua, como hija de España, es una espléndida realidad que se mantiene unida a la madre Patria por una comunidad de afanes y preocupaciones espirituales y materiales. Y como hija de España, integrada al mundo moderno, a la civilización más novísima; lucha por desarrollar sus recursos naturales y consolidar una convivencia basada en la ley, la libertad y la democracia. Poco a poco vamos adelantando. Poco a poco vamos superándonos. Y el éxito que está teniendo justifica en gran parte dentro del acontecer histórico, al más genuino protagonista de la epopeya que fue el descubrimiento de un nuevo mundo: el pueblo español.

Ahora bien; en esta hora España y cada país de Hispanoamérica luchan por dotar a sus respectivos pueblos del bienestar a que tienen legítimo derecho, a base de la independencia económica. Concretamente, en lo que a Nicaragua concierne, luchamos por la armonía que conduzca definitivamente a la estabilidad en todos los órdenes, como desiderátum de un desarrollo cada vez mayor.

Como nicaragüenses, nada de lo de España nos es ajeno. Hemos seguido siempre con profundo interés y atención los esfuerzos que el pueblo español realiza con un objetivo similar, guardadas las proporciones, puesto que España tiene una población quince veces mayor a la nuestra. Sabemos asimismo de la batalla por la estabilización. Pero también sabemos del progreso de los últimos años, de las nuevas industrias que surgen a lo largo de toda la tierra española, de la mecanización del agro y del aumento de la energía eléctrica, etc. Consecuentemente, si perseveramos España y los iberoamericanos en tales propósitos, todos los pueblos hispanos tendremos por delante, sin discusión alguna, un futuro esplendoroso a hacer con nuestras propias manos. La complementación de nuestras economías, así como la identificación en nuestros procesos de cultura, significará un aporte insustituible para esta empresa que la historia requiere.

Hoy, 12 de mayo de 1966, día en que arriba a España en visita oficial el Presidente de Nicaragua, doctor René Schick Gutiérrez, permítasenos decir aquí, desde las señeras columnas de ARRIBA, con orgullo justo, que Nicaragua está empeñada en una difícil batalla por asegurar, en tanto que pueblo pequeño, su libertad y su bienestar. Pero al mismo tiempo queremos decir que esa libertad y ese bienestar no son fines en sí mismos, sino que se hallan al servicio de los pueblos hermanos del istmo y de la familia hispánica y, sobre todo, como puntales de una concepción espiritual de la existencia que, como Schick lo ha expresado, apreciamos por encima de todas las cosas.

## VESTIGIOS DE MURALLAS DEL SIGLO IV ANTES DE JESUCRISTO

HAN SIDO DESCUBIERTAS EN CASSA DE LA SELVA (GERONA)

GERONA.—En el parque denominado Puig del Castell, del Mas Basset, en Cassa de la Selva, han sido descubiertos recientemente unos vestigios de murallas que se estiman anteriores al siglo IV antes de Jesucristo. Iniciadas las excavaciones, se han encontrado diversos fragmentos de vasijas.

## Hallazgo de una corona con treinta y dos piedras

ARENAS DE SAN PEDRO. — Treinta y dos piedras de diversos tamaños y colores tiene la corona en forma de diadema que se supone perteneció a alguna imagen y que fue encontrada hace días en una casa de la plaza del Doctor Cejudo, de esta ciudad.

El hallazgo de esta joya dio motivo a un rumor popular sobre un supuesto tesoro.

## QUINIENTAS NUEVAS CABINAS TELEFONICAS SERAN INSTALADAS EN ESPAÑA

ENTRARAN EN SERVICIO ANTES DEL 15 DE JULIO

Otras 500 nuevas cabinas telefónicas habrán entrado en servicio antes del 15 de julio próximo, de acuerdo con el desarrollo del plan de instalaciones de la Compañía Telefónica Nacional de España en toda la geografía urbana de España. La distribución de estas nuevas cabinas será la siguiente:

Dirección regional Centro: Toledo (2) y Valladolid (8). Dirección regional Barcelona: Barcelona (120), Cornellá (6), Igualada (2), Badalona (4), Mataró (3), Tarrasa (4), Manresa (4), Sabadell (4), Granollers (2), Girona (3), Figueras (2), Olot (2), Llérida (2), Palma de Mallorca (10), Ibiza (2), Tarragona (4), Tortosa (2) y Reus (2). Dirección regional Valencia: Valencia (73), Alicante (17), Alcoy (5), Elche (5), Benidorm (5), Elda (5) y Castellón (10). Dirección regional Sevilla: Sevilla (40), Málaga (15), Elvira (2),

San Pedro Alcántara (2), Ronda (2), Estepona (2), Marbella (2) y Almería (5).

Dirección regional Noroeste: Vigo (15) y León (5).

Dirección regional Bilbao: Bilbao (75), Pamplona (10), Santander (10) y Logroño (5).

## Viaje de fin de curso de la primera promoción de Turismo

Ha salido con dirección a Canarias un grupo de alumnos de la I Promoción de la Escuela de Turismo del Sindicato Nacional de Hostelería. El viaje tendrá una duración de ocho días y está patrocinado por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas y Sindicato Nacional de Hostelería, a través del Patronato Rector de la Escuela.



# LA LEY DE CREACION DE RESERVAS NACIONALES DE CAZA, DICTAMINADA POR LAS CORTES

En cada reserva existirá una Junta consultiva con representación de las Corporaciones locales y Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos

A las once menos cuarto de la mañana de ayer se reunió la Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas, bajo la presidencia del señor Lamo de Espinosa, continuándose el estudio del proyecto de ley de Creación de Reservas Nacionales de Caza. Estaban presentes, como miembros de la Ponencia, los señores Pardo Canalís y Rein Segura, así como el Subsecretario de Agricultura, señor Hernández Gil, y el director general de Montes, señor Ortuño.

Se debatió el punto primero del artículo tercero, que había quedado pendiente del día anterior. El señor Navarro Villodre pide aclaración a este párrafo y expresa su preocupación por los perjuicios que las especies dañinas pudieran causar a la agricultura en estas zonas.

En la discusión de este artículo intervinieron los señores Freixas, Poveda, Fernández Daza, De la Fuente, Fagoaga, y los señores Rein y Pardo Canalís, por la Ponencia. Finalmente se acuerda la inclusión del párrafo primitivo propuesto por el Gobierno.

En el párrafo segundo se acepta una sugerencia del señor Poveda tendente a la mayor claridad del mismo.

El párrafo tercero fue aprobado sin enmiendas.

La discusión del párrafo cuarto ocupó más de dos horas la atención de la Comisión. Este párrafo se refiere a la distribución de los beneficios procedentes de aprovechamientos cinegéticos. El señor Fagoaga defendió una enmienda solicitando la creación de Juntas consultivas para estas reservas, donde estuvieran representados los intereses de los propietarios y de la Organización Sindical, además del Ministerio de Agricultura.

Fue apoyado por el señor Navarro Villodre, que solicitó que este criterio fuera objeto de un párrafo quinto del artículo.

Una enmienda de don Fernando Muñoz Grandes, que solicitaba la inclusión de un nuevo párrafo, referente a las licencias temporales de caza y pesca, fue rechazada por no encajar dentro del contenido de esta ley.

El señor Arjona propuso la adición de un párrafo quinto, que recoja el criterio de las intervenciones anteriores en lo referente a las Juntas consultivas.

Don Dionisio Martín expresó sus temores de que no fueran respetados los derechos del propietario y solicitó que se puntualizara sobre este aspecto.

## El artículo más importante de la ley

El Subsecretario de Agricultura, señor Hernández Gil, expresó su viva complacencia por la inquietud de los Procuradores en hacer partícipes a los propietarios e interesados en las reservas de caza, y dijo que la fórmula de mejor garantía en este sentido sería apoyada con gusto, siempre que ofreciera la máxima amplitud y responsabilidad.

El señor Pardo Canalís, por la Ponencia, ofreció una fórmula, de la que discreparon distintos Procuradores.

El señor Ballarín calificó este artículo como el más importante de la ley, y dijo que hay que llegar a una regulación detallada y estricta. Un problema es el interés de las especies y otro el del aprovechamiento y explotación de la caza. Pregunta si se va a privar del derecho de caza a los propietarios y vecinos. Señala que deben distinguirse dos aspectos: uno, el del interés general, y otro, el de los intereses privados, que deben quedar salvaguardados.

El señor Jordana insiste en su redacción propuesta, discrepando del señor Ballarín.

El señor Fagoaga apoya al señor Jordana.

El señor Poveda discrepa del señor Ballarín.

El señor Ballarín contesta a la intervención del señor Poveda.

El señor Pardo Canalís indica que el porcentaje de propiedad privada en las zonas que contempla esta ley es muy escaso. Lee cifras.

El señor Martín Sanz dice que en algunos casos sí hay mayoría de propiedad privada. Se refiere a casos de expropiaciones de fincas para colonización, donde no se situaron colonos y sí cotos de caza. Señala el problema que la «fiebre de la caza» despierta en este sentido. Solicita que se dé preferencia a las Juntas de Propietarios encuadradas en la Organización Sindical para la explotación de la caza.

Intervienen distintos Procuradores, y, finalmente, la Ponencia so-

mete a votación la nueva redacción propuesta al párrafo cuarto de este artículo, con un añadido, en el que se hace referencia a las Juntas Consultivas constituidas en cada reserva nacional, en la que estarán representados los intereses afectados a través de las Corporaciones locales y Hermandades de Labradores y Ganaderos, y es aprobado por nueve votos a favor y cinco en contra.

Se pasa al artículo 4.º y se discute su redacción para mayor claridad del concepto.

En tanto se ofrece un texto para la aprobación de este artículo se discuten las enmiendas presentadas al anexo del proyecto de ley.

El anexo fue, finalmente, aprobado conforme a la propuesta de la Ponencia, así como el artículo 4.º, con lo que se pasa al final del estudio de este proyecto de ley.

Los artículos 2.º y 4.º del proyecto, aprobados ayer por la Comisión, quedaron redactados en la forma siguiente:

«Artículo 3.º Por decretos aprobados en Consejo de Ministros, a propuesta del de Agricultura, se dictarán las disposiciones para el desarrollo y cumplimiento de la presente ley, debiendo en las mismas preverse de forma especial:

1. El pago de los daños originados por la caza procedente de las reservas.

2. La reglamentación, en su día, de los aprovechamientos cinegéticos, de acuerdo con criterios tendentes a equilibrar las existencias de las reservas con sus características ecológicas y alimenticias.

3. El resarcimiento por el Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza de los gastos efectuados para el establecimiento de las reservas, incluso los de su conservación, fomento y mejora.

4. La administración de los aprovechamientos cinegéticos y la distribución de los beneficios, si los hubiera, entre los propietarios

y titulares de otros derechos reales que llevan inherente el disfrute y aprovechamiento de los terrenos que integran los recursos. A tal efecto, por cada reserva nacional se creará una Junta consultiva en la que estarán representados los intereses afectados a través de las Corporaciones locales y Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.»

«Artículo 4.º A la entrada en vigor de las disposiciones reglamentarias, reguladoras de la presente ley, y en el ámbito territorial de aplicación de la misma, quedan sin efecto cuantas disposiciones reguladoras de la caza se opongan a su cumplimiento.»

## DOS EMPRESARIOS DE VALENCIA PIDEN QUE SE PUNTUALICE EL PLAZO EN QUE SERAN SUAVIZADAS LAS RESTRICCIONES CREDITICIAS EN LA REUNION DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL CONSEJO PROVINCIAL SE TRATARON OTROS TEMAS IMPORTANTES PARA LA ECONOMIA PROVINCIAL

VALENCIA.—En la sala de Juntas de la Delegación Provincial de Sindicatos se ha reunido el pleno extraordinario del Consejo Provincial de Empresarios. Ocupó la presidencia el presidente del Consejo Nacional de Empresarios, don Luis Galdós García; Delegado Provincial de la Organización Sindical, don Joaquín Hernández López; presidente del Consejo Provincial de Empresarios, don Jose Grima Martínez; vicesecretario nacional de Ordenación Económica, don Manuel Fuentes Irrozqui, y el vicesecretario provincial de Ordenación Económica, don Benito Sáez González-Elipe.

Tras unas palabras de salutación del Delegado Provincial de la Organización Sindical, el presidente del Consejo Nacional de Empresarios, señor Galdós, explicó la trayectoria seguida por el Consejo Nacional, tanto en el ámbito de la Organización Sindical como la de sus representantes en las Cortes, donde con entera libertad individual se defienden del conjunto económico del país.

Al referirse a las restricciones crediticias, el señor Galdós hizo hincapié en que el Gobierno debe manifestar públicamente las medidas que piensa llevar a cabo para suavizar la situación actual, al igual que el Ministerio de Hacienda tiene que puntualizar cuál es el plazo que se ha fijado para levantar esas restricciones, pues considera muy ambiguas las manifestaciones del propio Ministro cuan-

do afirma que «las restricciones no durarán ni un día más de lo que sea necesario».

Dijo también el señor Galdós que la situación es grave, pero que lo que conviene es actuar mesuradamente y con moderación, que no quiere decir en absoluto conformidad con esta situación por que «traviesa la economía».

Seguidamente se entabló un animado diálogo entre la Presidencia y los vocales del Consejo. El señor García Torres leyó un escrito en el que se hace patente el disgusto producido por la aprobación de la ley de Bases de la Seguridad Social, citando varios escritos sobre la trayectoria seguida por el Ministerio de Trabajo en su tramitación y la extrañeza de que haya sido aprobada por sólo 18 votos en contra en el seno de las Cortes, cuando los representantes sindicales alcanzan los dos tercios de la misma.

Abundaron en esta cuestión varios vocales, a quienes el señor Galdós contestó de acuerdo con la trayectoria seguida en la tramitación del proyecto, manifestando que se había formado una Comisión especial para estudiarla, y que la Organización Sindical, a pesar de las pocas facilidades que le prestó el Ministerio de Trabajo, realizó los estudios oportunos y presentó todas las enmiendas que fueron necesarias a dicha ley. Hizo patente su disconformidad con la postura de ciertos Procuradores integrantes de dicha Comisión y que no pertenecían al censo sindical, que se inhibieron de las discusiones por prejuizar de antemano cuál sería el resultado, cuando lo necesario era estar presente en la discusión del proyecto y hacer valer su alta jerarquía de valores y aportar sus conocimientos en defensa o en contra de la citada ley.

El Pleno continuó con la exposición de otros asuntos que afectan a la economía provincial, que fueron tratados con toda atención y sobre los que el señor Galdós hizo atinadas observaciones, puntualizando cuáles son las normas que deben seguir los Consejos Provinciales de Empresarios para que su labor sea efectiva en beneficio del conjunto empresarial y de la economía del país.

### Petición de una Escuela de Formación Profesional

BADAJOS.—En reunión celebrada por la Sección Económica del Sindicato Provincial Textil se adoptó el acuerdo de solicitar el establecimiento de una Escuela de Formación Profesional en esta capital para confección, vestido y tocado.

Otro de los acuerdos adoptados fue el de presentar una carroza representativa del comercio textil en la batalla de flores que se celebrará el próximo mes de junio con motivo de las ferias y fiestas locales.

El Consejo de Admón. de DESTINO FILMS, S. A., ha acordado cambiar su denominación social por ORFEO PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS, S. A.

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

### PROXIMA CELEBRACION DEL BICENTENARIO DEL COLEGIO DE ABOGADOS

ESTARAN PRESENTES LOS DECANOS PERTENECIENTES A LAS AUDIENCIAS TERRITORIALES Y OTROS LETRADOS RELEVANTES

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—(De nuestro corresponsal.) Acaba de aparecer un libro de gran interés para la historia de Gran Canaria. Su autor es el investigador José Miguel Alzola y su edición está auspiciada por el mecenazgo del Patronato de la Casa de Colón. El libro «Historia del Ilustre Colegio de Abogados de Las Palmas de Gran Canaria» responde a la feliz coincidencia del bicentenario del Colegio de Abogados de esta provincia. Una notable parte de la historia de la isla está registrada en estas páginas, ya que, aunque creado el Colegio de Abogados en la segunda mitad del siglo XVIII, está la vinculación a la Real Audiencia de Canarias creada por Carlos V a finales del año 1526, a los cuarenta y tres años de la incorporación de la isla a la Corona de los Reyes Católicos.

El decano de Las Palmas, don Carlos Ramírez Suárez, ha anunciado que, a mediados de mes, llegará a esta ciudad el ex Ministro don José Larraz para pronunciar una conferencia con el tema «Visión sinóptica de la Historia». Este acto, que será el día 16, congregará a una porción ilustre de la Abogacía española, que tendrá ocasión en Las Palmas de estable-

cer contactos y tratar específicas cuestiones como si respondiere a la convocatoria de un Congreso. Efectivamente, tienen anunciada su presencia numerosos decanos de los Colegios de Abogados de la Península.

### LA REAL CEDULA DE 1766 O CODICE CAROLINO

En el flamante libro de José Miguel Alzola, que nos da la historia del Colegio de Abogados, se puede leer que en el Archivo de esta Entidad se conserva, cuidadosamente restaurado y encuadrado un manuscrito de ciento ochenta y un folios, que comprenden diversos documentos del mayor interés para la historia de la primera época del gremio. Por figurar entre ellos las Reales Cédulas fundacionales, dadas por Carlos III, y como homenaje al Monarca, el historiador lo denomina Códice Carolino, el cual se divide en tres partes: el deseo de los abogados de Las Palmas de erigir Colegio; el cuerpo del documento, con las ordenanzas y estatutos aprobados, y la disposición ordenando a la Real Audiencia que informe al Consejo sobre el contenido de los estatutos.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Hasta las trece horas del día 14 de los corrientes se admiten proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de renovación de los servicios de abastecimiento de agua y pavimentación en la calle de León XIII. Aparece publicado el anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» número 105, correspondiente al día 3 de los corrientes. El presupuesto asciende a la cantidad de 2.732.461,38 pesetas, y la fianza provisional es de 45.986,92 pesetas. Los antecedentes se hallan de manifiesto, durante las horas de oficina, en la Sección de Fomento de la Secretaría General.

Inmortal Ciudad de Zaragoza, 4 de mayo de 1966.—El Alcalde, Cesáreo Alierta Perela.—Por acuerdo de S. E.: El Secretario General, Luis Aramburo Berbegal.



# DE MOMENTO

por ELGENIA SERRANO

## DESCUBRIMIENTO DE MEDIA HORA HOGAREÑA

La noticia viene de Italia. Pero podía venir de tantas partes del mundo occidental. Del de la técnica, donde las mujeres trabajan como los hombres. ¿Incluimos a los países eslavos, y a la Alemania de Pankow? Por mi parte, sí. Del mundo oriental no digo nada. Normalmente, la cocina es cosa de hombres. Sí, hasta en los orgullosos «tuaregs». En los príncipes, señores y bandoleros del desierto. Guiso el varón.

Se ha descubierto que se puede preparar un menú en media hora. No he profundizado en el texto. Pero hay una comida importantísima y española. La «paella». Comida de cazadores, de pescadores, de campesinos. Sabiendo, hasta en veinte minutos. Los jornaleros del campo suelen hacer así. El hombre resuelve magníficamente la «paella». No conozco el típico arroz con fideos y nabos-judías y nabos, pienso que es alimento tradicional del jornalero levantino. Tiene una gran ventaja. Se puede llevar el alimento consigo. Y no se estropea. Y hasta se le añade, lo que caiga comestible al lado.

No obstante, los reyes de la comida de verdad, hecha por uno mismo y rápidamente son los italianos. Las pastas, «spaghetti» y «lasañas» pueden hacerse con cierta rapidez. Y tienen autonomía, autarquía económica, que diríamos. En el Círculo Polar Ártico, o en el Sahara, si hay harina, hay pastas para comer y guisar que engañan el apetito más que el pan. Que caldean el estómago. Es el rancho de un pueblo de guerreros—eso fue antes el Imperio Romano—y urbanizadores, que no confía mucho en la Intendencia local. Ni casi en la propia. Y lleva trigo.

Castilla tiene las sopas de ajo. Pero... ¡ah!, no siempre hay gallinas cerca, que les añadan la sustancia de los huevos. De lo más rápido también. Comidas de campamento. Menús que se pueden hacer en veinte minutos. Pastas y paellas. Comidas que no eran muy hogareñas. Y ahora entran en la minuta familiar. Qué quieren ustedes, el modesto cocido, los potes y fabadas nórdicos, y el alegre «ragout» francés, poco pretencioso él, pero, guiso al cabo, exigen más tiempo. Y un ser amorosamente dedicado. Bendigamos a estos platos de urgencia, que, de momento, pueden dar en el hogar la sensación de que alguien cocina para nosotros. Y el ama de casa, y el militar, se dan la mano en estos trances.

# LA X FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA SUPERARA TODAS LAS EDICIONES ANTERIORES

**POR SU SUPERFICIE -52.000 METROS CUADRADOS- SERA LA TERCERA EN IMPORTANCIA DE CUANTAS SE ORGANIZAN EN NUESTRO PAIS**

**EL CERTAMEN SE CELEBRARA DEL 7 AL 19 DEL MES DE AGOSTO EN LAS CERCANIAS DEL CAMPO DE FUTBOL DE EL MOLINON**

GIJON (Servicio especial).—Asturias, en la plenitud de su potencia, en una coyuntura decisiva de sus posibilidades industriales y económicas, se dispone a plasmar esta realidad en un magno certamen, el de la X Feria de Muestras.

La Feria de Muestras de Asturias ha de estimarse, con lo que ello impone de derechos y obligaciones, como una Feria de Muestras de España. Aquí, en terrenos inmediatos al Estadio de El Molinón, y aun en parte de sus instalaciones y tribunas, va a desarrollarse del 7 al 19 de agosto próximo.

La X Feria de Muestras de Asturias va a presentar perfiles y caracteres nuevos dentro de los módulos al uso. En ella dirá Asturias la última palabra en sus creaciones técnicas e industriales. Pero quieren que la digan también las provincias hermanas, ofreciéndonos la misma medida de su creación para las muchas necesidades que los asturianos sienten en esta hora de transformación de sus estructuras económicas.

## TERCERA DE ESPAÑA EN SUPERFICIE

De ahí que la décima edición de la Feria de Muestras de Asturias vaya a alcanzar proporciones capaces de superar todos los optimismos de los organizadores. Hace muy pocos días hacia la presentación de sus propósitos en Madrid a los representantes de la Prensa y emisoras de la capital de España. Y al escuchar cifras y proporciones surgió en los reunidos el gesto de sorpresa y satisfacción. Porque se habla en estos momentos de las Ferias de Barcelona, o de Bilbao, o de Sevilla, o de Zaragoza. Pero sin ánimo de competencia, que está muy lejos del carácter de los asturianos, vale la pena señalar que la Feria de Muestras de Gijón, con sus 52.000 metros cuadrados dedicados a instalaciones, será la tercera de España en cuanto a extensión superficial. Y aún pudiera ser la primera si, como parecen indicar las peticiones y consultas formuladas por industriales y comerciantes del resto de España, el número de expositores obliga a ampliar esa superficie con los 20.000 metros cuadrados de una finca inmediata sobre la que ya existe una opción.

Estos números ya ofrecen una

idea aproximada de lo que habrá de ser este recinto ferial, al que colocan entre los primeros de España. Pero a título de ilustración y casi de anécdota, vale la pena señalar que el espíritu emprendedor de los gijoneses se ha lanzado a transformar —y la obra ya está conseguida— la tribuna en construcción del Estadio de fútbol de El Molinón en un lugar ideal para este certamen, con tres pisos que parecen haber sido proyectados originariamente para este fin, cuando lo cierto es que su destino era el de albergar multitudes que rugieran ante el impacto de un gol o una decisión arbitral.

## CONJUNCION DE LA BELLEZA Y DE LO FUNCIONAL

Tomando como núcleo central esta tribuna, que albergará varios centenares de stands, el resto de la Feria se extiende por los terrenos de aparcamiento de vehículos y lugares de acceso al Estadio así co-

mo en una amplia porción del parque de Isabel la Católica. Esta impresionante masa de terrenos ideales para los expositores y para los cientos de miles de personas que allí desfilarán en el próximo mes de agosto, se está acondicionando sobre lugares espléndidamente dotados por la naturaleza para conjugar lo funcional con lo bello, sobre un paisaje de ensueño en la campiña gijonesa y asomado el certamen en una longitud máxima de 200 metros sobre una de las playas más deliciosas de España, la playa de San Lorenzo de Gijón.

La X Feria de Muestras de Asturias está en marcha. Pero para Asturias y para España, porque a todos corresponde la satisfacción de su grandeza y proporciones, y a todos alcanza también la responsabilidad de su futuro inmediato, en el que ha de competir con los grandes certámenes internacionales.

Enrique PRENDES

# REUNION DE LA ASAMBLEA DEL GRUPO NACIONAL DE ENVASADORES

**FUERON ESTUDIADAS LAS MEDIDAS TOMADAS PARA EVITAR LAS MEZCLAS Y ADULTERACIONES DEL ACEITE**

Bajo la presidencia de don José Navarro y González de Canales se reunió la Asamblea del Grupo Nacional de Envasadores.

Entre los asuntos más importantes, previa la aprobación de la Memoria de actividades y estado de cuentas, figuró la consideración sobre el grave problema de las mezclas y adulteraciones del aceite de oliva que se observa en el mercado nacional y las medidas que el Sindicato Nacional del Olivo y la Administración han adoptado para evitar dichas mezclas.

La Asamblea, unánimemente, manifestó su aprobación a las mismas y su total colaboración para que dichas medidas sean aplicadas. El director del Grupo dio cuenta de la labor que en ese sentido se lleva a cabo por el Laboratorio de análisis, por el que han pasado varios centenares de

muestras de aceite de oliva para depurar el mercado.

## Clausura de un Curso de FPA para directores de Auto-Escuelas

Cuarenta y cinco directores de Autoescuelas de diversas provincias españolas han realizado un curso de Formación Profesional Acelerada, a cargo del Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores de FPA de la Organización Sindical.

Dicha actividad, por la que se pretende pasen todos los directores de las Academias de conductores de automóviles, va dirigida a poner a disposición de los mismos los conocimientos de la moderna pedagogía de la formación profesional acelerada para aplicarla a los monitores a su servicio y que los mismos puedan estar al día en los conocimientos de capacitar a nuevos conductores con arreglo a la novísima metodología señalada.

El acto de clausura ha estado presidido por don Carlos Iglesias Selgas, Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, acompañado del director del curso y del Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores de FPA, señor García Aguado.

Después de unas palabras de despedida del director del Grupo, el señor Iglesias Selgas dirigió a los nuevos diplomados unas frases en las que puso de manifiesto la satisfacción del Sindicato de Enseñanza, donde está encuadrado el Grupo de Autoescuelas, por la buena disposición de este alumnado, cuya mejor preparación redundará en beneficio de la sociedad.

# HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON JOSE MARIA ALBAREDA

LE FUE RENDIDO POR LAS ACADEMIAS DE CIENCIAS EXACTAS, MEDICINA Y FARMACIA

Presidió el Ministro de Educación Nacional

La Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, juntamente con las de Medicina y Farmacia rindieron ayer homenaje a la memoria del que fue su miembro numerario de estas tres Corporaciones, don José María Albareda y Herrera, en una sesión pública celebrada en la Real Academia de Ciencias y que presidió el Ministro de Educación y Ciencia, don Manuel Lora-Tamayo.

Abierta la sesión, habló en primer lugar, en representación de la Academia de Farmacia, don Lorenzo Vilas López. A continuación hizo uso de la palabra, por la Academia Nacional de Medicina, don Román Casares López, y finalmente don Antonio Rius Muro, por la Real Academia de Ciencias. Cada uno de los académicos trató el aspecto de la vida científica y personal del doctor Albareda, deteniéndose especialmente en sus trabajos en el campo de la Edafología, que terminaron con la fundación del Instituto Nacional de Edafología Argrobiología.

Asimismo, los tres oradores detallaron la labor del doctor Albareda en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, exponiendo, sobre todo, sus admirables condiciones de organizador. Organizó el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y unió a todos los científicos en un momento caótico para España, haciendo posible que el nombre de España empezara a sonar en el ambiente mundial en el que aún no se había oído su nombre.

Con el Ministro de Educación y Ciencia, don Manuel Lora Tamayo, presidieron el acto los presidentes de la Academia de Ciencias Exactas, don Julio Palacios; de Medicina, doctor don Alberto Palanca; de Farmacia, don Ricardo Montequi, así como el Subsecretario de Enseñanza Superior y Ciencia, don Juan Martínez Moreno; el arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Alonso Muñoz y señor Otero Navasqués, presidente de la Junta Nacional de Energía Nuclear. Asistieron gran número de académicos de las tres Corporaciones y un selecto público.

# SE CONSTITUYE LA COMISION DE CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES DEL PLAN DE DESARROLLO

Bajo la presidencia de don Manuel de la Quintana y Fergusson, y con la asistencia del subcomisario del Plan de Desarrollo, señor López de Letona, se ha constituido la Comisión de Construcción y sus Materiales, procediendo en su primera reunión a examinar la situación del sector en el pasado año y a establecer el plan inicial de estudios para el II Plan.

La Comisión fue informada así mismo sobre algunos de los criterios que deberán ser tenidos en cuenta para la redacción del nuevo Plan.

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## ANUNCIO DE SUBASTA

En los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia correspondientes al día 3 de mayo actual se publica el anuncio de subasta para la ejecución de las obras de «CONSTRUCCION DE UN GRUPO ESCOLAR SITUADO EN LAS RENOVAS, DE 42 SECCIONES», cuyo presupuesto y tipo de contrata es de 6.715.463,36 pesetas.

El proyecto y pliegos de condiciones están de manifiesto en la Sección de Arquitectura (Edificio Municipal de la plaza de Tomás Morales), todos los días laborables, en horas de oficina, y las proposiciones se presentarán en el Registro General de Entrada de Documentos del Excelentísimo Ayuntamiento, durante las horas de nueve a trece, y dentro de los VEINTE días hábiles siguientes al de la inserción en los Boletines Oficiales del referido anuncio, o sea hasta el próximo día 27 del presente mes de mayo de 1966.

Lo que se publica para general conocimiento.

Las Palmas de Gran Canaria, a 4 de mayo de 1966.—El Alcalde, José Ramírez Bethencourt.



## LA EMIGRACION ESPAÑOLA, HOY

## LA EMIGRACION ESPAÑOLA DE TEMPORADA, A FRANCIA

**Venezuela, con un total de 5.531, figura a la cabeza de los países americanos receptores de emigrantes españoles**

Uno de los sumandos que ayudan a formar la panorámica total que hoy ofrecen los movimientos de salida de la población española que se desplaza más allá de las fronteras patrias es, precisamente, la salida de nuestra mano de obra con destino a Francia para emplear allí sus energías laborales en faenas concretas para aprovechar de esta manera la coyuntura que deparan los ciclos de la producción agrícola y sus típicos quehaceres.

El fenómeno que ofrece esta emigración de temporada al país francés no puede decirse que sea de nuestros días como sucede con la emigración a Europa de carácter más o menos permanente, ya que cuenta en su haber con una efectiva solera según puede acreditarse de forma fehaciente a través de «los datos aproximados del movimiento de trabajadores españoles en Francia durante los años 1916, 1917 y 1918» suministrados por la Embajada de España en París, datos que aparecen recogidos en el Informe que el Instituto de Reformas Sociales evacuó acerca del proyecto de convenio con Francia sobre emigraciones obreras.

Actualmente y debido a la proyección de semejante solera histórica, a la cercanía geográfica del país francés fronterizo con el nuestro, a las diferencias salariales, así como al laudable deseo de potenciar rápidamente la constitución de un pequeño fondo de ahorro o a la acción conjunta de todas las circunstancias apun-

tadas, la emigración de temporada a Francia sigue dándose y de forma cada vez más ostensible desde el punto de vista cuantitativo; arroceros, remolacheros, vendimiadores y otros quehaceres agrícolas relativos a frutas y verduras vienen siendo las ocupaciones propias de los emigrantes de temporada o de campaña agrícola.

Su contrato de trabajo depende en cuanto a duración de la naturaleza propia del trabajo que vayan a realizar y por eso oscila dentro de unos topes máximos y mínimos representados por quince o treinta días y siete meses, en la vendimia y en la remolacha, respectivamente.

¿Qué consecuencias depara semejante tipo de emigración? ¿Cuál es realmente el motivo del continuado éxodo de tales emigrantes? La respuesta a ambas interrogantes es prácticamente análoga a la que se daría en el supuesto de toda la emigración española agudizada tal vez por el hecho de la no continuidad del trabajo agrícola y también por el que motivan las diferencias salariales que en el sector primario puedan advertirse. Sin embargo, en esta modalidad migratoria el contacto con la población nacional es mínimo dado que los emigrantes se afanan y se entregan en cuerpo y alma a su quehacer y a mayor abundamiento permanecen alejados de los núcleos urbanos y de las ciudades francesas.

Luis Alfonso MARTINEZ CACHERO

## NOTICIARIO

El número de pastores vascos actualmente radicados en el Estado norteamericano de Idaho se calcula que es de unos 500; estos 500 pastores vascos componen, juntamente con los oriundos de dicha región y con los hijos y nietos de españoles, una población que supera ya la cifra de los 8.000 habitantes.

El Fondo Nacional de Protección al Trabajo ha destinado para el año actual la cantidad de 105 millones de pesetas como protección a la emigración de los españoles residentes en Marruecos y cooperar en su eventual repatriación. Igualmente el Fondo mencionado destina 100 millones de su plan de inversiones para ayuda de los gastos originados por la protección directa de nuestros emigrantes en el extranjero, tanto para mantenimiento de hogares y asociaciones como para atenciones educativas, profesionales, religiosas, culturales,

hospitalarias y benéficas, así como para orientación y defensa jurídica y laboral de los emigrantes. Finalmente, para el pago de los intereses al Instituto Español de Emigración, por el capital que invirtiera en la adquisición de inmuebles en el exterior destinados al montaje de centros propios de asistencia a emigrantes, el Fondo de Protección al Trabajo destina un total de 472.247,72 pesetas.

El Servicio Nacional de Encuadramiento y Colocación de la Organización Sindical ha ofrecido el análisis que de modo sistemático, y a lo largo del año, hace sobre la situación laboral del país en sus aspectos de demandas de trabajo (paro), ofertas de empleo y colocaciones realizadas.

El total censado de demandas de trabajo hasta 31 de diciembre fue de 1.119.109, y el de las colocaciones logradas hasta finalizar el mismo mes alcanzó a 1.049.965

personas. Resulta, por consiguiente, que a lo largo del año último 145.818 demandas de trabajo quedaron pendientes, correspondiendo, de dicha cantidad, 124.452 a varones y 21.366 a mujeres.

Venezuela ocupó muy destacadamente el lugar cimero en cuanto a los países hispanoamericanos que recibieron población emigrante española durante el pasado 1965, que absorbió el 54,1 por 100 del total de la emigración española, lo que representa una cifra del orden de 5.531 emigrantes.

Con cifras de mucha menor trascendencia cuantitativa, sin que lleguen al millar de personas, figuran, por orden de importancia, Argentina, Canadá, Australia, y sin llegar a la cifra de 500 emigrantes figuran Estados Unidos, Brasil, Méjico, Colombia, Uruguay y Chile, este último país con una cifra del orden de 148 emigrantes.

## MEJICO ENVIARA UNA REPRESENTACION A LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

DECLARACIONES DE LA DELEGADA DEL CONSEJO DE TURISMO MEJICANO EN EL CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA

Asistió el Ministro de Información y Turismo

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, asistió ayer tarde a la reunión convocada por la delegada en España del Consejo Nacional de Turismo de Méjico, señorita Violeta Seguel, en el Club Internacional de Prensa, para informar a los representantes de los diversos medios informativos de las facilidades que ofrece aquel país fraterno al turismo español. Asistieron numerosos periodistas españoles y corresponsales extranjeros. Tras unas palabras de presentación del presidente del Club, señor Pierre Brissard, la señorita Seguel pronunció unas palabras en las que expresó su gratitud por la acogida cordialísima que ha encontrado en nuestro país. Después de la proyección de un documental en color sobre diversos aspectos del Méjico precolombino y del actual, que fue acogido

con una cálida salva de aplausos a su terminación, la señorita Seguel mantuvo un coloquio con los informadores, y después de referirse a la próxima Olimpiada en su país y de detallar las medidas que para fomentar el turismo español han sido adoptadas, indicó que Méjico concurrirá con una importante aportación a la Feria Internacional de Muestras de Barcelona, después de muchos años de ausencia de este certamen.

El grupo folklórico de estudiantes universitarios mejicanos ofreció a la concurrencia unas exhibiciones de bailes típicos de los diversos Estados, vistiendo —ellas y ellos— los atuendos clásicos de cada región. Los intérpretes fueron muy ovacionados.

Finalmente se sirvió a la concurrencia una copa de tequila, la tradicional bebida mejicana.

## MAS DE SIETE AÑOS HACE QUE SUFREN UNA TREMENDA SEQUIA LOS CAMPOS DE CARTAGENA

LOS AGRICULTORES DE LA ZONA SOLICITAN QUE EL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION EFECTUE SONDEOS PARA ALUMBRAR AGUAS SUBTERRANEAS

También se pide la construcción urgente del pantano de La Mata

MURCIA (De nuestro corresponsal).—Más de siete años dura ya la sequía en los campos de Cartagena. Ante esta pertinaz carencia de aguas, los agricultores se han reunido en Asamblea. Han asistido más de doscientos cincuenta y han presidido las tareas los Presidentes de la Cámara Sindical Agraria, Cooperativa Agrícola y Hermandad de Labradores. Entre los acuerdos adoptados figura el de solicitar del Instituto Nacional de Colonización que haga investigaciones y los sondeos correspondientes para el alumbramiento de aguas subterráneas, y que una vez realizadas los agricultores puedan formar grupos sindicales de colonización y comprar al Instituto los alumbramientos de agua. De esta forma no sería el campesino, con los escasos medios de que dispone, quien tendría que hacer un desembolso prematuro sin seguridad en el resultado.

Otro acuerdo ha sido solicitar la pronta puesta en marcha de las obras para construir el pantano de La Mata, para solucionar el riego en estas comarcas y recabar que sean modificadas las tarifas de energía eléctrica en el sentido de conceder otras tarifas preferenciales a los que utilizan dicha energía eléctrica para la elevación de aguas.

El Ministerio de la Vivienda efectúa una constante ayuda a los constructores de edificaciones. En la reunión de la Comisión provincial se ha informado de que en abril el Instituto Nacional de la Vivienda libró órdenes de pago por 13.380.000 pesetas, como subvención de 446 viviendas incluidas en 67 expedientes. Asimismo ha aprobado expedientes de obras terminadas que se cursan al Instituto con propuesta de subven-

ción de 9.420.000 pesetas referentes a 314 casas y ha calificado otras 234 a las que le corresponden también de subvención pesetas 7.020.000. Por último, ha citado a promotores de 233 viviendas para que perciban la subvención de 6.990.000 pesetas en capital y siete localidades.

Las más bellas tallas de imaginería de arte mariano aportada por iglesias, conventos y particulares se exhiben en una interesante Exposición. El vecindario admira obras nada conocidas, como una Dolorosa de Saltillo, una Purísima, una imagen de la Virgen de los Peligros del siglo XV, un magnífico bronce renacentista italiano, junto a Virgenes del Patrocinio, la de la Aurora, Purísimas del XVII. Y junto a estas obras de imaginería de la que Murcia posee admirables, figuran interesantes lienzos, como el de la Asunción de Nuestra Señora, de Gilarde, un lienzo de la Virgen atribuido a Villacis, otros de la Virgen con el Niño dormido y otras pinturas de los siglos XVII al XIX. Exposición montada por el rector del Seminario de San Fulgencio, don Antonio Sánchez Bernabé.

El hecho ha resultado singular. El Ayuntamiento de Caravaca de la Cruz ha declarado hijo adoptivo al doctor Melchor Colet Torredabella, director general del hospital de los Sagrados Corazones de Barcelona, al que le ha sido impuesta la medalla y otorgado pergamino y cruces de oro para su esposa y familiares; y se ha visto, después de la ceremonia, sorprendido y emocionado cuando en el Círculo Mercantil todos sus pacientes y familiares de éstos le han rendido otro homenaje de sincera gratitud. Porque así le han

Luis PENAFIEL

# PARQUE RESIDENCIAL las lomas

UN JARDIN A LAS PUERTAS DE MADRID

Elija ahora su parcela, a sólo 16 kilómetros de la Puerta del Sol

INFORMES: PASEO ROSALES, 28 TELEFONO 248 54 73

## PRORROGA PARA LA INCORPORACION A MILICIAS

El presidente del Consejo Nacional de Asociaciones de Estudiantes ha dirigido un escrito al Ministro del Ejército solicitando que la incorporación de los caballeros excedentes de la instrucción premilitar superior sea retrasada para ellos un mínimo de nueve días, es decir, después del 10 de junio, ya que la fecha del 1 de junio que se les ha señalado les produce serios trastornos, toda vez que los exámenes han sufrido un retraso.



## BARCELONA

## UN CENTENAR DE SACERDOTES SE MANIFESTARON ANTE LA JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA

PROTESTABAN POR SUPUESTOS MALOS TRATOS A UN ESTUDIANTE

Uno de los clérigos abofeteó a un policía armado

BARCELONA.—Poco después del mediodía de ayer, alrededor de un centenar de sacerdotes del clero regular y secular se manifestaron ante la Jefatura Superior de Policía, con el pretexto de entregar un escrito de protesta por imaginarios malos tratos infligidos a un estudiante de Ingeniería, detenido por su participación en los recientes disturbios universitarios. Las fuerzas de Orden Público disolvieron a los religiosos.

Los sacerdotes se habían reunido en las proximidades del Obispado, desde donde pasaron a la catedral, frente a cuyo altar mayor, uno de ellos, el padre Dalmáu, se dirigió a sus compañeros en catalán, para dictar varias consignas en orden a cómo debía organizarse la manifestación.

Seguidamente, los clérigos se dirigieron hacia la Jefatura Superior de Policía, para hacer entrega de un escrito que habían firmado durante su estancia en la catedral.

El sargento de guardia del centro policial se negó a recibir la comunicación que le entregaban. El escrito quedó depositado por los manifestantes sobre un automóvil oficial aparcado en las proximidades del edificio.

La Policía trató de hacer comprender a los sacerdotes la conveniencia de que disolvieran la manifestación. Lejos de obedecer, los religiosos insistieron en su levantada actitud, y un joven sacerdote abofeteó a un policía armado.

Ante el cariz que tomaba el tumulto, los guardias cargaron contra los revoltosos, restableciendo la normalidad tras algunas carreras.

Fueron detenidos dos reporteros de la revista alemana «Stern», llegados expresamente al parecer, para recoger información gráfica del alboroto. Una vez comprobada su condición profesional fueron puestos en libertad, les fueron devueltos sus máquinas y los rollos de película.

### CLERIGOS HABITUALES DEL ALBOROTO

Se destacaron entre los manifestantes, por su actitud, los reverendos padres Dalmáu Oliver, Pedrals Blanchar y Totosaús Raventos, este último, habitual en alborotos callejeros, y que hace algún tiempo fue trasladado de Sabadell a Barcelona por actividades ajenas a su sagrado ministerio. El padre Totosaús está adscrito actualmente a la parroquia de San José Oriol.

Según información recogida por un redactor de Pyresa, el pretexto esgrimido por los sacerdotes para manifestarse está relacionado con los rumores que circulan a propósito de pretendidos malos tratos infligidos por la Policía al estudiante Joaquín Boix Lluch, alumno de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros, que en la actualidad está detenido a disposición de la autoridad competente por su participación en los recientes disturbios universitarios.

Se sabe que los familiares de Joaquín Boix Lluch presentaron el sábado una querrela contra la Policía en el Juzgado de Guardia, por supuestos malos tratos al estudiante. El médico forense ha certificado la inexistencia de cualquier signo de violencia que denotara malos tratos.

La noticia de la manifestación de los clérigos ha circulado rápi-

damente por la ciudad, produciendo sorpresa e indignación en la mayor parte de los casos. Muchos recuerdan que hoy precisamente se cumple el 35 aniversario de la quema de conventos en Madrid, preludio de la trágica persecución sufrida por el clero español.

En círculos próximos al Palacio Arzobispal se ha dicho que la razón real de la manifestación es la oposición de determinados sectores clericales de Cataluña al nombramiento del doctor don Marcelo González Martín como arzobispo coadjutor de Barcelona, quien tomará posesión de dicho cargo el próximo día 19.

## BARCELONA

## LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD ACUERDA SOLICITAR LA REAPERTURA DE LOS CENTROS DOCENTES DEL DISTRITO

LA PETICION SERA HECHA AL MINISTRO DE EDUCACION, CON OBJETO DE QUE PUEDAN REALIZARSE LOS EXAMENES DE FIN DE CURSO

El Rectorado informa además que 18 profesores han sido suspendidos de empleo y sueldo

BARCELONA.—La Junta de Gobierno de la Universidad se reunió por la mañana bajo la presidencia del rector, doctor García Valdecasas. Entre los acuerdos adoptados figura el de solicitar del Ministro de Educación Nacional la reapertura de los centros del Distrito Universitario afectados por la resolución del pasado día 27, al sólo efecto de que puedan ser realizados los exámenes de fin de curso. (Pyresa.)

### Dieciocho profesores suspendidos

BARCELONA.—El Rectorado

## PROGRAMA UNICO PARA LOS EXAMENES DE GRADO EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

Queda aprobado el programa único para los exámenes de grado de la Escuela Oficial de Periodismo y exámenes de conjunto de la Escuela de Periodismo de la Iglesia y del Instituto de Periodismo de la Universidad de Navarra, que es el de ejercicios escritos, orales y prácticos. Cada alumno aspirante presentará, además, una tesina o trabajo de investigación previamente calificado por un profesor de la Escuela o Instituto de procedencia. Sobre esta tesina o trabajo de investigación periodístico hará el Tribunal una entrevista de examinando, según se hace constar en una orden del Ministerio de Información y Turismo publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## RECURSO ANTE EL SUPREMO DE DOS CONDENADOS POR EL TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

EL ALTO TRIBUNAL HA CONFIRMADO VARIAS SENTENCIAS POR ASOCIACION ILICITA Y HA REBAJADO OTRA

En la sala segunda del Supremo se celebró ayer la vista de un recurso contra sentencia del Tribunal de Orden Público, que condenó a los encartados por los delitos de asociación ilícita, propaganda ilegal y conducción de vehículo con matrícula falsa.

Interpusieron el recurso los mismos condenados, Luis Catalán Burros y Ricardo Gaulino Garofalo, español e italiano, respectivamente, quienes eran alumnos de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas madrileña, y en 1964 se afiliaron a la Federación Universitaria Democrática Española (FUDE) y al partido comunista de España.

Ricardo y Luis —estamos recordando del resultando de hechos probados de la sentencia recurrida—, cumpliendo órdenes de la célula comunista a la que pertenecían, el 6 de marzo de 1965 por la

mañana se fueron en un «600» propiedad de Ricardo al complejo industrial Villaverde-Getafe, en Madrid, para coincidir con la hora de entrada de los trabajadores, y ante la factoría de Construcciones Aeronáuticas, cuando mayor era la afluencia de obreros, arrojaron octavillas, en las que invitaban a asistir a una manifestación marxista que habría de celebrarse el día 9 siguiente.

Los magistrados de Orden Público decían también en su sentencia que Ricardo llevaba colocada en su coche una matrícula que no era la que le había sido asignada, además de otra también falsa que guardaba en el interior.

Manifestaron los juzgadores en el fallo de su sentencia que los procesados habían cometido dos delitos de asociación ilícita, uno de propaganda ilegal y otro de conducción de vehículo con matrícula falsa. El último solo Ricardo, por los que les condenaron a cada uno a seis años de prisión, a tres meses de arresto y 25.000 pesetas de multa.

Y a Ricardo, además, a otras 25.000 pesetas de multa por el delito solo cometido por él.

Contra esos pronunciamientos del Tribunal de Orden Público han mantenido sus recursos los abogados de los recurrentes. Y el fiscal los ha impugnado, solicitando la confirmación de la sentencia recurrida. El recurso quedó visto para resolución del Supremo.

### Sentencias confirmadas

El Tribunal Supremo ha dictado sentencia en el recurso interpuesto por Sebastián Padrón Benasco, Fermín Oñate Santamaría, Jenaro Fernández López, Cecilio Pérez Castaño y Emilio Llana Prieto, contra fallo de la Audiencia Provincial de Madrid, que les condenó por delito de propaganda ilegal antes de que fuese creado el Tribunal de Orden Público.

Los juzgadores dijeron en su sentencia que todos los citados habían cometido un delito de propaganda ilegal y les impusieron penas que iban desde un año de prisión y 5.000 pesetas de multa a cinco años de cárcel y 50.000 pesetas de multa, y absolvían a otros 20 procesados.

De los recursos presentados ante el Supremo únicamente ha prosperado el de Sebastián Padrón, al que, de acuerdo con sus defensores, el Alto Tribunal admite que no cometió el delito por el que le condenaron, aunque sí fue cómplice. Y de dos años de prisión y 12.000 pesetas de multa que le impusieron en el Tribunal inferior, la pena le es rebajada a seis meses de arresto y 5.000 pesetas de multa.

## COMIENZA EL IV CERTAMEN NACIONAL DE CINE INDUSTRIAL

VALENCIA.—A las seis de la tarde de ayer, y en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, se iniciaron las sesiones del IV Certamen Nacional de Cine Industrial, organizado por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica.

En la primera sesión se han proyectado ocho películas, correspondientes a varias categorías, cuyo pase fue seguido con todo interés por el numeroso público que acudió a visionarlas.

## UN GRUPO DE ESTUDIANTES QUEMO PERIODICOS EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

En la mañana de ayer, hacia la una y media, un grupo de estudiantes se congregó en la explanada situada entre las Facultades de Filosofía y Letras y Derecho.

El grupo, integrado por unos 100 estudiantes procedentes de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, hizo un corro y seguidamente quemó varios ejemplares de los diarios «YA», «ARRIBA» y «ABC». Al mismo tiempo varios de los presentes profirieron gritos de «Prensa libre», «autonomía para la Universidad» y «queremos un Sindicato que sea nuestro». Momentos después se disolvieron pacíficamente.

En la puerta de la Facultad de Derecho algunos estudiantes presenciaron la quema de los periódicos sin sumarse a sus compañeros. No hubo intervención de la Fuerza Pública, aunque algunos «jeeps» de la Policía Armada estaban estacionados en las afueras de la Ciudad Universitaria.

### Reunión en la Facultad de Políticas y Económicas

Ayer, a las doce, en el aula tercera de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas se ha celebrado una nueva reunión, asistieron 1.200 estudiantes aproximadamente.

Los temas tratados han sido los siguientes: protestar por la actuación de la Fuerza Pública contra la manifestación del lunes de la pasada semana, enviar cartas y telegramas a las Universidades españolas y extranjeras pidiendo solidaridad para con los estudiantes promotores de los disturbios de Barcelona y, por último, protestar contra la nota facilitada ayer a los representantes de la Prensa por el Subsecretario de Enseñanza Superior e Investigación, tras la reunión del Consejo de Rectores.

Los asistentes pensaron en un principio organizar una manifestación después de la reunión, pero más tarde se tomó el acuerdo de aplazarla.

En la Asamblea, algunos grupos de estudiantes interrumpieron a los oradores con gritos, abucheos y silbidos.

La reunión no ha alterado la normalidad académica. Tanto en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, como en las restantes, las clases han desarrollado con absoluta normalidad y regular asistencia de alumnos. (Pyresa.)

## LAS INDUSTRIAS PAPELERAS DE LA CUENCA DEL ORIA CERRARAN DURANTE CUARENTA DIAS

CON ESTA MEDIDA SE EVITARAN LOS MALOS OLORES QUE LOS VERTIMIENTOS PRODUCEN EN EL ESTIAJE

SAN SEBASTIAN.—Las catorce fábricas papeleras de la cuenca del río Oria, que producen pasta de papel por procedimientos químicos, suspenderán durante cuarenta días sus actividades para el próximo verano, cuando el Gobernador Civil, asesorado por los técnicos, lo estime oportuno, con el fin de evitar las soluciones y los malos olores del río en pleno estiaje.

También se tomó el acuerdo de constituir una Comisión mixta de técnicos de la Administración y las papeleras, para que en un plazo de dos meses propongan la solución definitiva del problema de los vertidos. (Cifra.)



## PREOCUPACION DE LOS AGRICULTORES LERIDANOS ANTE LAS PERSPECTIVAS DE UNA GRAN COSECHA CEREALISTA

### LAS COOPERATIVAS, HERMANDADES Y GRUPOS SINDICALES PIDEN FACILIDADES PARA ALMACENAR EL TRIGO

LERIDA.—Se ha reunido la Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria bajo la presidencia de don Salvador Jové. Entre los acuerdos adoptados destaca la petición de una Asamblea nacional de empresarios agrícolas y familias campesinas para plantear en el plano nacional los grandes problemas que pesan actualmente sobre la economía agraria.

Son objeto de preocupación en los medios agrícolas las dificultades que tendrá el Servicio Nacional del Trigo para almacenar la cosecha de cereales que presenta favorables perspectivas, lo que unido a los excedentes de la pasada campaña, que se cifran en 7.000 vagones en esta provincia, agrava el problema. Por ello la Comisión Permanente ha tomado el acuerdo de reiterar las peticiones formuladas en anteriores reuniones para alcanzar facilidades a favor de las cooperativas, hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y Grupos Sindicales de Colonización para almacenar el trigo de sus asociados.

Las importaciones de productos lácteos han provocado un descenso en la cotización de la leche a los productores por cuyo motivo la Cámara de Lérida ha tomado el acuerdo de apoyar las gestiones que para resolverse este problema están llevando a cabo las entidades agrarias del norte de España. Se examinaron, además, por la

Comisión Permanente los aspectos de la aplicación de la reforma tributaria en la contribución rústica y pecuaria, y la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria (Cifra.)

#### Complejo industrial para transformación agrícola

MURCIA.—Tres mil nuevos puestos de trabajo se crearán desde

primero de año con la puesta en marcha de un complejo industrial para transformación agrícola que va a instalarse en la vecina localidad de Santomera por el Grupo Sindical de Colonización.

Este Grupo ha introducido ya mejoras en los regadíos de dicho término, en una total superficie de mil hectáreas, cuyas cosechas se incrementarán con el complejo que se proyecta instalar. (Cifra.)

## EN ALGECIRAS SE INSTALARA UNA FABRICA DE PAPEL CON COSTO DE SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS

### SU PRODUCCION INICIAL SERA DE VEINTE MIL TONELADAS

ALGECIRAS.—Para tratar los pormenores de instalación en esta ciudad de una fábrica de papel se han reunido diversas personalidades españolas, holandesas y canadienses, integrantes de una Empresa recientemente constituida.

La nueva factoría, con la que se crearán dos mil puestos de trabajo, costará de momento seiscien-

tos millones de pesetas y tendrá una producción anual, en principio, de veinte mil toneladas. (Cifra.)

#### Reparación de carreteras

OLOT.—Se han iniciado las obras de reparación de la carretera Olot-Vich por Centonigros, la última que quedaba por normalizar en esta comarca, y que es de tan vital importancia para las comunicaciones de Olot con Vich y Barcelona, por ser el trayecto más directo y rápido para el aludido enlace. Dichos trabajos se han iniciado en la parte alta, la más distante a San Esteban de Bas y Olot, o sea, la de las proximidades al límite de provincias. Precisamente era muy deseado su inicio al revés, o sea, por San Esteban de Bas, donde se inicia el tramo en tal estado, ya que de tal suerte se habían paliado notablemente las comunicaciones con Hostalets de Bas y otros vecindarios próximos, y habida cuenta que en los límites de provincias no existe apenas población. (Cifra.)

#### Nuevo tramo de ferrocarril

EL FERROL DEL CAUDILLO.—Un nuevo tramo del ferrocarril Ferrol-Gijón entrará próximamente en servicio: es el que une a Vivero con Santa María de Ortigueira. Dicho ferrocarril, proyectado en 1893 con fines estratégicos, cumplirá ahora un servicio eminentemente turístico, pues ha de recorrer por la cornisa del Cantábrico una zona de bellos paisajes, de rías y playas. La longitud total del ferrocarril Ferrol-Gijón será de 320 kilómetros. (Cifra.)

#### Centro redistribuidor

ALGECIRAS.—El puerto de Algeciras será el centro redistribuidor, para el suroeste de Europa, de diversos artículos de una importante Empresa argentina, según manifestaciones hechas por directivos de la firma de referencia. Esto traerá consigo la instalación en el puerto de una zona franca.

La designación de este puerto para tal cometido ha sido hecha después de haberse llevado a efecto racionales estudios de diversos puntos de España. (Cifra.)

#### Restauración

HUELVA.—Obras por importe de dos millones y medio de pesetas, concedidas por la Dirección General de Bellas Artes, se van a efectuar en el histórico monasterio de la Rábida, tan vinculado a la empresa descubridora de América. Consistirán esas obras en la reconstrucción y restauración de las cubiertas del monasterio, con elementos modernos, pero respetando el artesonado; consolidación y fijación de las pinturas al fresco, de Vázquez Díaz, dañadas por la humedad, y reordenación y reinstalación del Museo Colombino. (Cifra.)

## MONUMENTO AL ALFEREZ PROVISIONAL EN BILBAO

### SU INAUGURACION SE PROYECTA PARA EL ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE LA CIUDAD

BILBAO.—Una representación de la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales ha visitado al Alcalde de Bilbao, don Javier de Ybarra y Berge, con objeto de concretar los preparativos necesarios para la construcción e inauguración posterior de un monumento al Alférez Provisional.

Este monumento, según el proyecto correspondiente, se alzará en la plaza situada entre la calle de Buenos Aires y el puente del General Mola, que se llamará también en lo sucesivo plaza del Alférez Provisional, según acuerdo adoptado por el Ayuntamiento bilbaíno a principios de año.

Se proyecta en principio que el monumento sea inaugurado el 19 de junio próximo, coincidiendo con el aniversario de la Liberación de Bilbao por las Fuerzas nacionales. Se quiere, por último, que sea la sencillez la nota característica de este monumento-homenaje a los heroicos oficiales de la Cruzada española. (Cifra.)

#### Previsión Financiera, S. A.

Compañía Española de Capitalización.—MADRID

En el sorteo del día 10 de mayo de 1966, celebrado ante el Notario don Julio Albi Agero, resultaron designadas las siguientes combinaciones:

ILI QDS YGL GEL  
HNR HTI GCLL NZN

Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6 de marzo de 1953



**SÍ**

pero...

yo prefiero

**FONTAR**

VISITE NUESTRA  
MAGNIFICA EXPOSICION DE  
TRAJE DE CABALLERO  
EN TODAS CLASES  
Y ESTILOS

**FONTAR**

AVDA. JOSE ANTONIO, 52 - PRECIADOS, 20  
CARMEN, 21 - POSTAS, 2 - MAYOR, 3  
DUQUE DE ALBA, 15 - ATOCHA, 57

TELEFONOS DE "ARRIBA":  
235 06 40 Y 235 22 40



# INFORMACION INTERNACIONAL

## NO TODOS LOS GIBRALTAREÑOS QUIEREN SER BRITANICOS

ALGUNOS BUSCAN UNA "COOPERACION REGIONAL" CON ESPAÑA

Artículo del "The Christian Science Monitor" de Boston, Estados Unidos

BOSTON (Estados Unidos). — El periódico «The Christian Science Monitor» dedica un artículo a Gibraltar. Afirma que el nuevo Gobierno de Wilson debe alcanzar una solución al problema planteado con España. «Las conversaciones sobre este asunto en Londres —dice— pueden marcar una fecha histórica.» El periódico afirma que los gibraltareños están divididos, a pesar de la afirmación inglesa de que todos quieren seguir siendo británicos. «Y algunos elementos de Gibraltar —afirma el periódico— piden una total integración política con Gran Bretaña; pero otros buscan una "cooperación regional" con España, manteniendo vínculos políticos con Gran Bretaña.» (Efe.)

Joshua Hassan regresa a Gibraltar

LONDRES.—El titulado primer ministro de Gibraltar, sir Joshua Hassan, ha regresado a Gibraltar.

«Hemos venido a visitar al Gobierno británico para pedirle que proteja nuestros intereses», dijo Hassan a los periodistas en una entrevista celebrada el día 10.

«Durante más de doscientos años hemos vivido como una comunidad propia. No tenemos nada contra España, pero no somos españoles, somos británicos», añadió sir Joshua. (Efe.)

## LONDRES: PROYECTO DE LEY SOBRE AUTORIZACION DE LA PRACTICA DEL HOMOSEXUALISMO EN PRIVADO

FUE APROBADO POR LA CAMARA DE LOS LORES

LONDRES. — La Cámara de los Lores ha aprobado, por 70 votos a favor y 29 en contra, un proyecto de ley que autorizaría la práctica del homosexualismo entre adultos y en privado. Se estima que en Inglaterra existen entre 500.000 y un millón de homosexuales.

La Administración laborista de Wilson se ha mostrado neutral en la cuestión. Lord Arran, por su parte —conservador, comentarista de Prensa—, afirmó que no se encuentra bien de la cabeza quien piensa en sustituir la natural atracción entre sexos opuestos, aunque, claro está, comprende que quienes lo hacen son seres emocionalmente deformados.

Un proyecto de ley, para convertirse en norma legal, ha de ser primeramente discutido punto por punto y aprobado posteriormente por ambas Cámaras, lo que todavía no se ha producido en el que nos ocupa.

### Contra el "periodismo sensacionalista"

El procurador general, sir Elwyn Jones, ha prometido una amplia investigación gubernamental sobre los peligros del «periodismo sensacionalista» o costumbre de algunos periódicos británicos de «comprar relatos personales» de gentes que han tenido alguna relación con crímenes sensacionales.

El anuncio de sir Elwyn, hecho en el Parlamento, viene a continuación de lo sabido en el curso del proceso por «los crímenes del páramo», de que el periódico «News of the World» había concertado con el testigo del caso David Smith comprarle sus impresiones sobre el caso.

Smith admitió en el curso del proceso que tenía «un interés financiero» en la condena de Ian Brady y Myr Hindley.

El procurador general, que dirigió la acusación en el proceso, ha dicho que, después de estudiar el

caso cuidadosamente había decidido no incitar acción legal alguna contra «News of the World».

La inesperada visita a Rumania del primer secretario del partido comunista soviético, Leonid Brezhnev, con los laureles frescos de su victoria en el XXIII Congreso moscovita, se presta a muchas especulaciones. No se trata de un viaje normal: no hace tanto tiempo que se entrevistó con los dirigentes rumanos, puesto que el primer secretario del partido comunista rumano, y verdadero amo del país, Nicolae Ceausescu, presidía la Delegación que asistió a ese Congreso, hace sólo pocas semanas, y con anterioridad otra Delegación había acudido a Moscú durante la reunión parcial de los partidos satélites. La explicación que se da a las actuales conversaciones, rodeadas de un estricto secreto, se relacionan inevitablemente con la anunciada visita que iba a efectuar por estos días a Bucarest el dirigente chino Chu En Lai, y que ha sido aplazada, oficialmente, debido a la presencia del jefe del Gobierno albanés, Shehu, en Pekín. Pero el albanés era esperado en China cuando ya se había fijado la fecha del desplazamiento de Chu En Lai a Rumania. De aquí a pensar que se había preparado un encuentro de Brezhnev y Chu En Lai en Bucarest y que se ha frustrado hay poca distancia. Es una de las hipótesis.

Existe una cierta base para esta hipótesis. En el XXIII Congreso, Brezhnev declaró que «estaba dispuesto a proceder en todo momento con la dirección del partido comunista chino a un examen de las diferencias». El tono moderado de este discurso

## PROSIGUEN LAS CONVERSACIONES SECRETAS DE BREZHNEV CON LOS DIRIGENTES RUMANOS

Los rusos no han sido informados del viaje del secretario general

MOSCU. — El secretario general del partido comunista soviético, Leonid Brezhnev, continúa —según se cree— sus conversaciones

secretas con los dirigentes comunistas de Rumania en Bucarest.

Los dos Gobiernos mantienen un estricto silencio sobre la visita del dirigente soviético, e incluso el repentino viaje de anteayer del secretario general del partido no ha sido comunicado al pueblo ruso.

Alexei Kosyguin, a la República Árabe Unida.

Las expresadas fuentes no dan detalles sobre la propuesta visita del dirigente chino. (Efe.)

### La Misión albanesa sale de Pekín

HONG KONG. — La Delegación del Gobierno albanés ha salido ayer de Pekín después de dos semanas de estancia en China comunista. (Efe.)

## RUSIA LANZA EL «COSMOS 118»

TASS SOLO INFORMA DE LA DISTANCIA A QUE GIRA ALREDEDOR DE LA TIERRA

MOSCU. — Los rusos han lanzado un nuevo satélite artificial de investigación sin tripulación de la serie «Cosmos».

El nuevo ingenio sideral es el «Cosmos 118».

Al respecto, la agencia Tass ha dado cuenta de que el nuevo satélite que girará alrededor de la Tierra «lleva a bordo instrumentos científicos destinados a proseguir la investigación espacial conforme al programa anunciado por la propia agencia rusa el 16 de marzo de 1962.

La agencia Tass ha notificado que el «Cosmos 118» ha sido puesto en órbita circular. En lugar de dar los datos del apogeo y el perigeo, Tass sólo ha informado de la distancia a que el ingenio gira sobre la superficie de la Tierra, que es de seiscientos cuarenta kilómetros.

La órbita inicial tenía una duración de noventa y siete minutos y la inclinación de la órbita era de sesenta y cinco grados. (Efe.)

### Comienzan las conversaciones Kosyguin-Nasser

EL CAIRO. — El jefe del Gobierno de la URSS, Alexei Kosyguin, ha dado ayer comienzo a sus conversaciones oficiales con el Presidente Gamal Abdel Nasser en el palacio de Kubbeh. (Efe.)

### Probable visita de Chu En Lai a la RAU

EL CAIRO. — El jefe del Gobierno de la China comunista, Chu En Lai, visitará El Cairo probablemente durante el próximo mes de junio, según se dice de fuente generalmente bien informada en esta capital.

La visita de Chu —según se dice— tendrá gran importancia, ya que se producirá poco después de la que actualmente está realizando el jefe del Gobierno soviético,

## INTERVENCION DE ARESPACOCCHAGA EN EL SEMINARIO DE LA OCDE

Sobre el tema de la política estatal para el desarrollo del turismo intervino el martes el director general de Promoción del Turismo, don Juan de Arespacochaga, en el curso del seminario organizado por la OCDE, que se viene celebrando en Lisboa.

Con esta intervención, el señor Arespacochaga ha puesto de relieve una vez más el interés con que todos los países participantes siguen la actuación de España en este campo, reconociéndola unánimemente un magisterio por su excepcional avance en el aspecto del desarrollo turístico.

J. L. Gómez Tello comenta:

## MISTERIO EN BUCAREST

y el cese de la polémica, al menos por parte de Moscú, indica un deseo real de dialogar por parte de los soviéticos. ¿Habían accedido los chinos? Es probable que sí, y el hecho de elegir Bucarest como punto de cita puede explicarse. Los comunistas rumanos han mantenido siempre una discreta neutralidad en la polémica ideológica entre los dos polos comunistas. No han olvidado el proyecto de Moscú de crear una especie de Estado múltiple, cosiendo trozos de varios satélites, cuya consecuencia sería para Rumania la pérdida de una rica región, después de haberse visto amputada de Bessarabia, anexionada por los rusos después de la última guerra, y de Dobruja, regalada también a Bulgaria. Tampoco han olvidado los proyectos soviéticos de reducir el país a un simple mercado abastecedor de materias primas. El trato discriminatorio —uno de los peores otorgados a los satélites— que Moscú da a Rumania tiene como explicación el hecho de que los comunistas rumanos eran en 1945 sólo un millar, y la cifra de un millón y pico publicada recientemente debe comprender más oportunistas, temerosos y

resignados que comunistas sinceros.

En contraste con esta desconfianza hacia los soviéticos, los rumanos se han convertido en los más «prochinos» de Europa, después de los albaneses, quizá porque Pekín está muy lejos. Durante un banquete ofrecido a la Delegación albanesa en Pekín, cuando los chinos iniciaron una crítica a los soviéticos, todos los embajadores de la Europa comunista se marcharon, menos el rumano. Por otra parte, en el XXIII Congreso comunista soviético, Ceausescu pronunció un discurso colmado de alabanzas a Brezhnev, pero donde se encuentra este párrafo: «Nuestro partido cree que las dificultades existentes en los movimientos comunistas en la hora actual no son insuperables e insolubles, y que todavía no es tarde para que, mediante esfuerzos continuos, llenos de responsabilidad y paciencia por parte de todos, se busque la forma de impedir la agravación de las divergencias y el ahondamiento de la escisión, a fin de salvaguardar la unidad y la cohesión del movimiento comunista y obrero internacional». Era presentar su candidatura a mediadores, como ya lo han he-

cho en otras ocasiones. Y Brezhnev no dejó de aprovechar una sugerencia, probablemente inspirada por él mismo.

Que Chu En Lai no haya acudido, podría explicarse entonces por dos razones: la apoteosis de la bomba atómica le ha colocado en situación de fuerza, y desea hacérselo saber a los soviéticos. También podría ser motivado por los problemas internos: las luchas en el interior del partido chino y entre el partido y las fuerzas militares, agudizada en los últimos tiempos, podrían ser resueltas a favor de Chu En Lai aprovechando también el entusiasmo provocado por la experiencia nuclear.

Pero hay una segunda hipótesis, que es doble. En Moscú preocupan las veleidades independentistas de los rumanos, y Brezhnev, después de reforzar su posición en el seno del partido soviético, quiere coger de las bridas a este satélite, mirado siempre con desconfianza. Además, la misma explosión china hace más imprescindible la convocatoria de una reunión de los diversos partidos, convocada por Krustchev, que provocó su caída, vuelta a proponer por sus sucesores y de la que se habla de vez en cuando como de un proyecto vago. A medida que pasa el tiempo, los chinos ganan partidarios, como lo demuestran los equilibrios que hacen los rumanos. Si una conferencia en la cumbre comunista parece ya imposible, los encuentros bilaterales se han ido multiplicando, y el XXIII Congreso le demostró a Brezhnev que su cautela era rentable.



# EL SECUESTRO DE MONSEÑOR USSIA, GOLPE DE TERRORISMO POLITICO

(Continuación de la página 1)

Durante casi una hora el automóvil viajó velozmente. Los secuestradores le recomendaban de vez en cuando tranquilidad y le advertían al propio tiempo que no se trataba de ninguna cuestión personal. «Es un asunto entre españoles», le dijeron.

Monseñor Ussia recuerda ahora que, algunos días, observó un automóvil que hacía, tras del suyo, el mismo camino y algunos otros movimientos, a los que entonces no dio importancia. Luego los secuestradores le confirmaron que durante un tiempo le habían sometido a una estrecha vigilancia. El automóvil usado por los secuestradores le pareció a monseñor Ussia ser un Fiat modelo 1.100.

## VIGILANCIA ROCAMBOLESCA

Llegados a su destino, los secuestradores hicieron subir a monseñor Ussia a una primera planta y le encerraron en una habitación, cuyo único mobiliario se componía de dos camastros y tres sillas. Por toda luz, una mínima lámpara de pinza, de las que se usan para leer, tras de cuyo reducido círculo de luz procuraban permanecer siempre los secuestradores. En esta habitación y en esa penumbra ha permanecido monseñor Marcos Ussia estos once días, durante los cuales sólo ha visto a tres personas: dos, que alguna vez le hablaban en castellano, y un tercero que hacía el turno de noche y que no despegó una sola vez los labios. Los tres han permanecido todo el tiempo que estuvieron con monseñor Ussia, con el rostro oculto tras unas gafas negras y con sombreros y gorros que les tapaban casi totalmente, si es que algo hubiera podido vislumbrar con cierta precisión en la semioscuridad que siempre ha envuelto la estancia. Aparte de todo ello, los secuestradores tomaron la precaución de mantener abierto, y en fuerte tono, un aparato de radio portátil, que dificultaba la percepción de cualquier otro ruido o conversación fuera de la estancia.

Cada día los secuestradores entregaban puntualmente la Prensa a monseñor Ussia, que, asimismo, podía seguir las noticias sobre su secuestro a través de los espacios informativos de la RAI. Los periódicos que le suministraban eran, preferentemente, «Momento-Sera», «Paese-Sera», «Il Messaggero», «Il Tempo» y «Avanti».

El mismo día del secuestro, monseñor Marcos Ussia, al que había sido entregado un pijama y se le retiraron sus ropas y lo que llevaba en ellas, salvo el reloj, fue invitado a escribir al embajador de España cerca de la Santa Sede. Le advirtieron que si no lo hacía él lo harían ellos. Pero que era conveniente lo primero, porque de esta manera contribuiría a llevar mayor tranquilidad y seguridad a su padre y hermanas. Esta carta, como las siguientes, fue escrita por monseñor sobre una caja de galletas. El contenido de las mismas fue sugerido, naturalmente, por los secuestradores.

Monseñor Marcos Ussia explica que fue tratado siempre con corrección, aunque no se modificaron en ningún momento las precauciones y vigilancia a que fue sometido desde el primer instante. Sólo en los dos últimos días pareció relajarse algo ésta y pudo permanecer algunos momentos a solas en la habitación. El primer domingo tuvieron la deferencia con él de sintonizar una emisión en que se retransmitía la misa. El segundo domingo se olvidaron de ello. La comida era preparada por los mismos secuestradores y las conversaciones con monseñor Ussia fueron siempre muy limitadas. En algún momento uno de ellos, que parecía tener una cierta

## Nadie piensa que quienes lo cometieron sean unos aficionados y que obraron con sinuosas colaboraciones y secretas concordancias

preparación política, abordó un intento de iniciación en las teorías anarquistas.

Cuenta monseñor Marcos Ussia que los secuestradores mostraban una seguridad absoluta y nunca evidenciaron hallarse nerviosos o preocupados ante la posibilidad de ser descubiertos. Le dijeron que habían venido desde Francia y que ello hacía difícil y casi imposible las indagaciones de la Policía. Con frecuencia sintonizaban Radio París y también dieron a leer a monseñor Ussia algunos ejemplares de «Le Monde» y de «Le Figaro». También le entregaron un día un volumen de la Biblia, en una edición protestante.

## REPETIDAS PROMESAS DE LIBERACION

Con frecuencia anunciaban los secuestradores a monseñor Ussia que le dejarían libre al día siguiente y todo lo más pasadas cuarenta y ocho horas. Pero sólo anoche dieron muestras reales de haber tomado la decisión de hacerlo. Entregaron el traje de uno de ellos a monseñor para que lo vistiera y le pusieron, una vez más, las gafas negras. Abandonaron el refugio en un automóvil y después de casi una hora de marcha pararon en un determinado lugar y le hicieron bajar. Fue entonces cuando le quitaron las gafas. Era todavía de noche. Le entregaron un paquete con la sotana y sus efectos personales y le advirtieron que permaneciera de espaldas. Sólo debería moverse unos momentos después de haber escuchado el golpe de la portezuela del automóvil al cerrarse. Cuando volvió la cabeza, el coche se había perdido velozmente tras la curva.

Durante unos veinte minutos monseñor Ussia caminó en la dirección que le habían señalado los secuestradores, llevando en el brazo el paquete que le habían entregado. Fue así como llegó a Bracciano, en un paisaje urbano que ya le era conocido. Allí decidió tomar el autobús hasta Radio Vaticano, que dista unos nueve kilómetros, para hacer su presentación allí. Hacía poco que había amanecido y en el vehículo iban pocas personas. Un pasajero, sentado ante monseñor Ussia, leía tranquilamente un periódico, en cuya primera página se anunciaba su liberación en la tarde de ayer, sobre una gran fotografía de monseñor.

La primera persona en conocer su liberación fue el gendarme pontificio que hacía guardia en Radio Vaticano, cuyos empleados comunicaron rápidamente la noticia al cardenal sustituto de Estado, monseñor Dell'Acqua. Mientras esperaba al embajador de España y a sus hermanas, monseñor Marcos Ussia pudo afeitarse y vestir de nuevo el traje talar. Así es como le vimos entrar, a las nueve menos cinco de la mañana, en la Embajada de España, los corresponsales españoles que aguardamos impacientes su regreso.

Este es el relato que nos ha hecho monseñor Ussia, después de una prolongada conversación con los altos jefes de Carabinieri, de la Policía y del Servicio de Contraespionaje, que acudieron inmediatamente para contrastar sus pistas y el resultado de sus investigaciones con el relato del secuestrado. Esta es la realidad formal de uno de los más escandalosos actos delictivos que se han cometi-

do en Italia en los últimos tiempos.

## INCOGNITAS POR DESPEJAR

Restan, sin embargo, muchas incógnitas que despejar y cuya solución queda lejos del alcance de monseñor Ussia. La incomunicación a que ha estado sometido y las extremas precauciones de los secuestradores, que evidencian una minuciosa preparación terrorista, no aclaran demasiadas cosas. A la política italiana corresponde ahora decirnos lo que verdaderamente interesa, una vez que el secuestro ha tenido el desenlace que preguntaron los secuestradores a los cuatro vientos y no el lógico de su captura.

¿Eran realmente sólo tres los que han convivido tras de las sombras y los disfraces con monseñor Ussia? ¿La amenaza de que no intentara moverse, pues estaba fuertemente vigilado, quiere decir que fuera de ese círculo inmediato había otras personas? ¿Dónde estuvo estos once días monseñor Ussia? ¿Por qué los secuestradores se mostraban tan seguros y evidenciaban un tal claro sentimiento de impunidad? Fue sólo el golpe de mano perpetrado por un adiestrado comando anarquista venido de Francia o se trata de un montaje de mucha más amplitud?

Los secuestradores dijeron a monseñor Ussia que era un pequeño grupo político, carente de instrumentos propios de propaganda. Esa era la razón de que necesitaran utilizar tales procedimientos para llamar la atención pública y arrastrar a la propicia Prensa italiana a ocuparse de ellos en la dirección que pretendían. Ciertamente, lo han logrado. Pero sólo a medias y esa ha sido una de las razones indudables de la prolongada duración del encierro de monseñor Marcos Ussia.

Los secuestradores han repetido insistentemente a su víctima aquello mismo que han dicho insistentemente en sus cartas y en sus comunicaciones, y que precisaban anteayer con mayores pormenores en el escrito publicado por «Mo-

mento Sera»: Intentaban implicar al Papa en su maniobra de publicidad política. En principio pensaron secuestrar al embajador Garrigues. Pero luego pensaron que era más eficaz hacerlo con monseñor Ussia y dejar al embajador que en su deseo de salvar al consejero eclesiástico sirviera de intermediario entre ellos y la Santa Sede. El objetivo era claro: La amenaza sobre la suerte de monseñor Ussia a cambio de una declaración política del Papa, que pudiera ser utilizada contra el Gobierno español. Pero, a las doce de la mañana del último domingo, la hora en que Pablo VI habló a la multitud congregada en la Plaza de San Pedro de los acontecimientos más relevantes de la semana, pasaron sin que las disparatadas pretensiones de los secuestradores se cumplieran. A partir de ese instante, la liberación de monseñor Marcos Ussia podía producirse, por tanto, en cualquier instante. Si no ha sucedido antes ha sido por la exclusiva razón del último esfuerzo del grupo para obtener la máxima resonancia publicitaria a su acción de terrorismo político.

Ayer por la mañana, mientras los corresponsales españoles aguardábamos ya la vuelta de monseñor Ussia, la agencia italiana Ansa difundió un comunicado en el que afirmaba esencialmente que el consejero eclesiástico de la Embajada de España había sido liberado gracias a los esfuerzos desplegados por las fuerzas de la Policía. Aunque estos esfuerzos hayan sido realmente extraordinarios y encomiables, con un despliegue espectacular en algunas ocasiones, lo cierto es que los secuestradores han cumplido su programa con puntualidad y desenvoltura. ¿Era sólo el hecho de ser unos desconocidos de la Policía italiana lo que les protegía? ¿O acaso también las especiales condiciones del lugar donde tenían encerrado al prisionero?

No creo que el asunto concluya en este punto. Algo más concreto habrá de saberse en el futuro. Es posible que el escándalo, con otros matices, salte más adelante.

## UN GOLPE MUY BIEN PREPARADO

La Policía ha declarado que falta muy poco ya para la detención de los autores del secuestro. Hasta ahora hemos aguardado con creciente ansiedad el retorno de monseñor Ussia.

Los secuestradores han cumplido del principio al fin su objetivo de completar el ciclo del montaje terrorista. A partir de este momento habremos de esperar a que la Policía cumpla el suyo y que el Gobierno responda a las preguntas que le han planteado 17 diputados.

El secuestro de monseñor Marcos Ussia ha sido un golpe perfecto de terrorismo político en su realización, en su desarrollo y en su desenlace. Nadie piensa ya que quienes lo cometieron sean unos aficionados. La hipótesis de unos anarquistas tópicos, emocionales, desmelenados e inexpertos puede ser archivada con todos los pronunciamientos desfavorables. Según monseñor Ussia parecían ser hombres de edad media por su voz y sus ademanes. A juzgar por la metódica preparación del secuestro y el puntual y minucioso cumplimiento de todos sus deta-

lles, se trata de unos verdaderos profesionales, perfectamente adiestrados en este tipo de actividades.

La plena evidencia de tan manifiesta capacidad para una faena de tal naturaleza no es suficiente, sin embargo, para suponer que un montaje de tanta amplitud y el logro de una tan notable impunidad en todo su múltiple desarrollo publicitario, puedan ser atribuidos a sólo tres hombres. Cualquiera que sea el resultado final de las pesquisas, todo contribuye a consolidar la sospecha inicial de que la operación ha estado a cargo de un aparato perfectamente organizado, que cuenta además con sinuosas colaboraciones y secretas concordancias.

Los secuestradores han pretendido llamar la atención pública y sobre todo política sobre la reivindicación de libertad para los presos políticos en España, que en nuestro país, como en cualquier otra nación, son considerados como autores de delitos contra la seguridad del Estado. Si se aplica ese rasero habrá que llamar también presos políticos a los terro-

ristas del Alto Adigio, en Italia, a los detenidos aquí y en otros lugares por convertir las huelgas o las manifestaciones en alteraciones del orden público; a los que en Francia prepararon atentados contra De Gaulle o pertenecieron a los equipos activistas de las OAS; a los que promovieron disturbios raciales en los Estados Unidos o se manifestaron sin el permiso de la autoridad, etc. ¿Qué cosas no se dirían en el mundo si en España fuera secuestrado un diplomático italiano para pedir la libertad de los «presos políticos» altoadigenses?

El secuestro de monseñor Marcos Ussia coincide con una campaña de agitación en España para, lela a la iniciada en otros países también en la Universidad, y que en Italia ha tenido resonancias especialmente graves. También como los supuestos anarquistas que han secuestrado a monseñor Ussia hay grupos en nuestro país que se enganchan desmelenadamente al uso de la manifestación pública y enarbolan iguales gritos e iguales consignas a las contenidas en la última y estudiada carta que ha precedido en las páginas del escandaloso «Momento Sera» y del comunista «Paese Sera» al regreso de monseñor Ussia.

## Comunicado oficial de la Embajada

ROMA.—A mediodía de ayer la Embajada española ante la Santa Sede facilitó a la Prensa el siguiente comunicado:

«La Embajada de España ante la Santa Sede notifica que en las primeras horas de esta mañana, monseñor Marcos Ussia ha sido liberado por sus secuestradores. A las siete, el embajador Garrigues recibía una comunicación según la cual monseñor Ussia se encontraba en el edificio de las instalaciones de Radio Vaticana, junto a Santa María de Galería. El embajador, acompañado de las hermanas de monseñor Ussia y de altos funcionarios de la Embajada, se dirigió inmediatamente hacia dicha localidad para recoger al consejero eclesiástico y acompañarlo a la sede de la Embajada, en la plaza de España. Monseñor Ussia había sido puesto en libertad por sus secuestradores en las cercanías de Bracciano, hacia las cinco de la mañana. En esa localidad tomó el coche-correo hasta Santa María de Galería. Monseñor Ussia se encuentra en buenas condiciones de esta aventura. La Embajada de España ante la Santa Sede, al dar las gracias por el esfuerzo y tenacidad demostrados por la fuerza pública italiana en las pesquisas, desea testimoniar su propio reconocimiento y simpatía a todas las personas, instituciones y entidades que se han interesado por la suerte del consejero eclesiástico y en modo particular emotivo al Santo Padre y a la Secretaría de Estado.» (Efe.)

## Satisfacción en el hogar paterno

«El señor no quiere hacer ninguna declaración a los periodistas. Naturalmente, ha recibido una gran alegría al saber la noticia de la liberación de su hijo, monseñor Ussia», dijo el redactor de Cifra que fue al domicilio de don Antero Ussia a primeras horas de la mañana una de las doncellas de servicio en casa del diplomático.

Por su parte, en el Ministerio de Asuntos Exteriores se comentaba ayer con enorme satisfacción la feliz terminación del secuestro del prelado español, cuya evolución preocupaba, naturalmente, en los medios diplomáticos españoles. «Ahora esperamos con interés el informe de la Embajada en Roma.»



## ACUERDO EN EL MERCADO COMUN

## NO TODOS RECIBEN LA MISMA RACION

PARIS. (De nuestro corresponsal).—Desde las cinco de la madrugada los periodistas franceses intentan encontrar fórmulas explicativas que les permita informar al lector sobre los acuerdos tomados en Bruselas en torno al Mercado Común. En principio, la tarea resulta difícil, porque todas las particularidades de la negociación se concretan en cifras y porcentajes, y esto para la gran masa de público es lenguaje cabalístico. Por eso mismo, los comentaristas recurren a la metáfora, a las anécdotas, a la comparación caricaturesca e incluso a las definiciones ingenuas, como fórmulas útiles para decir: «La Europa de los seis será así». Y comienza la explicación:

Después de diecinueve horas de discusiones consecutivas, 52 meses de negociaciones (varias veces interrumpidas) y unos 250 kilos de cuartillas de papel llenas de artículos, condiciones, reglamentos y disposiciones, los ministros de Asuntos Exteriores de Alemania, Francia, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo, han llegado al acuerdo de admitir que, previas etapas, el 10 de julio de 1968 los productos industriales procedentes de estos países circularán en el interior de las respectivas naciones completamente libres y sin pagar derechos de Aduana en ninguna de sus fronteras.

## PANICO EN LOS INDUSTRIALES

La idea es digna del mundo de mañana, generosa y valiente, pero (como todo, también tiene su pero) causa pánico en las filas de muchos industriales y patronos, que estiman el plazo señalado como excesivamente próximo, porque, según ellos, la producción francesa no está preparada para resistir la competencia técnica de los alemanes, la humana de los italianos y la laboriosa de holandeses y belgas.

Pero en compensación, los responsables del Ejecutivo declaran que, si bien los industriales tendrán que reorganizarse y vencer dificultades para afrontar la nueva época, los agricultores, éstos reciben un «regalo», que equilibre el problema actual. Para satisfacer su demanda el Mercado Común ha inventado precisamente lo que quería combatir cuando se fundó, entiéndase, el comercio dirigido, la producción subvencionada, los precios artificiales, los beneficios garantizados y el libre comercio obstaculizado.

¿Cómo ha conseguido todo esto? Pues con la aceptación de una regla compensativa que reincorpora al sistema internacional cuanto condena el progreso: la discriminación, el control, el favoritismo y las tarifas preferenciales.

El esclarecimiento de semejantes hechos resultaría larguísimo de escribir si no recurriéramos a fórmulas simplistas.

Pero gracias a ellas puede decirse que si, por ejemplo, un país (supongamos Alemania), decide comprar trigo al Canadá porque le parece mejor, le resulta más barato o compensa con ello la venta de productos propios, entonces, si (pongamos por caso Francia) pone trigo a la venta, los alemanes deberán pagar un tributo al fondo del Mercado Común, para compensar las pérdidas sufridas por el país agrícola. Entiéndase que lo adquirido fuera de «los seis», tendrá que resultar siempre más caro para el comprador y, naturalmente, redundará en perjuicio de otros países, que tropezarán con más dificultades para vender a cualquier firmante del Mercado Común, azúcar, tabaco, materias grasas, legumbres y frutos; el agricultor perteneciente al Mercado Común, puede en adelante dormir tranquilo, puesto que sus frutos los tiene colocados de antemano y sus precios garantizados. Las exigencias de la competencia, del abaratamiento o del financiamiento no pueden afectarle. El fondo común se encarga de compensarle y los inconvenientes quedan para otros.

En París no esconden que «Francia es la gran beneficiaria de la nueva fórmula», y aunque los temores provocados por la posible invasión industrial no hacen más que empezar, la satisfacción que causa saber vendida a buen precio toda la cosecha (antes de colectarla) es tan grande, que de momento las exclamaciones son jubilosas. «La Europa verde ha nacido», dice un diario; la «Europa agrícola es un hecho», añade otro; «Victoria de Europa», define un tercero.

Por otras latitudes, y con justificada razón, tal vez puedan decir hoy que «Europa ha sufrido un golpe». El que asesta un cuchillo cuando parte en trozos un manjar para repartirlo en porciones. Puesto que, no cabe duda, en este manquete, no todos los pueblos reciben la misma ración.

Manuel DE AGUSTIN

## Negociaciones secretas de Gran Bretaña

COPENHAGUE.—Gran Bretaña realiza negociaciones secretas como preparación para su ingreso en el Mercado Común, ha dicho ayer el presidente del Consejo danés de Agricultura, Anders Andersen.

En unas declaraciones al periódico «Information» dice que el Gobierno danés está cruzado de brazos y no hace nada mientras Dinamarca queda atrás. (Efe.)

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín de la Provincia» del día 22 de abril de 1966 y en el del Estado del día 29 del mismo mes y año se anunció suabasta para las obras de Casa-Ayuntamiento en Torrelaguna, por el precio tipo de 2.599.999,71 pesetas. El plazo para la presentación de plicas es de veinte días hábiles, a partir del día 30 de abril de 1966, y podrá realizarse en la Sección de Cooperación, calle García de Paredes, 65. La apertura de plicas será el día en que se cumplan los veintuno. El pliego de condiciones y proyecto están de manifiesto en la Sección indicada.

Madrid, 5 de mayo de 1966.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fdez. Yáñez.

## GARCIA MONCO OFRECE AYUDA INDUSTRIAL Y ECONOMICA A HONDURAS

## DESPUES DE VISITAR AL PRESIDENTE LOPEZ ARELLANO, EL MINISTRO ESPAÑOL MARCHARA A PANAMA

TEGUCIGALPA (Honduras). — El Ministro español de Comercio, Faustino García Monco, dijo en una conferencia de Prensa que España está interesada en encontrar una fórmula para intensificar su intercambio comercial con Honduras y crear al mismo tiempo nuevos intereses y ayuda técnica y económica para este país.

El señor García Monco explicó que España estaría interesada en la importación de algunos productos hondureños, como café, algodón, madera y, si es posible, carne. Podría también estar interesada en el tabaco del tipo cubano. Se refirió a la posibilidad que España tiene de facilitar a estos países toda la maquinaria necesaria para ayudar a la industrialización y señaló que la maqui-

naria española habla español.

El Presidente López Arellano firmó un acuerdo dándole personalidad jurídica a la Cámara de Comercio Española de San Pedro Sula.

## Recibido por el Ministro de Economía y Hacienda

El Ministro español de Comercio, Faustino García Monco, llegó el martes a esta capital en visita oficial. Fue recibido en el aeropuerto por el ministro hondureño de Economía y Hacienda, Manuel Acosta Bonilla; por el subsecretario de Relaciones, Carlos Reyes; funcionarios de Protocolo, embajadores y miembros de la sección hondureña del Instituto de Cultura Hispánica.

El Ministro español recibió a la colonia española y fue agasajado en una recepción ofrecida por su colega Acosta Bonilla.

El señor García Monco visitará al Presidente López Arellano y mantendrá una sesión de trabajo con el Banco Centroamericano de Integración. Asistirá a una sesión de la Cámara de Comercio e Industria de Honduras, a un almuerzo ofrecido por el citado Banco y a una cena que el Ministro español ofrecerá a su colega hondureño.

Hoy, jueves, sostendrá una sesión de trabajo con el ministro de Economía de Honduras y después saldrá para Panamá.

El Gobierno ha declarado huésped de honor al señor García Monco. (Efe.)





## DOS MUERTOS EN UN NUEVO INCIDENTE JORDANO-ISRAELI

MISION ESPECIAL DE UN ENVIADO DE HASSAN II CERCA DEL CORONEL BUMEDIAN

Una reducción de la ayuda americana a la RAU "crearía una peligrosa situación en el Oriente árabe"

JERUSALEN.—Entre las tropas israelíes y las jordanas se produjo ayer un nuevo incidente fronterizo en la zona de Neguev. A pesar de la inmediata intervención de la Comisión de la ONU el tiroteo seguía ya entrada la noche.

Las bajas israelíes son, hasta el momento, dos muertos y varios heridos.

Un portavoz jordano anunció en Amman que los israelíes «perpetraron una nueva agresión», con el apoyo de tres cazas reactores. (Efe.)

### Enviado especial marroquí a Argelia

RABAT. (Del corresponsal de Efe.) — Ahmed Taibi Benhima, ministro director del Gabinete Real, ha salido de Marruecos en dirección a Argel, encargado por el Rey Hassan II de una Misión especial cerca del coronel Huari Bumedian, jefe del Gobierno argelino, según se ha sabido en Rabat de fuente autorizada.

El anuncio de la marcha de Benhima se hizo después del Consejo de Ministros celebrado en Urzazate, pequeña ciudad del sur de Marruecos, en la que se encuentra el joven Soberano, a lo largo de su viaje oficial por las provincias presaharianas del Reino. No se ha dado ningún detalle relativo a la misión que se ha confiado al ministro.

Hassan II, que continúa encontrando por todas partes recibimientos muy calurosos por parte de las poblaciones de los oasis que visita desde hace una semana, llegará a Marrakech y presidirá mañana, en la gran ciudad del Sur, el desfile militar conmemorativo del décimo aniversario de la creación de las Reales Fuerzas Armadas.

### Argelia compensará por la nacionalización de las minas

ARGEL.—Argelia ha anunciado oficialmente que ofrecerá una compensación a los propietarios extranjeros de las nueve Compañías mineras cuya nacionalización anunció el sábado pasado el primer ministro, Huari Bumedian.

Los decretos de nacionalización han sido publicados en la «Gaceta Oficial», y en cada uno de ellos se establece la correspondiente indemnización. (Efe.)

### Advertencia egipcia

EL CAIRO.—Egipto advierte a los Estados Unidos que una reducción de la ayuda americana a la República Árabe Unida «crearía una peligrosa situación en el Oriente árabe».

La advertencia ha aparecido en la primera página del diario «El Ahram», órgano semioficial del Gobierno egipcio.

El periódico también acusa a Estados Unidos de «ser el protector y el instigador del régimen monárquico de la Arabia Saudí y del régimen racista de Israel». (Efe.)

### Acuerdo germano-israelí

BONN.—Los Gobiernos de la República Federal de Alemania y

del Estado de Israel rubricarán hoy el primer acuerdo de ayuda económica que se firma entre los dos países, según ha referido en Bonn un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de la Alemania occidental.

El convenio, que tendrá una validez de un año, será signado por parte de la República Federal, por el secretario de Estado (subsecretario), del ministro de Economía, Rolf Lehr, y por el embajador de Israel en Bonn, Asher Ben Natan. (Efe.)

## DURANTE DOS HORAS CONVERSARON FUNCIONARIOS INGLESES Y RHODESIANOS

A PETICION DE LOS PAISES AFRICANOS SE REUNIRA EL PROXIMO MARTES EL CONSEJO DE SEGURIDAD

LONDRES.—Funcionarios británicos y rhodesianos se reunieron ayer, durante dos horas y cuarto, en sus actuales esfuerzos por hallar un terreno común para la iniciación de conversaciones que den fin a la crisis de la independencia rhodesiana.

Se trata de la tercera reunión de este tipo, desarrolladas en el más estricto secreto. No se ha dado publicidad a comunicado alguno. (Efe.)

Se estudiarán medidas más enérgicas contra Rhodesia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS

## QUINIENTAS PERSONAS HAN MUERTO DE HAMBRE EN EL ESTADO INDIO DE ORISSA

EN EL PARLAMENTO SE HA ACUSADO A LOS CONTRATISTAS DE OBRAS PUBLICAS DE "CHUPAR LA SANGRE DEL PUEBLO"

Nueva Comisión de paz para resolver el conflicto entre las tribus naga y el Gobierno de Nueva Delhi

NUEVA DELHI.—Un diputado de la oposición ha manifestado en el Parlamento que unas quinientas personas han muerto de hambre en el Estado de Orissa.

Krishnan Patnaik, del Partido Socialista Samuykta, ha dicho que ha visto niños tan débiles que no se podían tener en pie, y millares de ellos acudir a los centros de caridad después de que sus padres les abandonaron.

El diputado daba cuenta de un viaje por las zonas azotadas por la sequía del Estado de Orissa, diciendo que medio millón de personas han emigrado de sus pueblos en busca de alimentos, des-

pués de haber vendido su ganado, alhajas e incluso los cacharros de cocina.

Otro diputado, P. K. Deo, del partido derechista Swatandra, ha dicho que la población se alimenta de hojas, e incluso ha llegado a dar muerte para comérselas a las vacas sagradas, lo que es un pecado mortal para los ortodoxos hindúes.

Deo, ex marajá del distrito de Kalahndi, el más afectado por la sequía y el hambre, ha acusado a los contratistas de las obras públicas emprendidas para paliar la situación de «chupar la sangre del pueblo».

Un destacado miembro del Partido del Congreso y ex jefe del Gobierno de Orissa, Hare Krushnan Mahtab, ha dicho que por lo que ha visto, la actual situación es peor que la gran hambre de Bengala del año 1963, en que murieron millones de personas.

«Las obras públicas de ayuda, iniciadas para proporcionar a los campesinos una posibilidad de ganar dinero, se han emprendido demasiado tarde y son presa de la corrupción», añadió Hare Krushnan Mahtab. (Efe.)

### Nueva Comisión de paz

NUEVA DELHI.—La iglesia baptista de Nagalandia constituyó una nueva Comisión de paz destinada a resolver el largo conflicto existente entre las tribus nagas, que piden su independencia, y el Gobierno indio.

Las informaciones de Prensa llegadas desde Assam, al noroeste de la India, indican que el Consejo de la Iglesia baptista formó su nueva Comisión de paz en una reunión celebrada en Kohima, y se ha puesto en contacto con los dirigentes del movimiento naga en Chedema para informarlos de la decisión.

Ninguno de los actuales cinco miembros de la Comisión participaron en la anterior.

Entre los componentes de la misma se halla Nabakhsna Choudhury, ex ministro principal de Orissa, y la señora Lakshmi Meno, ex ministro de Estado.

Entre tanto, el ministro de Asuntos Exteriores indio, Sardar Swaran Singh declaró ante el Parlamento que los rebeldes mizos se han unido a los nagas en su lucha por la independencia. Reveló que recientemente 2.000 guerreros nagas penetraron en territorio mizo, cuyos habitantes se rebelaron por primera vez en febrero pasado. En cambio, la rebelión de los nagas se remonta a más de doce años.

«La cooperación cada vez mayor entre los mizos y los nagas es seguida con la mayor atención por los ministerios del Interior y de la defensa», afirmó Sing. (Efe.)

### Dimite el ministro de Justicia indonesio

YAKARTA.—El ministro de Justicia y presidente del Tribunal Supremo de Indonesia, doctor Wirjono Projodikoro, ha presentado la dimisión, según informa la agencia Antara.

Los estudiantes se manifestaron la semana pasada contra este ministro, afirmando que el doctor te Sukarno que concediese clemencia a un dirigente comunista condenado a muerte. El ex ministro ha negado esto. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

● La famosa Policía Montada del Canadá desaparece. Las exigencias de la vida moderna, la motorizan. Sólo se conservarán quinientos caballos, que serán utilizados en los desfiles y actos protocolarios.

● Las dos obras del escultor español Martí que fueron sustraídas del Museo de Arte Moderno de Legnano han sido encontradas en un campo próximo a Varese.

● Para demostrar que «no se llevaba nada a la tumba», un recaudador de Contribuciones fallecido en Minnesopolis ha dejado dispuesto que su traslado al cementerio se realice en coche y fétro retro descubiertos.

● Los señores de Alvaro, en Catania, tenían tres hijas: Victoria, Antonia y Francisca. Las dos mayores, que ahora cuentan veinticinco y veintiocho años, fueron operadas hace algún tiempo y convertidas en apuestos muchachos, están hoy casadas con dos jovencitas de su propio pueblo. Ahora le ha tocado el turno a la pequeña, que al salir de la clínica ya no era Paquita, sino Francisco.

● Las autoridades sanitarias francesas se alarman; 40 pacientes diarios ingresan, por término medio, en las clínicas de psiquiatría. Y las cifras se elevan año tras año; en 1964 fueron internados 14.385. En 1965, 14.890. Los alcoholóicos representan el 31 por 100.

● La princesita Benedikte de Dinamarca perdió, en el parque de atracciones de Copenhague, una pulsera valorada en 2.000 libras esterlinas. Ahora ha sido hallada bajo el asiento que ocupó en la «montaña rusa» de aquella feria.

● El Perú es uno de los países de más bajo índice alimenticio, en lo que respecta a proteínas y calorías, según revela la Organización Mundial de la Salud. Ocupa el penúltimo lugar en la estadística. Los primeros son, por este orden, Irlanda, Dinamarca, Inglaterra, Suiza y Argentina.

● El Presidente del Brasil, Humberto Castelo Branco, ha inaugurado el oleoducto que une Río con Belho Horizonte, en una extensión de 365 kilómetros.

## PLAZA DE TOROS DE TALAVERA DE LA REINA TRADICIONAL Y FAMOSA FERIA DE MAYO DOMINGO, 15

Seis toros de don Fermín Bohórquez

L I T R I  
DIEGO PUERTA  
PALLARES

LUNES, 16

Seis toros de don Alvaro Domecq

ANTONETE  
PACO CAMINO  
EL CORDOBES

Las corridas empezarán a las seis de la tarde  
Despacho de localidades en Madrid: Las Panderetas.  
Jardines, 25  
GRAN SERVICIO DE AUTOCARES

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA ANUNCIO DE SUBASTA

En los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia correspondientes al día 3 de mayo actual se publica el anuncio de subasta para la ejecución de las obras «CONSTRUCCION DE UN GRUPO ESCOLAR EN LAS BARRIADAS DE SCHAMANN-ESCALERITAS, DE 42 SECCIONES», cuyo presupuesto de contrata y tipo de licitación es de pesetas 6.715.463,36.

El proyecto y pliegos de condiciones están de manifiesto en la Sección de Arquitectura (Edificio Municipal de la plaza de Tomás Morales), todos los días laborables, en horas de oficina, y las proposiciones se presentarán en el Registro General de Entrada de Documentos del Excelentísimo Ayuntamiento, durante las horas de nueve a trece, y dentro de los VEINTE días hábiles siguientes al de la inserción en los Boletines Oficiales del referido anuncio, o sea hasta el próximo día 27 del presente mes de mayo de 1966.

Lo que se publica para general conocimiento. Las Palmas de Gran Canaria, a 4 de mayo de 1966.—El Alcalde, José Ramírez Bethencourt.

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID OBRAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 25 de abril se publica un anuncio convocando subasta pública para contratar las obras de pavimentación de los accesos al Mercado Central, en la zona limitada por la carretera de Soria, Villabáñez y calles del Faisán y Salud, de esta ciudad, por un presupuesto de contrata de 8.573.368,58 pesetas.

Las proposiciones para optar a la misma podrán presentarse en el Negociado 3.º —Obras— de este Ayuntamiento hasta las 13 horas del día 20 de mayo.

Lo que se hace público para general conocimiento.—Valladolid, 2 de mayo de 1966.—El Alcalde: Firmado, Martín Santos Romero.



# GUATEMALA, EN ESTADO DE SITIO POR 30 DIAS

**Esta medida ha sido adoptada ante el secuestro por fuerzas rebeldes de los dos políticos**

**ESTOS HAN HECHO EN CINTA MAGNETOFONICA UN DRAMATICO LLAMAMIENTO AL CONGRESO**

GUATEMALA. — Todo el territorio guatemalteco ha sido colocado bajo el estado de sitio durante los próximos treinta días, quedando suspendidas todas las garantías constitucionales, como son el normal funcionamiento de los partidos políticos y las reuniones de más de cuatro personas.

El Gobierno ha alegado que había adoptado esta decisión a causa de los «actos terroristas llevados a cabo por guerrilleros», como es el secuestro del ministro de Información y el presidente del Tribunal Supremo.

## Piden la liberación de los encarcelados

Los dos funcionarios secuestrados hace varios días por elementos de las llamadas Fuerzas Armadas Rebeldes hicieron un dramático llamamiento al Congreso, mediante la grabación de una cinta magnetofónica, para que interponga sus oficios cerca del Gobierno y sean dejados en libertad.

La misiva tiene lugar en momentos que expira el segundo ultimátum, y nadie puede aventurar una

opinión acerca de las intenciones que abrigan los secuestradores.

Los rehenes Romero Augusto de León, presidente del Tribunal Supremo, y Baltasar Morales, ministro de Información, serán dejados en libertad si antes el Gobierno guatemalteco excarcela a correligionarios de las Fuerzas Armadas Rebeldes detenidos hace algunos días. Esta condición ha sido exigida invariablemente por dichas fuerzas desde que fueron secuestrados los dos funcionarios. El Gobierno, por su parte, ha señalado que ninguna de las personas que mencionan los secuestradores se halla detenida.

Nacional chocaron con guerrilleros armados en la región del Pato; hubo dos muertos y cinco heridos.

Uno de los muertos y cuatro heridos pertenecían a las fuerzas subversivas. La información fue suministrada por un portavoz del Ejército, quien añadió que el grupo extremista obedece al jefe guerrillero Oscar Reyes.

Gracias a la enérgica acción de las tropas de represión los rebeldes se vieron obligados a dispersarse abandonando gran cantidad de armas, uniformes y publicaciones propagandísticas. (Efe.)

## El jefe de las guerrillas peruanas pide asilo político en Chile

SANTIAGO (Chile).—El jefe de guerrilleros peruanos, Héctor Cordero, ha pedido asilo político en Chile, aseguran fuentes bien informadas de la capital.

Cordero hizo su solicitud en una carta dirigida al ministro del Interior, Bernardo Leighton. Había llegado a Chile a primeros de mayo, procedente de Uruguay. Entró en el país con un visado turístico y solicitó acogerse al derecho de asilo al ser requerido por la Policía para abandonar el territorio chileno antes del 15 de mayo.

Cordero manifestó que si regresaba a su país sería condenado a muerte. (Efe.)

## EL BUSTO DE UN MEDICO ESPAÑOL DEL SIGLO XVI, EN LA OEA

WASHINGTON. — Ha sido entregada a la Organización de Estados Americanos un busto del doctor Francisco Hernández, médico español que llegó a Méjico en 1570. (Efe.)

## Elegidos por la Asamblea Nacional

El político Julio César Méndez Montenegro, líder del partido revolucionario, fue elegido ayer Presidente de la República de Guatemala por la Asamblea Nacional.

Su mandato durará cuatro años, a partir de 1 de julio próximo en que tomará posesión efectiva de la primera magistratura de la nación. Tendrá como vicepresidente al periodista Clemente Marroquín Rojas, compañero suyo de candidatura y en la actualidad director del diario «La Hora».

La elección en las Cortes se realizó de forma nominal y verbal. Los dos postulantes elegidos obtuvieron en el comicio de la Asamblea 35 votos, contra 19 que se sufragaron para el binomio opositor, integrado por el coronel Juan de Dios Aguilar y Gustavo Mirón Porras.

Así, pues, Méndez Montenegro sucederá en la Jefatura del Estado guatemalteco al coronel Enrique Peralta, quien colaboró en el derrocamiento de Miguel Idígoras Fuentes, hace poco más de tres años. (Efe.)

## Dos muertos y cinco heridos en lucha entre tropas colombianas y guerrilleros

BOGOTÁ.—Tropas del Ejército

## EN CUATRO IDIOMAS

### DICCIONARIO DE INSULTOS PARA TURISTAS BRITANICOS

**LA "FELIZ IDEA" PRETÉNDE RESOLVER LAS SITUACIONES EMBARAZOSAS DE AQUELLOS EN EL EXTRANJERO**

LONDRES.—Los turistas británicos que marchen a Francia, Alemania, Italia o España dispondrán ya de un arma que les permita salir victoriosos de todas las «situaciones embarazosas» que les pueda situar en sus viajes por el continente. Se trata del «Diccionario de insultos».

Esta obra, de la que es autor un tal Peter Wolfe, viene a llenar una gran laguna en las visperas de la nueva migración estival. El autor hace resaltar que hasta ahora el turista sin conocimiento de idiomas no tenía a su disposición más que léxicos para «viajeros cultos». Ahora bien, Wolfe ha observado que numerosos miembros de hoteles, restaurantes y demás oficios prosperan a espaldas de los turistas y esta es la razón de su «diccionario». Con el fin de que los insultos numerosos y variados sean bien comprendidos por aquellos a quienes son dirigidos, el autor los ha transcritos fonéticamente en las cuatro lenguas.

Por ejemplo, lo que se ha de decir a un conductor de taxi que va demasiado rápido:

En París: «Vous en avez tue combien aujourd'hui?»

En Berlín: «Wieviele menschen haben sie denn heute schon ubergefahren?»

En Roma: «Quante altre persone ha ucciso oggi?»

En Madrid: «¿A cuántos ha matado hoy?»

Si no se encuentra usted contento con la habitación del hotel, diga simplemente al patrón: «Enhorabuena, su hotel tiene las pulgas mejor alimentadas de Europa.»

En el restaurante, si la clase de alimento que le ofrecen le parece sospechosa, pregunte al camarero, en tono de conversación: «¿Se han dado muchos casos de intoxicación recientemente en la región?»

En el caso del mozo negligente y olvidadizo diga: «Preste atención a estas maletas de piel de cerdo. Tenga al menos consideración con los miembros de su familia.» (Afp.)

## NO ES POSIBLE QUE JUNTO A LOS QUE TIENEN TODO SUBSISTAN OTROS QUE CARECEN DE TODO

**ESPAÑA SE SIENTE SOLIDARIA CON EL MUNDO IBEROAMERICANO Y ESTA DISPUESTA A PONER A SU DISPOSICION SU COOPERACION EFICAZ Y SU EXPERIENCIA**

**Brillante intervención del Ministro español de Trabajo, Jesús Romeo, en la Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo**

CARACAS.—El Ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo, que participa como invitado especial en la II Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo convocada por la Organización de Estados Americanos (OEA), ha pronunciado ante la totalidad de las representaciones asistentes, un brillante discurso que ha causado una profunda impresión entre los delegados, en especial los de los pueblos iberoamericanos.

El Ministro español puso de manifiesto en su intervención el decidido propósito del Gobierno español de prestar a Iberoamérica toda la cooperación social y ayuda técnica que reclame. «Todos estamos de acuerdo —señaló— con los planteamientos hechos aquí, de que es necesario elevar los niveles de remuneración real de los trabajadores y cada uno de los postulados teóricos de la política social. Pero el problema que tenemos ante nosotros los Ministros de Trabajo, está en cómo llevarlos a cabo.» Dijo luego que no hay nada que añadir a la Declaración de Cundinamarca, que es la verdadera carta magna de la política social iberoamericana, redactada en la I Reunión Interamericana de Ministros de Trabajo celebrada en Bogotá en 1962. «Pero hemos oído en la generalidad de las intervenciones —apuntó Jesús Romeo— que es urgente poner en práctica aquellos acuerdos, para lo cual es necesario conjuntar nuestros esfuerzos para resolver en común los problemas que muchos de estos pueblos no pueden resolver solos. «No es posible —añadió— que junto a los que tienen todo, subsistan otros que carecen de todo. La libertad no puede invocarse en casa de quien vive en la miseria. España se siente solidaria con el mundo iberoamericano y está decidida por ello a poner a disposición de estos países frateros su cooperación eficaz y su experiencia en estos caminos de la política social que con tanto afán y esfuerzos lleva andados.»

El Ministro español de Trabajo terminó su discurso ante la cuarta sesión plenaria de la Conferencia, aludiendo a las numerosas realizaciones conseguidas en materia de cooperación social y al entendimiento establecido con Iberoamérica a través de los convenios suscritos con varios países.

## Declaraciones del Ministro de Trabajo a la France Presse

«Ha sido muy interesante para mí asistir a esta reunión y, sobre todo, establecer contactos humanos con mis colegas hispanoamericanos», declaró a la agencia «France Presse» el Ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorria, quien participa en calidad de observador. En la II Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo, al referirse a los resultados de la Conferencia, el señor Romeo Gorria manifestó que estos contactos directos entre Ministros, tal vez más que las proclamaciones, «pueden ser muy beneficiosos para el futuro desarrollo de los pueblos de Iberoamérica».

La asistencia del Ministro español de Trabajo a una Conferencia Interamericana a nivel ministerial

es considerada de gran importancia, ya que ello ocurre por primera vez.

El Ministro asiste a la reunión por invitación que le fue formulada por algunos colegas Ministros iberoamericanos y por la Organización de Estados Americanos (OEA).

El Ministro español mantuvo una conversación informal con el Presidente Leoni, con ocasión del agasajo de bienvenida ofrecido por el Presidente venezolano a los delegados a la Conferencia. El embajador de España en Venezuela, don Matías Vega Guerra, ofreció una recepción en su residencia de esta capital en honor del Ministro, y a la misma asistieron numerosas personalidades de los medios políticos, económicos, militares y de la Prensa.

## ROMA

## INAUGURACION DE LA I CONFERENCIA EUROPEA DE LA INTERPOL

ROMA.—Altos funcionarios de la Policía de veinticuatro países han asistido ayer al acto inaugural de la I Conferencia Europea de la Interpol. Participarán en las deliberaciones delegados de veinte naciones europeas y los observadores enviados por Brasil, Nigeria, Estados Unidos y Venezuela.

Jean Nepote, de Francia, secretario general de la Interpol, ha manifestado en el discurso inaugural que el pasado año habían sido detenidos 909 criminales por la intervención de esta organización policíaca internacional. Nepote agregó que la vida moderna ofrecía ciertas facilidades a los delincuentes, ya que podían viajar en rápidos aviones y aprovecharse de la reducción de trámites fronterizos y de los viajes turísticos en grandes grupos.

## Sotana para los sacerdotes de la Curia

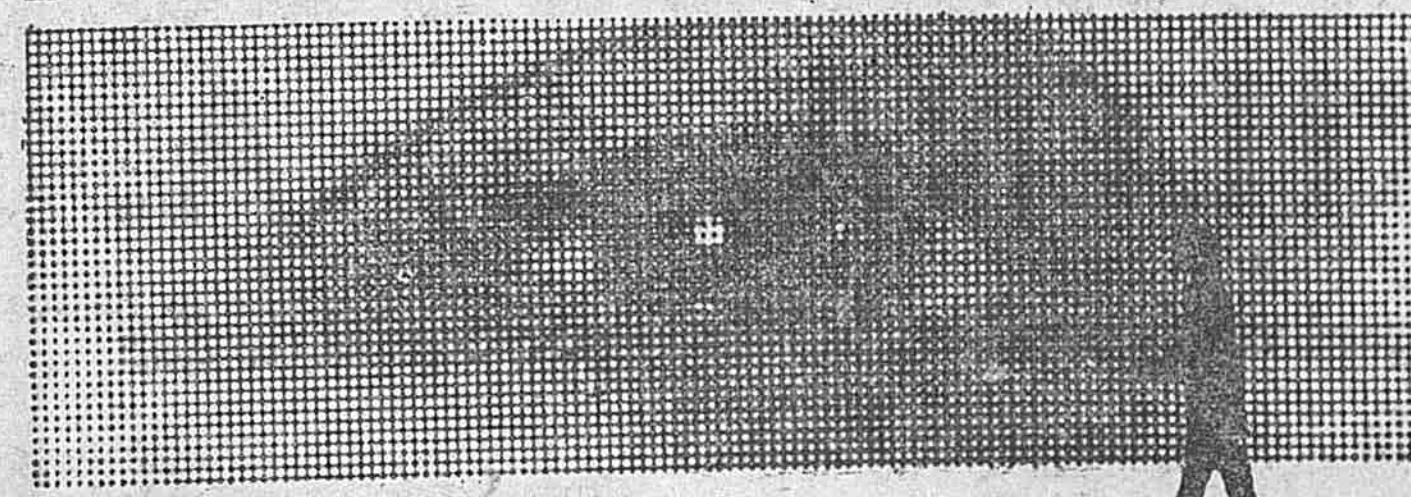
CIUDAD DEL VATICANO.—Todos los sacerdotes pertenecientes a la Curia Romana están obligados a vestir de sotana y no podrán cambiar la ropa talar por el llamado «clergyman», según una orden del Vaticano.

En dicha orden se añade que en otras Diócesis los clérigos podrán vestir de paisano con alzacuello si sus obispos se lo permiten.

Hace un mes aproximadamente el Vaticano dijo que en algunos casos los sacerdotes podrían vestir el terno de paisano para ir por la calle o en actividades que no fueran las de su sagrado ministerio ante el altar o en las iglesias. La orden explica detalladamente el uso de las ropas talar y del llamado «clergyman», prohibiendo éste a los sacerdotes de la Curia. (Efe.)

En los medios familiares de monseñor Ussia se cuenta con la próxima visita a Madrid del sacerdote recién liberado. (Cifra.)

## FOTO MURAL



200 PTAS. M.<sup>2</sup>

Tels. 259 53 56 253 30 97 248 20 99

Henecé, S.A. Bretón de los Herreros, 11. Madrid



# LA BOMBA CHINA HA SIDO MAS PODEROSA DE LO QUE SE CREYO EN UN PRIMER MOMENTO

## SU FUERZA EXPLOSIVA TIENDE A CONFIRMAR LA HIPOTESIS DE QUE HA SIDO REALMENTE UN INGENIO TERMONUCLEAR

ESTADOS UNIDOS SUBESTIMARON LA CAPACIDAD TECNICA, CIENTIFICA E INDUSTRIAL DE CHINA, COMO ANTERIORMENTE LA DE LA URSS

(Continuación de la página 1)

das para proteger las frutas, vegetales y otros productos alimenticios de la contaminación atómica.

También se ha ordenado la toma de muestras de agua en Hong-Kong y en Corea del Sur. (Efe.)

### Elogios de Hanoi

HANOI.—Uno de los diarios más importantes de Hanoi hacia ayer grandes elogios a la China roja por la explosión de su tercera bomba nuclear, según comunica la agencia oficial norvietnamita.

«Las bombas nucleares que pose el pueblo chino —continúa el diario «Nhan Dan» de Hanoi— constituyen una importante contribución para la defensa de China contra las «agresiones imperialistas»». (Efe.)

### Condena de Nueva Zelanda

WELLINGTON.—El jefe del Gobierno de Nueva Zelanda, Keith Holyoake, ha condenado la explosión de la tercera bomba nuclear china y ha calificado esta acción de «prueba evidente de que los dirigentes comunistas de China están decididos a enfrentarse con toda la opinión internacional». (Efe.)

\*\*\*

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — La bomba nuclear que China hizo estallar el 9 del corriente parece haber sido un ingenio bastante más poderoso de lo que en un primer momento Estados Unidos creyeron poder anticipar. Según los últimos cálculos —basados en parte en las primeras recaídas recogidas sobre territorios adyacentes— se atribuye ahora al artefacto una fuerza explosiva superior a los cien kilotones —posiblemente treinta kilotones— y no sólo de veinte, como fue, por lo visto, el caso con la primera y segunda bombas experimentadas por Pekín. Esta fuerza explosiva tiende a confirmar ahora la hipótesis de que el tercer ingenio nuclear chino ha sido realmente una «bomba H» (termonuclear) experimental, conclusión ésta que a su vez induce ahora a los hombres de ciencia americanos a concluir que Pekín está alcanzando el objetivo de la fabricación de bombas termonucleares operacionales mucho antes de lo que la Administración Johnsoniana había previsto.

Es más, el carácter de las recaídas radiactivas que ahora han podido recogerse y el análisis a que han sido sometidas en Corea y Japón, parecen indicar que el ingenio experimentado es del tipo «fisión-fusión-fisión», es decir, una bomba parecida a la que los americanos desarrollaron hace aproximadamente una década y que la Unión Soviética perfeccionó al punto de producir un artefacto con capacidad explosiva de cien megatones, equivalente a cien millones de toneladas de TNT. En este tipo de «triple bomba», la energía inicial proceda del «gatillo» atómico (por fisión), que a su vez produce la temperatura necesaria para provocar la fusión del material termonuclear que envuel-

ve el núcleo. Esta fusión provoca a su vez la fisión de un envase de uranio natural, es decir, uranio 238, que contiene a la bomba propiamente dicha.

### CAPACIDADES TECNICAS

Si Pekín ha logrado alcanzar realmente esta fase en el desarrollo de armas nucleares, podría ser

capaz de producir bombas de enorme potencia a la vez que particularmente nocivas en lo que a recaídas radiactivas se refiere. Que China haya alcanzado ya o no este grado de desarrollo, de lo que no se duda ahora, a las cuarenta y ocho horas de la explosión del último artefacto, es que Estados Unidos subestimaron la capacidad técnica, científica e industrial china, como hace quince años subestimaron también la capacidad soviética.

A la luz de este tan dramático como imprevisto desarrollo, cobra particular interés el hecho de que Chu En Lai haya declarado que América ha rechazado la propuesta hecha por Pekín, según la cual ambas potencias deberían comprometerse oficialmente a no ser «la primera» en emplear armas nucleares contra una u otra. El departamento de Estado norteamericano no ha facilitado aún comentario alguno al respecto. Pero se tiene entendido que China —que hizo una propuesta semejante después de experimentar con su primera bomba— propuso semejante acuerdo al embajador estadounidense en Varsovia en el curso de una de las últimas reuniones que, por medio de sus representantes, Washington y Pekín celebran periódicamente en la capital polaca. Ambientes bien informados aseguran que los Estados Unidos rechazaron esta propuesta a fin de no encontrarse en una situación en la que podrían negarse a sí mismos el derecho de emplear el arma nuclear, prefiriendo mantenerla en reserva para cualquier contingencia futura que pueda conducir a un conflicto con China.

GUY BUENO

### BONN

## EL CONGRESO NACIONAL DE LOS SINDICATOS ALEMANES ADQUIERE UNA CLARA FISIONOMIA POLITICA

SE HA HABLADO MAS DE LA LEGISLACION DE EXCEPCION QUE PREPARA EL GOBIERNO QUE DE LOS TEMAS SOCIALES

No le niegan al Estado el derecho a adoptar unas leyes de seguridad nacional, sino la aplicación de las mismas a su antojo

BONN (De nuestro corresponsal).—Todo parece indicar que el Congreso Nacional de los Sindicatos Obreros Alemanes, abierto en el Berlín occidental el lunes pasado, ha adquirido desde el principio una clara fisionomía política. Los temas de carácter estrictamente social —extensión del derecho de coacción en la empresa, disminución del tiempo de trabajo, formación de capital personal del trabajador, etc.— dan la impresión de empequeñecerse al lado de la formidable estatura de otros de estirpe esencialmente política. En tres días de Congreso se ha hablado más de la legislación de excepción que prepara el Gobierno para ser aplicada en casos de urgencia que de todos los demás temas juntos.

Esta legislación excepcional es un complejo de leyes por las cuales el Gobierno podrá adquirir poderes extraordinarios en caso de crisis internacional grave o de catástrofe interna. El quid de la cuestión está en que tales leyes limitan al ser aplicadas algunas libertades fundamentales: la de reunión, la de información, la de huelga.

### Temor de los Sindicatos

Los Sindicatos temen —temor compartido por el partido socialista democrático y gran número de intelectuales del país, entre ellos el filósofo Jaspers— que el procedimiento de adopción del conjunto de leyes de excepción pueda pasar por encima del Parlamento en virtud de una decisión gubernamental, puesto que, en definitiva, es el propio Gobierno quien tiene que determinar si una situación internacional o nacional requiere o no la aplicación de la legislación de urgencia.

En su discurso de apertura del Congreso Sindical, el Presidente de la República, doctor Lübke, hizo la defensa de las leyes de excepción, lo que le valió la rechifla de la Asamblea, como pudimos ver y oír todos en la televisión.

Quizá convenga aclarar que si la República Federal no se da a sí misma la legislación excepcional necesaria, en caso de conflicto o de peligro nacional inminente serían los Gobiernos de Washington, Londres y París los que asumirían automáticamente la responsabilidad de garantizar el orden en la Alemania occidental. En otras palabras: con la legislación de urgencia, el Estado alemán recobrará unos derechos de soberanía nacional, que de otro modo seguirán en manos de los aliados occidentales.

No obstante su oposición, de principio, once de las dieciséis organizaciones sindicales parecen dispuestas a aceptar la legislación de excepción siempre que se atenga a una serie de condiciones. Primera y principal, que no sea el Gobierno el que decida la adopción de los plenos poderes, sino el Parlamento y la Corte Federal Constitucional. Cada medida excepcional tendrá que ser aprobada por estas dos instituciones básicas del Estado. Además, no podrá ser limitada sin la premisa citada la libertad de Prensa, la radio y la televisión, así como tampoco el derecho de huelga y la libertad de movimiento y de trabajo.

### CONDICIONES

Una de las condiciones puestas por los Sindicatos exige la abolición completa de los derechos reservados a los aliados. De añadidura, la propuesta sindical se opone a que las leyes de excepción de carácter político —las que se refieren a la libertad de información, de reunión y de huelga— puedan ser aplicadas en caso de crisis interna o de catástrofe.

En resumidas cuentas, las condiciones que ponen los Sindicatos parecen razonables, puesto que no le niegan a la República Federal —o sea, al Estado— el derecho de adoptar unas leyes de seguridad nacional ni niegan, por lo tanto, que esas leyes sean necesarias en algún momento. Lo que niegan o rechazan es la participación decisiva y determinante del Poder Ejecutivo —el Gobierno— en la «definición» del caso de urgencia y en la aplicación de la legislación a su antojo.

Alberto CRESPO

## BORRADOR DE UN NUEVO CODIGO CIVIL PORTUGUES

FUE ENTREGADO AYER AL JEFE DEL GOBIERNO LUSITANO, DOCTOR OLIVEIRA SALAZAR

LISBOA.—La primera copia del borrador de un nuevo Código Civil portugués ha sido entregada al jefe del Gobierno, doctor Oliveira Salazar, por el ministro de Justicia, profesor Antunes Varela.

Este borrador de Código ha sido redactado conjuntamente por un grupo de juristas y profesores universitarios de Lisboa y Coimbra durante los últimos 22 años.

Una edición de 6.000 ejemplares del citado borrador será publicada en breve para ser distribuida entre magistrados, abogados y catedráticos de Derecho en Portugal y en sus provincias ultramarinas, con objeto de recabar sus opiniones. Se espera que se presentarán numerosas enmiendas. (Efe.)



Por el eterno descanso de los señores Accionistas, Consejeros y Personal de

# UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

fallecidos, se celebrará un funeral en la iglesia parroquial de San José el próximo día 14, a las trece horas.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

INVITA a los familiares, compañeros y amigos a tan piadoso acto.



## JOHNSON PIDE QUE LOS «INTELECTUALES» DEJEN DE PRODUCIR «CALOR» Y OFREZCAN EN CAMBIO «LUZ»

**“NO HEMOS EMPLEADO NUESTRO PODERIO TEMERARIAMENTE, SINO CON GRAN RESERVA”**

En la Universidad de Princeton el Presidente contestó a las críticas que le han dirigido sobre su política en Vietnam

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—En un silencio impresionante, que no interrumpió ningún aplauso, Lyndon B. Johnson aprovechó la inauguración del «Colegio Woodrow Wilson», en la Universidad de Princeton, para contestar a las críticas que con creciente intensidad le han sido dirigidas por parte del sector académico americano y, en modo muy particular, por el senador Fulbright. Fuera del recinto, unos piquetes simbolizaban esta crítica con los «slogans» pintados en sus pancartas, condenando la guerra en Vietnam. Ante el mundo intelectual, tan selecto, que epitomiza Princeton, el Presidente replicó directamente al senador Fulbright al parafrasear una frase reciente del senador de Arkansas y declarar que «el ejercicio del poder por parte de los Estados Unidos no ha sido arrogancia —como teme Fulbright—, sino agonía». «No hemos empleado nuestro poderio temerariamente —afirmó el señor Johnson—, sino con gran reserva.» Lyndon B. Johnson pidió que los «intelectuales» dejen de producir «calor» y ofrezcan, en cambio, «luz».

Agonía, en efecto. A los catorce meses de haber intervenido con el peso enorme de sus fuerzas militares en el conflicto vietnamita, Estados Unidos se encuentran hoy en una situación que no ha cambiado notablemente desde que adoptaron la fatídica decisión. Según las últimas cifras publicadas, el Vietcong sigue controlando un 90 por 100 del territorio y cerca del 50 por 100 de la población. ¿Qué nuevo curso se deberá adoptar? En ambientes generalmente bien informados se asegura que el Presidente Johnson se halla enfrentado con el dilema de tener que escoger entre las dos siguientes alternativas: destacar antes de finales de año de medio millón a seiscientos mil hombres al lejano teatro de operaciones o decidir el bombardeo masivo no sólo de Vietnam del Sur y del Norte, sino también de los países limítrofes al conflicto, tales como Camboya, Laos y, posiblemente, China meridional. Empero, ninguna decisión final parece haber sido tomada hasta ahora.

### SE RECRUDECE LA ACCION MILITAR

En su testimonio facilitado por el ministro de la Defensa norteamericano ante el Comité senatorial para asuntos exteriores, el señor MacNamara declaró, con particular énfasis, que la presencia del embajador Lodge en Washington no ha servido para llevar a cabo una reconsideración de la política vietnamita; es decir, para adoptar nuevas posturas, militares o políticas. El ministro también aventuró que las operaciones militares en Vietnam del Sur, cuya eficacia fue reducida durante los disturbios políticos de estas últimas semanas, volverán a asumir muy pronto el volumen y la envergadura previos a la crisis. A qué punto influyeron los acontecimientos políticos registrados en Saigón sobre el curso de la guerra quedó

dramáticamente revelado cuando el señor MacNamara anunció que, en estos últimos meses, las bajas padecidas por el Vietcong quedaron reducidas en un 50 por 100. El optimismo del ministro en lo que al futuro se refiere quedó, por cierto, gravemente comprometido cuando Washington empezó a recibir las primeras noticias de nuevos probables disturbios políticos, como consecuencia de las declaraciones facilitadas por el mariscal Ky en lo que a su intención de permanecer, por lo menos un año más, en el Poder se refiere. Oportuno será añadir, sin embargo, que Washington ha hecho suya la tesis del líder survietnamita y que, como el mariscal Ky, también declara que las elecciones para una Asamblea constituyente, previstas para septiembre, no están llamadas a producir un Gobierno civil. Este tan sólo podría llegar al Poder —se aventura ahora— a mediados del año próximo.

Fuentes americanas también confirmaron que el tiroteo que, veinticuatro horas antes, produjo un número de muertos y heridos en Saigón, poco después de que hubiera estallado una mina terrorista, obedeció a una reacción de pánico por parte de los soldados americanos que, creyéndose atacados, empezaron a disparar contra la muchedumbre. América ha ofrecido ahora indemnización a las víctimas o, en el caso de los seis muertos, a sus familiares.

Guy BUENO

### FRANCIA, AUSENTE

## LOS REPRESENTANTES PERMANENTES DE LA OTAN SE REUNEN EN PARIS TRATADA LA ACTUAL CRISIS, SE HA DICHO QUE HAY «BUENA OPORTUNIDAD» DE CONSEGUIR UN ACUERDO EN BREVE

PARIS.—Los representantes permanentes de todos los países integrados en la OTAN, con la única excepción del francés, se han reunido nuevamente para estudiar la crisis de la Alianza.

Se ha dicho que hay «una buena oportunidad» de conseguir un acuerdo antes de la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países de la OTAN, que ha de celebrarse en Bruselas entre el 6 y el 8 del próximo mes de junio.

Representantes de «los catorce» se han reunido regularmente para trabajar desde que el Presidente francés, De Gaulle, dio la noticia de la próxima retirada de las fuerzas francesas respecto del Mando aliado.

En fuentes allegadas a la OTAN se considera seguro que los ministros de Asuntos Exteriores de «los catorce» se reunirán en Bruselas, sin el de Francia, el 6 de junio, inmediatamente antes de la

## MERCANTE ARMADO CON MATERIAL DE GUERRA PARA EL VIETCONG, HUNDIDO

**103 guerrilleros resultaron muertos en una operación que ha durado veinte días**

**EL PRESIDENTE JOHNSON, DESPUES DE REUNIRSE CON SUS ASESORES, INFORMO A LOS PERIODISTAS DE LA SITUACION EN VIETNAM**

SAIGON.—La Aviación y Marina norteamericanas han destruido un barco mercante armado que transportaba material de guerra para el Vietcong. El barco —que no llevaba bandera ni señal alguna de identificación— fue localizado por un patrullero norteamericano cuando doblaba la punta meridional de Vietnam del Sur.

Perseguido por el guardacostas, el barco buscó refugio junto a la costa, desde donde se hizo fuego contra el navío norteamericano.

El Mando, entonces, decidió destruir el barco, para lo cual se emplearon cuatro buques de guerra y aviación.

Hundido el mercante, equipos de recuperación, incluidos hombres-ranas, procedieron a sacar de los restos del mismo el material de guerra. Un portavoz norteamericano ha dicho que van retiradas varias toneladas de material bélico de todas clases, así como un equipo de proyección cinematográfica, amplificadores y material de propaganda impreso.

Según el portavoz norteamericano se trata del mayor cargamento de material de guerra destruido al Vietcong.

El barco parecía proceder de Camboya, y fue destruido en el delta del Mekong, a 280 kilómetros al suroeste de Saigón. (Efe.)

### Actividad militar norteamericana

SAIGON.—Tropas norteamericanas han rechazado un fuerte ataque del Vietcong en una zona pantanosa de plantaciones de arroz, en donde aterrizaban los helicópteros que se están utilizando en la llamada «Operación David Crockett», según informa un portavoz.

Varios helicópteros fueron alcanzados por el fuego enemigo, pero no averiados seriamente. Horas más tarde se han utilizado varios helicópteros para llevar a efecto un asalto a los terrenos montañosos en la zona de la operación iniciada al norte de Bong Son, a unos 464 kilómetros al noreste de Saigón.

Mientras tanto, un portavoz militar ha informado que tropas de la primera brigada aerotransportada de los Estados Unidos han combatido con un batallón comunista en la provincia de Phuoc Long, cerca de la frontera camboyana, a unos 180 kilómetros al noroeste de Saigón.

La lucha se inició cerca de la ciudad de Phuoc Hoa el martes, en la que los guerrilleros del Vietcong perdieron 22 hombres, añade el citado portavoz.

Desde Danang informan que tropas de Infantería de Marina de

los Estados Unidos han dado muerte a 103 guerrilleros comunistas del Vietcong durante una operación de veinte días, que terminó anteayer en las tierras bajas centrales del Vietnam del Sur.

Un portavoz norteamericano ha declarado que unos 2.000 «marines» se infiltraron en escaramuzas a través de las laderas de las colinas y arrozales que rodean el centro industrial de An Hoa, a unos 32 kilómetros al suroeste de Danang, sufriendo ligeras bajas.

Más al sur, una patrulla de «marines», guiada por un muchacho survietnamita, se abrió paso combatiendo, hasta hallar una cueva utilizada como depósito de armas por el enemigo, dando muerte a los dos guardianes de dicho arsenal comunista.

Mientras tanto, tropas de ingenieros han logrado llegar a una carretera que une a Danang con An Hoa, cuyo complejo industrial ha sido un constante objetivo de las actividades del Vietcong. (Efe.)

### Los acontecimientos serán estudiados durante la semana

WASHINGTON.—El Presidente

Johnson y sus principales asesores diplomáticos y militares realizaron un profundo estudio de la guerra en Vietnam con la intervención del embajador de Estados Unidos en Saigón, Henry Cabot Lodge.

El Presidente calificó de «muy útiles» las conversaciones.

Después de conversar cuarenta y cinco minutos en privado con Lodge y luego una hora y media con los miembros del Consejo Nacional de Seguridad y otros altos funcionarios, Johnson declaró a los periodistas que habían realizado un amplio intercambio de puntos de vista.

Sin entrar en detalles, el Presidente bosquejó para los periodistas un cuadro de la situación en Vietnam, formado por los principales factores militares, políticos y económicos.

El estudio de los acontecimientos en Vietnam continuará toda la semana, y al terminar, Lodge se reintegrará a su puesto.

Johnson dijo que el embajador había dado detalles de la situación en Vietnam del Sur. «Las informaciones que nos han dado no siempre entran en los textos de los telegramas», dijo.

En el curso de esta semana, declaró el Presidente, Lodge se entrevistará con los altos funcionarios del Gobierno «para hacerles partícipes de sus impresiones, y sus puntos de vista».

Desde agosto del año pasado, Lodge no había estado en Washington para evacuar consultas con el Presidente y los miembros de su Administración.

El Presidente dijo que también habían vuelto a considerarse sus viejos deseos de desarrollo económico y social para el sureste asiático.

Por último, el Presidente pasó la mirada alrededor de la gran mesa, donde todavía se hallaban sentados sus colaboradores, y dijo sonriendo a los periodistas:

«Esto es, en definitiva, lo que se ha hecho esta tarde. Yo expliqué a mis experimentados colaboradores que deseaba su consejo, el de todos. Ya me lo han dado, ya han hablado. Y ahora yo les hablo a ustedes... Y ya les he dicho cuanto podía decir.»

Además de los citados, también se hallaban presentes en la reunión el vicepresidente, Hubert H. Humphrey, y Arthur Goldberg, representante norteamericano en la ONU. (Efe.)

### Mentís camboyano

PHENOM PENH (Camboya).—Camboya ha desmentido oficialmente que sus tropas hubiesen atacado a los soldados norteamericanos el pasado 30 de abril, cuando un batallón norteamericano abrió fuego a través del río Cal Bac contra territorio camboyano.

sesión formal de ministros de la OTAN. (Efe.)

### Urgencia de un tratado Este-Oeste

LONDRES.—El ministro británico para el Desarme, lord Chalfont, declaró anoche que la tercera experiencia nuclear china hace más necesario y urgente un tratado Este-Oeste, destinado a evitar la diseminación de las armas nucleares.

«La explosión china hace más grande el peligro de la diseminación de las armas nucleares y más urgente la firma de un tratado», dijo el ministro a su llegada de Ginebra, donde participó en la Conferencia del Desarme.

Resumiendo los trabajos realizados por las 17 Delegaciones en la última sesión, afirmó:

«Los resultados obtenidos en esta sesión de primavera nos han defraudado. Desde luego no ha sido mucho lo obtenido.»

El problema de conseguir un tratado de no proliferación entre el Este y el Oeste ha sido el principal tema de las conversaciones. Los trabajos de la Conferencia no serán reanudados hasta dentro de cinco semanas. (Efe.)

### Italia puede comprar carros de combate en Estados Unidos

ROMA.—El general Giuseppe Aloja, comandante en jefe del Estado Mayor italiano, ha partido de Roma por vía aérea hacia los Estados Unidos, con el fin de celebrar conversaciones con altos mandos militares norteamericanos.

La Prensa italiana ha especulado en cuanto a la visita del general Aloja a América, en especial en cuanto a que este militar negociaría la adquisición de carros de combate de manufactura norteamericana para el Ejército de su patria. (Efe.)



# SUCESOS

## YUGOSLAVIA: SEIS MUERTOS AL CAER UN OMNIBUS AL AGUA

Otras diez personas resultaron heridas, algunas de gravedad

BELGRADO.—Seis personas resultaron muertas en un accidente de tráfico en el que un ómnibus que transportaba veinte pasajeros se salió de la carretera y cayó al agua cerca de Omis, pequeño puerto yugoslavo de la costa adriática. Hubo, además, diez heridos, algunos graves. (Efe.)

### Tres niños muertos de meningitis en un hospital británico

BIRMINGHAM (Inglaterra). — La sección de maternidad de un hospital de esta ciudad ha sido cerrada después del fallecimiento de tres niños en las últimas tres semanas.

Los niños fueron dados de alta en la citada maternidad, aparentemente con perfecta salud, y después murieron de meningitis causada por un organismo conocido por el nombre de «bacilo proteus».

«Creemos que los niños adquirieron la infección en la maternidad», ha informado un portavoz del hospital. (Efe.)

### Varias víctimas en el incendio de un oleoducto brasileño

RIO DE JANEIRO.—Ha estallado un fuego en un nuevo oleoducto a sólo pocas horas de que fuera inaugurado por el Presidente del Brasil.

Ha habido varios muertos, según anuncia la compañía Petrobás. La firma petrolífera estatal ha dicho que el petróleo ardiendo, procedente del oleoducto Río-Belo Horizonte, cayó en el río Tingua y produjo incendios en varias chozas río abajo. En un comunicado de la compañía se dice sólo que «ha habido varias víctimas».

El oleoducto —de 365 kilóme-

troes— fue inaugurado el martes por el Presidente Castello Branco. El fuego se inició en una de las válvulas del oleoducto, en una refinera cerca de Río, y fue sofocado ayer por la mañana. (Efe.)

### Once heridos graves a causa de una explosión

DETROIT (Estados Unidos). — Una terrible explosión, cuyos efectos se dejaron sentir a larga distancia, casi destruyó una fábrica de jabón situada en una zona densamente poblada.

Entre los empleados hubo que lamentar once heridos graves y al menos otros nueve sufrieron quemaduras. Asimismo, entre treinta y cinco y cuarenta niños, de los cien que se hallaban en una escuela situada a dos manzanas, tuvieron que ser hospitalizados debido a las heridas sufridas al estallar los cristales de las ventanas a consecuencia del impacto de la onda explosiva.

Al parecer, la explosión fue debida a la ruptura de una conducción de vapor que contenía sustancias inflamables. En tales circunstancias cualquier chispa pudo producir el desastre.

El director de la escuela primaria declaró que sus pequeños se comportaron con la mayor presencia de ánimo. «A pesar del ruido y de ver sangrar a sus compañeros heridos, el pánico no hizo presa en ellos», afirmó. (Efe.)

### Asesinado a puñaladas en su celda

SANTIAGO (Chile).—Luis Tapia Ibarra, de dieciocho años de edad, fue asesinado a puñaladas en el interior de la celda que ocu-

paba en la cárcel. Tapia, que estaba procesado por robo, fue asesinado por José Bosch Vidal, de veintidós años, también detenido por igual delito.

Bosch ha sido calificado por las autoridades de la cárcel como antisocial irrecuperable, razón por la cual fue enviado a la penitenciaría, de donde fue devuelto por encontrarse sometido a proceso todavía. Tapia y Bosch vivían en la población de Los Nogales, donde fueron protagonistas de diversos incidentes. Al llegar Bosch a la penitenciaría se encontraron y se desafiaron a pelear a cuchillo, el clásico duelo criollo, en el interior de la celda de Tapia, que culminó con la muerte de éste a consecuencia de las puñaladas recibidas de su adversario. (Efe.)

### Siete mujeres procesadas por el asesinato de un niño

DAR-ES-SALAAM. — Una mujer africana, de sesenta y cinco años de edad, ha declarado ante los Tribunales que ella había presenciado la muerte y mutilación de su propio nieto.

La declarante, Zaina Saidi Nyankeo, está procesada, juntamente con otras siete mujeres, por el asesinato de un niño en Utete, a 145 kilómetros al sur de Dar-Es-Salaam, en el distrito de Rufiji, el mes de julio del año pasado.

Zaina, en la declaración prestada, dijo que había sido invitada a acudir a un lugar de la selva para presenciar una demostración de los métodos modernos de matar mediante la magia.

Después del sacrificio de la víctima, distintos órganos de su cuerpo fueron separados por las concurrentes al acto para emplearlos en prácticas de magia. (Efe.)

MADRID

## LOS AUTORES DE UN ROBO DE 700.000 PESETAS, DETENIDOS

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente a los autores de numerosos robos cometidos en los últimos meses, entre los que se cuenta el perpetrado en una sala de fiestas, de donde se llevaron 700.000 pesetas.

Las gestiones policiales llevaron a la identificación de los autores de este robo, José Galeote Benítez y José Morales Carrasco, quienes, en unión de un tercer sujeto, que ha huido de España, desvalijaron la caja fuerte de la sala de fiestas. Los detenidos, al día siguiente de cometer el robo, salieron de Madrid en un automóvil alquilado, fingiéndose vendedores de comercio.

Según han manifestado en sus declaraciones, consiguieron entrar en la sala de fiestas por las indicaciones y detalles que les proporcionó un hermano de José Galeote, al que por su ayuda entregaron 75.000 pesetas del botín obtenido. Esta cantidad la repartió el hermano de José Galeote con el delincuente habitual Carlos Palomino Izquierdo, quien le ocultó en su pensión, y que al tener conocimiento de la procedencia del dinero percibido y de los planes elaborados por los autores del robo para escapar con el botín, logró robar a su vez las maletas en que transportaban el dinero los dos primeros citados.

Finalmente, los burlados ladrones consiguieron volver a recuperar las maletas que les había sustraído Carlos Palomino, abandonando la capital. También han sido detenidos por la Policía, como cómplices en este robo, María Dolores Tebar Adán y Angel Vitorio Fernández García.

José Galeote Benítez y José Morales Carrasco se han confesado asimismo autores de los siguientes robos: el cometido en la Empresa Selez Ibérica, de 15.000 pesetas;

otro en Pienso del Tajo, por valor de 35.392 pesetas; de otro en la Industrial, S. A., de donde se llevaron 8.500 pesetas en metálico y un cheque, en blanco, que pretendieron cobrar por importe de 123.000 pesetas, lo que no consiguieron, y, por último, de tres robos cometidos en una misma noche en tres establecimientos distintos, en los que se apropiaron de unas 18.000 pesetas.

### Identificación de un ciclista atropellado

Ha sido identificado el joven ciclista que resultó muerto al ser atropellado por un turismo en la carretera de Barcelona, hecho del que en nuestra edición de ayer dimos cuenta a nuestros lectores. Se trata de Miguel Romero Gutiérrez, de quince años de edad, que vivía en la finca «La Muñoz», en San Fernando de Henares.

### Lesionado en accidente de trabajo

Francisco Sánchez Moyano, de cincuenta y seis años de edad, pintor, resultó con lesiones de carácter reservado en accidente laboral ocurrido en la avenida de las Islas Filipinas. Tras la primera asistencia en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos pasó a una clínica de accidentes de trabajo.

### Accidente en una factoría de explosivos

Sobre las cuatro de la tarde de ayer, por causas todavía no determinadas, se produjo un accidente en la factoría que la Unión Española de Explosivos tiene enclavada en las proximidades de la carretera de Húmera, en el término de Pozuelo de Alarcón. Una operaria, cuya identidad no se ha podido conocer, sufrió heridas de consideración al estallar unos fulminantes con los que manipulaba.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DELTA. Detectives. Autorización 29. 2241012.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII, 58. 2276244

CALLAO tiene Simca 1.000. Preciados, 23. 2224462.

CALLAO tiene Simca 1.000. Duque de Sesto, 3.

CALLAO tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

### VENTAS

SERVICIO Renault, Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado. La diferencia, hasta veinticuatro meses.

### ESCUELAS

PONS le enseñará conducción y mecánica mejor que nadie R-8, Seat, Pegaso, Simca. General Pardiñas, 32.

TASA estacionamiento, Gestoría Pons entrega en el acto, autorizado por Excelentísimo Ayuntamiento.

GESTORIA Pons, Tasa estacionamiento, Renta. Canjes, Permisos Conducir. Transferencias, Familias numerosas, Pasaportes etc. Avda. José Antonio, 30 bis. 2222980.

General Pardiñas, 32. 2764206.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos Hernández (colegiado 3.284). Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. 265 34 46. (38.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### GESTORIA

PONS le enseñará conducción y mecánica mejor que nadie R-8, Seat, Pegaso, Simca. General Pardiñas, 32.

TASA estacionamiento, Gestoría Pons entrega en el acto, autorizado por Excelentísimo Ayuntamiento.

GESTORIA Pons, Tasa estacionamiento, Renta. Canjes, Permisos Conducir. Transferencias, Familias numerosas, Pasaportes etc. Avda. José Antonio, 30 bis. 2222980. General Pardiñas, 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26; Covarrubias 28.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12 2312778

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino Fuencarral 23

HIPOTECAS 24 horas. Merino Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo 52. Luca Tena 2

### PATENTES

Cífrase Licencia Explotación Modelos Utilidad: 81.380: «Fizarra intuitiva para el aprendizaje de idiomas». 84.355: «Un soplete de seguridad con encendido automático». 88.170: «Compás de usos múltiples».

52.584: «Dispositivo recogedor de frutos caídos del árbol, especialmente acelunus».

Patentes de Invención:

257.203: «Perfeccionamientos en las máquinas excavadoras de percusión múltiple».

271.049: «Perfeccionamientos en la instalación de bombas».

276.679: «Mueble transformable de varios usos».

276.585: «Mesa plegable».

285.400: «Máquina productora de energía».

287.716: «Un sistema de accionamiento de bombas rotativas».

Certificado Adición:

289.875: «Mejoras introducidas en la patente

287.716: «Un sistema de accionamiento de bombas rotativas».

Dirigirse Oficina García Cabrero. Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial. Madrid.

OFRECESE Licencia de Explotación Patente de Invención. N.º 249.745

por: «Procedimiento para la obtención de piezas de mortero ligero con recubrimiento». Informes: E. González Vacas. Sagasta, 4. Madrid.

### VENTAS

#### PISOS

VENDESE piso. Llave mano. 2031946.

SIGA LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA A TRAVES DE LOS SERVICIOS INFORMATIVOS

DE LA

RADIODIFUSION DEL MOVIMIENTO

EN SU PROGRAMA DIARIO

FIN DE ETAPA

Película de la carrera  
Reportaje en la meta  
Un hombre llamado ciclista  
Incidenias de la etapa  
Clasificaciones

Por las voces más populares del mundo deportivo:  
JUAN MARTIN NAVAS — LUIS PUIG ESTEVE  
MATIAS PRATS

Todos los días, a las ocho de la noche, por:

La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia  
La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz de Cataluña — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Navarra  
La Voz de Andalucía — Radio Juventud de Albacete — Radio Juventud de Almería — Radio Juventud de Málaga — Radio Juventud de Murcia — Radio Juventud de Zaragoza — Radio Juventud de Vizcaya — Radio Juventud de Cartagena — Radio Juventud de Cádiz — Radio Juventud de Soria — Radio Juventud de La Coruña — Radio Juventud de La Voz de Huelva — La Voz de Granada y La Voz de Jaén



## SAN SEBASTIAN: CAE UNA NIÑA DESDE UN OCTAVO PISO Y RESULTA ILESA

### LA PEQUEÑA SALIO CORRIENDO CUANDO FUERON A SOCORRERLA

**SAN SEBASTIAN.** — En esta capital se ha dado un suceso con un desenlace, que la gente, no sin motivo, ha calificado de milagroso.

En el octavo piso, letra C, del número 3 de la calle de Felipe IV, vive la niña Ana María Isabel Delgado Miguel, de tres años, con sus padres y hermanos, y mientras la madre tendía la ropa por la ventana que da al patio de la finca, en otra habitación se encaramó, juntamente con sus hermanos, con quienes jugaba, a otra ventana desde una mesa, con objeto de verlo que hacía su madre.

Pero María Isabel se asomó demasiado, venciendo el cuerpo y precipitándose en el vacío, cayendo al patio de la casa, tras de rebotar su cuerpo en las cuerdas de los tendederos de ropa de los pisos inferiores.

A los gritos desgarradores de la madre salió el portero de la finca y unos vecinos, quienes, al ir a re-

coger el cuerpo de la niña, se encontraron que salía corriendo por su propio pie.

Fue llevada al Cuarto de Socorro de la Residencia del Seguro de Enfermedad, donde se le apreciaron únicamente lesiones externas leves, causadas por las cuerdas, y que no revisten ninguna importancia. El suceso ha sido ampliamente comentado. (Pyresa.)

### Un motorista se estrella contra un árbol

**TUDELA (Navarra).** — Resultó muerto en el acto José Antonio Arz Murillo, de dieciocho años, soltero, natural y vecino de Ribaforada, al estrellarse la motocicleta que conducía contra un árbol en el kilómetro 0,600 de la carretera que enlaza la local de Cortes a Ribaforada con la general de Zaragoza a Pamplona. (Cifra.)

## OVIEDO: DOS PERSONAS MUERTAS EN EL CHOQUE DE UN CAMION Y UNA FURGONETA

### DIECISIETE HERIDOS EN LA COLISION DE UN MICROBUS CON UN CAMION REMOLQUE, EN TARRAGONA

**OVIEDO.**—Dos personas han resultado muertas en accidente de circulación ocurrido en Coruna, al chocar violentamente, por causas que se desconocen, un camión conducido por Hilario Espasande Rodill y una furgoneta pilotada por Manuel Albuérne Alvarez, de cuarenta y un años, al que acompañaba como ayudante José Ramón González González, de veintinueve años. Estos dos últimos fallecieron poco después de su ingreso en un sanatorio. El conductor del camión fue detenido. (Cifra.)

### Diecisiete heridos en accidente de circulación

**TARRAGONA.**—Un microbús, en el que viajaban vecinos de la barriada de Buena Vista de esta ciudad, en la avenida del Conde de Vellallano, cruce de Ramón y Cajal, chocó con un camión remolque, resultando diecisiete personas heridas, que fueron asistidas en la Casa de Socorro. De ellas trece, después de ser curadas, pasaron a sus respectivos domicilios, quedando hospitalizadas Remedios Nicolás Arroyo, de cuarenta y cuatro años, con trauma craneal, pronóstico menos grave; Alfonso López Pena, de treinta y tres años, con herida frontal y ligera conmoción, pronóstico menos grave, y Emilio Gómez Gallardo, de ocho años, con heridas diversas, pronóstico menos grave. (Cifra.)

### Falleció a consecuencia de una paliza

**PAMPLONA.**—Ha fallecido en el hospital el mendigo Timoteo Carrecedo Renedo, de sesenta y tres años, natural de Tudela de Duero (Valladolid), que desde hace varios días estaba en estado de coma a consecuencia de una paliza que recibió en el refugio en que se había alojado para pasar la noche, en la localidad de Olite.

Se ha podido averiguar que fue agredido con un palo para robarle, pues tenía algún dinero. Como probable autor del hecho ha sido detenido José Luis Jiménez, otro mendigo perteneciente a la familia conocida por "Los Verus", quien parece ha confesado que, después de golpearle, le quitó la cartera

con quinientas pesetas, aunque se sospecha que la cantidad sustraída fue mayor. Después, Jiménez arrojó al río la cartera vacía. (Cifra.)

### Minero muerto en un desprendimiento

**TERUEL.**—Murió a consecuencia de accidente de trabajo el productor Rafael Padillo Marín, de cuarenta y cuatro años, natural de Baena (Córdoba), que deja esposa y ocho hijos.

Trabajaba en la mina "La Andorrana", de la Empresa Nacional Calvo Sotelo, en el pueblo de Andorra, donde, debido a un desprendimiento, quedó aprisionado por un bloque de carbón. (Cifra.)

### Gravemente herido en accidente de trabajo

**ALICANTE.**—Resultó gravemente herido en accidente de trabajo Mariano Martín López, que trabajaba en unas salinas de Torreveja, al ser alcanzado por una de las máquinas cargadoras. Ha sido traído a esta capital y hospitalizado. (Cifra.)

### Atropello mortal

**BARCELONA.**—Un hombre resultó muerto al ser atropellado por un camión en la prolongación de la calle Cooperación, junto a la de Tisso, en esta ciudad.

La víctima, Alfredo Saavedra Díaz, de sesenta y seis años, intentaba, al parecer, cruzar la calzada.

### UN OBRERO MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRABAJO

**LERIDA.**—En un desprendimiento ocurrido en una construcción en la localidad de Belcarine de Urgel, resultó muerto el obrero Bautista Farré Pérez. En este accidente también resultó con heridas de pronóstico grave otro obrero cuya filiación se ignora por el momento. Ambos son vecinos de la localidad de Linola (Cifra.)

El conductor del camión pasó a disposición judicial. (Cifra.)

### Se entrega el autor de un atropello

**LEON.**—Se entregó a la Guardia Civil de La Bañeza Luciano Santos Miguélez, conductor del taxi que el pasado domingo atropelló a Francisco Falagas Martínez, de setenta y cinco años, en la carretera de dicha localidad, y al que causó tan graves heridas que ocasionaron su muerte. El autor del accidente se dio a la fuga y ahora ha querido hacerse responsable de sus actos. (Cifra.)

### Causa por parricidio

**LEON.**—Se vio en esta capital la causa de parricidio, del Juzgado de Ponferrada, contra Bernabé Isidro Fuente, de sesenta y dos años de edad, que en riña familiar con su esposa la golpeó causando lesiones tan graves que determinaron su fallecimiento.

El fiscal ha solicitado ocho años de presidio y 150.000 pesetas de indemnización. (Cifra.)

## Registro de huellas dactilares en Inglaterra

Un plan para el establecimiento de un registro de huellas dactilares, obligatorio, para todos los ingleses, a partir de los veintidós años, y concebido con el propósito de acabar con la creciente ola de criminalidad, está siendo estudiado en Londres.

Un portavoz del Ministerio del Interior ha manifestado que la medida afectaría a unos 36 millones de personas y está todavía en un período preliminar. Este proyecto es uno de tantos como se han ideado para coadyuvar en la lucha contra la delincuencia.

Sin embargo, el proyecto ahora en estudio por el ministro del Interior, Roy Jenkins, sugerido por las autoridades de la Policía, puede motivar las protestas del público que puede estimar que con él se infringen las libertades civiles.

De acuerdo con las normas que regirían el nuevo registro, cabe la posibilidad de que los extranjeros fuesen también sometidos, a su llegada a Inglaterra, a la toma de huellas dactilares. Esta práctica fue seguida en otro tiempo en los Estados Unidos, pero posteriormente fue abandonada.

### Tres muertos al estrellarse un avión

**HOUSTON (Tejas).** — Un avión particular de dos motores se ha estrellado e incendiado al borde del aeropuerto internacional de Houston cuando trataba de despegar.

La Policía de Houston ha dicho que las primeras informaciones señalan tres muertos y un herido grave.

La torre de control ha informado que el avión se precipitó al suelo poco después de haberse elevado. (Efe.)

**MADRID**  
**10 al 24 de Mayo**

## VISITEN EL III SALON DE LA ELECTRIFICACION

para las señoras que acariciaban la idea de poseer un hogar moderno, limpio y confortable, el III Salón ofrece los últimos avances de la técnica dirigida al hogar



en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio, AVENIDA GENERALISIMO, 175

Tranvías 74 y 78  
Autobús 41  
SERVICIO GRATUITO DE AUTOBUSES DESDE LA PLAZA DE CASTILLA

## TASCHKENT, SACUDIDA POR NUEVOS TERREMOTOS

### MILLARES DE PERSONAS SIN HOGAR Y CENTENARES DE CASAS DESTRUIDAS O DAÑADAS

**MOSCU.**—Millares de personas se han quedado sin hogar y centenares de casas han sido destruidas o seriamente dañadas a consecuencia de una nueva serie de movimientos sísmicos que han sacudido la ciudad de Taschkent, según se informa en esta capital.

Estos nuevos temblores de tierra se han producido exactamente a las dos semanas de haberse registrado en la misma ciudad uno de los mayores terremotos que han sacudido a esta zona del Asia central, en la que más de cuatro mil personas perdieron sus hogares.

Radio Moscú ha informado que los últimos temblores comenzaron en las primeras horas del martes, sacudiendo a varios distritos de Taschkent.

Durante las últimas veinticuatro horas la estación sísmica de la ciudad afectada ha registrado hasta 33 temblores de tierra de diversa intensidad. (Efe.)



# LA JUVENTUD DE HOY ES RESPONSABLE

## EL PADRE MARTIN VIGIL, DE LA MILICIA AL SACERDOCIO

EL AUTOR DE "LOS CURAS COMUNISTAS" PREPARA UNA NOVELA QUE TRATA DE UN NEGRO EN LA UNIVERSIDAD ESPAÑOLA

"Creo en los premios literarios siempre que sean para noveles"

Muchos defectos se le achacan hoy a la juventud. Ya no sé juzgar, por falta de conocimiento de lo que fueron las juventudes anteriores, la actitud de la juventud actual. Creo que soy precisamente de los que están siendo juzgados ahora. Pero pienso que ni debían ser tan buenas las generaciones anteriores ni debemos ser tan malas las actuales. En este aspecto coincide el padre Martín Vigil. «Yo considero —dice— que a juventud de hoy es mejor de lo que fueron las juventudes de las generaciones anteriores.» Pienso que ya va siendo hora de que la juventud actual eche por tierra ese mito de que la juventud de hoy es una juventud falta de formación, falta de integridad, falta de sinceridad y falta de preocupaciones. Debe haber de todo. Como lo hubo en la generación anterior. Y en las otras. Pero pienso que la juventud de hoy es responsable y está acapitada para desempeñar su papel en la sociedad.

Y si no ahí tenemos la preocupación que se siente hoy hacia los problemas juveniles y no sólo por parte de los «maduros», sino por parte de los propios jóvenes. El padre Martín Vigil —autor de «Los curas comunistas» y de otras novelas— ha estado en Segovia pronunciando unas conferencias sobre los problemas que acucian hoy a la juventud. Y el teatro se abarrotó de jóvenes. Su preocupación quedó patente.

El padre Martín Vigil tiene ahora cuarenta y seis años de edad. Nació en Oviedo. Y en Oviedo ejerce su ministerio, aunque proyectado en toda la geografía nacional en dos aspectos y en la internacional en uno. Por una parte su cualidad de sacerdote le lleva a recorrer frecuentemente toda España y por otra su actividad de escritor lleva sus impresiones a todo el mundo. Se da la curiosa circunstancia de que el padre Martín Vigil estuvo en Segovia hace precisamente veinticinco años. El estudiaba su carrera náutica, de ingeniero, concretamente. Durante la cruzada ingresó voluntario y realizó como alférez de complemento las campañas de Rifón y del Ebro y Universitaria. Después pasó a Artillería, de donde fueron solicitados y vino al regimiento de Segovia, donde permaneció poco más de un año. Hoy ha vuelto a Segovia. Después de veinticinco años y de haber cambiado su carrera. Hoy ha vuelto como sacerdote y como novelista. Con este motivo ha recorrido la ciudad y ha revivido los lugares que él conoció entonces. «Es —me dice— como volver a vivir otra vez.»

—¿Cuándo empezó a escribir, padre?

—Fue precisamente a los treinta y dos años. Yo no tenía vocación de escritor. Eso vino después. Yo fundamentalmente escribía para hacerme un buen orador. No olvides que el buen orador sabe manejar bien la pluma. Recuerdo que mi primer libro fue algo basado en mis experiencias sobre los jóvenes. Precisamente escrito para que fuese para ellos otra experiencia. Ya era sacerdote.

—¿Entonces a qué edad profesó usted?

—A los veinticuatro años. Recuerdo que para mí fue un despertar a una nueva vida. Ya supongo que había una semilla en mí, porque nunca había pensado en hacerme sacerdote. Yo quería ser ingeniero naval.

—Usted ha vivido muy de cerca los problemas de la juven-

tud. ¿Querría ofrecerme su punto de vista sobre la actual?

MEJOR JUVENTUD QUE ANTES

—La juventud de ahora yo creo que tiene sinceridad, afán de superación; ha salvado ciertos prejuicios sociales y desde luego, en contra de lo que se diga, tiene un gran concepto del respeto humano.

—Usted, si mal no entendí, aspiraba —cuando empezó a escribir— a ser un buen orador, un excelente predicador, ¿lo consiguió?

—En cierto modo. Si bien es verdad que hoy una gran parte de

mi actividad se centra en tareas oratorias, lo cierto es que abandoné la predicación para ser escritor.

—¿Quiere eso decir que el sacerdocio puede influir en hacer buenos escritores o piensa que un escritor es el complemento de un buen sacerdote?

—Personalmente, mi formación como sacerdote ha influido en el novelista, porque me ha llevado a estudiar muchas humanidades. Un contacto directo con los autores latinos y griegos. Por ahí debe empezar el buen novelista. Lo que quiere decir que mi preparación sacerdotal ha sido el pilar para el novelista. Por otra parte, no

creo que la novela influya en el sacerdote si no para hacerlo si acaso un buen orador.

—¿Qué es lo que prepara actualmente el padre Martín Vigil, novelista?

—Hay dos cosas: la primera, una novela dedicada a la psicología de la mujer, de la adolescente, concretamente. Así dejarán de acusarme de que sólo trato los temas de muchachos. La segunda, algo que he dejado en varias ocasiones, concretamente para dar paso a mi novela «Los curas comunistas». Es una novela del negro en la Universidad española.

—Me va usted a permitir, padre,

que le haga una pregunta un tanto comprometida. La formulo en nombre de un buen sector de público. Hay quien le acusa de hacerse una publicidad indirecta como novelista a través de la serie de conferencias y coloquios que usted mantiene sobre los problemas juveniles.

—Bueno, creo que no es justo pensar así. Nunca ha pasado por mi mente esa postura. Lo que ocurre es que asocian ambas actividades. Cuando hablo como orientador de la juventud, surge el novelista.

—¿Cómo ve, a grandes rasgos, la digamos liberalización desprendida del Concilio Vaticano II?

—Como consecuencia del Concilio mismo, todo lo que venga de allí me parece excelente. Concretamente, todo lo que fomente la libertad del hombre (incluso la religiosa) y todo lo que ayude a respetar debidamente la dignidad humana es algo que no sólo me parece bien, sino que lo deseo vehementemente. Porque es maravilloso contar los hombres con hombres con libertad y respeto.

Miguel VELASCO ALVARO

## LA DELINCUENCIA JUVENIL, UN GRAVE PROBLEMA SOCIAL DE NUESTRO TIEMPO

CARACTERISTICAS DE UNA JUVENTUD INADAPTADA. INFLUENCIA DEL MEDIO AMBIENTE FAMILIAR. LA DESINTEGRACION DEL HOGAR. CAUSA INMEDIATA DE LA CAIDA EN EL DELITO. POSICION DE LA IGLESIA RESPECTO AL PROBLEMA. AYUDA AL DELINCUENTE

Es un hecho evidente el gran aumento que, progresivamente, va tomando la delincuencia juvenil en todos los países. El nuestro no iba a quedarse atrás, si bien sus caracteres son mucho menos alarmantes, lo que no implica que hoy preocupe el problema sobremediano por las desastrosas consecuencias prácticas a que puede dar lugar. Ya el II Congreso de las Naciones Unidas para la Prevención del Crimen, celebrado en Londres, manifestó que esta situación era una de las grandes tragedias de la humanidad. Sucede, sin embargo, que se pone todo el peso de la culpa en la juventud actual, a la que se califica con una serie de adjetivos que responden más bien a su modo de estar ante la situación, porque el fondo del problema hay que buscarlo en causas mucho más hondas y, sin duda alguna, más deprimentes: en la desintegración del hogar, en el medio ambiente familiar, con toda su secuela de afectaciones directas en los miembros más jóvenes de esas familias. Así, el Centro de Observación de Moll ha publicado unas estadísticas según las cuales en el 84 por 100 de los casos de delincuencia juvenil es la impericia de los padres el motivo fundamental.

A idéntica conclusión llegaron Sheldon y Eleanor Glueck, de la Universidad de Harvard, quienes, después de examinar detenidamente a mil niños, entre los once y los diecisiete años, establecieron como primera causa de su dedicación a la delincuencia la de que, en general, habían tenido relaciones familiares resquebrajadas por diferentes hechos. Por todo ello, el menor —como ha indicado

F. Borrás— que ve desenvolverse su vida familiar con unos padres llenos de vicios, conducta depravada, falta de formación religiosa y de vigilancia en la educación, forzosamente se verá conducido por el terreno resbaladizo que conduce a la delincuencia.

CARACTERISTICAS EXTERNAS EN EL VESTIR

«Taiyo-zoku, en el Japón; «Tsotsis», en la Unión Sudafricana; «Vittelloni», en Italia; «Bloussons noirs», en Francia; «Huligans», en Polonia; «Teddy-boys», en Inglaterra, etc. De cualquier modo, todos ellos vienen a ser semejantes a nuestros «gamberros», que se autodenominan generación silenciosa, juventud inadaptada, nueva ola y otros calificativos. En general, todos ellos están caracterizados por un idéntico atuendo en su vestir, que reúne las siguientes características, según un trabajo publicado en el diario francés «Le Figaro» por Serge Groussard:

«Enorme afición a la indumentaria deportiva y colorista: pantalones ajustados; chaquetillas también ceñidas, generalmente de cuero; ausencia de corbatas y cuellos abiertos o rodeados de pañuelos de seda; camisas de colorines; cinturones de cuero con grandes y brillantes cierres; colgantes metálicos; alardes de aburrimiento; cigarrillos colgando de los labios; pulseras brillantes, etc.»

Si a todo ello añadimos —por haber aparecido con posterioridad a la encuesta de S. Groussard— el pelo largo y los pantalones acampanados con cascabeles o con flecos, tendremos una imagen real

de la indumentaria de estos jóvenes, que comienzan divirtiéndose y acaban degenerando, en la mayoría de los casos, en el delito. Nos parece que convertir un determinado atuendo en característico de ciertos jóvenes no conduce más que a englobarlos en una categoría especial, muy cuidadosa de su aspecto externo, pero enormemente despreocupada en su interioridad, en su ánimo, en su alma, en aquello que existe de espiritual en todo hombre.

LA IGLESIA, PREOCUPADA

El problema, como es obvio, no sólo preocupa a los organismos estatales encargados del mismo, sino también a la Iglesia, como miembros que somos de ella. La delincuencia juvenil es un hecho que hay que combatir con todas las armas a nuestro alcance, porque la magnitud del problema es enorme y exige, por tanto, la cooperación de variadas instituciones. Con razón ha podido afirmar el profesor agustino J. M. Rieco-rezo que la delincuencia juvenil es, en parte, la violenta explosión de un drama, hondo e inquietante, de una gran parte de nuestra sociedad actual.

En efecto, este drama, en el que se entrecruzan multitud de motivos, no puede ni debe ser marginado por la labor redentora de la Iglesia. Y así son muchas las instituciones religiosas encargadas de llevar a cabo la redención del joven delincuente, ayudándole no solamente durante su estancia en el establecimiento correccional, sino proporcionándole, a su salida, un empleo, un trabajo digno y honrado, a través del cual puedan

ellos mismos encontrar su propia recuperación ya iniciada.

La misión, sin embargo, no es fácil, ni mucho menos; antes al contrario, entraña una complicada problemática, que incluso algunas gentes ven con desagrado, miopes de todos los estilos, que no aciertan a comprender la maravillosa obra que se realiza.

La moderna ciudad, fría, esquemática, monstruosamente egoísta, ha traído consigo el peligro de la desintegración de la familia, célula básica que aglutina a sus miembros en un afán común de protección y respeto mutuo. Este hecho, de por sí desolador, ha reportado el aumento de los jóvenes delincuentes, mal comprendidos en sus hogares, deslumbrados ante la incitación constante al bienestar, socialmente retrasados, con una precaria economía, que encuentran en este camino de la delincuencia la única posibilidad de conseguir algunas de sus aspiraciones materiales. La culpa, en consecuencia, no es tan sólo de ellos, sino de la sociedad en general, mal configurada en sus estructuras. Ante esto, ¿qué hacer?

El problema es demasiado complicado para intentar dar ahora una solución, pero conviene recordar aquí el lema de «más vale prevenir que curar». Y, en definitiva, si hay que curar, que se haga con las suficientes garantías de solvencia, de responsabilidad, de fe y de sinceridad en unos métodos aptos para la consecución de la redención total del joven delincuente, a quien importa reconquistar de nuevo para misiones más trascendentes.

A. L.



# «UN CANCER PUEDE CRECER SIN PRODUCIR SINTOMA ALGUNO»

Madrid se moviliza hoy para el mejor éxito de la cuestión popular a favor de la lucha contra el cáncer. Es necesario en beneficio de todos, pero también es de sumo interés y conveniencia que todos sepamos y estemos al corriente de cuanto se sabe en torno a esta enfermedad. Precisamente para hablar, con sencillez, de un modo comprensivo para todos, sobre el cáncer, hemos sentado en la mesa redonda al cancerólogo doctor Severino Pérez Modrego, profesor de Oncología de la Beneficencia Provincial de Madrid y director del Centro de Oncología y Medicina Nuclear de San Juan de Dios, quien responde con meridiana claridad a los enfermos y personas que juntamente con el reportero realizan las preguntas. He aquí su interesante lección:

**REPORTERO.**— Doctor, ¿qué es en esencia el cáncer?

**DOCTOR.**—Es una enfermedad caracterizada por un crecimiento anormal de sus células. Normalmente la proliferación de células en el organismo está sometida a unas reglas y a un control. El cáncer rompe esas normas y crecen sus células de un modo anárquico e independiente.

**REPORTERO.**— ¿Cómo crece y se extiende el cáncer?

**DOCTOR.**—Las células del cáncer crecen unas veces directamente entre los tejidos que las rodean, otras veces atraviesan las vallas o membranas que las limitan, otras veces crecen y se propagan por los vasos linfáticos o a través de los vasos sanguíneos y de la sangre.

**ENFERMO.**— ¿Todos los cánceres son iguales?

**DOCTOR.**—No. Hay diferentes clases de cáncer según las diferentes partes del organismo donde asienta, según el ritmo y velocidad de su crecimiento, según su respuesta al tratamiento, según su naturaleza histológica, según el grado de madurez de sus células. Pero todos ellos, dentro de sus diferentes formas, tienen una característica fundamental: su crecimiento anormal. Tienen a crecer de un modo progresivo, y si no se trata convenientemente este crecimiento, tiende a extenderse por el organismo, en el cual asienta el cáncer y lleva al individuo a la caquexia y a la muerte.

**REPORTERO.**— ¿Puede un cáncer crecer sin producir síntoma alguno?

**DOCTOR.**—Sí. Sobre todo en las primeras fases de su crecimiento, el cáncer no suele producir síntomas. De aquí que sólo pueden ser señalados con una cuidadosa exploración y examen médico adecuado.

**ENFERMO.**— ¿Cuáles son, en esencia, las diferencias entre un tumor benigno y un tumor maligno?

**DOCTOR.**—La diferencia fundamental es que los tumores malignos crecen con carácter infiltrante, de un modo progresivo y producen metástasis a distancia, y los benignos tienen un crecimiento local y expansivo.

**ENFERMO.**— ¿Aumenta el cáncer progresivamente?

**DOCTOR.**—Sí. El cáncer aumenta progresivamente. Las razones pueden ser que, como consecuencia del avance de la medicina, aumenta la población de personas mayores, ya que el nivel

## «EL TABACO SOLO PREDISPONE A LA APARICION DE CANCER DE LABIO, VIAS RESPIRATORIAS ALTAS Y PULMON»

### «A veces los lunares y manchas pigmentadas se convierten en cáncer y suele dar una de las formas más malignas»

— "NO ES HEREDITARIA ESTA ENFERMEDAD, EN TODO CASO SE HEREDA UNA PREDISPOSICION"

— "FORMAS DE CANCER MAS FRECUENTES EN EL HOMBRE: LABIO, BOCA, GARGANTA, ESOFAGO, ESTOMAGO Y RECTO, LARINGE Y PULMON, POR ESTE ORDEN"

— "EN LA MUJER: EL DE LOS ORGANOS DE REPRODUCCION Y MAMA"

EL DOCTOR PEREZ MODREGO EXPLICA TODO LO QUE SE SABE SOBRE EL CANCER

medio de vida ha aumentado. También puede ser motivado este aumento por una mejora en nuestros métodos diagnósticos.

**ENFERMO.**— ¿Cualquier célula normal puede transformarse en cancerosa?

**DOCTOR.**— Toda célula normal con capacidad proliferativa puede, por la acción de distintos factores, transformarse en una célula cancerosa. De aquí que no haya órgano ni organismo animal o vegetal que no pueda padecer un cáncer.

**ENFERMO.**— ¿Por qué las células del cáncer son diferentes de las normales?

**DOCTOR.**— Las células normales se dividen y crecen ordenadamente; proliferan cuando el organismo necesita que lo hagan; mueren cuando el organismo necesita que desaparezcan. Sin embargo, las células del cáncer, por su propia naturaleza, crecen desordenadamente, no le proporcionan ningún beneficio al organismo en el que asientan, sino que, por el contrario, como son más jóvenes y fuertes, destruyen las células normales que se encuentran en la proximidad donde asienta el tumor y por su gran capacidad de proliferación tienden a diseminarse a distancia.

**ENFERMO.**— ¿El cáncer es contagioso?

**DOCTOR.**—No, si bien no se puede afirmar de un modo absoluto. Hasta el momento, ningún doctor o enfermera, después de cientos de enfermos con los que han tratado y cuidado, se han contagiado por el simple contacto.

**ENFERMO.**— ¿Cuáles son las causas del cáncer?

**DOCTOR.**— La causa o mecanismo fundamental es, por el momento, desconocida; sin embargo, conocemos una serie de factores o condiciones que pueden conducir a la aparición de un cáncer. Actualmente investigamos sobre distintos factores determinantes que pueden producirlo.

**ENFERMO.**— ¿Existe alguna clase de alimentos que pueden producir el cáncer?

**DOCTOR.**—No, aunque determinadas sustancias colorantes, como el amarillo manteca, por ejemplo, y que se emplean en la elaboración de algunos alimentos, pueden producir cáncer.

**ENFERMO.**— ¿Puede aparecer un cáncer como consecuencia de un golpe o traumatismo?

**DOCTOR.**—Un simple traumatismo no es causa de un cáncer; mas sí puede ponerlo en marcha. Muchos de los cánceres de mama en



la mujer están relacionados con un antecedente traumático.

**FUMADOR.**— ¿Puede considerarse el tabaco causa de cáncer, sí o no?

**DOCTOR.**— Indudablemente, el hábito de fumar predispone a la aparición de cáncer, sobre todo de labio; vías respiratorias altas, de pulmón. El cáncer de pulmón se da más frecuentemente entre los fumadores.

**ENFERMO.**— ¿Los novus, lunares y manchas pigmentadas pueden transformarse en cáncer?

**DOCTOR.**— A veces, sí, y suelen dar algunas de las formas más malignas de cáncer; por tanto, no deben ser tratados más que por especialistas competentes y procurar no irritarlos.

**ENFERMO.**— ¿Los callos o cuernos cutáneos pueden transformarse en cáncer?

**DOCTOR.**— No existe ninguna evidencia de que ello ocurra.

**REPORTERO.**— ¿El aumento de las radiaciones en el ambiente como consecuencia de las explosiones nucleares pueden ser causa de cáncer?

**DOCTOR.**— Sí. Principalmente influyen en el desarrollo de leucemias y tumores óseos. Algunos materiales radiactivos producidos en las explosiones atómicas, como por ejemplo el estroncio, se fijan en los huesos.

**ENFERMO.**— ¿La exposición excesiva al sol puede ser causa de cáncer?

**DOCTOR.**— Para el cáncer de piel, sí. Las cifras estadísticas dicen que se da más frecuentemente en aquellas personas expuestas a los rayos solares durante largos períodos de tiempo.

**ENFERMO.**— ¿Existen algunos signos o señales de alarma que puedan hacernos pensar en cáncer?

**DOCTOR.**— Sí. Existen algu-

nos signos y síntomas que pueden ser señal de cáncer. No obstante, su presencia no quiere decir que necesariamente haya de existir un cáncer. Cuando aparecen, necesariamente deberá consultarse a un doctor para salir de dudas.

**ENFERMO.**— ¿Cuáles son esos signos de alarma?

**DOCTOR.**— 1) Hemorragias repetidas por aberturas naturales. 2) Descargas anormales. 3) Heridas que no cicatrizan en un tiempo prudencial. 4) Nódulos en las manos o en cualquier otro sitio que tiendan a persistir o a crecer. 5) Una afonía o ronquera que no desaparezca. 6) Alteraciones en el ritmo normal de la descarga intestinal. 7) Trastornos en la evacuación de la orina. 8) Pérdida del apetito mantenida y pérdida de peso sin justificación. 9) Dificultad al tragar. 10) Verrugas o lunares que se irritan o sangran por su base de implantación.

**ENFERMO.**— ¿Es hereditario el cáncer?

**DOCTOR.**—No. Pero hay algunos tipos de cánceres cuya aparición está condicionada a un efecto de tipo hereditario.

**ENFERMO.**— ¿Se heredaría, pues, una predisposición al cáncer?

**DOCTOR.**— Esto ya es más posible. Cuando existen cánceres en los padres, los hijos deben ser sometidos a revisiones periódicas que puedan señalar la aparición del mal en un momento precoz.

**ENFERMO.**— ¿El dolor es un síntoma precoz o tardío de cáncer?

**DOCTOR.**— Por regla general, el dolor es un síntoma tardío y, por tanto, en fase de no curación. No obstante, existen localizaciones cancerosas en que puede presentarse el dolor precozmente.

**ENFERMO.**— ¿Debe tratarse el dolor del canceroso por cualquier medio?

**DOCTOR.**— Sí. Nuestra obligación de médicos es aliviar al paciente en caso de que no podamos curarle.

**ENFERMO.**— ¿Cuáles son las formas de cáncer más frecuentes en el hombre?

**DOCTOR.**— Por orden de frecuencia, el cáncer de labio, de boca, de garganta, de esófago, de estómago y recto, de laringe y pulmón, de riñón, de vejiga, de piel y de cerebro.

**ENFERMO.**— ¿El cáncer de próstata es muy frecuente, y a qué edad?

**DOCTOR.**— El cáncer de próstata es una de las localizaciones de cáncer más frecuentes en el hombre por encima de los sesenta años; su diagnóstico es muy sencillo: está al alcance del dedo que

realice una simple exploración rectal.

**ENFERMO.**— ¿El cáncer de pulmón tiene un especial peligro para el hombre?

**DOCTOR.**— Es más frecuente que en las mujeres.

**SEÑORA.**— ¿Cuáles son las formas de cáncer más frecuentes en la mujer?

**DOCTOR.**— El cáncer de los órganos de reproducción y el cáncer de mama. Le sigue después en orden de frecuencia el de intestino, estómago y recto, y el de piel.

**SEÑORA.**— ¿Las mujeres que lactan a sus niños pueden padecer cáncer con más frecuencia que las que no los lactan?

**DOCTOR.**— Por el contrario, las madres que han alimentado a sus hijos presentan cáncer con menos frecuencia.

**REPORTERO.**— ¿Mueren más mujeres o hombres de cáncer?

**DOCTOR.**— En la última decena de años existe un aumento de mortalidad en el hombre. Puede estar condicionada a la mayor frecuencia del cáncer de pulmón en el hombre; por otro lado, ocurre que actualmente se curan y se salvan más mujeres porque la detección se realiza en ellas más frecuentemente y, por tanto, el tratamiento es más efectivo.

**REPORTERO.**— ¿Cuáles son las razones de este hecho?

**DOCTOR.**— Que la mujer se somete con más regularidad a las medidas dadas por el doctor y, en segundo lugar, a que el hombre agota, por razones de responsabilidad y de trabajo, los tiempos más precoces en su oficina o puesto de trabajo y, por tanto, acuden al médico en fases más avanzadas.

**REPORTERO.**— ¿El cáncer es curable? ¿Sí o no?

**DOCTOR.**— Sí. Y en un tanto por ciento muy elevado si se diagnostica a tiempo.

**REPORTERO.**— ¿Por qué es tan difícil el tratar el cáncer hoy día, con todos los adelantos técnicos de que disponemos?

**DOCTOR.**— Por la esencia misma de la enfermedad; células malignas que han tomado su origen en las células mismas del organismo son difíciles de destruir, pues fácilmente podemos destruir también las normales en las cuales tomó origen y a las que se parecen en muchas de sus condiciones biológicas.

**ENFERMO.**— ¿Cómo puede ser tratado el cáncer?

**DOCTOR.**— Debe ser tratado por un médico competente, quien establecerá, desde el comienzo, la asociación o empleo, en aislado, de cirugía, radiaciones, quimioterapia y hormonas. Empleándolas en el momento oportuno. Los remedios caseros, curas secretas o información de profanos, es siempre fatal para el enfermo.

**ENFERMO.**— ¿Es el cáncer curable solamente en los estadios más precoces?

**DOCTOR.**— Cuando el cáncer se diagnostica y localiza en las fases precoces es más fácilmente curable; pero esto no quiere decir que otras formas de cáncer más avanzadas no puedan ser también curadas, si bien la proporción de curación disminuye considerablemente.

**ENFERMO.**— ¿Qué es un isótopo radiactivo?

**DOCTOR.**— Es una sustancia producida artificialmente en un reactor nuclear de emitir radiaciones. Estas radiaciones que emi-

(Continúa en la pág. siguiente)



# UN TAPIZ DE VARIOS METROS REALIZARA EL PINTOR JOAN MIRO PARA LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

## Ha sido ofrecido por el genial artista para colocarlo en el Instituto Médico de Rehabilitación de Tarragona

TARRAGONA. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Daniel de la Fuente Torró.) — Joan Miró, el pintor consagrado hasta por la Academia, ha tenido un gesto realmente hermoso con Tarragona. Ha dicho en repetidas ocasiones, y la última el pasado domingo, cuando realizó otra visita a esta ciudad:

—Me siento tarraconense, y no quiero morir sin dejar una obra mía en esta ciudad.

Joan Miró está ciertamente muy vinculado con esta ciudad. Muchas temporadas, especialmente las veraniegas, las pasa en su masía de Montroig, de donde es natural su esposa. Allí encuentra sosiego para su trabajo artístico.

Entre Palma de Mallorca y Montroig discurre su vida con extrema tranquilidad, hasta que él mismo la rompe y esparce su inquietud inconformista, pese a los años, por las ciudades del mundo.

Justamente cuando se despedía el año 1965, un 31 de diciembre, su hija María Dolores Miró, casada, sufrió un accidente cuando, en automóvil, se dirigía a la masía de Montroig. En un paso a nivel, el coche fue arrollado por el tren y sufrió una grave fractura en la pierna izquierda. Todavía se encuentra, reponiéndose, con paciencia, en una clínica de esta ciudad.

Su padre, Joan Miró la ha visitado, desde entonces, una decena de veces aproximadamente. De esta forma ha tenido un contacto más directo con la ciudad, y especialmente con los doctores que atienden a su hija. Y uno de estos doctores es precisamente el director del Instituto Médico Quirúrgico de Rehabilitación, que será inaugurado este mismo año. Una obra modélica, que lleva adelante la Cruz Roja Española.

Joan Miró solicitó contemplar el edificio, que se encuentra ya totalmente construido, y así, de repente, surgió el singular ofrecimiento del artista.

Joan Miró quiso colaborar en esta obra de la Cruz Roja. Y prometió una obra suya. Pero después, a través de sus visitas a la ciudad, hizo un nuevo ofrecimiento—un tapiz realizado por él—. El hecho es importante por cuanto, según nuestras noticias, es el primer tapiz que realiza. Un tapiz que tendrá aproximadamente unos diez metros cuadrados. Esto incluso ha obligado a efectuar unas reformas en el hall del Centro de Rehabilitación para dar mayor realce al tapiz, que, como se puede suponer, estará valorado en algunos millones de pesetas.

—Este tapiz —me explica esta noche, en que nos ha sido revelada la noticia, una persona que ha tenido mucha intervención en este simpático asunto— se realizará en la Escuela Catalana de Tapicería, y más exactamente en «Cassaymat», contando con la decisiva colaboración de su director, señor Samaranch; esta Escuela se encuentra en San Cugat del Vallés, en Barcelona.

Se le han enviado a Palma de Mallorca las medidas exactas del lugar donde ha de instalarse, para su exhibición, este primer tapiz del famoso artista. El realizará el cartón que directamente enviará a la citada Escuela para que los artesanos comiencen su labor.

—Joan Miró está extraordinariamente bien dispuesto para convertir en realidad este ofrecimiento —me sigue explicando—, hasta el extremo de que el tapiz original será propiedad exclusiva de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Tarragona, y en el caso de que, por cualquier circunstancia, esta institución desapareciera, la obra de arte pasaría automáticamente al Museo de la ciudad; ante un notario se han firmado ya las correspondientes cláusulas sobre el particular.

Pero aún hay más. Los derechos de reproducción del tapiz serán propiedad del Instituto Médico Quirúrgico de Rehabilitación, con lo que, indudablemente, a este centro asistencial le ha tocado el «gordo» de la lotería artística, porque es importante destacar que esta es la primera salida del pintor al campo del tapiz, y en consecuencia, ya se piensan hacer reproducciones hasta en tarjetas postales.

Por otra parte, la Escuela de Tapicería, que luchó por espacio de muchos años para conseguir que Joan Miró realizase cartones para tapices, ha visto que el artista ha accedido, y su primera salida ha sido precisamente realizando un gesto hermoso; ejemplar, un homenaje completo a la benemérita Institución de la Cruz Roja

# «LA ENERGIA NUCLEAR EN ESPAÑA»

COLECCION "NUEVO HORIZONTE"

La colección «Nuevo Horizonte», en su sección de Temas de Colaboración, acaba de publicar un interesante trabajo sobre «La energía nuclear en España», que firman Ricardo Cid Leno y Felipe Mellizo. Señalamos la oportunidad de este folleto informativo sobre tema tan trascendente y actual. El volumen, estrictamente ceñido al estilo descriptivo, es, como se dice en su introducción, un intento de informar, clara y objetivamente, de la importancia que para el mundo, y concretamente para España, tiene el problema de la energía nuclear.

Consta el trabajo de tres capítulos: el primero, relativo a las generalidades sobre la energía nuclear, en el que se abordan los aspectos históricos de dicha energía, su utilización pacífica, el uranio, el Eutratom y la política energética. El segundo capítulo versa sobre la situación energética espa-

ñola, con una visión de la evolución del consumo eléctrico en España, los sectores grandes consumidores de electricidad, la evolución previsible de la producción de electricidad, etc. En el tercer capítulo se trata de las realizaciones nucleares españolas, tales como la Junta de Energía Nuclear, el aprovechamiento de la energía nuclear en el Plan de Desarrollo y las centrales nucleares españolas.

Se concluye el trabajo con un tro apéndice sobre el Foro atómico, la protección civil y seguridad nuclear, el uranio natural y el uranio enriquecido, y la utilización de las centrales nucleares europeas. Una nota bibliográfica cierra este interesante trabajo sobre tan actual y decisivo tema, que la Colección «Nuevo Horizonte» presenta con su habitual esmero y precisión.

# UN CANCER PUEDE CRECER SIN PRODUCIR SINTOMA ALGUNO

(Continuación de la pag. anterior) ten son beneficiosas para el tratamiento del cáncer.

ENFERMO.—¿Puede curarse con hormonas el cáncer?

DOCTOR.— Todavía no. Pero ciertas hormonas empleadas convenientemente pueden prolongar la vida del paciente, mejorar sus síntomas, sobre todo cuando se trata de cánceres de próstata o de mama.

ENFERMO.—¿Existen medicinas o agentes quimioterápicos capaces de curar el cáncer?

DOCTOR.—Existen muchos compuestos químicos capaces de destruir el cáncer, pero tienen el inconveniente de que también pueden destruir las células normales; por otro lado, la mayoría de los agentes quimioterápicos tienen un efecto depresor de la médula ósea y producen anemias y disminución de leucocitos alarmantes y a veces perniciosas; de aquí que deban de emplearse con mucho cuidado y por especialistas.

REPORTERO.—¿Alguna de las actuaciones terapéuticas puede ser contraproducente?

DOCTOR.— Sí. Algunas maniobras no cuidadas pueden provocar una diseminación del cáncer; por esto, el tratamiento debe realizarse por personas con experiencia o especialistas de Oncología.

REPORTERO.—¿En qué proporción aumenta la curabilidad?

DOCTOR.—A comienzos del siglo era muy difícil que un enfermo de cáncer se curase. Hacia 1920, una de cada seis personas podía curarse. En la actualidad, con nuestros medios de trabajo, se puede curar uno de cada tres enfermos de cáncer, y cuando en los próximos años los métodos de detección y diagnóstico precoz sean seguidos, se podrá llegar a curar uno de cada dos enfermos de cáncer.

REPORTERO.—¿Cómo se halla actualmente España en la investigación del cáncer?

DOCTOR.—Para hacer investigación nos son necesarios edificios; hacen falta personas con vocación para investigar, con formación y con austeridad para una dedicación a una profesión muy deficientemente remunerada. Formar estas personas es difícil; no obstante, la A. E. C. C. ha inicia-

do en los últimos años esta tarea y hoy cuenta ya con un buen grupo de jóvenes y entusiastas colaboradores. Grupo que le que cuidar y fomentar para que deriven hacia otras profesiones más remuneradas. Por otro lado, en centros especializados del extranjero existen jóvenes investigadores españoles que se charon allí por dificultades económicas o por encontrar allí mejor ambiente y medios para su inquietud científica. Con los que actualmente trabajan en España con estos otros no hay duda que la investigación española de cáncer podría adquirir un empuje importante.

REPORTERO.— Y con respecto a la asistencia del enfermo oncológico, ¿en qué posición se encuentra España?

DOCTOR.— Podemos sentirnos satisfechos. El enfermo oncológico, en España, sea pobre o rico, tiene a su alcance las técnicas más eficaces en el mundo y muy caras que ellas resultan. Contamos con individualización médica de altura y preparación en primera línea en el mundo. Con equipos de médicos que trabajan conjuntamente, como un equipo, para enfocar el tratamiento del cáncer con un criterio unificado. Con una organización diagnóstica y terapéutica en todas las regiones de España, en once centros regionales capaces de atender toda la población oncológica española. El que nos sentimos satisfechos no quiere decir que no podamos y deban ser mejorados. Es necesario mantener una actividad de trabajo y actualización científica de nuestros conocimientos para no vernos rebasados.

REPORTERO.—¿Cuándo esta enfermedad comenzó a llamarse cáncer?

DOCTOR.—Siempre. Desde el primer momento de la enfermedad se utilizó la palabra cáncer de etimología griega.

REPORTERO.—Por último, doctor Pérez Modrego, ¿a quién se le atribuye más directamente el estudio del cáncer: a la medicina, a la biología, a la biofísica o incluso a otras ramas de la ciencia?

DOCTOR.—Desde luego, a todas esas ramas y otras más.

Javier DE MONTAÑA

# GALERIA DE ARTE

Después de larga ausencia de las salas de exposiciones artísticas, Fermín Santos presenta su obra en Quixote. Una obra muy suya, un tanto estacionada plásticamente, porque Fermín Santos, que consiguió unos caracteres peculiares en la manera de interpretar rincones urbanos y típicos de Madrid, continúa hoy con la misma tónica sin preocuparse demasiado por la evolución de su obra. No obstante, la producción de Fermín Santos tiene valores de ejecución, como son los del tratado de la materia y del cromatismo como indican esas tonalidades rosáceas y azules-verdes de los cielos crepusculares.

## PALACIOS

Palacios Tardez expone en Grife y Escoda una serie de vistas de nuestros pueblos. Palacios Tardez es la síntesis y el detalle. Sus cuadros se olvidan de los accidentes y rugosidades del terreno, del suelo, cuando se trata de dar importancia preponderante a la edificación, a esas edificaciones viejas de los pueblos centenarios que en la obra de este artista quedan aislados sobre fondo liso para que resalten más las viejas tejas, las desconchadas paredes, la inmensa amalgama de ladrillos corroídos por el tiempo, las puertas de viejas maderas desvenecijadas. Palacios Tardez es un pintor que al reproducir estas cosas que son esencia y sustancia del pasado en los pueblos de España, busca el fiel reflejo del detalle real y la descripción que ese fiel reflejo puede insinuar al espectador. Así la anciana que se dirige al portón de la iglesia, la procesión dispuesta para recorrer el urbanismo rural, son una excepción en la que está presente la figura humana. En el resto de la obra que nos muestra este pintor son las piedras, las casas, los adornos florales, las torres y los campanarios los que hablan de un modo de ser.

No nos agrada, sin embargo, de la muestra que comentamos el cuadro de los pajarillos posados sobre cardos. Es una obra en donde ese gran valor de la simplificación y el detalle no aparece más que bajo los primeros balbuceos de los que Palacios Tardez salió ya hace tiempo.

## RAMON

Alfredo Ramón presenta apuntes y acuarelas en Grife y Escoda. Se trata de un artista que cuenta con gran facilidad para llevar a la pintura al agua las diferentes luces, las distintas tierras de cada lugar geográfico. Alfredo Ramón es buen dibujante; la línea temblorosa que define contornos con gran precisión cuando la obra es aún esbozo permanecen en sus cuadros, tanto si se trata de un ligero apunte como si se trata de una obra acabada.

En esta Exposición que nos ocupa Alfredo Ramón define perfectamente la luz de Madrid, del paisaje urbano de Madrid y la luz campesina de las tierras de Andalucía impresa en esos apuntes ligeros realizados de cara al natural en Martos, Cabra, Antequera, Puerto Real, Córdoba, Málaga, Sevilla...

Ramón no contornea las formas con el color al agua; el color manchado fachadas, cielos y tierras o mares. Las formas de cada elemento plástico está remarcada por el dibujo ejecutado con trazo negro de tinta.

## GUIBERT

El mar, ese inmenso medio pleno de secretos, evocaciones y rumores, fuente de inspiración de artistas, tan unido a España por sus numerosos kilómetros de costas, es un tema sugeridor de muchos pintores. Lo que no es frecuente es advertir un pintor que se dedique a pintar el mar solamente como tal mar, no al mar como elemento integrante o de composición de otro tema más o menos marinero. En el Salón Cano, Ignacio Guibert nos presenta una colección de marinas donde el agua es el motivo central que da origen a los cuadros. No siempre aparece el mar tratado con el mismo acierto. Hay cuadros en que las olas aparecen rígidas (números 18, 14 y 11) o cargadas de rebuscados efectos blancos que semejan la humedad sobre rocas (número 13). Guibert, por otra parte, es un pintor que observa el mar, y fruto de esa observación la tenemos en cuadros bien ejecutados de aguas sucias, aguas tormentosas, de luces conseguidas, de horizontes perdidos en veladuras neblinosas (16, 7 y 2).

Guibert está en la línea de buen pintor del mar, aunque a veces, en detalles maléficis, las aguas en constante movimiento, en continuas mecidas, le traicione.

Francisco PRADOS DE LA PLAZA



## LIBROS DE MEDICINA

Por el doctor Jesús M. FALERO

**DIAGNOSTICO DE ENFERMEDADES INTERNAS.**—Dr. Cemach.—Editorial Montecorvo.—Un volumen.

Es este un libro singular, en el que se expone un resumen de las enfermedades y síndromes más frecuentes y más importantes de la patología, condensados en 58 tablas.

Cada una de estas tablas pretende dar una visión general y resumida del síndrome o grupo de enfermedades de que se ocupa, pues de otra manera más extensa no sería posible agrupar toda la patología en 58 esquemas.

En el margen izquierdo de cada una se consignan las enfermedades del grupo: enfermedades del corazón, pulmón, intestino, infecciosas, etc., o los grandes síndromes que se prestan al diagnóstico diferencial, como son las disneas, comas, diarreas, tumores, hematurias, cefaleas, intoxicaciones, etc., y a continuación se describe en varias columnas los síntomas subjetivos, datos que se recogen por la exploración clínica, radiología, laboratorio, curso de la enfermedad y al final un resumen de los datos en que se puede basar el clínico para llegar al diagnóstico.

Las tablas que estudian las enfermedades del pulmón, corazón, estómago, intestino, vías biliares y riñón van ilustradas con numerosas radiografías, todas de casos muy demostrativos, y en las que se aprecian claramente las lesiones.

En las tablas de las enfermedades de la sangre y las parasitosis intestinales van incluidas sendas láminas en colores.

Hacer un resumen de la extensa patología médica no es fácil; se requiere un profundo conocimiento de la misma.

Es muy estimable, por tanto, la labor del doctor Cemach, que ha condensado en unas tablas los puntos fundamentales que pueden servir al médico como guía para orientar un diagnóstico.

El autor no ha escatimado su esfuerzo para conseguir una visión práctica en la manera de exponer estos resúmenes, resaltando los matices clínicos que perfilan los principales síndromes y grupos de enfermedades de la patología médica, que no dudamos ha de ser de utilidad para el estudiante y para el médico que en un momento determinado quiera tener una impresión muy delimitada y esquemática de tal o cual síndrome o precise un recordatorio breve para fundamentar el diagnóstico diferencial.

## EL ESTILO ES EL HOMBRE

Por Domingo MANFREDI CANO

Todo un libro, mi novela «La Rastra», he escrito, alguna vez, para explicar a mi manera, modesta, pero apasionada, esta antigua verdad de que el estilo es el hombre. En cómo habla, cómo se viste, cómo escribe, hasta cómo anda, pone el hombre a flor de piel y a la vista de sus semejantes su estilo, su manera de ser. Es decir, se desnuda y se ofrece a la curiosidad pública tal como es, despojado de todo aquello que en sus maneras no es sino colaboración del sastrer y del peluquero. Intenté explicar en «La Rastra» que, a mi juicio, y Dios me perdone la ambición, todos tenemos en nuestro estilo dos mitades inseparables: una, heredada de nuestros antecesores, y otra, hecha por nosotros mismos con el estudio, la convivencia y el deseo de mejorarnos, o de empeorarnos por el mal camino. La tragedia está en que así como esta última segunda mitad es nuestra y de nuestras circunstancias, modificable por nosotros mismos y por estas circunstancias que con el yo nos hacen, aquella primera mitad es inalterable, hecha de tupidas raíces, poderosamente enraizada en la medula de nuestro corazón y de nuestros huesos. Lo único que podemos hacer, a fuerza de voluntad, es disimular en ella todo lo que tengamos por disimulable, del mismo modo que ya que no podemos borrar los lunares que traemos de nacimiento, procuramos taparlos si es posible, o nos conformamos con llevarlos donde Dios los puso, aunque nos tapen media cara o la cara entera.

Pero, y válgale a uno como pasaporte para entrar en esta tierra de las interpretaciones el ser del oficio; creo que el estilo, y por lo tanto el hombre, con su mitad heredada y su otra mitad labrada por sí mismo, se manifiesta más descaradamente que en ninguna otra faceta del vivir en los escritos. Así, como dice el grafólogo, que aunque queramos no podemos eliminar de nuestra caligrafía las cosas que llevamos dentro del alma, incluso las que ni nosotros mismos sabemos que están allí encerradas, así, creo, nadie puede ocultar en sus escritos en la prosa, en la puntuación, en los verbos, en los adjetivos, en las sintaxis, en el tono amenazador,

sumiso o enamorado, las manchas o luces de su alma, la grandeza o miseria de su corazón. En una carta, en un artículo de periódico, en una gaceta polémica, puede uno quedar tan desnudo que la gente le vea hasta los huesos y le examine hasta las entrañas más ocultas. El estilo literario, el tono de la expresión escrita, dan la medida del hombre, y aunque este hombre disimule sus canas con el tinte, su joroba con aparatos ortopédicos, sus arrugas con ungüentos y su odio o envidia o celos con bonitas palabras cuando habla y anda por la calle haciendo su papel en la comedia humana, no podrá ocultar ninguno de aquellos defectos o virtudes cuando se exprese por escrito. Por los puntos de la pluma, por la yemas de los dedos si escribe a máquina, salpicará al malvado su veneno y al honrado la honradez y al bien criado la elegancia y el mal criado su ordinario.

Reconozco que hay gente sutil que puede escribir disimulando su estilo, pero lo veo difícil y le doy mucho mérito a quien haya podido conseguirlo. La bondad, la honestidad, la dignidad, la lealtad, las virtudes que hacen de un hombre honrado algo distinto de un sinvergüenza, están en nuestros escritos. Podríamos decir «dame algo escrito por ese hombre y cuando lo haya leído te diré cómo es», y seguramente haríamos mucho bien acertando en nuestros horóscopos literarios. Siempre he dicho que el escritor no nos será nunca bien conocido hasta después de conocida su obra, aunque le conozcamos a él personalmente. Más sabemos de Cervantes y de Quevedo por lo que dejaron escrito que por lo que otros han contado de ellos. A mis alumnos de periodismo de La Laguna aconsejo fundamentalmente que siempre que se pongan a escribir imaginen que se están desnudando en un escaparate, eara a la muchedumbre, y que por lo tanto procuren que en el estilo, en el tono, en el lenguaje, sólo se vea lo bueno que llevan dentro; claro que para eso no hay mejor sementera que arrancar de uno lo malo, lo sucio, lo grosero, con la misma fuerza que nos arrancaríamos el ojo o la mano que escandalizan a nosotros mismo o a los demás.

## CRITICA BREVE

«Psicología de la publicidad».—L. F. von Holzschuher. Ediciones Rialp. Madrid.

Una de las grandes reinas del universo mundo, Su Majestad la Publicidad, viene ahora a aumentar la gran bibliografía que ésta va alcanzando desde los más varios puntos de vista. Los primeros pudieron ser aquellos que se referían al dibujo o la ambición extensiva de la frase como arma de penetración en la masa. Aquí nos entramos ya nada menos que con la psicología.

Tratado de investigación a fondo de las leyes efectivas de la psicología profunda por que se rige la publicidad es este volumen de más de cuatrocientas páginas de una letra clara pero apretada.

El consejero publicitario que es el profesor Von Holzschuher ha vertido en esta obra, que se integra en la colección El Hombre y la Empresa, una gran y muy larga experiencia. Y lo ha hecho de un modo claro, para que sus lecciones se hagan perceptibles al mayor número de alumnos.

Clases en que es ayudado por los grabados y en las que vamos viendo los fundamentos que más afectan al hombre en lo de hacerle comprender y entender cuáles han de ser los factores más hábiles para llegar a su ánimo, y así

de este modo entrarle en el camino de lo publicitario.

Una obra de estudio para muchos tipos de hombre esta que ahora se nos ofrece, y que constituirá un elemento de trabajo para todos aquellos que con el reinado inmenso de la publicidad se hallen relacionados.

«María Teresa, Emperatriz de Austria».—Henry Vallotton. Editorial Espasa Calpe. Madrid, 1966.

Entrar en la Europa viva y bri-

### BARTOLOME SOLER, SOCIO DE HONOR DE LA CASA DE MADRID EN BARCELONA

BARCELONA.—La placa de socio de honor de la Casa de Madrid le ha sido entregada al escritor Bartolomé Soler en el curso de un acto celebrado en dicha entidad, con motivo de las fiestas de San Isidro Labrador, Patrón de la capital de España. El acto estuvo presidido por el presidente de la Casa de Madrid, don Rafael Palencia, con asistencia de directivos de la misma y diversas personalidades del mundo literario barcelonés.

Al ofrecer el título al señor Bartolomé Soler, el presidente de la entidad dijo que la Casa Regional tenía una deuda de gratitud con él «por su entusiasmo por cuantos acontecimientos tenían efecto en la Casa de Madrid». Agradeció la distinción el homenajeado con frases de afecto hacia esta representación popular madrileña. (Cifra.)

llante, en la hermosa Europa del gran siglo XVIII, requería en esta ocasión la pluma de un historiador de altura. Y un historiador de categoría que es a la par escritor de muy buena pluma ha encontrado aquella para sobre la misma darnos la figura de María Teresa de Austria, de cuyo poderío no creo que sea necesario insistir al margen de una breve recensión.

El suizo Vallotton, hombre de infinitas lecturas ya en los libros antiguos o los más viejos documentos, ya en las obras modernas aparecidas en el mundo, sabe extraer en cada caso lo pertinente a un tiempo o a una época con criterio de hombre de historia, de hombre de la política y de literato. Sabe hacerlo, y así tenemos en el recuerdo un Alfonso XIII y ahora esta María Teresa de Austria, de la que nos da uno de los mejores retratos hasta ahora conocidos.

El documento histórico está presente en cada hecho, es decir, en cada uno de los numerosos capítulos que componen esta obra de lectura gozosa para el estudioso o tan sólo para el aficionado, pero sobre aquel Vallotton ha sabido bordar de un modo que se pierde la aridez del viejo papel y cobra una elegancia y brillantez literaria singular.

Por otra parte, hay que señalar en esta obra, encuadrada en las Grandes Biografías de Espasa Calpe, como algo que de verdad la valora, su tabla cronológica, su excelente bibliografía y una bella iconografía. Cosas todas ellas a destacar, como así la pulcra traducción que de la misma nos da Victorio Peral Domínguez.

J. S.

### CARTA DE ITALIA

## INDRO MONTANELLI

Indro Montanelli es uno de los escritores italianos más leídos en el momento actual. Son famosas sus historias sobre los griegos o los romanos, amén de su gran obra sobre Dante y la historia de su tiempo.

«Historia de los griegos» e «Historia de los romanos» son libros de insólita originalidad que llevan muchos meses en cabeza de las listas de «best-sellers» italianos. Dichos trabajos son en realidad unas deliciosas rutas turísticas por la historia de Grecia o de Roma de la mano de un irónico cicerone. El mismo autor nos dice en su obra sobre los griegos: «Me sería más fácil enumerar los vicios y defectos de este libro que sus méritos y cualidades. Antes de escribirlo sabía que llegaría fatalmente a tal conclusión, pero lo escribí igualmente porque me divertía hacerlo, porque espero que alguien se divertirá leyéndolo y porque pienso que, pese a todas sus lagunas, llenará aquella mucho mayor que nuestros profesores olvidaron colmar: narración sencilla, relato cordial.»

Pero pese a las palabras de Montanelli sus libros son leídos por miles de lectores, pues todos saben que los dioses de Grecia o de Roma tenían los mismos problemas familiares que usted o el vecino de su escalera.

Historias bien contadas para ser reídas de vez en cuando. En Italia desde hace algún tiempo se está dando una batalla en favor del libro. Los italianos saben que el libro es fundamental para los países cultos y que las grandes naciones de la Tierra van a la cabeza en cuanto al número de editores y de compradores. En Italia se necesitan más lectores, y la forma de lograrlos es con libros de bolsillo, asequibles siempre por su precio a la mayoría de la gente. En Roma, Milán, Génova, etc., se realizan interesantes Exposiciones bibliográficas, así como charlas y conferencias, en favor del libro. La radio y la televisión también colaboran en pro del libro; es decir, en pro de la cultura italiana y universal.

Víctor ALPERI



# ECONOMIA Y FINANZAS

## UNA MAS ESTRECHA COORDINACION DE LA POLITICA ECONOMICA ENTRE LOS ESTADOS MIEMBROS

### ESTO PIDE EL COMITE MONETARIO DEL MERCADO COMUN EUROPEO

En la situación actual, cada día resulta más fácil, incluso para las empresas pequeñas, evadirse de muchas de las restricciones crediticias o de otro tipo impuestas por sus Gobiernos respectivos, se ha afirmado en el seno del Comité Monetario del Mercado Común. Dicho Comité Monetario subraya la necesidad de una más estre-

cha coordinación de la política económica entre los Estados miembros en su informe anual.

#### PROYECTO DE REFORMA ECONOMICA EN BULGARIA

El Comité Central del partido comunista búlgaro ha examinado un proyecto de reforma económi-

ca, en virtud del cual el Estado renuncia a planificar de forma imperativa el volumen de la producción bruta de la empresa, sus fondos de salarios, su coste de producción y otros índices importantes.

Igualmente se reducirán serias modificaciones en las funciones, atribuciones y competencia de los Comités de Producción, clave de la economía industrial del sistema socialista.

Si se aprueba este proyecto, se pretende llegar a una adaptación relativamente prudente de las estructuras actuales.

#### NOTABLE EXPANSION TRIGUERA EN ESTADOS UNIDOS

Los americanos proyectan una intensa expansión de la producción triguera, que alcanzaría un 15 por 100 para 1967.

Los cultivos rebasarán la cifra de 51,6 millones de acres, hasta llegar a la de 59,3 millones, y la cosecha prevista para 1966 es aproximadamente de 1.400 millones de «bushels».

#### POSIBLE REVISION DEL V PLAN EN FRANCIA

En unas declaraciones formuladas por el ministro Pisani, se anuncia como posible una revisión del V Plan, recientemente puesto en vigor.

### COMPANIA ESPAÑOLA DE DESHIDRATACION AGRICOLA, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general extraordinaria de señores accionistas de esta Sociedad, que tendrá lugar en Madrid, en la calle de Ibiza, núm. 72, bajo izquierda (Depósito de Galletas Patria, Sociedad Anónima), a las doce horas del día 5 de junio próximo en primera convocatoria, y en segunda a las catorce horas del día siguiente, estableciéndose para dicha Junta el siguiente orden del día:

- 1.º Enajenación de algunos inmuebles del activo social y de las instalaciones y accesorios unidos a dichos inmuebles, así como de algunas mercaderías y derechos.
- 2.º Formalización, en su caso, de tales acuerdos.
- 3.º Cambio de domicilio social.
- 4.º Ratificación de los acuerdos adoptados por el Consejo de Administración relativos a la operación mencionada en los apartados 1.º y 2.º de este orden del día.

Los señores accionistas que deseen asistir a esta Junta general extraordinaria deberán justificar su derecho con cinco días de antelación a la celebración de la misma, y la justificación deberá hacerse presentando las acciones y depositándolas en las cajas de la Sociedad dentro del plazo de los cinco días citados o bien depositando en la Sociedad el resguardo justificativo del depósito de tales acciones en los Bancos Español de Crédito o Hispano Americano, de Zaragoza.

Madrid, 9 de mayo de 1966.—El Consejero Delegado, Fernando Martín.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>Inmobiliarias:</b>		
Interior A. ....	97,25	»	El Carmen .....	207,--	»
Exterior A. ....	103,25	+ 0,50	El Encinar Reyes ..	88,--	»
Amort 4 % 1908 ..	109,50	»	Cantabria .....	192,--	»
» 1952 .....	102,75	+ 0,25	Vallehermoso .....	201,--	»
» Nov 1951 .....	103,25	»	Hispana preferentes	110,--	»
» Jun 1953 .....	102,75	+ 0,25	Metropolitana .....	198,--	»
» Jul 1951 .....	99,--	»	Menfis .....	212,--	»
» 3 % 1928 .....	97,50	»	Rubán .....	151,--	»
Céd. Inversiones ..	101,50	»	Urbis .....	135,--	»
L. Colonización ..	99,--	»	Vacesa .....	186,--	»
R. Nacional .....	101,--	»	Cia. Metropolitana ..	465,--	»
Renfe .....	100,--	- 0,25	Saonia .....	120,--	»
Ayuntamiento 1914	90,--	»	<b>Carteras:</b>		
» 1918 .....	90,--	»	Insa .....	100,--	»
» 1929 .....	81,--	»	G. Inversiones .....	285,--	»
» Int. 1931 .....	80,50	»	Vamosa .....	100,--	»
» Ems 1931 .....	80,50	»	<b>Mineras:</b>		
» 1941 .....	81,--	»	Rio .....	155,--	»
» 1946 .....	81,--	+ 1,--	Rio Tinto .....	101,25	»
Empresa M. I. ....	91,--	»	Duro-Felguera .....	56,--	»
Tánger-Pes .....	74,--	»	Guindos .....	54,--	»
Céd. Hipt. 4 % ..	86,--	»	Ponferrada .....	515,--	»
» S/A .....	92,--	- 1,50	<b>Monopolios:</b>		
» S/B .....	94,--	»	Campa .....	178,--	»
» S/O .....	94,25	»	Tabacalera .....	190,--	»
» Local Inter. ....	98,50	- 0,50	<b>Navales:</b>		
» Lotes .....	100,--	- 0,50	O. Naval ordinarias	59,--	»
» referentes .....	104,--	»	Trasatlántica .....	70,--	»
<b>ACCIONES</b>			Pesba .....	104,--	»
<b>Bancos:</b>			Transmediterránea ..	152,--	»
Exterior .....	1.223,--	»	Naval de Levante ..	115,--	»
Central .....	1.235,--	»	<b>Papeleras:</b>		
Esp. Crédito .....	1.052,--	+ 4,--	P. Española .....	134,--	»
General C. e I. ....	495,--	»	Q. Reunidas .....	115,--	»
Hispano Americano ..	1.023,--	+ 3,--	<b>Químicas:</b>		
Iberico .....	736,--	+ 1,--	Cepa .....	194,--	»
L. Quesada .....	1.122,--	+ 2,--	Cros .....	218,--	+ 1,--
Mercantil e Indust. ..	405,--	»	Energía I. A. ....	124,50	»
Popular Español .....	730,--	+ 5,--	Explosivos .....	136,--	»
Rural y Mediterráneo	303,--	»	Fosforera Española ..	223,--	»
Fomento .....	195,--	+ 5,--	Hidro Nitro .....	46,--	»
<b>Eléctricas:</b>			Iber. Nitrogeno .....	71,50	»
E. Viesgo .....	200,--	- 2,--	Perfumería Gal .....	640,--	»
Langreo, ordinarias ..	160,--	»	Insular Nitrogeno ..	117,--	»
E. Leonesas .....	117,--	»	Q. Canarias .....	137,--	»
Reunidas Zaragoza ..	53,--	»	Fañal Foto .....	461,--	»
S. Nansa .....	117,--	»	E. Petróleos .....	426,--	»
E. SU .....	286,--	- 1,--	Proquasa .....	139,--	»
Pecsa G. ....	245,--	- 3,--	Dow Químicas .....	128,--	»
Pecsa P. ....	252,--	- 3,--	U. Resinera .....	180,--	»
Pecsa S. ....	269,--	»	Petrohver .....	174,--	»
Hidro Cantábrico ..	156,--	+ 0,50	<b>Seguros:</b>		
Hidro Cataluña .....	158,--	+ 1,--	Hermes .....	520,--	»
Hidro Chorro .....	174,50	+ 0,50	Unión y Fenix .....	3.785,--	+ 1,--
Hidro Española .....	340,50	- 1,50	<b>Metalúrgicas:</b>		
Iberduero, ordinarias	423,--	- 5,--	Seat .....	280,--	»
Moncabril .....	116,--	+ 1,--	A. Hornos .....	70,--	»
Sevillana .....	222,--	+ 2,25	Aluminio Ibérico ..	121,--	»
Unión E. M. ....	227,--	+ 1,--	Auxiliar F. O. ....	78,50	»
<b>Alimentación:</b>			Babcock Wilcox .....	107,--	»
Rústicas .....	95,--	»	M. Santa Ana .....	116,--	»
El Águila .....	340,--	»	O. Metales ordinari	25,--	»
Azucarera General ..	104,50	10,--	T. Santa Bárbara ..	50,--	»
Ebro .....	440,--	+ 10,--	M. Met. Madrileñas ..	27,--	»
<b>Comercio:</b>			Material y Const ..	80,--	»
Galerías Preciados ..	742,--	»	Española Zinc .....	71,--	»
<b>Construcción:</b>			Maquinista F. y M ..	82,50	»
O. Alba .....	180,--	»	Nueva Montaña .....	180,--	»
C. Alba pd. ....	192,--	»	Finanzauto .....	263,--	»
Cantabria .....	385,--	»	Grat. Eléctrica .....	158,--	»
Portland Valderribas	460,--	»	<b>Telefonía:</b>		
Ladrillos Valderribas	129,--	»	Marconi .....	114,--	»
Luso E. Porcelanas ..	53,--	»	Telefónica .....	165,--	»
Hidrociivil .....	363,--	- 2,--	<b>Textiles:</b>		
C. G. Española .....	7,--	»	Caltasa .....	71,--	»
Alcázar .....	262,--	»	Fefasa .....	70,--	»
Asturiana .....	100,50	»	Snice .....	164,75	»
Bami .....	120,--	»	<b>Transportes:</b>		
Celsa .....	123,--	»	Aviaco .....	83,--	»
			Metro .....	166,--	»



## EN 1.565.900 TONELADAS SE ESTIMA LA PRODUCCION MUNDIAL DE ACEITE DE OLIVA

EN LA IV SESION DEL CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL SE DETERMINO UNA IMPORTANTE CONCLUSION SOBRE EL PRECIO DE DICHO ACEITE

BARI (Italia). — Con la sesión de anoche concluyó, después de varios días de reuniones, la IV Sesión de Primavera del Consejo Oleícola Internacional, la organi-

zación intergubernamental encargada de la administración del acuerdo internacional sobre aceite de oliva, que tiene su sede en Madrid y de la que son miembros los 15 países siguientes: Argelia, Argentina, Bélgica, Egipto, España, Túnez, Turquía, Grecia, Francia, Israel, Italia, Libia, Marruecos, Portugal e Inglaterra. Los delegados de estas naciones han aprobado una resolución en la que se afirma, entre otras cosas, que «el Consejo ruega a las autoridades competentes de la CEE que para la fijación del precio indicativo del mercado de aceite de oliva se tengan en cuenta dos elementos: primero, el precio de tal producto sobre el mercado internacional; segundo, una justa relación entre el precio del aceite de oliva y el de otros aceites vegetales. Se formuló además el deseo de que los Estados adherentes al Consejo Oleícola Internacional que son miembros de la CEE tengan en cuenta las preocupaciones y observaciones enunciadas en la decisión relativa a la fijación del precio indicativo del mercado de aceite de oliva. La próxima sesión se celebrará en Madrid del 8 al 12 de noviembre de este año.

### Producción mundial de aceite

La producción mundial de aceite de oliva de la actual cosecha, que termina el 30 de septiembre, se cree que alcanzará un total de 1.565.900 toneladas, contra 1.638.700 de la pasada, ha anunciado el Consejo Internacional del aceite de oliva al término de su XIV sesión, finalizada el martes pasado. El consumo se cree que pasará a ser de 1.280.600 toneladas, contra 2.244.100 de la temporada 1964-1965.

El Consejo ha pedido a los Estados miembros que adopten las medidas necesarias para mantener la estabilidad de los precios y la repetición de las oscilaciones registradas entre 1961 y 1963. (Efe.)

## AL GREMIO DE HOSTELERIA

MUTUA HOSTELERA, MUTUALIDAD PATRONAL DE ACCIDENTES DEL TRABAJO CON DOMICILIO EN MADRID, PLAZA DE MATUTE, 12

Se complace en comunicar al Gremio de Hostelería que su Circular a dicho Gremio es una expresión del deseo que la anima a cooperar con las Mutualidades Laborales y particularmente la de Hostelería, en materia de Accidentes del Trabajo, contribuyendo a la acertada labor que las expresadas Mutualidades Laborales desarrollan en el citado aspecto.

El Consejo de Administración

## POYMAR, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, el día 15 de junio próximo, a las 18 horas, para proceder al examen y aprobación, en su caso, del balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1965; nombramiento de nuevo Consejo de Administración y censores de cuentas para 1966.

De no poderse celebrar en primera convocatoria, la Junta se reunirá en segunda, el día 16 de junio, a las 18 horas.

Madrid, a seis de mayo de 1966.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### INTERESES OBLIGACIONES

Fechas y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones: A partir de 1.º de junio:

Serie 20.ª, emisión 31-5-63, 25,— ptas. netas, contra cupón número 6.

Serie 22.ª, emisión 27-5-64, 25,— ptas. netas, contra cupón número 4.

A partir de 15 de junio:

Serie 8.ª, emisión 28-5-56, 25,65 ptas. netas, contra cupón número 20.

Serie 9.ª, emisión 28-2-57, 25,65 ptas. netas, contra cupón número 19.

Serie 10.ª, emisión 14-5-57, 25,65 ptas. netas, contra cupón número 19.

Serie 11.ª, emisión 15-10-57, 25,65 ptas. netas, contra cupón número 18.

Serie 13.ª, emisión 11-6-58, 25,65 ptas. netas, contra cupón número 16.

El cobro de estos intereses podrá realizarse en cualquiera de las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano e Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones establecidas en la escritura de emisión, se reembolsarán a la par, a partir del día 10 de los corrientes, por amortización, con deducción de impuestos, en las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano e Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, 1.214 obligaciones, serie 3.ª, emisión 11-5-53, dejando de devengar intereses a partir de dicha fecha.

La numeración de las obligaciones amortizadas estará a disposición de los señores obligacionistas en las Entidades antes citadas.

Madrid, 10 de mayo de 1966.—Secretaría General.

## ROBERT KENNEDY PROPONE UN «PLAN MARSHALL» PARA IBEROAMERICA

DISCURSO DEL HERMANO DEL EX PRESIDENTE DE NORTEAMERICA EN MEJICO

MEJICO. — El senador Robert Kennedy, al proponer un «Plan Marshall» para Iberoamérica, ha conmovido profundamente a todos los círculos políticos y económicos de este país.

Kennedy propuso ante la Cámara de senadores que Estados Unidos duplique su asistencia económica-financiera a Hispanoamérica y patrocine la creación de un Fondo interamericano compensador de las fluctuaciones en los precios de los productos de exportación de esa región del continente.

El discurso del hermano del ex Presidente de Estados Unidos fue dedicado al examen de numerosos problemas, entre los que se destacaron los aspectos financieros y políticos de la ayuda estadounidense, la limitación de la natalidad, la posición a asumir ante los Gobiernos militares y la intervención en la República Dominicana. (Efe.)

### Las condiciones económicas de Cuba son cada vez peores

GINEBRA.—El senador Edward Kennedy ha hecho un llamamiento a los miembros del Comité Intergubernamental para la Migración Europea (ICEM) para rogarles que presten su ayuda a los setecientos cincuenta mil cubanos, o más, que están esperando abandonar su patria.

Dijo que las condiciones económicas, cada vez peores, y la opresión gubernamental obligan a los cubanos a abandonar el suelo nativo.

Dijo que los Estados Unidos han acogido ya a más de trescientos mil refugiados cubanos, y que están llegando otros a Norteamérica a un promedio de mil a la semana.

Pidió Kennedy a los miembros del ICEM que se adhieran al esfuerzo de los Estados Unidos, ofreciendo oportunidades de alojamiento para los refugiados cubanos.

## ALEXANDRA, S. A.

### CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de esta Empresa convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, a las 16,30 horas del día 8 de junio próximo, en primera convocatoria, o al día siguiente, a la misma hora, en segunda, con sujeción al siguiente

### ORDEN DEL DIA

Primero.—Lectura, y, en su caso, aprobación de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio de 1965.

Segundo.—Propuesta de distribución de beneficios.

Tercero.—Designación de accionistas censores de cuentas.

Madrid, 11 de mayo de 1966.—

El Consejo de Administración.

## MORO, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social el día 15 de junio próximo, a las 20 horas, para proceder al nombramiento de nuevo Consejo de Administración.

De no poderse reunir la Junta en primera convocatoria, se celebrará en segunda, el día 16 de junio próximo, a las 20 horas.

Madrid, a seis de mayo de 1966.

nos. Dijo que se trata de algo que «clama al humanitarismo de todos los hombres libres». (Efe.)

### Atraso del campo iberoamericano

NUEVA YORK.—Aunque Hispanoamérica ha adelantado mucho en virtud de los programas Alianza para el Progreso y otros, la mayoría de los beneficios han sido obtenidos por el pequeño sector en vías de industrialización.

El sector rural, tradicionalmente cultural, ha permanecido en el siglo XVIII. La brecha entre ambas sociedades continúa agrandándose, mientras los planificadores económicos se preocupan de los problemas de las modernas economías industriales e ignoran virtualmente al arcaico grupo pre-industrial.

## INMOBILIARIA URBIS, S. A.

### DIVIDENDO COMPLEMENTARIO EJERCICIO 1965

Por acuerdo tomado en la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el 30 de abril último, se abonarán, a partir del día 20 de los corrientes, 25 pesetas líquidas por acción, importe del dividendo complementario al ejercicio 1965.

Contra presentación del cupón número 31 podrá hacerse efectivo en los Bancos ESPAÑOL DE CREDITO, BILBAO, CENTRAL, HISPANO AMERICANO, POPULAR ESPAÑOL, URQUIJO Y CREDITO BALEAR.

Madrid, 7 de mayo de 1966.—El Consejo de Administración.

## LA PRODUCCION ELECTRICA DE UNESA AUMENTA UN 18 POR 100 EN EL MES DE ABRIL

Las centrales cuya producción regula UNESA han vertido a la red durante el pasado mes de abril 2.739 millones de KWh, lo que significa un aumento del 18 por 100 sobre la producción de igual mes del año anterior. La cifra anteriormente reseñada se descompone en 2.335 millones de KWh de producción hidráulica y 404 millones de térmica.

Después de la interrupción en marzo del tiempo húmedo, que venía experimentándose desde principios del otoño pasado, volvieron a recogerse en el mes de abril precipitaciones bastante abundantes, principalmente en la mitad Norte de la Península, incluso en forma de nieve en los Pirineos, donde ya a finales de mes se ha iniciado el deshielo. Las reservas de los embalses aumentaron 314 millones de KWh durante el mes de marzo, lo que hizo que alcanzaran el valor total de 6.299 millones de KWh, que suponen el 88 por 100 de la capacidad total. La situación hidroeléctrica, en consecuencia, puede considerarse como favorable, y por ello la producción de este tipo ha continuado manteniéndose en cifras muy elevadas en relación con la de origen térmico, que ha sido la mínima imprescindible. Además de abastecerse con amplitud el mercado nacional, se ha podido obtener un saldo de intercambios internacionales favorable a la exportación de 233 millones de KWh.

El consumo del mercado nacional abastecido por las centrales reguladas por UNESA ha sido de 2.506 millones de KWh, lo que supone un aumento del 16 por 100 respecto a igual mes del año anterior.

## COMPANIA AUXILIAR DE FERROCARRILES, S. A.

### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general de accionistas de esta Sociedad, con el doble carácter de ordinaria y de extraordinaria, para el día 28 de mayo, a las doce de la mañana, en el domicilio social, fábrica de Beasain (Guipúzcoa), en primera convocatoria, y a la misma hora el día 29 de mayo en segunda convocatoria, en el caso de que no concurra a la primera convocatoria el número de acciones necesario, para deliberar y resolver acerca de todos los asuntos comprendidos en el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, cuentas, balances y propuesta de distribución de beneficios del ejercicio 1965.

2.º Renovación estatutaria de Consejeros.

3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1966.

4.º Aumento del capital social para su adjudicación en pago de aportación no dineraria; por la cantidad, conceptos y aportante que se indican en la Memoria explicativa y en el informe técnico de valoración y consiguiente renuncia de los señores accionistas de su derecho de suscripción preferente. En su consecuencia, modificación del artículo 5.º de los Estatutos sociales sobre cifra del capital social.

5.º Notificación a la Junta general del nombramiento de representantes del personal en el Consejo de Administración.

6.º Modificación del artículo 21 de los Estatutos sociales relativo al número de miembros del Consejo de Administración.

Para concurrir a la Junta se precisan, al menos, 100 acciones, y será necesario tener depositadas las mismas cinco días antes en la caja social o en Bancos que justifiquen debidamente el depósito.

Se advierte a los señores accionistas que por la índole de los asuntos incluidos en el orden del día, se precisa la concurrencia a la Junta en primera convocatoria de las dos terceras partes del capital desembolsado, y siendo previsible que no se alcance dicho quórum, se celebrará la reunión en segunda convocatoria al día siguiente, para la cual el quórum necesario será el de la mitad del capital desembolsado.

Madrid, 10 de mayo de 1966.—El Consejo de Administración.



## INFORMACION DE MADRID

### BARAJAS

#### REGRESO DEL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO

Procedente de Lisboa regresó a Madrid por vía aérea ayer por la mañana el director general de Promoción del Turismo, don Juan Arespacochaga.

También regresó a Madrid, desde Nueva York, el embajador de Venezuela en España, don Carlos Mendoza, acompañado de su esposa, y a quienes recibieron personalmente de su Embajada.

Por otra parte, y con destino a Bruselas, salió de Madrid-Barajas el embajador de España en Londres, marqués de Santa Cruz, y también con destino a la capital belga salió el último de los seis aviones especiales contratados por seguidores del equipo de fútbol del Madrid, que se proponen presenciar el partido de la final de la octava Copa de Europa. Con ellos, el total de seguidores madridistas se eleva a 750.

#### Vicepresidente de la Azucarera de Filipinas

Después de visitar diversos países europeos en viaje comercial, salió ayer para Manila, vía Roma, el vicepresidente de la Asociación Azucarera de Filipinas, don Ernesto Escaler.

#### Misión comercial griega

Una Misión comercial griega, integrada por cinco miembros y presidida por el señor Roufos, llegó ayer a Madrid procedente de Atenas. Procederá a la revisión de relaciones comerciales entre España y Grecia.

Fueron recibidos en el aeropuerto de Barajas por el embajador de aquel país, señor Spyros Capetanides.

#### El general Mizzian regresa a Casablanca

El embajador de Marruecos en España, teniente general Mohamed Mizzian Bel Kasem, salió ayer por vía aérea con destino a Casablanca.

#### El general Jhery Camino, a París

El jefe del comando conjunto de las Fuerzas Armadas peruanas, general don Rafael Jhery Camino, salió ayer a última hora de la tarde del aeropuerto de Barajas con dirección a París.

Viaja acompañado de su esposa. En el aeropuerto fue despedido por el embajador de su país en España, general de Aviación don Eduardo Prado Castro, y otras personalidades.

## VIDA SOCIAL

### Intervención quirúrgica

En el Sanatorio Covesa, y por el doctor don Enrique Parache, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha sido intervenida quirúrgicamente doña Manuela Martínez Romero, esposa de nuestro compañero Enrique de Aguinaga. Verificada felizmente la operación, la paciente ha pasado a su domicilio en período de convalecencia.

# AYER SE DESCUBRIO UN BUSTO DE BOCHERINI EN LA CUESTA DE LA VEGA FUE OFRENDADO POR EL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD ITALIANA DE LUCCA

## PRESIDIERON EL ACTO EL PRIMER TENIENTE DE ALCALDE DE MADRID, EL ALCALDE DE LA CIUDAD DE LUCCA Y OTRAS PERSONALIDADES

Ayer, a la una de la tarde, se descubrió un busto de Bocherini en los jardines de la Cuesta de la Vega, en una plazoleta que a partir de ahora llevará el nombre del famoso músico italiano.

El busto ha sido ofrecido a Madrid por el Ayuntamiento de Lucca, patria chica del músico. Está realizado en bronce, y en un pedestal figuran las fechas de 1743, nacimiento de Bocherini, y 1769, fecha en que se instaló en Madrid. Es obra de la escultura italiana Rita Marsili.

Presidieron el acto el primer teniente de alcalde, señor Suevos, en representación del Alcalde, señor Arias Navarro; Comisión municipal de la ciudad de Lucca, encabezada por su alcalde, don Mario Ragghianti; concejales de dicha ciudad, embajador italiano y agregados de Embajada, así como el delegado de Enseñanza y cuatro descendientes en quinto grado del músico italiano.

El acto se inició con la interpretación por la Banda Municipal de «El Barberillo de Lavapiés», de Barberi, procediéndose a continuación al descubrimiento del busto.

El señor Ragghianti hizo uso de la palabra, señalando la emoción con que los habitantes del pueblo de Lucca habían ofrecido este busto a la ciudad de Madrid, ciudad que Bocherini tanto amó.

El señor Suevos contestó al alcalde de Lucca, agradeciendo la donación en nombre del pueblo madrileño y deseando que los vínculos de amistad entre los pueblos de Lucca y de Madrid se estrechen aún más en el futuro.

Al final del discurso del teniente de alcalde, la Banda Municipal interpretó el famoso «Minuetto» de Bocherini.

Terminó el acto con la ofrenda de una corona de laurel, efectuada por dos alumnos del Liceo Italiano y en la que lucían los colores de ambos países.

### Torneo «Gran Hucha de Oro»

El sábado día 14, y dentro del Programa de las Fiestas de San Isidro, tendrá lugar en La Chopera del Retiro, a las once de la mañana, las pruebas finales del Torneo «Gran Hucha de Oro», organizado por el Instituto Municipal de Educación y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, con la colaboración de las Delegaciones de Educación Física y Deportes, Juventudes, Sección Femenina, Inspección de Primera Enseñanza y La Voz de Madrid.

Las pruebas serán teóricas y prácticas. En la cultural se realizará un ejercicio de redacción sobre «Las Olimpiadas», tema del mayor interés en la actualidad que se intenta formar a los españoles en este aspecto. Los ejercicios prácticos consistirán en pruebas atléticas de saltos y carreras, lanzamientos y un ejercicio gimnástico. Cada Grupo Escolar ha seleccionado al mejor deportista, que competirá para las finales de Hucha de Oro, Plata y Bronce, con sus oponentes de otros Colegios.

### Homenaje al Presidente del Sindicato del Metal

Por las Secciones Centrales Económica y Social del Sindicato Nacional del Metal y dependencias provinciales del mismo ofrecieron un almuerzo homenaje a don Luis Nozal López, hasta ahora Presidente del Sindicato y que ha sido nombrado Gobernador Civil de la provincia de Alicante.

Al mencionado homenaje asistieron unas 300 personas en representación de las Empresas y trabajadores del Sindicato Nacional del Metal.

Hicieron uso de la palabra representantes económicos y sociales del Sindicato para reconocer y agradecer al señor Nozal la labor realizada durante su mandato, manifestándole la adhesión de todos y deseándole toda clase de triunfos y éxitos en su vida política.

## FRUSTRACION PERMANENTE (V)

Pudiera parecer una ligereza la afirmación de que el Gran Madrid está ya reclamando su reforma interior. Ni que decir tiene que al hablar genéricamente (y con concreción a este tema) del Gran Madrid el cronista no se está refiriendo forzosamente al eje de la avenida del Generalísimo, sino a la ciudad que nació y nace cada día precisamente en función de este eje que se inicia sobre los terrenos de lo que fue lejano Hipódromo y culmina, salvada la plaza de Castilla, en el mismísimo Fuencarral. Pudiera parecer, digo, una ligereza esta afirmación que, con los necesarios respetos, me he permitido hacer en la anotación anterior; pero no lo es. Voces de mayor jerarquía y autoridad que la mía lo han expuesto así, y no precisamente en 1966, sino dos años antes.

El revuelo promovido por el anuncio de transformación de la plaza de Castilla (cuando estaba todavía fresco el pavimento de los enlaces de la plaza con el último tramo de la avenida del Generalísimo) dio ocasión a una conferencia de Prensa concurrenciosa que se celebró en la desaparecida Comisaría para la Ordenación Urbana de Madrid y sus Alrededores. Había convocado a los periodistas el comisario, don Carlos Trias Bertrán. En aquella ocasión un periodista preguntó al señor Trias:

—¿No cree usted excesivo que una zona tan reciente haya perdido ya su vigencia? Y el comisario general de Urbanismo respondió:

—El fundamento de estas transformaciones está en el crecimiento circulatorio de Madrid, que ha sobrepasado todos los cálculos previstos.

La respuesta, desde un ángulo estrictamente crítico, era inadmisiblemente: el Gran Madrid, como señalaba ayer, inicia sus primeras

operaciones de demolición de obstáculos en 1953... Que en 1964 sea ya insuficiente, en el menor de los casos descalifica a quienes trazaron ésta, que es, sin ningún género de dudas, la más importante operación urbanística de la historia de la ciudad.

En aquella ocasión, y posiblemente por razones políticas bien ajenas a él mismo, don Carlos Trias Bertrán, a quien Madrid debe gratitud por otras muchas cuestiones, dijo sólo una verdad a medias: efectivamente, la pujanza de Madrid hace insuficientes y hasta anacrónicos estos polígonos tan bellamente diseñados; pero la razón no está en una frívola falta de previsión, que sería humillante, sino en que el terreno sobre el que se asentó ese Gran Madrid ha alcanzado los índices de valoración más espectaculares de la historia. Por eso, como en la más heroica y noble de las batallas, allí se ha disputado palmo a palmo el suelo y en última instancia han vencido quienes contaban con mayores posibilidades de ejercer todo género de presiones sobre quienes estaban en el deber de desarrollar una política urbana generosa con los intereses comunes. En aquella misma conferencia se dijo que en el Plan General de Ordenación Urbana la zona rústico-forestal de la plaza de Castilla había figurado en los planos «por un error de imprenta».

Y mientras todo esto acontecía, mientras se escamoteaban todas las posibilidades racionales, no sólo ya de reforma interior, sino de hacer que el Madrid de hoy no sea mañana susceptible de retoques, la ley del Suelo dormitaba en los estantes de las bibliotecas municipales y posiblemente en los gabinetes de estudio de la propia Comisaría de Urbanismo...

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DIA 12 DE MAYO DE 1966  
JUEVES

El sol sale a las 6,02.  
Se pone a las 20,20.

La temperatura máxima de Madrid fue ayer de 22,4 grados, a las 12,30 horas, y la mínima, de 8 grados, a las 6.

### AULA DE TEATRO

El Aula de Teatro del Servicio Nacional de Educación y Cultura de Organizaciones del Movimiento celebrará mañana viernes la quinta sesión del ciclo «Autores nuevos», con la lectura de la obra «Las llamas tras el fuego», de Joaquín Buxó. El acto se celebrará a las siete y media de la tarde, en el salón de actos del Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21).

### «COMPOSTELA»

La Agrupación de Antiguos Alumnos de la Escuela de Turismo «Compostela», ambas del Centro de Instrucción Comercial e Industrial de Madrid, ha organizado un ciclo de cuatro conferencias sobre Madrid, con motivo de las fiestas de San Isidro, a cargo del ilustre escritor madrileño don Federico Carlos Sainz de Robles, bajo el título de «En busca del cuerpo y del alma de Madrid».

La primera conferencia tendrá lugar mañana viernes, a las ocho y media de la noche, en el salón de actos del Centro (calle del Conde de Plasencia, 2).

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 9.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Fuente del Sol 14; Santa Apolonia, 6; Narvéz, 12; Doctor Castiello, 45 (esquina a Miquez); Santa Felicidad, 30 (barrio La Elipa); Goya, 131; Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio 12; Gravina, 13; Fuencarral 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; San Bernardino, 11; plaza de España, 12; plaza Santiago, 1; avenida Valladolid, 19 (ermita San Antonio de la Florida); Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próximo Quevedo); Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; San Francisco de Sales 31 (entrada Guzmán el Bueno); Vallehermoso, 63; Trafalgar 11; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; Alvarado, 18; Foblado Caldeza de la que 40; Nuestra Señora del Carmen, 14 (final Tablada); Azucenas 20 (Tetuán); barrio del Pilar, calle tercera, bloque 19; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín 2 (Chamartín); paseo de La Habana, 114; Juan Ramón Jiménez 32; avenida del Generalísimo, 69; General Cabrera, 23; Basílica (esquina a General Moscardó); Serrano, 207; San Julio, 11 (próximo a glorieta Ruiz de Alda); Pradillo, 13; Víctor de la Serna, parcela, 21; paseo de La Habana, 52; López de Hoyos, 282; Cartagena, 130; Francisco Silveira, 75; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navacerrada, 31; Colomer 9; Alcalá, 321; Virgen del Val (mercado, local 14); José Arcones Gil, 25; Realejos y Betancuña (Hermanos García Velez); Alberique, 20 (parcela 8 (Gran San Blas); Achuri, 23 (próximo Gutiérrez de Cetina, 70); Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Parque Marqués de Suanes (Canillejas); General Kirkpatrick, 38 (Calle de Lineal) y barrio San Lorenzo bloque 2 (Hortaleza).

Desde las 12 de la noche hasta las 9.30 de la mañana

Fuente del Sol 14; Santa Apolonia, 6; Doctor Castiello, 45 (esquina a Miquez); Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; Serrano, 38; Gravina, 13; Carranza, 9; plaza de España, 12; Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 115 (próximo a Quevedo); Donoso Cortés, 86; Joaquín García Morato, 74; Reina Victoria, 3; Nuestra Señora del Carmen 14 (final Tablada); barrio del Pilar, vía 8, Tablada; calle de la Plaza, 14; avenida de La Habana, 114; Basílica nida del Generalísimo, 69; Basílica (esquina a General Moscardó); Pradillo, 13; paseo de La Habana, 52; López de Hoyos, 282; Cartagena, 130; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Colomer, 9; Virgen del Val, 20 (mercado, local 14); José Arcones Gil, 25; número 14; (próximo Gutiérrez de Cetina, 70); Parque Marqués de Suanes (Canillejas); y barrio San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza).

Cupón de los Ciegos  
NÚMERO PREMIADO AYER  
269



# AGENDA

DIA 12 DE MAYO DE 1966  
JUEVES

SANTORAL.—Santo Domingo de la Calzada y San Pancracio.

## AULA DE MUSICA

El Aula de Música del Servicio Nacional de Educación y Cultura de Organizaciones del Movimiento inaugurará mañana viernes su ciclo «Interpretación y análisis de la música contemporánea», cuya primera sesión está dedicada al tema «Formas cerradas y abiertas: problemas de garfía», a cargo del conferenciante don Ramón Barce.

Don Miguel Angel Coria hará la presentación de la misma. Esta sesión se celebrará a las siete y media de la tarde, en el salón de actos del Conservatorio de Música (San Bernardo, 44).

Las personas que deseen asistir a la misma pueden retirar invitaciones en las oficinas de este Servicio (Conde de Aranda, 20, 2.º), de diez a dos y de cinco a siete.

## CASA DE ALMERIA

Organizados por la Casa de Almería, el próximo domingo día 15 se celebrarán los siguientes actos:

A las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ginés, se celebrará una misa en honor de los Patronos de Madrid y Almería.

A las doce de la mañana se ofrecerá un ramo de flores a la estatua orante del progenitor del corregidor de Madrid en 1620, con motivo del centenario de la Beata Mariana de Jesús.

A la una de la tarde, en la Casa de la Panadería (plaza Mayor), se celebrarán actos folklóricos, organizados por las Casas Regionales. A las dos de la tarde se celebrará una comida de hermandad, organizada por la Federación de Casas Regionales, en el hotel Avenida.

## INSTITUTO FRANCES

Hoy, jueves, a las siete y media de la tarde, se celebrará en el Instituto Francés de Madrid la presentación del ciclo de teatro francés del siglo XX.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 9.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Toledo 46; Magdalena, 8; paseo de Extremadura, 139; Juan Tornero 42 (próximo Puerta Angel); Ramón Azorin, 16 (entrada colegio Laguna, barrio Lucero); Padre Piquer, 8 (Suburbano Campamento); Ronda de Segovia, 47; Mármol, 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Antonio López, 15; Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardos, 72); Camino de las Animas, 141 (Carabanchel Bajo); Pelicano, 25 (colonia San Vicente de Paul); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); General Ricardos 200; Valle de Oro (Viviendas Experimentales); Marcelo Usera 143 (entrada C. V. Villaverde); Pilarica, 114 (Usera); Leiza y Deva, bloque 16 (Orcasitas); paseo Santa María de la Cabeza, 114; Bolívar, 6; Embajadores, 152; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbieto, 34; barrio Moratalla, polígono G. avenida Pavones; avenida Monte Iguelo, 31 (Punto de Vallecas); Doctor Sánchez, 22 (Punto de Vallecas); San Narciso, número 3 (Palomeras); Camino Bajo Palomeras, 1 (Punto de Vallecas); Picos de Europa, 70 (Punto de Vallecas); y Doctor Lozano, 7 (Punto de Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Toledo, 46; paseo de Extremadura, 139; Padre Piquer, 8 (Suburbano Campamento); Ronda de Segovia, 47; Antonio López, 15; Camino de las Animas, 141 (Carabanchel Bajo); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Valle de Oro (Viviendas Experimentales); Pilarica, número 114 (Usera); Leiza y Deva, bloque 16 (Orcasitas); Bolívar, 6; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; barrio Moratalla, polígono G. avenida Pavones; avenida del Monte Iguelo, 31 (Punto de Vallecas); Camino Bajo Palomeras, 1 (Punto de Vallecas); Doctor Lozano 1 (Punto de Vallecas); y paseo de Santa María de la Cabeza, 114.

# «MADRID NO HA SIDO NI ES EL ZANGANO DE ESPAÑA»

«A LO LARGO DE SU HISTORIA, LA CAPITAL HA SIDO ESCENARIO Y LOS MADRILEÑOS SIMPLÉS ESPECTADORES, PERO NUNCA ACTORES»

«MUCHOS CREEN QUE LA CAPITALIDAD FAVORECE A MADRID, PERO SIN ELLA NUESTRO PUEBLO ESTARIA MEJOR»

ENTREVISTA CON FEDERICO CARLOS SAINZ DE ROBLES, PREGONERO DE LAS FIESTAS DE SAN ISIDRO DE ESTE AÑO

Por fin le llegó a la Plaza Mayor su momento. Se acabaron los coches y las críticas. Con la música a otra parte, como dice el refrán. A partir de ahora, los madrileños podrán pasear por ella como si lo hicieran por los tranquilos claustros de un monasterio o como las parejas de tantas y tantas plazas provincianas. Acaso le falten todavía las corridas de toros (aquellas corridas de veinte y hasta treinta toros) y las justas poéticas (aquellas animadas justas en las que el pueblo de Madrid y Lope daban el espaldarazo a los poetas). Pero dado el primer paso, lo otro no tardará, y ojos tendremos para verlo. Por lo pronto, el sábado se dará la lectura, solemne del pregón de las Fiestas del Santo Patrón San Isidro. Que este año será cosa nueva. Y si bien es cierto que en el balcón de la Casa Panadería no estará el escribido de Lope de Vega, al menos tendremos ese otro «apasionado hi» de Madrid que se llama Federico Carlos Sainz de Robles. El hombre que ha sabido meterse en el ánimo de Madrid y contar su autobiografía. El archivero que conoce todos los secretos de Palacio y sus alrededores. El poeta que ha sabido «bajar a las caballerías» y «subir a los palacios» de ese Madrid «histórico y eterno», amado por los madrileños.

Para que nos hable de ese pregón y de otras cosas de Madrid me he entrevistado con él, en su puesto de trabajo y muy de mañana, que por algo es uno de esos hombres que han de trabajar para cobrar. «¿Cómo se las arreglarán —me dijo luego durante nuestra conversación— esos pillos que consiguen diez enchufes para cobrar y ninguno para trabajar?» El hecho es que estaba ante su máquina de escribir cuando le encontré, o sea donde debe estar un escritor. Porque yo al menos prefiero los escritores que hablan menos y escriben más. Obras son amores. Al pronto, Federico Carlos Sainz de Robles parece serio, como sus grandes tomos sobre Madrid. Luego, cuando pasa la primera página se muestra en su salsa: como un crío que han encerrado en un cuerpo de «mayor».

## ESPECTADORES DE BUTACAS

—Madrid —me dice de buenas a primeras— ha sido siempre un escenario y los madrileños espectadores, aunque de butacas. Aquí ha llegado todo el mundo para actuar, para desempeñar su papel. Ya vengan del Norte o del Sur, ya sean gallegos o andaluces, todos vienen a mandar, a mangonear. Mientras los pobres madrileños nos mantenemos a la expectativa, viendo cómo metemos la nariz para poder respirar. Todo el resto de España odia a Madrid por su capitalidad y sus «grandes cosas», pero eso de ser capital no favorece tanto como se dice. Viviríamos mucho mejor si Madrid hubiera seguido siendo el «pueblo», el de las raíces profundas e históricas.

—Entonces no hay que decir que usted es partidario de la descentralización, ¿verdad?

—Total y absoluta. Esta centralización administrativa es lo que está perdiendo a Madrid, sobre todo teniendo en cuenta los alrededores pobres y sus ansias de integración. Eso no ocurre, por ejemplo,

con los pueblos cercanos a Barcelona, los cuales, por su riqueza, se resisten a la integración, prefieren dar de lado a la «gran ciudad».

Seguimos charlando sobre la historia de Madrid: sobre su libro «Estampas e Historia de la Villa de Madrid», agotado en 1932 y no reeditado; sobre los «isidros». Por

cierto que, según nuestro cronista, ya no hay «isidros», que éstos desaparecieron con la llegada en masa de estos campesinos a la ciudad. Ahora serán turistas, que no es lo mismo.

—Ya sé que se ha censurado el programa de jesteres de estas Fiestas de San Isidro, pero no llevan razón los que lo hacen. Madrid

jamás podrá tener, por ejemplo, una feria de Sevilla, porque lo que en sí es ella aquí lo tenemos durante todo el año. No es fácil arrastrar a los madrileños, por ejemplo, con una gran compañía de teatro o un buen circo, porque buenas compañías y buenos circos tiene a lo largo del año. Tampoco se conseguiría «echar la casa por la ventana» por celebrar unas regatas en el Manzanares canalizado. Eso no quiere decir que no se pueda mejorar el programa actual, pues se podrían resucitar las Fiestas del Corpus, en otros tiempos tan celebradas, y la representación callejera de Autos Sacramentales. Y, desde luego, las Justas Poéticas a estilo de Lope, con la participación del pueblo y la lectura en público de los poemas.

—¿Y qué es el pregón de este año?

—Una humorada, como requiere el momento.

—Dejando a un lado las corridas de toros, ¿qué es San Isidro?

—Ya lo digo en ese pregón que el domingo se pronunciará en la Plaza Mayor, acompañado de una gran traca final. Yo diédo los jesteres en «gratuitos» y «de pago». De los primeros, muchos: los crepusculos vespertinos desde los arcos borbónicos de la plaza de la Armería; el río por los barrios del cogollito histórico; el «mano a mano» del Retiro y la Rosaleda; la visita a los escaparates; ver correr las fuentes luminosas; la colección de los catálogos repartidos en la Feria del Libro... y algunas cosas más, que no digo para que tenga su encanto descubrirlas. De los segundos, todos, que con dinero todas las puertas se abren y todo el año es feria.

## VENERO ESPIRITUAL

Nuestra conversación se alarga y se cruza en sus temas: la juventud de entonces y la de ahora; los «madriles» de los de fuera; los casticisms y sus consecuencias; las críticas de los que ven en Madrid el zángano de España.

—No, Madrid no es el zángano de España —dice con cierto genio—. Aquí pagamos lo que nos comemos como en todos sitios, quizás más. Pero aunque así no fuera, el hecho de ser venero espiritual del resto de la Nación hay que pagarlo. Por otra parte, lo que decía al principio: Madrid no tiene la culpa de muchas cosas de las que se le acusan. Madrid no tiene la culpa de esos tres millones de habitantes que lo habitan y de esos cinco que será dentro de poco. Aunque a pesar de todo sigue conservando ese algo que hace que cualquier forastero al poco tiempo de estar aquí ya no lo sea. A los que critican Madrid les pueden poner por ejemplo París o Londres. Pero, desgraciadamente, lo que es París o Londres para franceses e ingleses no es Madrid para los españoles.

Y, en fin, hablamos de todos esos problemas que son el pan nuestro de cada día, es decir: tráfico, circulación, especulación del suelo, obras y todo eso que traen y llevan de la mano los críticos municipales. Pero de eso quizá sepan los lectores demasiado. Alegría, pues, para San Isidro que ya.

Julio MERINO

## VISPERAS DE SAN ISIDRO LABRADOR

# UNIVERSALIDAD DEL SANTO CAMPESINO

EN ROMA HAY DOS TEMPLOS DEDICADOS AL PATRÓN DE MADRID, UNO DE ELLOS EN GRATITUD A SUS FAVORES POR LA CURACION DE UNA PESTE DE MALARIA

El segundo fue levantado en el Pincio, por franciscanos españoles, en conmemoración de su canonización

San Isidro Labrador es un santo más universal que lo que ordinariamente se supone. Recuerdo que el pasado año, por estas fechas, en las visperas de su día les traía noticia de una fiesta singular que todos los años se celebra en un pueblecito mejicano, con sabor hispánico por todas partes, desde la procesión callejera a la ofrenda de frutos campesinos.

Como saben, el nombre de nuestro santo lo llevan muchas localidades hispanoamericanas, y hasta en Estados Unidos existen pueblos con este patronímico, siempre en aquellas tierras hasta donde llegó la evangelización a la española, sin duda abanderada por algún devoto del santo labrador, quizá madrileño.

Ahora, a través de estas notas, les hablaremos de San Isidro en Europa, concretamente en la capital de la catolicidad, en la Roma papal, y también trataremos de recoger las causas por las cuales se le venera nada menos que en dos iglesias de la Ciudad Eterna. La una, humilde, como la condición del santo madrileño, y la otra, considerada arquitectónicamente como una joya.

Como todos saben, junto a la ermita madrileña levantada en los campos que San Isidro cultivaba, ayudado por ángeles y querubines, existe la famosísima fuente que mana agua milagrosa. Ese fue el origen de la fundación de la primera iglesia romana dedicada a San Isidro Labrador. Verán:

## ORIGEN DE LA VENERACION: LA MALARIA

Hasta Roma llegó la fama del agua de la fuente de la ermita madrileña y las curaciones del Emperador Carlos V y de su hijo Felipe II, debidas a fiebres infecciosas —seguramente tifoideas—, fueron tan comentadas en Roma, que por aquellas calendas se inició allí una gran ola de veneración popular a nuestro humilde Patrón, realizándose rogativas, procesiones y otros actos religiosos para alcanzar su protección, puesto que la Ciudad Eterna pa-

decía de una fiebre extraña que diezaba la población.

Los romanos atribuían dicha fiebre maligna al aire fétido de los terrenos pantanosos de las cercanas lagunas Pontinas—aquellas que el Duce, en una operación radical e histórica, saneó en las primeras décadas del fascismo—; bueno, pues de ahí viene el nombre de «malaria» (mal aire), con el cual ahora, y desde hace unos siglos, se denomina a la enfermedad producida por la proximidad de los terrenos pantanosos, especialmente en aquellos de temperaturas altas.

Precisamente en esa zona de cultivos, donde la malaria hacía presa de las gentes, en el siglo XVII se levantó la iglesia a San Isidro Labrador, como muestra de gratitud a nuestro santo, al que atribuían algunas curaciones milagrosas de aquel grave mal.

El valor de aquel templo es más sentimental que artístico, y por ello juega el espíritu tanto, que no sabemos si valorarlo más que el segundo de los que se alzan en la Ciudad Eterna, como ya hemos indicado, arquitectónicamente de gran fama.

Este fue fundado por franciscanos españoles, para conmemorar la canonización de San Isidro Labrador, en lo que entonces eran las afueras o estribaciones del famosísimo Pincio, uno de los paseos universalmente conocidos y de gran categoría como barrio residencial.

Bien, pues allí también está nuestro santo labrador, patrón de la gran ciudad de Madrid, que se prepara a celebrar su fiesta grande, su día mayor, en el cual todos los que vivimos, laboramos, triunfamos o sufrimos, elevamos nuestras plegarias, a manera de laudes primaverales, al santo de los campos y Patrón también de sus compañeros labradores.

En Roma, ecuménica y universal, tiene nuestro santo dos tronos. Allí se congregarán también los madrileños residentes en la capital de Italia, en una común, aforante y fervorosa plegaria, el próximo 15 de mayo, festividad del santo.

CACHO-DALDA



## VALDEMORO, CAMINO DE SER UN GRAN CENTRO INDUSTRIAL

### SU IGLESIA GUARDA UNA JOYA PICTORICA DE GOYA, RECIENTEMENTE DESCUBIERTA

#### EN ESTE PUEBLO PASO LARGAS TEMPORADAS CANOVAS DEL CASTILLO, Y PEDRO ANTONIO DE ALARCON ESCRIBIO SUS MEJORES OBRAS

Valdemoro une en su pasado lo político y lo romántico. Aquí pasaba largas temporadas en su casa —que aún existe, con un patio de madrelelas y recuerdos— don Antonio Cánovas del Castillo. Aquí don Pedro Antonio de Alarcón escribió, hacia los años 1879 y 1881, sus mejores obras: «El niño de la bola», «El capitán Veneno» y «La pródiga». Aquí también el duque de Ahumada buscó descanso para la Guardia Civil caminera, y adquirió un edificio que en tiempos de los moros dicen que fue fábrica de sedas y paños preciosos, y estableció de una manera definitiva el Colegio de Guardias Jóvenes en el año 1873. Si nos fijamos en las calles de Valdemoro, están rotuladas con nombres históricos: calle de Estrella de Elola, Hermanos Miralles, Cánovas del Castillo, Luis Planelles, Capitán Cortés... Pero la historia de Valdemoro es mucho más antigua que los nombres de los personajes que prestan el nombre a sus calles. Ya el escudo de la villa aparece representado por un moro encadenado a un castillo, aunque, al parecer, Valdemoro existía antes de la dominación árabe.

biga, manteniéndose tan fiel a la dinastía visigótica, que rechazó con heroísmo a los moros, dando lugar a la célebre frase: «En balde, moro, te cansas», de donde se sacó el nombre del pueblo. Otros historiadores afirman que fueron los sárabes los primeros moradores de este lugar, que se llamaba «Valle del Moro». También se asegura que fue arrabal de Bayona (Titulcia), sosteniéndose después por su posesión diversos pleitos entre los obispos de Palencia y Segovia, hasta que pasó a depender de esta última ciudad. A fines de siglo adquirió la categoría de villazgo, pasando a depender de la jurisdicción de Toledo, hasta que Fernando VII, por real cédula de 20 de enero de 1822, la agregó definitivamente a la provincia de Madrid. Durante la guerra de la Independencia fue muy mal tratada por los franceses, y en una de sus casas pernoctó José I la noche del 10 de agosto de 1812. Otros reyes y dignatarios de la Corte hacían escala en Valdemoro a su paso de Madrid a Aranjuez.

#### Valdemoro, hoy

En estos últimos años Valdemoro ha avanzado mucho. A él han llegado las sirenas de las fábricas y el humo de sus chimeneas. Ocho grandes industrias ya en pleno rendimiento y otras tantas están a punto de empezar. Y, sin embargo, no ha decaído la agricultura, y hasta todavía presumen sus gentes de ser hombres del campo, y aún se ven las tierras verdes sembradas de cereales y los olivares al lado de los caminos.

—Se siembra más que antes —me explica Gaspar González, secretario de la Hermandad de Labradores y Ganaderos—. Gracias a la mecanización con que conta-

mos, unos cuarenta tractores, del año 1955 a esta parte puede decirse que los cereales ofrecen un cuarenta por ciento de rendimiento más. Puede usted calcular que se siembran unas mil quinientas hectáreas de terreno, y los olivos que hay en el término son de bastante consideración. Como en todos los sitios, uno de los principales problemas que tiene planteados el campo es la escasez de brazos, porque al ser también un pueblo industrial, donde los especialistas cobran muy buenos jornales, en la agricultura no pueden pagarse tan altos.

Para preparar a estos obreros

cualificados, que cada vez se necesitan más, en Valdemoro hay una Escuela de Formación Profesional en la que se forman especialistas de torno, electricidad y montaje de motores, a la que acuden en la actualidad ciento treinta muchachos jóvenes no solamente del pueblo, sino de otros de alrededor, y existe el proyecto de construir un centro de las mismas características con capacidad para quinientos alumnos.

Don Rogelio Casal es el médico y desde hace tres años dirige los destinos del Municipio. Es un hombre preocupado por su pueblo, y en unión de las demás autoridades, inteligentemente asesorados por el secretario, don Gregorio de los Santos Rosel, que lleva treinta años en el cargo, se ha propuesto que Valdemoro sea un pueblo modelo. Lo que ahora más le preocupa, en vista del crecimiento que experimenta la población, es la escasez de viviendas.

—Además —explica—, hay que acometer con urgencia la pavimentación y alcantarillado de las calles; y aunque hoy Valdemoro cuenta con agua en abundancia, de captaciones propias que incluso llegan a otros pueblos, como Ciempozuelos, se está terminando un depósito para la distribución del líquido elemento a las casas particulares y estamos incluidos en el plan de abastecimiento que efectúa la Diputación a varios pueblos de la comarca.

#### TESORO ARTISTICO

La iglesia parroquial de la Asunción de por sí es un auténtico muestrario de arte y valor que encierra obras pictóricas. No hace muchos meses la noticia circuló por todo el mundo. Había sido descubierto un «Goya» de incalculable valor. Sobre este hallazgo, que tanta nombradía dio a Valdemoro, nos informa un cura joven y entusiasta, don Alfonso Martínez Galán:

—Se trata de un San Julián, de cuya paternidad ya se tenía conocimiento, sin que nadie se preocupara de averiguar su verdadera procedencia, hasta que el señor Sánchez Cantón publicó el año 1946 unos dibujos preparatorios pertenecientes a Goya, y bien claramente se apreciaba que uno de esos bocetos era nuestro San Julián. Fue don Javier de Salas, subdirector del Museo del Prado, quien después de imprevistos trabajos e investigaciones, ayudado por el señor Gudiol, demostró la verdadera obra de arte que se guarda en nuestra iglesia.

De entonces acá, Valdemoro tiene un motivo más para que este pueblo sea visitado.

Bonifacio VAREA GONZALEZ

## HA TERMINADO LA PRIMERA FASE DE LA VACUNA TRIPLE

LA SEGUNDA DARA COMIENZO EN TODA ESPAÑA EL PROXIMO DIA 16

El pasado día 7 se dio por finalizada la primera fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Difteria, Tos ferina, Tétanos y Poliomielitis. En esta fase han recibido la vacuna triple 540.084 niños, y la primera dosis de la vacuna oral Sabin contra la poliomielitis, 498.324 niños, todos ellos comprendidos entre los tres meses y un año de edad. Este resultado rebasa en más del 99,11 por 100 del censo. La vacunación triple en dosis de recuerdo para los niños que fueron vacunados en la campaña anterior ha sido administrada a 603.331 niños mayores de un año y menores de tres, lo que constituye un 44,97 por 100 del censo.

La segunda fase de la campaña dará comienzo en toda España el próximo día 16.

Se recuerda a todos los padres de los niños que fueron vacunados en las campañas anteriores y que aún no han acudido a recibir la dosis de recuerdo la importancia que esta vacunación tiene para la salud de la infancia.

#### Normas para el ingreso de cuotas de Seguridad Social

La orden del Ministerio de Trabajo de 27 de abril de 1966, publicada en el Boletín Oficial del Estado el día 29 del mismo mes, en su artículo 8.º, dispone que las Empresas harán constar en los Boletines de Cotización (modelo E-1), correspondientes a la liquidación de las cuotas del Mutualismo Laboral del mes de Abril (que se ingresan durante el mes de mayo), la Entidad con la que tenían concertada la póliza del Seguro de Accidentes de Trabajo en vigor el día 30 de abril último. Tal declaración se consignará en el cuerpo B del indicado modelo E-1, en el espacio que queda debajo del lugar reservado a la firma y sello de la Empresa, expresando el nombre de la Entidad Aseguradora y número de la póliza.

En la sucesivo, a partir de la liquidación del presente mes de mayo, y en tanto no se aprueben los modelos definitivos destinados al ingreso de las cuotas de la Seguridad Social, los empresarios deberán consignar, en el impreso y lugar que se señala en el párrafo anterior, la Mutualidad Laboral o Mutua Patronal que cubra, en el mes a que la cotización se refiera, y de acuerdo con lo que dispone la orden citada, las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

Las oficinas autorizadas para

la recaudación de las cuotas de los Seguros Sociales y Mutualismo Laboral no admitirán ningún ingreso que pretenda efectuarse sin cumplimentar lo anteriormente dispuesto.

## Misión norteamericana en favor del puerto de Baltimore

«Estamos verdaderamente impresionados por el desarrollo que se observa en España, que está pasando de una economía agraria a una industrial», manifestó mister Gerald S. Wise, presidente de la V Comisión Comercial del Estado de Maryland (Estados Unidos), que en compañía de numerosas personalidades del Estado y especialmente de Baltimore, han hecho un recorrido de cuatro semanas por Oriente, Italia, España y Portugal. El motivo de la visita es la de mostrar las ventajas de la utilización por los exportadores españoles del puerto de Baltimore, segundo de los de Estados Unidos.

Es tradicional el uso por los exportadores españoles del puerto de Nueva York, pero al decir de mister Wise son muy grandes las ventajas que tiene Baltimore, que está más cerca de los grandes mercados, Chicago, por ejemplo, y cuyos precios de movimiento de mercancías son mucho más bajos. Al decir del señor Wise, unos diez mil cajones de botellas de vino experimentan un ahorro de unos 30.000 dólares si llegan por el puerto de Baltimore en vez de por el de Nueva York.

En el curso de una conferencia de Prensa celebrada en un céntrico hotel, y a la que asistió el agregado de Prensa de los Estados Unidos, mister Niswander, el señor Wise ofreció a los exportadores españoles la investigación gratuita de los mercados a cambio de que se llegase a cerrar algún trato por el cual el tráfico de los productos se realizaría por el puerto de Baltimore.

## MINISTERIO DE TRABAJO

### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Delegación Provincial  
MADRID

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión de Madrid convoca una subasta para la enajenación de maquinaria, mobiliario y objetos diversos.

Los indicados bienes se hallan expuestos al público en el Almacén de este Instituto, sito en la calle de Espíritu Santo, número 46, y podrán ser visitados, de diez a catorce horas, hasta el 19 de los corrientes.

El acto de la subasta tendrá lugar el día 20 del actual mes de mayo en la Sala de Juntas de esta Delegación, calle de Sagasta, número 6, planta primera, con arreglo al pliego de condiciones expuesto en el tablón de anuncios.

Cualquier información que soliciten los interesados pueden obtenerla en la Secretaría Técnica (Grupo de Apremios) o en el Almacén citado.

Madrid, 10 de mayo de 1966.—El Director.

## AYUNTAMIENTO DE CADIZ

### EXTRACTO DE ANUNCIO DE CONCURSO DE OBRAS

**OBJETO DEL CONTRATO.**—Construcción de la «Variante de la CN-IV, de Madrid a Cádiz, entre el punto kilométrico 687.800 y la carretera de Puerto Real a Matagorda, con puente sobre la Bahía de Cádiz». Consta de dos partes: la primera, la obra civil, con un presupuesto de 236.139.878,21 pesetas, y la segunda, o sea las pilas del tramo móvil y el tramo móvil, con presupuesto estimado de 115.109.250 pesetas. Las proposiciones económicas habrán de ser iguales e inferiores a dichas cantidades.

**PLAZO.**—Hasta las catorce horas del día 5 de julio próximo.

**PRESENTACION DE PROPOSICIONES.**—En el Negociado de Subastas y Concursos de la Secretaría Municipal.

**PUBLICACION DEL ANUNCIO.**—En el «Boletín Oficial del Estado. Gaceta de Madrid» del 6 del actual, número 108, y en el «Boletín Oficial de la Provincia de Cádiz» del día 4 del corriente, número 102, en los que constan todas las circunstancias detalladas.

**DOCUMENTACION.**—Toda la documentación del concurso, incluso el pliego de condiciones económico-administrativas, se hallan de manifiesto en el Negociado Segundo de la Sección Segunda de la Secretaría Municipal.

**GARANTIA PROVISIONAL.**—3.773.901,21 pesetas.

Cádiz, 9 de mayo de 1966.—El Alcalde (firmado), José León de Carranza.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

### ANUNCIO DE SUBASTA

En los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado correspondientes a los días 3 y 4 del presente mes de mayo, respectivamente, se publicó el anuncio de subasta para la ejecución de las obras de «CONSTRUCCION DE UN GRUPO ESCOLAR SITUADO EN LA BARRIADA DE SAN ANTONIO, DE 16 SECCIONES», cuyo presupuesto de contrata y tipo de licitación es de pesetas 2.960.099,68.

El proyecto y pliegos de condiciones están de manifiesto en la Sección de Arquitectura (Edificio Municipal de la plaza de Tomás Morales), todos los días laborables, en horas de oficina, y las proposiciones se presentarán en el Registro General de Entrada de Documentos del Excelentísimo Ayuntamiento, durante las horas de nueve a trece, y dentro de los VEINTE días hábiles siguientes al de la inserción en el «Boletín Oficial del Estado» del referido anuncio, o sea hasta el próximo día 28 del mes de mayo de 1966.

Lo que se publica para general conocimiento.

Las Palmas de Gran Canaria, a 4 de mayo de 1966.—El Alcalde, José Ramírez Bethencourt.



## LOS DEPORTES

## EL REAL MADRID, CAMPEON DE EUROPA

Anoche, en Bruselas, venció al Partizán por 2-1 en la final del Torneo de Clubs Campeones de Liga. Aunque los yugoslavos tomaron ventaja, el Madrid se anotó la victoria con los goles de Amancio y Serena

BRUSELAS.—El Real Madrid ha ganado su sexta Copa de Europa de Campeones de Liga, en su decimoprimer edición, al vencer al Partizán, de Belgrado, por dos goles a uno, en la final disputada en el Heysel Stadium, de Bruselas.

La victoria se ha debido a la gran reacción madridista del segundo tiempo y al repliegue del Partizán a raíz de conseguir su gol a los diez minutos del segundo tiempo.

Replegado el Partizán, el Madrid se lanzó al ataque, y primero Amancio, y después Serena, consiguieron los dos goles madridistas, para replegarse el Madrid a su vez, pero con más fuerza y más orden que el Partizán cuando empleó esa táctica.

INCIDENCIAS.—Comenzó el encuentro a las siete y media de la tarde, siendo transmitido en directo por Eurovisión. Campo de juego, en perfectas condiciones, y graderío repleto de público, entre el que se encontraban numerosos seguidores madridistas, y también yugoslavos, con pancartas y banderas, llegados desde España y Yugoslavia.

Temperatura fresca y nerviosismo en el ambiente. La temperatura fue de 15 grados.

## ALINEACIONES:

REAL MADRID: Araquistáin; Pachín, De Felipe, Sanchis; Martínez, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

PARTIZÁN: Soskic; Jusufic, Ranovic, Mihailovic; Berdejac, Vasovic; Bejic, Kovasevic, Hassangic, Galic y Pirmayer.

Se decidió, como se anunció ayer, el entrenador madridista, Miguel Muñoz, a dar entrada a Araquistáin, sin decidirse a sacar en la meta a Betancort, recientemente salido de una lesión.

El Madrid vistió su uniforme blanco completo, y el Partizán, «maillo» a rayas verticales blancas y negras, y calzón negro.

ARBITRAJE.—Dirigió el partido el colegiado alemán Kreitlein, auxiliado por jueces de línea de la misma nacionalidad. El colegiado ha procurado ser imparcial y autoritario, pero en ocasiones ha perjudicado al Real Madrid en sus decisiones. Siguió el juego de cerca y fue irregular en la concesión de la ley de la ventaja.

LOS GOLES.—Marcó primero el Partizán. A los diez minutos del segundo tiempo, después de que el primero había finalizado con empate a cero, el extremo izquierdo, Pirmayer, botó un córner. La pelota subió bombeada por encima del área y la cabeceó Hassangic. Cuando descendía la bola, el interior derecha, Kovasevic, remató también de cabeza y batió a Araquistáin.

El gol yugoslavo fue recibido con indescriptible entusiasmo por los yugoslavos, que saludaron a su público alzando los brazos, mientras numerosos seguidores del Partizán se lanzaron al campo para abrazar a sus jugadores.

Reanudado el juego, el Partizán se replegó, dejando en punta a Hassangic, y el Madrid se lanzó decididamente al ataque, con más garra que había tenido hasta entonces.

A los veinticinco minutos de es-

## UN EQUIPO ESPAÑOL

Desde París hasta Bruselas hay diez años de distancia. Desde el Stade de Reims, que protagonizó la primera final, hasta el Partizán, que ha protagonizado la última, hay por medio once finales de la Copa europea de Clubs Campeones de Liga. En ocho de ellas ha estado presente el Real Madrid. Y en seis se ha alzado con la victoria. Ahí queda, reflejado en unas líneas, casi con estilo castrense, el parte de guerra del Club que anoche, en el viejo Estadio Heysel de Bruselas ganó para el deporte español un nuevo e importante laurel. Desde París hasta anoche ha llovido lo suyo. Y por el Certamen continental han pasado muchos Clubs y cientos de jugadores. Pero sólo che, en el viejo Estadio Heysel de Bruselas, ganó uno de aquéllos y uno de éstos puede sentir sobre sí el orgullo de seis triunfos. Un Club español: el Real Madrid. Un jugador español, Francisco Gento. Aquél, representante firme y esforzado del fútbol de nuestro país. Este, entusiasta y magnífico capitán del equipo campeón. Aquel y éste, once años consecutivos compitiendo en la Copa Europea. Todo un fabuloso record, una proeza difícil de igualar y casi imposible de superar.

Porque difícil fue ganar en París al Stade de Reims, el 13 de junio de 1956, en la primera edición. Y difíciles fueron los triunfos sucesivos: el de Madrid, en 1957, con la Fiorentina como rival; el de Bruselas, en 1958, frente al Milán; el de Stuttgart, en 1959, nuevamente con el Stade de Reims como oponente, y el de Glasgow, en 1960, frente al Eintracht Francfort. Fueron cinco victorias que ponían digno y brillante remate a cinco competiciones trabajadas de principio a final con ahínco, con entusiasmo, con fe y con juego de excepción. El Real Madrid paseó por

toda Europa su clase y sus laureles. Después, a juicio de muchos, empezó el declive. Pero el viejo león hispano, vestido de blanco, cargado de historia y de fama, siguió en el Torneo, todavía con arrestos para llegar a la final de Amsterdam, en 1962, frente al Benfica, y a la de Viena, en 1964, frente al Inter. Y a la de anoche, en Bruselas, con un equipo joven, español por los cuatro costados, digno sucesor de aquel «once» que dio lustre y solera a la Copa de Europa, porque los Torneos son lo que sean sus ganadores.

La de ayer, frente al Partizán, ha sido una final angustiosa. Quizá porque faltaba experiencia en las filas del Madrid. Quizá porque el Partizán tomó ventaja. Quizá porque nadie señalaba favorito al Club madridista al comienzo del Torneo y los nervios prendieron más de una vez en los jugadores, al sentirse al borde del éxito definitivo. Todo ello, en conjunto, dio esa final emocionante, en la que el Madrid se jugaba, además del título, la participación en la Copa de la próxima temporada. Era una final a cara de perro. Dramática, incierta, angustiosa. Y por eso, el triunfo es más alegre y más hermoso. Y se puede saborear con la misma alegría de aquellas otras finales de antaño, aportando a la historia del Club y a la del fútbol español, un laurel fresco, que ha tenido como protagonistas, en el choque decisivo, a once mozos españoles de arriba abajo, capitaneados por una figura que pasa a ser legendaria en el Certamen. Gran triunfo, estupenda proeza. Y horizonte optimista, porque de nuevo, en la Copa continental, ha vuelto a sonar el grito de las grandes y solemnes ocasiones. El «¡Hala, Madrid!», que en esta ocasión tiene mucho de «¡Hala, España!».

José María LORENTE

ta segunda parte, el empate. Había contraatacado ligeramente el Partizán, y Amancio quedó adelantado. Zoco frenó el ataque yugoslavo y pasó la pelota en profundidad a Amancio. El gallego la controló y dribló al defensa central, Rasovic. Amancio se echó ligeramente a la derecha, y cuando salía el portero, Soskic, disparó suavemente y raseando la pelota, y marcó el gol del empate.

Entusiasmo madridista, como cuando se marcó el gol yugoslavo, y público madridista también en la cancha, abrazando entusiasmado a los jugadores blancos.

El gol de la victoria madridista se produjo a los treinta minutos de esta segunda parte. Lo hizo Serena de manera extraordinaria. Con el Partizán pugnando por rebasar la ya sólida cobertura madridista en el centro del campo, el forcejeo en el juego llevó la pelota al ala derecha del Madrid. Allí la recibió Serena, que la jugó hacia Amancio. Este se la devolvió, y Serena empalmó un gran tiro de bola con la derecha, alto y fortísimo, que envió la pelota a la red yugoslava.

Y nueva invasión del campo por los enfebrecidos espectadores, ante el desánimo del Partizán, que veía frustradas sus esperanzas de victoria después de adelantarse en el marcador.

PRIMER TIEMPO, YUGOSLAVO.—Fue superior el Partizán en la primera parte. Más posicional, mejor distribuidos sus jugadores en el campo, según un sistema de 4-2-4, con Vasovic de cuarto defensa, entre Soskic y Mihailovic, y el

interior izquierda, Galic, retrasado a la línea media, emparejado con Berdejac, mientras el par derecho, Kovasevic, era la pieza de contragolpe, al ataque y a la defensa.

Con este sistema, pero apoyado en un marcaje férreo de zaga, el Partizán impulsó al Madrid en el primer tiempo su ritmo y su estilo de juego. Así fue posible el mayor dominio territorial yugoslavo en esos primeros cuarenta y cinco minutos.

El Madrid no acababa de asentarse en sus posiciones en el terreno. Parecía desorientado y desarticulado, sin orden. Los avances, las contraofensivas madridistas, se producían en acciones individuales, pero sin la necesaria profundidad para vencer la defensa yugoslava.

La primera jugada de peligro se produjo a los once minutos del primer tiempo, cuando Pirmayer recibió un balón de Bejic y disparó defectuosamente.

A los veintiocho minutos, la mejor ocasión madridista de marcar en esta primera parte. Grosso envió un balón adelantado a Velázquez, y éste, cerca del ángulo izquierdo del área pequeña yugoslava, tiró fuera incomprensiblemente.

A los treinta y tres minutos, cuando Hassangic se iba hacia el gol, la oportuna salida de Araquistáin impidió el remate del ariete yugoslavo.

A los treinta y seis, Hassangic ejecutó con gran potencia un golpe franco al borde del área, y Araquistáin envió la pelota a córner en excelente parada.

A los cuarenta y un minutos, la delantera madridista realizó una preciosa jugada por el ala izquierda, con sucesivos pases de Gento, Velázquez y Grosso, que culminó en un cabezazo de Velázquez fuera del marco. Una buena oportunidad madridista perdida.

A los cuarenta y dos minutos, Hassangic perdió un gol prácticamente hecho al quedar solo ante Araquistáin; pero su remate se perdió inofensivo por la línea de córner.

Y con empate sin goles finalizó la primera parte del encuentro.

SEGUNDA PARTE: CAMBIA LA DECORACION.—El segundo tiempo comenzó con malos auspicios para el Madrid, y precisamente cuando el equipo blanco empezaba a lanzarse decidido a la ofensiva.

En ese momento, a los diez minutos de esta parte, marcó el Partizán su gol. Pero el tanto, en lugar de amilanar al Real Madrid, fue un acicate que le lanzó al ataque con codicia, para marcar primero Amancio y luego Serena.

Fue el Real Madrid de esta segunda parte el de esta temporada de Liga: fuerza, codicia y velocidad, con que contrarrestó el mejor estilo de juego del Partizán.

Ya a los cinco minutos, un avance de Amancio provocó el peligro en el área del Partizán, y una salida en falso de Soskic. Poco después, otro avance madridista, y el peligro. Pero el parón fue el gol yugoslavo. Y la puya que encorajinó al Madrid, porque a los catorce minutos Gento disparó con fuerza, enviando Soskic la pelota a córner.

Unos minutos de desorientación madridista, que terminaron con el gol de Amancio, y la reacción yugoslava, pugnando por forzar un segundo gol, que cayó en el haber madridista. Antes, un minuto antes, Zono había salvado la meta madridista de un gol a disparo de Hassangic. Después, el gol, la inútil ofensiva yugoslava y el divertido incidente de los seguidores madridistas, que invadieron el campo creyendo que el árbitro había pitado el final.

Ocurrió que cuando faltaba un minuto para cumplirse el tiempo reglamentario, Amancio incurrió en fuera de juego. El árbitro lo señaló, y el pitido fue estimado por el público como el final. Los seguidores madridistas se lanzaron al campo y hubo que enviarlos de nuevo a las gradas para que se reanudara el juego. Hubo un córner con gran peligro para el Madrid, pero en seguida, el final, y el entusiasmo desbordado, para culminar con la ceremonia de la entrega de la Copa de Europa —la sexta Copa de Europa— al Real Madrid, que recibió el capitán, Francisco Gento.

EL PARTIDO.—Ha tenido el encuentro cuatro fases. La primera, todo el primer tiempo, en el que el Madrid no atinó a aplomarse en el terreno ni en el marcaje. Fue la fase en la que el Partizán impuso su ritmo, lento en apariencia, pero rápido en los desplazamientos de la pelota, moviéndola a ras del suelo, en pases cortos, formando los jugadores triángulos de apoyo, para avanzar así hacia el área madridista. Una tónica que desorientó al Real Madrid. Frente a esa técnica, ese estilo, no había más que la respuesta desgarrada de la fuerza juvenil madridista. El vendaval tardó en llegar, pero surgió en el segundo tiempo y terminó por imponerse.

La segunda fase del partido fue el tiempo que medió desde el comienzo del segundo tiempo y el gol yugoslavo.

Fue fase de forcejeo, en la que ya empezó a vislumbrarse la reacción madridista. Pero marcó el Partizán y cometió el error de replegarse. Error psicológico en aquel momento, porque fue una invitación al Madrid a lanzarse sobre el área rival. Como así fue.

La fase culminó en los dos goles del Real Madrid, que desbarbolaron al Partizán. El impacto de los goles tuvo mucho de psicológico también: es fácil imaginar el estado de ánimo del Partizán cuando, yendo con un gol por delante, se vio desbordado por el Madrid y con dos goles en contra.

Fue ese Real Madrid de los veinte minutos de juego, entre el gol yugoslavo y el gol de Serena, el equipo fuerte y brioso de la Copa de Europa de este año; el equipo que rompió al Inter y le venció en las semifinales.

Por último, la cuarta fase: desde el gol de Serena hasta el final. En ella, con sus dos goles y casi rozando ya la Copa de Europa con los dedos, el Madrid también se echó atrás, como había hecho antes el Partizán, pero con más orden y con más fuerza que la que emplearon los negr Blancos yugoslavos. El Partizán no supo defender su gol. El Madrid supo mante-

(Continúa en la pág. siguiente.)



# EL ZARAGOZA, FINALISTA DE LA COPA DE FERIAS

## AYER, EN LEEDS, VENCIO AL TITULAR, POR 3-1, EN EL ENCUENTRO DE VUELTA DE LAS SEMIFINALES

### A LOS TRECE MINUTOS DE PARTIDO LOS ARAGONESES YA HABIAN MARCADO SUS TRES GOLES

LEEDS.—Ayer se jugó, con gran asistencia de público y enorme emoción, el partido de desempate correspondiente a las semifinales de la Copa de Ferias entre el Leeds United y el Real Zaragoza, que terminó con la victoria del equipo español por tres goles a uno, después de un primer tiempo que finalizó con 3-0.

El terreno de juego se encontraba muy blando y ocupaban los gradados unos 45.000 espectadores, que no han cesado de aplaudir a su equipo, a pesar de los goles que comenzó a encajar nada más iniciarse el partido.

Ha dirigido el partido, con energía y acierto, el árbitro belga Carlsson, con liniers de la misma nacionalidad, y a sus órdenes los equipos formaron así:

Leeds: Sprake; Reaney, J. Charlton, Bell; Bremner, Hunter; Greanhoff, Lorimer, Sterie, Giles y O'Grady.

Zaragoza: Yarza; Irusquieta, Santamaria, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

En medio de la mayor emoción da comienzo el partido, eligiendo campo el Leeds, y al minuto de juego, en la primera jugada de la tarde, el Zaragoza consigue su primer tanto. El interior Villa recibe un servicio de Violeta, se va hacia el extremo y desde allí pasa bombeado sobre Marcelino, quien de fuerte tiro lo envía a la red.

Reacciona el Leeds ante este gol en frío, pero la defensa española, ayudada por el medio Violeta, frena todas sus acometidas.

Se juega con gran virilidad, y el Zaragoza liga un juego maravilloso, sobresaliendo sus delanteros, que hacen honor al calificativo de «magníficos». En el minuto siete se combinan Marcelino y Lapetra, con servicio a Villa, que se interna como una flecha y marca el segundo gol aragonés.

En el minuto trece, y en otra gran jugada aragonesa, el interior Santos lanza un fuerte tiro desde fuera del área y consigue el tercer gol.

A partir de este momento, con tres a cero en contra, el Leeds se descompone y sus ataques acusan el lógico nerviosismo.

El Zaragoza juega con gran serenidad, teniendo casi resuelto el partido; pero no por eso deja de atacar con gran ímpetu, y en el minuto veinte Marcelino, a pase de Lapetra, empalma un tiro que sale fuera. En este mismo minuto, y en una mala caída, se lesiona Greanhoff, que es retirado en camilla a la enfermería, de la que no vuelve a salir hasta siete minutos antes del final de la primera parte.

Con tres goles a cero favorables al Zaragoza finaliza la primera parte.

Terminado el descanso, ambos equipos son ovacionados al saltar al terreno de juego.

Aun con tres goles a su favor, el Zaragoza no se pone a la defensiva, sino que sigue actuando con la misma energía y buen fútbol que en la primera mitad.

Los ataques son alternos hasta el minuto veinte, en que se vuelve a hacer muy peligrosa la presión zaragocista sobre el meta inglés, con disparos sucesivos de Marcelino, Villa y Canario, con sellos de gol.

A los treinta y un minutos, Storie se corre a un lateral, y desde allí centra sobre Charlton, que marca el único tanto del Leeds, poniendo el marcador en 1-3, que habría de ser el resultado definitivo.

A partir de este tanto, y animado clamorosamente por su afición, el Leeds se lanza al ataque y el Zaragoza retrasa sus líneas y deshace todas las acometidas del conjunto local.

Finaliza el partido con el merecido triunfo del Zaragoza, que con esta victoria pasa a la final de este torneo.

El mismo público británico lo ha reconocido al dedicar una calorosa salva de aplausos al equipo visitante.

El Real Zaragoza ha realizado en Leeds uno de sus mejores encuentros de los muchos que lleva jugados fuera de España. Aun con el handicap que suponía este partido de desempate el que se jugara en el feudo de su oponente, ha luchado con una bravura grandiosa y ha realizado en todo el partido jugadas prodigiosas, que se han materializado en el cuarto de hora de la primera parte en tres magníficos goles, como «magníficos» han

sido hoy todos los jugadores aragoneses. Cuando la victoria ha sido tan amplia y merecida no es justo que destaquemos a ninguno de ellos en solitario, sino a los once jugadores, que han realizado un extraordinario partido.

Por el Leeds destacaron el medio Bremner, aunque en ocasiones rondó la violencia; el interior Giles y Charlton. (Mencheta.)

# EL BARCELONA DEBERA JUGAR UN TERCER PARTIDO DE DESEMPATE CON EL CHELSEA

## Los ingleses igualaron la eliminatoria ayer en Londres, al vencer por dos a cero a los azulgranas

LONDRES.— En encuentro de vuelta valedero para el torneo de Ciudades en Feria, se enfrentaron en el estadio de Stamford Bridge el Chelsea y el Barcelona, que finalizó con el resultado de 2-0 a favor del conjunto inglés, marcados ambos en el segundo tiempo. Con este resultado se iguala la eliminatoria y habrán de jugar un tercer partido de desempate, cosa que ha correspondido hacerse en Barcelona, después del sorteo realizado en los vestuarios, a presencia de dirigentes de los dos equipos.

A las órdenes del colegiado suizo Huber, que a nuestro juicio tuvo una actuación algo irregular, perjudicando con sus decisiones más al equipo azulgrana, las alineaciones fueron:

CHELSEA.— Bonneti; Kirkup, Hinten, R. Harris, Hellins, A. Harris; Housman, Graham, Osgood, Cooke y Tambling.

BARCELONA.— Reina; Benítez, Gallego, Eladio; Montesinos, Torres; Mifé, Muller, Zaldúa, Fusté y Zaballa.

Los catalanes tienen que emplearse a fondo en los primeros minutos del partido para desbaratar las incursiones frecuentes de los delanteros contrarios, que salieron en plan arrollador, a fin de igualar la eliminatoria lo más pronto posible. Sin embargo, esto era una cosa que estaba prevista y la disposición táctica que Roque Olsen hizo de sus hombres le fue suficientemente segura y acertada como para que los balones murieran indefectiblemente en la zona de cobertura española, pero sin inquietar demasiado al meta Reina. Por otro lado, los vanguardistas españoles situados en punta y estratégicamente, si que llevaron el peligro en dos o tres ocasiones hacia la meta de Bonneti, pero sin resolución afortunada en el último instante. Así ocurrió en los minutos diecisiete y diecinueve, cuando escapadas fulgurantes de Zaldúa y Fusté no tuvieron repercusión en el marcador por auténtica mala suerte, cuando ya hasta el propio público inglés cantaba el gol.

La pertinaz lluvia caída durante todo el encuentro hizo que el terreno de juego se fuera encharcando cada vez más, y esto, unido al nerviosismo lógico del trascendental choque, motivó el que se produjeran algunos conatos de violencia, que fueron bien cortados por el colegiado. A cinco minutos del final de este tiempo fue expulsado el defensa izquierdo español Eladio, por empujón a Cooke, decisión un tanto arbitraria, injusta o, al menos, en todo caso, excesivamente rigurosa, ya que jugadas como ésta se produjeron a lo largo de estos primeros cuarenta y cinco minutos con harta frecuencia. Y sin que funcione el marcador finaliza el tiempo reglamentario.

En la continuación, a los siete minutos, se lesiona el extremo izquierdo inglés, Tambling, que permanece fuera del terreno de juego durante varios minutos.

El acoso del Chelsea es cada vez más fuerte y el Barcelona, aunque se bate bien, no puede evitar el que su meta se vea batida por vez primera en el minuto veinticinco. Se forma una for-

# MAÑANA COMIENZA EL ENCUENTRO ESPAÑA-BRASIL DE LA COPA DAVIS

## SE CELEBRA EN BARCELONA, DONDE AYER TUVO LUGAR EL SORTEO DE PARTIDOS

BARCELONA.—A la una de la tarde, en la Diputación Provincial de esta ciudad, ha tenido lugar el acto del sorteo de los encuentros España-Brasil de Copa Davis. Presidió dicho acto el miembro del Comité Olímpico Internacional, don Juan Antonio Samaranch, acompañado del presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanes, y el presidente de la Confederación Brasileña de Tenis, y presidente de la Federación Internacional de este deporte, señor Silva da Costa.

En ausencia del juez-árbitro de los partidos, el sueco Hasselquist, el señor Samaranch procedió a colocar las papeletas, que fueron extraídas por el vicepresidente de la Diputación Provincial de Barcelona, quedando establecido el orden de partidos como sigue:

Viernes, día 13: Gisbert-Koch y Santana-Mandarino.

Sábado, día 14: Partido de dobles, posiblemente con las siguientes formaciones: Arilla y Santana-Mandarino y Koch.

Domingo, día 15: Koch-Santana y Gisbert-Mandarino. (Alfil.)

# EL REAL MADRID, CAMPEON

(Continuación de la pág. anterior.)

nerse alto y fuerte en su defensa de la ventaja adquirida, haciendo inútiles los esfuerzos rivales y hasta contraatacando con aire y genio.

Si el primer tiempo del partido fue yugoslavo, la segunda parte fue madridista. La parte crucial, la de los tres goles marcados por ambos equipos.

LA SEXTA COPA.— Con esta gran victoria, el Madrid se adjudica con todo honor su sexta Copa de Europa. Es el premio al esfuerzo ilusionado de un equipo joven y hasta bisoño en muchas ocasiones. El Madrid de 1966 es muy distinto de aquel equipo de oro que ganó cinco trofeos europeos. Pero ha compensado con su fe y su fuerza lo que le faltaba de técnica. Por eso, frente a un equipo superior técnicamente como el Partizán, pero lento y sin el entusiasmo madridista, se ha terminado por imponer esa codiciosa entrega al juego de que han hecho gala los jugadores españoles en esta final de Bruselas, como ocurrió también ante el poderoso Inter, de Milán, en el segundo partido de semifinales en el Estadio de San Siro milanes. (Alfil.)

# EMPRESA INTERNACIONAL

necesita SECRETARIA con perfecto conocimiento inglés o francés y taquigrafía española

Escribir al Apartado de Correos, n.º 17.077. MADRID

# VENDO

instalación áridos río.

Pleno rendimiento

Teléfono 235 27 78

# ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO 15 DE MAYO, A LAS OCHO DE LA TARDE  
COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO  
CUARTOS DE FINAL

REAL BETIS - REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES

SEÑORES ABONADOS Y ABONADOS AL TERCER ANFITEATRO DE PIE: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42, HOY JUEVES y MAÑANA VIERNES, de 6 a 9 noche.

PARA PUBLICO. LOCALIDADES DE TODAS CLASES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); en las exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); avenida de Monte Iguel, 6, bar (Vallecas); Palos de Moger, 36; Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Almendrales, 35 (Bar Botafogo); y Menorca, 27 (Bar La Bolera), el SABADO, de 11 a 1.30 tarde y de 6 a 9 noche. El DOMINGO, en todas las taquillas anteriormente citadas, de 11 a 1.30 tarde, y en las exteriores del Estadio, desde las 6.45 de la misma.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.

# LAS SANCIONES DE LA SEMANA

## A MARCELINO, EXPULSADO EN SABADELL, AMONESTACION Y MULTA

## CUATRO JUGADORES DEL ATLETICO DE BILBAO MULTADOS POR PONER REPAROS AL ARBITRO

Ayer tarde se reunió el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, que acordó imponer varias sanciones como consecuencia de incidentes surgidos en los partidos últimamente jugados.

Destaca entre ellas la impuesta al jugador Marcelino, al que se sanciona con amonestación y multa por desconsideración al árbitro del encuentro Zaragoza-Sabadell, en el que fue expulsado.

A los jugadores del Atlético de Bilbao Uriarte, Zorriquetta, Larrauri y Echeberría se les sanciona con multa por poner reparos a las decisiones del árbitro.

Del jugado encuentro de desempate entre el Madrid y el Málaga al jugador Miera, del Real Madrid, se le amonesta y se le impone multa por juego peligroso, y al jugador Aragón, del Málaga, se le impone una multa por poner reparos a las decisiones del árbitro.



# HAAST CONSERVA EL MAILLOT DE LIDER EN LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## La etapa San Sebastián-Vitoria, ganada por San Miguel, no afectó a la clasificación general

MARTIN PIÑERA, QUE RODO 150 KILOMETROS EN SOLITARIO Y DESTACADO, FUE COGIDO POR EL PELOTON EN LA SUBIDA AL URQUIOLA

VITORIA. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — Hay «gourmets» que en una buena comida suelen reservarse para su plato favorito. Los buenos «gourmets» del ciclismo también dosifican su capacidad de asimilación para aquel tramo predilecto. Resulta que si hacemos la excepción de Piñera en la etapa de ayer, que ha sido la 14 de la Vuelta, los corredores han esperado al alto de Urquiola para despachar el banquete de la jornada.

San Antonio de Urquiola, cima del famoso puerto vizcaíno, que preside el solemne Amboto, estaba situado en la etapa San Sebastián-Vitoria (178 kilómetros) a 30 kilómetros de la llegada. Picados en el amor propio por la derrota en Anoeta, los corredores de Langarica ardían ayer mañana en deseos de atacar. Uriona, por ejemplo, me decía en Donostia: «A lo mejor hoy se le hace de noche a alguno». Una pena que no determinara a ese «alguno», porque

quienes han entrado en el ocase de la Vuelta son únicamente los corredores italianos y los «leones verdes», los belgas. ¿A quién se refería, pues Uriona? A nadie. Un decir, como se dice una tontería. No se hizo de noche para nadie. Los corredores se reservaron hasta Urquiola y dejaron marchar alegremente al montañés Martin Piñera, que hizo todo lo posible por ganar, pero que sólo triunfó en el puerto de Elgueta (segunda categoría), que era uno de los dos de la etapa. También dejaron marchar a Sánchez Camero, que salió para unirse al escapado. No lo consiguió a pesar de que estuvo bastante cerca del montañés.

Merece párrafo aparte el ganador del último Tour del Porvenir, que también lo ha sido en la misma carrera del Gran Premio de la Montaña. Piñera, primero en Elgueta, sacaba una ventaja de cuatro minutos, quince segundos al pelotón, encabezado por Perurena. En el descenso se destacaba Bertrán, que en Durango tenía a Piñera a tres minutos. Del pelotón surgió entonces, casi a mitad del puerto, a De Munster, quien se unió a Bertrán y ambos intentaron cazar al escapado. Pero quien de verdad alcanzó y rebasó a todos fue Mariano Díaz. Sensacional su ataque en el duor puerto. Quisieron seguirle Vélez y Haast. De momento se mantuvieron a rueda, porque después Mariano, en una escalada «a lo Bahamontes» les dejó clavado al alcanzarlos. Lo mismo le sucedió con Piñera.

Los perseguidores del madrileño también consiguieron rebasar a los tres que se habían destacado. A pesar del ataque de Vélez y de Haast, Mariano Díaz siguió destacado y pasaba el primero por la cima de Urquiola, en medio de un clamor entusiasta. A diez segundos lo hacían Vélez y Haast, a 25 segundos, un grupo de corredores, en el que figuraban los mejores, encabezados por San Miguel, al que seguían Piñera, Castello, Fullana, Perurena, Momeñe, Errandonea...

Se llegaba al momento culminante de la carrera. Mariano Díaz metía su cabeza entre los dos guías del manillar para hacer en solitario su escapada. Pero sus perseguidores, Haast y Vélez, se releaban y rodaban a tope para absorber al fugitivo, lo que consiguieron después de tres kilómetros de caza.

Vitoria la tenían a 21 kilómetros. Los tres corredores, Mariano, Haast y Vélez contaban entonces 40 segundos de avance sobre el pelotón. Vélez es alavés y le hubiera gustado triunfar en su tierra. Entonces se acercó el coche de Langarica y éste, director de Vélez, le obligó a su corredor a no colaborar en la escapada, y así terminó ésta.

Absorbido el trío de cabeza poco antes de Vitoria, a cinco kilómetros de la llegada, San Miguel —que apenas se había distinguido— consiguió saltar del pelotón y ganó la etapa con 14 segundos delante del pelotón, del que fue el primero, en un bellísimo sprint —y, por tanto, segundo en la etapa—, Perurena.

## «NO LLEGUE A LA VUELTA CON IDEA DE GANAR LA MONTAÑA», DICE SAN MIGUEL

VITORIA. (Del enviado especial de Pyresa, Viota.) —El ganador en Vitoria ha sido precisamente un corredor del conjunto alavés, Gregorio Sanmiguel.

Sanmiguel, a sus veinticuatro años, no ha hecho grandes cosas en las pruebas de ruta, aunque debemos añadir que solamente lleva dos años como profesional. Debutó en esta categoría en el conjunto que dirigió Carmelo Morales, y es ésta la primera prueba que corre bajo las órdenes de Langarica. En el campo profesional su mejor victoria la obtuvo en una de las pruebas de la Semana Catalana, y en el de aficionados, al vencer en la Vuelta a Cantabria del año 1964.

—No te hemos visto «asomar la oreja» en los puertos con ánimo de romper el pelotón, y sin embargo marchaste en un terreno que no es precisamente el tuyo. ¿Cómo fue eso...?

—He subido los puertos con tranquilidad, y en cuanto cogí a Mariano Díaz me dijo Langarica que intentará marcharme. Me encontraba fuerte, lo probé y lo conseguí.

—Pese a no haber subido en busca del triunfo en los altos puntuales has vuelto a coger el liderato de la Montaña. ¿Irás a defender este puesto?

—No llegué a la Vuelta con idea de ganar la montaña, pero me he encontrado con ello y además creo que tengo posibilidades de poder ganar este premio. Iré a buscarlo, pero sin abandonar mi labor en el equipo.

«ESTOY EN CONDICIONES DE VOLVER A SER LIDER»

Valentin Uriona no está muy afectado por haber perdido el liderato, antes bien, parece bastante más jovial.

—Piensas ser otra vez líder?

—No sólo lo pienso, sino que estoy convencido de que lo seré. Lo único que te puede decir es que anoche he dormido mucho mejor que estos días atrás, y por lo tanto, lo que me ha pasado a mí le ocurrirá al holandés. He llegado bien a Vitoria y mañana jugaré la baza decisiva por mí mismo.

LA MOTO DE ENLACE PUEDE DECIDIR LA CARRERA

Angelino Soler sigue con la mirada fija en el motorista que tanto a él como a Gabica y Mariano Díaz les frenó poco antes de llegar a San Sebastián.

—No le podré olvidar nunca el

habernos parado. Nos puede costar la carrera. Sólo fueron unos segundos, pero en las condiciones en que hoy se corre éstos pueden ser preciosos, y estaría bueno que un motorista decidiera el resultado de la carrera.

«NO ME EXPLICO LA «RESERVA» DE LANGARICA»

El director de la carrera, Bergareche, también ha cambiado de aspecto. Hasta podríamos afirmar que se ha rejuvenecido varios años. El cambio que ha experimentado la carrera se deja notar claramente en su semblante.

—¿Contento, don Luis...?

—Creo que lo estaremos todos, pues han bastado dos días para que estos chicos respondieran todo lo que de ellos esperábamos. Sin embargo, nos ha salido un holandés, Haast, que es demasiado peligroso.

—¿Cómo ve a los equipos españoles?

—Muy bien, pero vuelvo a insistir que les será muy difícil y costoso dejar en la «cuneta» al holandés. Lo que no me acabo de explicar es la «reserva» que Langarica ha hecho con sus hombres.

«ME DESMORALIZO EL SER ALCANZADO POR MARIANO DIAZ»

Al héroe de la jornada, si así podemos titular al hombre que rodó en solitario durante cerca de 150 kilómetros para al fin ser vencido, fue el santanderino Martin Piñera.

—Estaba previsto este ataque madrugador?

—No tenía ninguna orden. Lo único que me habían dicho es que mirara si antes de Urquiola tomaba ventaja para poder ayudar a los que posiblemente se quedarían en la subida. Pero como no tenía ninguna misión definida por primera vez en defender a un líder, me lancé a la aventura y fui tomando ventaja. Luego, más que falta de fuerzas ha sido desmoralización lo que he sufrido, ya que el público me decía que iba con cinco o seis minutos de ventaja y ello me confió. Sufrí una gran sorpresa al ser alcanzado por Mariano Díaz.

## CLASIFICACIONES

### DECIMOCUARTA ETAPA

Clasificación de la etapa San Sebastián-Vitoria (promedio, 34,622 kilómetros):

1. Sanmiguel, 5-17-50 (con 40 segundos de bonificación).
2. Perurena, 5-08-24 (con 20 segundos de bonificación).
3. Karstens, 5-08-44.
4. Uribe Zubia, ídem.
5. Van de Vleuten, ídem.
6. Momeñe, ídem.
7. Fullana, ídem.
8. Vélez, ídem.
9. Haast, ídem.
10. Díaz, ídem.
11. L. Rodríguez, ídem.
12. Demuster, ídem.
13. Elmrza, ídem.
14. Castelló, ídem.
15. Leao, ídem.
16. Echeverría, ídem.
17. Caralho, ídem.
18. Soler, ídem.
19. Desmet, ídem.
20. Otaño, ídem.
21. Bertrán, ídem.
22. Gabica, ídem.
23. Maliegard, ídem.
24. Uriona, ídem.
25. Santamarina, ídem.
26. Errandonea, ídem.
27. Gómez Moral, ídem.
28. Mariné, ídem.
29. Urrestarazu, ídem.
30. Ferrari, 5-11-19.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general (promedio general, 37,596):

1. Haast, 62-43-06.
2. Echeverría, 62-43-16.
3. Momeñe, 62-43-29.
4. Vélez, 62-44-21.
5. Abuca, 62-44-30.
6. Elorza, 62-44-32.
7. Soler, 62-45-02.
8. Uriona, 62-45-13.
9. Gómez Moral, 62-45-20.
10. Sanmiguel, 62-45-39.
11. Maliepard, 62-46-08.
12. Errandonea, 62-46-15.
13. Otaño, 62-46-16.
14. Perurena, 62-46-24.
15. Mariano Díaz, 62-47-37.
16. Castelló, 62-47-40.
17. L. Rodríguez, 62-49-14.
18. Van der Vleuten, 62-52-01.
19. Moser, 62-55-09.
20. Sáez, 62-56-15.
21. Karsten Watyaer.
22. Santamarina, 62-57-06.
23. Puschel Watuari.
24. Mariné, 62-57-53.
25. Zibelberg, 63-01-41.
26. Wouters, 63-00-43.
27. Uribe Zubia, 63-00-44.

28. Carvalho, 63.
29. Nijdan, 63-01-48.
30. Bertrán, 63-02-30.

### POR EQUIPOS

Clasificación por equipos en la etapa San Sebastián-Vitoria:

1. Kas, 15-25-17.
2. Fagor, 15-25-52.
3. Televizier, 15-26-12.
4. Ferrys, ídem.
5. Groene, 15-28-47.
6. Olimpia, 15-28-48.
7. Ogorto, ídem.
8. Italia, 15-33-59.

Clasificación general por equipos después de la etapa San Sebastián-Vitoria:

1. Kas, 188-01-42.
2. Televizier, 188-16-29.
3. Fagor, 188-17-59.
4. Ferrys, 188-24-08.
5. Olimpia, 188-57-32.
6. Italia, 188-57-43.
7. Groene, 188-58-25.

### PREMIO DE LA MONTAÑA

Alto de Elgueta (segunda categoría):

1. Pinera, 6 puntos.
2. Perurena, 5.
3. San Miguel, 4.
4. Soler, 3.
5. Díaz, 2.
6. Haast, 1.

Alto de Urquiola (primera categoría):

1. Díaz, 10 puntos.
2. Vélez, 9.
3. Haast, 8.
4. San Miguel, 7.
5. Piñera, 6.
6. Castelló, 5.
7. Fullana, 4.
8. Perurena, 3.
9. Momeñe, 2.
10. Errandonea, 1.

Clasificación general Montaña

1. San Miguel, 39 puntos.
2. Perurena, 36.
3. Díaz, 31.
4. Gómez Moral, 28.
5. Gabica, 22.
6. Soler, 20.

### METAS VOLANTES

Clasificación general metas volantes:

1. Perurena, 17 puntos.
2. Sáez, 11.
3. Petroviani, 8.



CRONOMETRAJE OFICIAL  
**FESTINA** RELOJ SUIZO



## LA GRAN PRUEBA DE REGULARIDAD «LAS XX PROVINCIAS VESPA» COMENZARA EL 4 DE JUNIO

CONSTA DE SIETE ETAPAS Y RECORRE MAS DE  
TRES MIL KILOMETROS

Ayer por la tarde se celebró en el Club de Prensa Internacional de Madrid una conferencia de Prensa con motivo de la celebración de la Gran Prueba de Regularidad Internacional «Las XX Provincias Vespa».

Asistieron el presidente de la Asociación de la Prensa, don Pedro Gómez Aparicio; secretario de la misma, don Francisco Casares; director gerente de Vespa Española, S. A., doctor Pellegrini; presidente del Vespa Club de España, don Manuel de Aguilar, y Prensa especializada.

El presidente del Vespa Club de España pronunció unas palabras de bienvenida a los asistentes, y el secretario del Vespa Club, señor Cabezas, hizo una breve exposición de lo que será este año la prueba, terminando el acto con unas palabras de don Pedro Gómez Aparicio, que resaltó la importancia no sólo deportiva, sino también turística, de esta prueba, que se ha hecho ya tradicional en el calendario europeo y que ha merecido tener como presidente de honor al Ministro de Información y Turismo.

Señaló el señor Gómez Aparicio cómo el Vespa Club de España fue uno de los adelantados en hacer conocer España en el extranjero gracias a esta gran prueba internacional.

«Las XX Provincias» de este año comenzarán el día 4 de junio en Cádiz, para terminar, tras siete etapas, en Madrid, pasando por Sevilla, Córdoba, Málaga, Almería, Murcia, Alicante, Valencia, Castellón, Tarragona, Barcelona, Manresa, Lérida, Zaragoza, Logroño, Vitoria, Bilbao, Santander, Palencia, Valladolid, Segovia y Madrid, con un recorrido de más de 3.000 kilómetros.

La prueba reúne este año la conmovedora circunstancia de que, al lado de la parte deportiva, la gran prueba llevará la misión de ofrendar a la Virgen del Pilar el anillo pastoral del obispo de Cádiz, que fue subastado y adquirido por el Vespa Club de España, y que será portado durante la prueba por el primer clasificado de la general hasta llegar a Zaragoza, donde el que ocupe dicha posición hará la ofrenda, según deseo manifestado por el señor obispo de Cádiz.

RIVADULLA

## HOY, FOLLEDO-SHELTON, EN BARCELONA

Hoy jueves, por la noche, reaparecerá en el Price de Barcelona el campeón de España del peso medio, Luis Folledo, enfrentándose en el combate estelar de la reunión al pugil norteamericano de color James Shelton.

\*\*\*

Dos españoles profesionales se enfrentarán mañana en Villeurbanne a dos franceses en la misma velada.

En un primer combate, el peso ligero español Luis Martínez se enfrentará a Leonards Dessi, y en el último, cabeza de cartel, el semipesado Peñalva peleará contra Brune Cosimo.

\*\*\*

Ha llegado a Berlín, procedente de Milán, el campeón europeo de los medios, el italiano Nino Benvenuti, que el sábado próximo defenderá su título frente a Jupp Elze, de Alemania occidental.

## CIEN YATES PARTICIPARAN EN LAS REGATAS INTERNACIONALES DEL CLUB NAUTICO DE MADRID

Las pruebas tendrán lugar en el pantano de San Juan, el sábado, domingo y lunes próximos

Como otros años, desde hace seis, el Club Náutico organiza sus regatas internacionales de San Isidro, contribuyendo con ellas a dar esplendor a las fiestas y festejos que Madrid organiza por su Santo Padrón. Le faltaba a Madrid puerto, y desde hace años puede presumir de él, pues desde la fundación del Club Náutico, la importancia de sus regatas ha ido en aumento hasta llegar a éste, y los dos anteriores, en que adquirieron tal rango, que nunca en España se han celebrado en el deporte de la vela competiciones semejantes.

El embalse de San Juan, conocido en toda Europa por sus regatas y la comodidad de estar situado a una hora de la capital de España, será el magnífico campo de competición de cien yates de las clases star, snipe y vaurien. Este año se ha batido la marca del anterior, que presentó, a la hora de salida, 83 barcos.

Francia, Portugal, Alemania, USA, Holanda, Argentina, Bulgaria, Italia, etc., y unos veinte clubs españoles del litoral y los de Vitoria y Cáceres, del interior, están representados en nuestras VI pruebas, hoy las más importantes de cuantas se han celebrado en España y unas de las más destacadas de Europa. La Marina española destaca por su participación, con 12 yates.

En estas VI Regatas, el Club Náutico de Madrid rinde un homenaje a las Flotas francesas y portuguesas por su asiduidad en participar, y los embajadores de ambos países presidirán la cena del

reparto de premios, con otras autoridades civiles y de Marina, que se celebrarán en la noche del lu-

nes 16 en un hotel cercano al embalse de San Juan. Las pruebas se celebrarán los días 14, 15 y 16.

## EL TORNEO DE ATLETISMO DEL CLUB CANGURO SOLO TENDRA CARACTER NACIONAL

A LOS ATLETAS POLACOS QUE IBAN A PARTICIPAR  
NO SE LES HA CONCEDIDO EL VISADO DE ENTRADA

La Real Federación Española de Atletismo lamenta muy sinceramente tener que comunicar que no vendrán atletas polacos a participar en el Gran Premio de Madrid VIII Trofeo Internacional Club Canguro, debido a causas ajenas a su voluntad, ya que a última hora no se ha facilitado el visado de entrada en nuestro país a los citados atletas.

Por lo tanto, las pruebas que se disputarán el próximo sábado a las diecinueve horas en el campo de Vallehermoso serán de carácter exclusivamente nacional y sobre el programa ya anunciado.

Asimismo en la reunión internacional que iba a celebrarse en Barcelona el día 15, a las dieciocho horas en el Estadio de Montjuich, y que debido a la visita de los polacos había organizado la Real Federación Española, sólo actuarán atletas nacionales y sobre el horario previsto.

Es triste y penosa la ausencia de tan magníficos atletas, de cuya confrontación con los nuestros tanto provecho hubiera obtenido el atletismo español.

Decisiones de este tipo son las que luego en el campo internacional crean dificultades al atletismo español para conseguir sus objetivos deportivos.

### Gran Premio de Tiro al Plato

Con bastante público se ha celebrado ayer en Somontes la última jornada del Gran Premio Internacional de Tiro al Plato, que se ha adjudicado el italiano Franco Gozzi, con un total de 195 de 200.

A continuación se clasificaron:

1. Alberto Arrúe (España), 192 de 200.
2. José Cusi (España), 189.
3. Peter Coussos (Estados Unidos), 187.
4. Conde Von Soden (Alemania), 184.
5. Marqués De Valleflor (Portugal), 184.
6. Javier Serrano (España), 180.
7. José Luis Gaitarre (España), 178.
8. Condesa Von Soden (Alemania), 178.
9. Pola (Italia), 178.

La clasificación en la categoría junior ha sido:

1. José María Llauro (España), 154 de 200.
2. Romero Requejo Jr. (España), 136.

El triunfo en la categoría femenina ha correspondido a la condesa Von Soden (Alemania), con 178 de 200.

El vencedor absoluto, el italiano Franco Gozzi, ha conseguido la serie más larga sin cero, con 91 platos rotos.

Hay que destacar la presencia de dos tiradores españoles entre los tres primeros clasificados. Arrúe, que ha registrado una gran actuación, ha batido oficialmente el récord español, que no se homologará porque la competición ha sido disputada en foso universal, en lugar de foso olímpico, como es reglamentario para la consecución de récords.

Una vez finalizada la competición se procedió al reparto de trofeos, acto presidido por el camarada Higeldo, de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

### Espanoles en la Vuelta Ciclista a Colombia

BOGOTA. — Los corredores españoles que participarán en la XVII Vuelta Ciclista a Colombia efectuaron su primer entrenamiento en compañía de varios colombianos. El entrenamiento, en el que se trasladaron a Fusagasuga, por buen piso y en su mayor parte llano, tenía por objeto aflojar los músculos de los ciclistas españoles.

La Vuelta, que es considerada como la prueba de su tipo más dura de cuantas se disputan en Latinoamérica, comenzará mañana en Bogotá.

### Invitación del Atlético de Madrid

Por medio de la presente nota la Junta Directiva del Club Atlético de Madrid invita a todos los señores socios y seguidores del mismo, a asistir a la solemne misa que será oficiada en la santa Iglesia catedral de Madrid, mañana día 13, a la una de la tarde, durante la cual será ofrendada a la Santísima Virgen de la Almudena la Copa de campeones de Liga 1965-66 recientemente conquistada por su equipo de fútbol.

Al final de la ceremonia el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo de Madrid-Alcalá, impondrá a nuestro presidente don Vicente Calderón, las insignias de la Orden de San Silvestre, que le han sido concedidas por Su Santidad el Papa Pablo VI, en reconocimiento a los valiosos y extraordinarios servicios prestados por el mismo en beneficio de la Iglesia.

LA CIENCIA CALCULO MAL, ¡Y UN RIO  
DE FUEGO SURGIDO DE LAS ENTRAÑAS  
DE LA TIERRA AVANZA, ABRASAN-  
DOLO TODO, AMENAZANDO CON  
PONER FIN A LA HISTORIA  
DE LA HUMANIDAD!

¿hacia el fin del mundo?

(CRACK IN THE WORLD)

¿CIENCIA-FICCION?  
¡NO! ¡ALGO QUE, POR  
DESGRACIA,  
PUDIERA SUCEDER!





## PROGRAMAS DE TVE

## JUEVES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Siglo XX presenta «Rommel».—2,30: Panorama de actualidad.—3: Telediarario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Novela presenta «La hoja roja» (capítulo IV).—3,50: Revista para la mujer presenta «Novedades».—4: Caravana presenta «La historia de Bárbara Lindquist».

## INFANTIL

6: Carta de ajuste.—6,25: Antena infantil.

## CULTURAL

7,15: Presentación y avances.—7,20: Francés.—7,45: Las fronteras de la ciencia.—7,58: Fábula.—8,03: Juegos y juguetes.

## NOCHE

8,20: Por tierra, mar y aire.—8,50: Dibujos animados.—9: Novela presenta «Fantasmas» (capítulo IV).—9,29: Avances.—9,30: Telediarario.—9,45: Avances.—9,47: Vuelta Ciclista a España.—10: A toda plana presenta «Sargentos de La Lora». «Los inventores». «Veinticuatro horas de la vida de un torero».—11: Los bribones presenta «Las Navidades del señor White».—12: Telediarario.—0,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—0,15: Cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Documental.—9,15: Inglés.—9,30: Telediarario.—9,45: Avances.—9,47: Dick Powell presenta «Doyle, contra la Banca». 10,47: Concierto presenta a la Orquesta Nacional de España.—0,15: Despedida.

## VIERNES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Ventana al mundo.—2,30: Panorama de actualidad.—3: Telediarario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Novela presenta «La hoja rota» (capítulo V y último).—3,50: Embrujada presenta «Cambio de rostro».—4,20: Club femenino.—5: Despedida.

## TARDE

5,45: Carta de ajuste.—6: Concurso Hípico Internacional. Retransmisión desde el Club de Campo.

## CULTURAL

7,45: Avances.—7,50: Francés.

## NOCHE

8,20: Sala de concierto.—8,50: Di-

bujos animados.—9: Novela presenta «Fantasmas» (capítulo V).—9,29: Avances.—9,30: Telediarario.—9,45: Avances.—9,47: Vuelta Ciclista a España.—10: El fugitivo presenta «Fuga hacia la oscuridad».—11: Conozca usted España.—11,30: Historias para no dormir presenta «La alarma».—12: Telediarario.—0,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—0,15: Cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Documental.—9,15: Inglés.—9,30: Telediarario.—9,45: Avances.—9,47: Suplemento semanal.—10: Escala en Hi-Fi.—10,45: Fin de semana.—11,15: Embrujada presenta «El primo Edgard».—11,45: Despedida.

## SABADO

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Musical 14,05.—2,50: El teatro.—3: Telediarario.—3,20: Fin de semana.—3,40: Edición especial.—4: Sesión de tarde presenta un telefilm de largo metraje.

## JUVENIL

5: Sólo para menores presenta «Sólo para los demás».—5,30: Cesta y puntos.—6,15: Complementos.

## ESPECIAL

6,30: Concurso Hípico Internacional. Retransmisión directa desde el Club de Campo, de Madrid.

## TARDE

7,45: Viaje al fondo del mar presenta «El cyborg».

## NOCHE

8,40: ¿Quién dice la verdad?—9,10: Dibujos animados.—9,15: Telediarario.—9,29: Avances.—9,30: Telediarario.—9,45: Avances.—9,47: Vuelta Ciclista a España.—10: La pequeña comedia, de Víctor Ruiz Iriarte.—10,45: Noche del sábado.—12: Los intocables presenta «Testimonio de maldad».—1: Telediarario.—1,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—1,15: Cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Secuencia.—9,30: Telediarario.—9,45: Avances.—9,47: Enigma presenta «Un tigre para cada colina».—10,45: Novela presenta «La hoja rota», de Miguel Delibes.—0,30: Despedida.

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE CANNES

## SOFIA LOREN, CONVERTIDA EN LA MAXIMA FIGURA

«MADAMA LA PRESIDENTE» HA TENIDO QUE VIAJAR A LONDRES PARA SEGUIR RODANDO «LA CONDESA DE HONG-KONG», PERO NO ESTA DISPUESTA A PERDERSE LA EXHIBICION DE NINGUNA PELICULA

CANNES. (De nuestro crítico cinematográfico, enviado especial.) Sofia Loren sigue en el puesto de Jurado y se la llama, con muchísimo respeto, «madama la presidente». Tuvo que marcharse a Londres, ya que aún no terminó su trabajo en la película que dirige Charles Chaplin, «La condesa de Hong-Kong». Y allí vio «Alfie». Si precisa hacer algún viaje más a la capital inglesa se le exhibirán, en sesiones privadas, las películas que se programen esos días. Lo ha exigido ella. No quiere ser un jurado honorífico, sino votar con pleno conocimiento de sus decisiones.

Puesto que Sofia Loren se ha casado en Francia con Carlo Ponti, que adquirió la nacionalidad de este país, se dice que no debe representar a Italia, en todo caso a Francia. Al enterarse de eso ha contestado que es europea. Lo prueba que trabaja en todos los países de nuestro Viejo Continente. Interpretó en España «Orgullo y pasión», «Madame San Gene» y «La caída del Imperio Romano».

Y enamorada de nuestra Patria, con el consentimiento de su marido y productor, Ponti, irá pronto a Madrid, para incorporar uno de los papeles principales de la película, ya que efectuará éste, y cuyo asunto se lleva muy en secreto: ¿Una nueva cineversión de «Carmen», dirigida por Luchino Visconti? Ese personaje de española, la gitana bellísima de sino fatalista, le va muy bien a su temperamento de napolitana desgarrada, que con su talento y su sensibilidad es hoy una gran artista.

Indiscentiblemente, la figura máxima del Festival de Cannes de

este año es Sofia Loren. Se quiso que fuese Brigitte Bardot. Pero ésta, aunque halagadísima en su vanidad, pidió que se la concediese la Legión de Honor. ¿No es una celebridad mundial de Francia? ¿Y no son sus películas, según declaraciones de los ministros de Hacienda, una de las principales fuentes de ingresos para el Tesoro nacional?

La película de su fama, «Dios creó a la mujer», fue proyectada en este Festival de Cannes. Pero no se la atendió como ella quería. Surgió así su enfado con los organizadores del certamen. Por eso, cuando interpretó en los Studios Victorines, de Niza, «Una parisienne», ni apareció por ningún hotel de la Croisette ni por el palacio del Festival. Pretendía sacarse la espina al presentarse con la Legión de Honor. Pero no se le ha otorgado. Era romper con la tradición, con su significado, una recompensa para héroes, para artistas, para políticos, grandes personalidades.

¿Y acaso no es ella una artista? Pero sus actuaciones de «strip-tease» son recompensables solamente en los ambientes frívolos.

Se zanjó esta cuestión al negar a Brigitte su petición y nombrar en su puesto a Sofia Loren, que, por su boda con Ponti, es francesa, pero menos que la protagonista de «Una parisienne».

Se exhiban o no películas suyas, hay artistas que, de acuerdo con sus productores, aprovechan esta gran ocasión para su publicidad, que es un festival, y asisten unos días o no.

Han formado el inglés Thierry Thomas y los franceses Bourvil y

Louis de Funès —tres estupendos actores cómicos— un amigable, jovial y simpático grupo, anuncio vi- viene de la película que interpretarán juntos.

Seleccionado para concurso el film hollywoodense «Un hombre llamado Adam», se envió a su protagonista, el artista de color Sammy Davis, para que asistiese a su exhibición, pero no se proyecta por el sencillo motivo de que la película técnicamente no está concluida. Sammy Davis celebró una Conferencia de Prensa. Le saludaron sus amigos y colegas Orson Welles, Kirk Douglas, Glenn Ford —con su joven esposa Kathy, en viaje de bodas por Europa—, Stanley Baker y los directores Anthony Mann y Nicholas Ray, entusiastas de España, que desean volver a realizar en nuestro país otras películas, distintas que «El Cid» y «La caída del imperio romano», de aquél, y que «Rey de Reyes» y «55 días en Pekín», del segundo, por cierto, en el Carlton hay un gran cartel con este título «Cervantes» y estos nombres: Alan Delon, Gina Lollobrigida y Edward G. Robinson.

Sammy Davis, que se siente feliz en Europa, ha dicho que trabajaría encantado en cualquier país de nuestro continente. En los Estados Unidos los artistas negros, por muy famosos que sean, tienen unos papeles limitados, de acuerdo con los prejuicios raciales existentes en esa nación. Lo demuestran Henry Belafonte, Sidney Poitier y él mismo. Su personaje en «Un hombre llamado Adam» es una figura del jazz. Actúa con él Louis Armstrong.

Luis GOMEZ MESA

LA TIERRA SE RESQUEBRAJA...  
LOS CONTINENTES SE HUNDEN...  
NACEN VOLCANES NUEVOS... ¡Y  
UN NUEVO SATELITE SE PROYECTA  
AL ESPACIO DESDE LAS ENTRAÑAS  
ARDIENTES DE LA TIERRA!

¿hacia el fin del mundo?

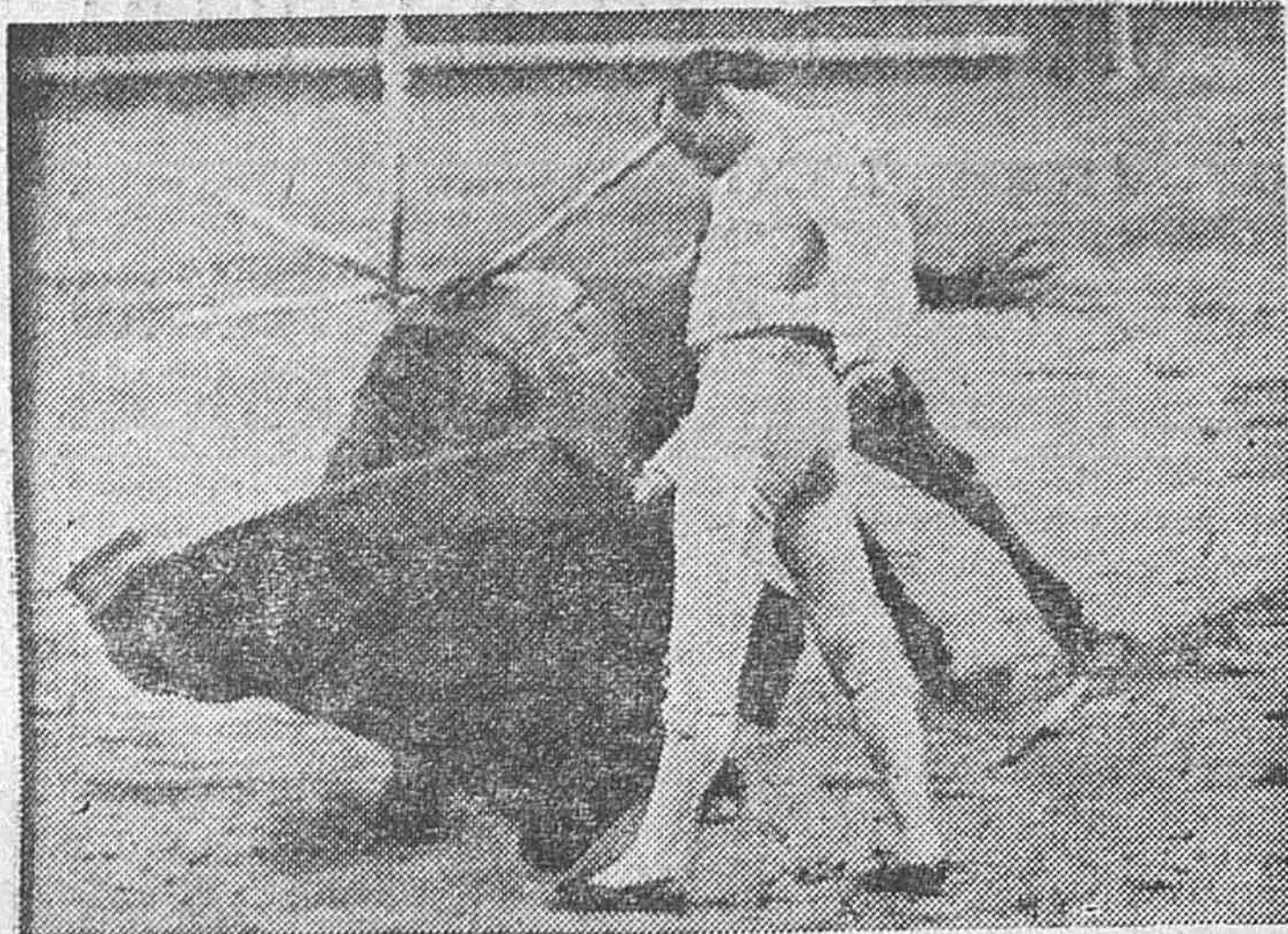
(CRACK IN THE WORLD)

UN SOLO ADJETIVO  
PARA ESTA PELICULA  
¡APOCALIPTICA!





**Acontecimiento taurino en la pantalla! Hoy, estreno de "Historias de la Fiesta"**



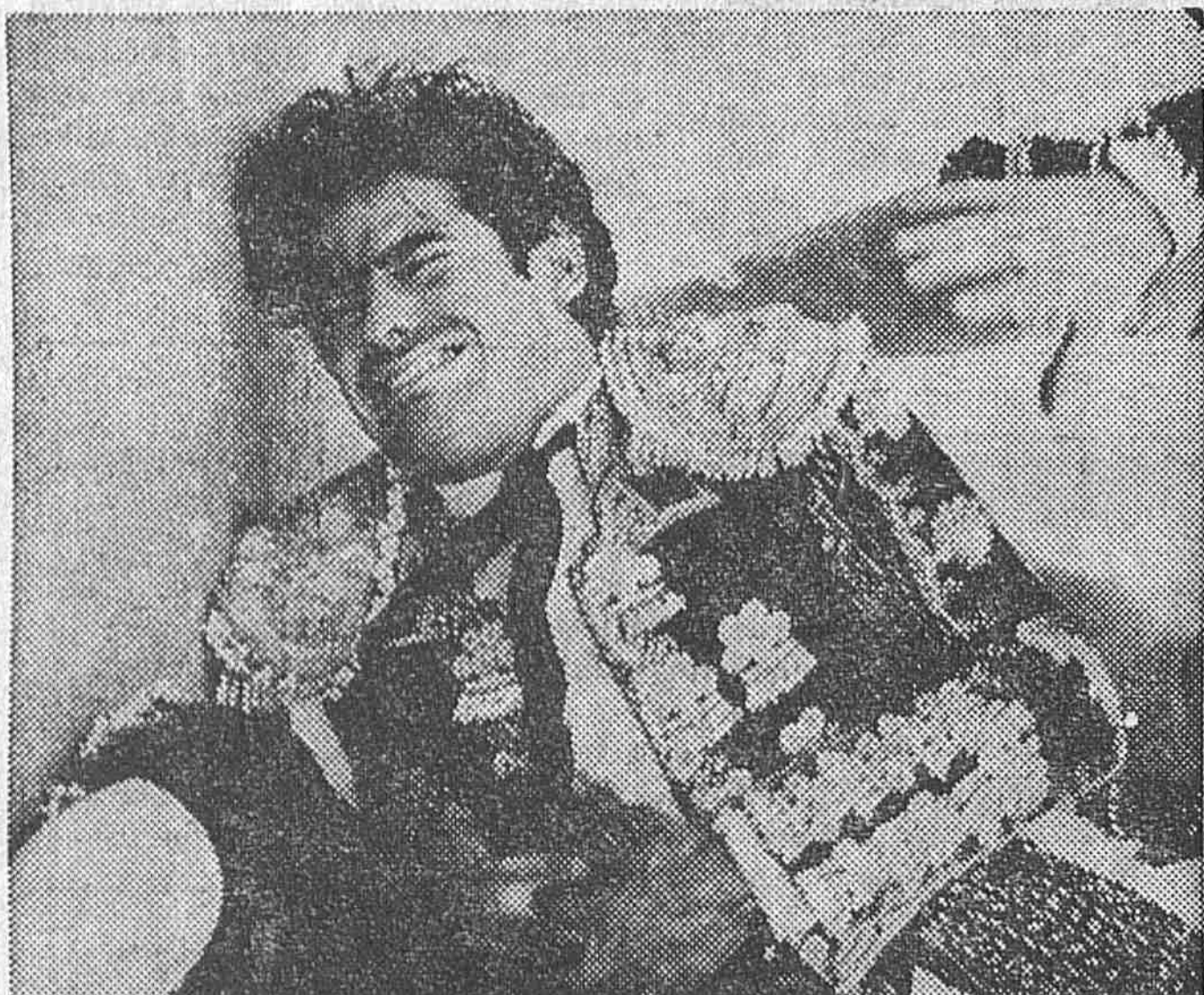
Pepe Illo, el primer torero que murió en la plaza de toros de Madrid; Cúchares, renovador de la fiesta; Antonio Montes, inventor de la montera; El Gallo, el de las célebres «espantás», etcétera, aparecen en «Historias de la Fiesta», el testimonio gráfico más sensacional que se puede ofrecer al público. Un testimonio que conjunta la tragedia y la gloria del toro en episodios impresionantes por su veracidad y calidad fotográfica.

Miles de cámaras han seguido las incidencias de los ruedos españoles para captar lo que sucedió en ellos durante muchos años, obteniéndose, por labor tan analítica y perseverante, algo que sorprenderá a todos los públicos.

En «Historias de la Fiesta» aparecen Joselito, Belmonte, Gaona, El Gallo, Niño de la Palma, Lallanda y otras figuras que dieron relumbrón a la torería.

«Historias de la Fiesta» se estrena hoy en el cine Rex.

## ¡¡COMO CICATRIZ DE UNA CORNADA!!



Lo que ha dicho la Prensa extranjera:

«El momento de la verdad» es un film devastador y tan innegable como la cicatriz de una cornada; tan brutal, mórbido y fascinante como el propio toro.»

«New York Herald Tribune»

«No es película para pusilánimes. Rosi nos hace bajar hasta la arena y no tardamos en sentirnos tan en peligro como los protagonistas. Una soberbia película.»

«The Gazette», de Montreal

«Nadie como Rosi ha tratado la fiesta brava con tan salvaje fuerza y con tanta piedad a la vez.»

«Carriera della Sera»

«Usted no ha visto una película de toros mientras no vea «El momento de la verdad». Es una obra de Arte, con mayúscula.»

«New York Post»

«Miguelín», torero en la vida real, de ojos expresivos y orgulloso talante, tiene como intérprete una actuación magistral.»

«New York Herald Tribune»

Ahora juzgue usted por sí mismo «El momento de la verdad», en technicolor-techniscope, protagonizada por Miguel Mateo «Miguelín» y Linda Christian, superproducción de próximo estreno en Madrid. Es una garantía de la marca As Films.

**EL MOMENTO DE LA VERDAD**

# REX

**¡HOY, ESPECTACULAR ESTRENO!**

**¡DESDE «CUCHARES» A PALOMO LINARES, PASANDO POR JOSELITO Y BELMONTE!**

**¡LA VIDA Y LA MUERTE, LA GLORIA Y EL CLAMOR DE LA EMOCION EN LOS RUEDOS ESPAÑOLES!**



**¡MILES DE CAMARAS CAPTARON LA GRANDEZA DE LA FIESTA PARA REALIZAR SU VERDADERA Y SENSACIONAL HISTORIA!**

**PARA TODOS LOS PUBLICOS**

### Una bomba en el seno de la Tierra provoca el fin del mundo y la destrucción de la Humanidad

Cuando los científicos de hoy manipulan intensamente con poderes nucleares casi cósmicos, cuando tienen entre sus manos fuerzas casi increíbles, usted y todos nosotros hemos sentido miedo. Miedo a lo que podría suceder cualquier día si esos poderes rebasaran las fronteras de lo previsto y quebraran el equilibrio del planeta...

En la película Paramount «Hacia el fin del mundo» (Crack in

the world), nuestros ojos, subyugados y espantados, pueden asistir a la catástrofe definitiva, que se produciría si una bomba atómica, estallando en el magma de las entrañas de nuestro planeta, quebrase ese equilibrio y provocase, poco a poco, con insostenible y fatal apocalipsis, el final de todas las cosas...

«Hacia el fin del mundo», filmada en technicolor por Andrew Marton, con la colaboración de

su soberbio equipo de especialistas en efectos especiales, es uno de esos títulos que quedan para siempre en la imaginación de los públicos. La protagonizan Dana Andrews, Janette Scott, Kieron Moore y Alexander Knox, cuya labor dejará huella por su vigor y escalofriante realismo.

«Hacia el fin del mundo», inminentemente acontecimiento cinematográfico en nuestra ciudad, está presentada por Mercurio Films, cuyo prestigio es aval del significado y grandiosidad de este film americano sin precedentes.



# HOMBRES Y HECHOS DE LA VIDA MUSICAL

Festival en Caracas, antología en Cataluña, misa "ye-yé" en Roma y homenaje a Superunda en Bilbao

**CARACAS: MUSICA ACTUAL.** El III Festival de Música ha iniciado sus series de conciertos en la capital venezolana. Intervienen las Orquestas Sinfónica de Venezuela, bajo la dirección de los maestros Castellanos, Víctor Tevah y Primo Casale, y la de Filadelfia con su titular Eugene Ormandy y Stanislav Skrowaczewski, director de la Sinfónica de Minneapolis; el «Colegium Musicum de Caracas», el «Cuarteto de Puerto Rico» y los pianistas Harriet Serr, Judith Jaimes y Rose Marie Sader.

En el concurso convocado para premiar a los jóvenes compositores hispanoamericanos resultaron galardonados el argentino Carlos Tuxen-Bang, por su obra «Abyssus»; Jacqueline Nova Sondag, de Colombia, y Sergio Ceretti. Los premios se cifraron, respectivamente, en 2.000, 1.500 y 1.000 dólares. Las composiciones serán interpretadas dentro del cuadro de manifestaciones del III Festival de Caracas.

**«RASSEGNA» INTERNACIONAL DE COROS EN LORETO.**—Representaciones de capillas musicales de todos los países han acudido a la IV «Rassegna» internacional de coros de Loreto. En el teatro Comunal de la bella ciudad de Nuestra Señora han cantado grupos de Francia, Italia, Bélgica, Alemania, Inglaterra, Suiza y España. Los niños cantores de Guadix han obtenido un vivo éxito y la representación de San Sebastián ha sido javorita junto a las de Milán o Aquisgrán.

**EL DIRECTOR PIRFANO EN VALENCIA.**—Al frente de la Orquesta Municipal, el maestro Pedro Pirfano, uno de los finalistas en el concurso-competición para la Orquesta de RTVE, ha logrado un sincero éxito como intérprete de la segunda y sexta sinfonías beethovenianas. «El arte de este director—escribe nuestro colega Federico en «Jornada»—conquistó la voluntad de los profesores.» Según anuncio publicado, Pirfano dirigirá en Madrid, la temporada próxima, a la Orquesta Nacional.

**BARCELONA: ANTLOGIA MUSICAL.**—La musicología española ha tenido desde hace mucho tiempo su «sede» en Barcelona. Aparte la presencia de un Pedrell hay que anotar los esfuerzos de la Biblioteca de Cataluña, publicaciones como «Anacleto Montserratina» y otros en los que nombres como Anglés, Querol, Pena, Romeu, Subiró y tantos otros crearon las bases para lo que hoy es el Instituto de Musicología del CSIC.

Ahora, el mundo del disco se incorpora a la inquietud histórica y presenta de un modo ordenado la música catalana en una antología que comprende desde el «Libre Vermeil» hasta los músicos actuales, pasando por el Renacimiento, el barroco, el decorativismo clavecinista, el nacionalismo y el moder-

nismo. El equipo de redacción, presidido por Casals, está integrado por Oriol Martorell, Antonio Ros Marbá, Matilde Salvador, Antonio Sabat, Jorge Strassneder y Pablo Vall.

Los temarios de la antología son los siguientes: «La canción», «Música coral», «Música instrumental», «El órgano», «Música de cámara», «Música escénica», «Música orquestal», «Música popular», «Escuela de Montserrat» y «Últimas tendencias».

**LA MISA «YE-YE».**—El público español ha podido conocer a través de la radio la misa «ye-yé», interpretada en un templo de Roma y que constituye, quizá, el límite de cuantos ensayos—más o menos caprichosos—se vienen haciendo sobre la base del texto sagrado y una interpretación libérrima de las normas y orientaciones dictadas por el Concilio en materia de música litúrgica. La Prensa ha reaccionado de modo diverso, con no pocos comentarios en contra, tal el de «L'Osservatore Romano». El público ha tomado la cosa como pura anécdota, acogida con simpatía o antipatía. Lo cierto es que no parece que un ensayo tan ceñido a una «moda» pasajera pueda dejar huella importante. Precisamente sobre el tema de la música religiosa de hoy se ocupa en estos momentos el Congreso de la UNDA, reunido en Sevilla, al que asisten representantes y especialistas de toda Europa.

**LA «PASION», DE TELEMAN.**—Desde que se produjo el extraordinario florecimiento de las «Pasiones», de Bach, otros modelos del género han obtenido justa rehabilitación. Así, Schutz o Telemann. Una nueva grabación de «La Pasión según San Mateo», de Telemann, ha sido lanzada al mercado con la garantía de un conjunto de intérpretes del Festival de Lucerna y un cuarteto solista formado por Jurinac, Günter, Altmeyer y Crass. Dirige el registro el maestro Kurt Redel.

**BILBAO Y EL CONDE DE SUPERUNDA.**—Al finalizar la temporada musical bilbaína, profusa en nombres y esfuerzos, hay que señalar el homenaje rendido al conde de Superunda, uno de los grandes mantenedores de la afición musical española a través de la Sociedad Filarmónica y de cuantos empeños han precisado de su ánimo entusiasta, su consejo competente o su iniciativa batalladora. La historia de la música contemporánea en Bilbao está ligada al apellido Gortázar, y si Juan Carlos ha pasado a la herencia de la cultura nacional como iniciador de la gran existencia musical bilbaína, Superunda ha sabido mantener y desarrollar, durante muchos años, el proyecto inicial. Justo es que todos rindamos a tan ilustre melomano muestras de adhesión y simpatía.

E. F.



## TOROS SIN SALIR DEL BURLADERO

Por Juan LEON

Todo está preparado para el máximo acontecimiento taurino del mundo. Seis corridas de toros en la Venta del Batán esperan su hora. Son las correspondientes a los seis primeros días. Sucesivamente, conforme sean desocupados los respectivos corrales, serán ocupados por otras corridas que irán llegando. Todos estos días acude a las Ventas un público numeroso para contemplar los toros. Muchas personas no irán luego a verlos en la plaza, pero la mayoría está compuesta por abonados, que si piensan verlos y gustan de hacer sus pronósticos. Estos futuros espectadores son fácilmente identificables por la suficiencia con que emiten sus opiniones y las consultas que hacen a los numerosos programas multicolores y multiformes que han editado para su propaganda diversos establecimientos madrileños del comercio y la industria. Suelen decir de los toros que son uñeros y de cabezas cómodas, mientras los meros curiosos dicen que son tremendos y de cuernos pavorosos. «¡Vaya navajas las de ese galán!», exclama uno.

La verdad es que ni unos ni otros se ponen en lo razonable. Los toros están de buena presencia, salvo alguno que otro más escurrido, y los cuernos, sin ser pavorosos, infunden respeto con sus finas puntas.

La Venta del Batán, constantemente concurrida, se ha convertido en un festejo más en los programas de San Isidro, y para los aficionados a los toros en un picante atractivo. Muchos anotán pintas y números de determinadas reses, sobre las que discuten y pronostican haciendo apuestas sobre su bravura o su mansedumbre.

### ATENCION, MAYORALES

Está prohibido al público llamar a los toros estimulándolos con pañuelos, periódicos, simples ademanes o con voces. Pues bien, hay infractores de la disposición que aparece pintada en carteles bien visibles. Ayer miércoles por la mañana llegaron los toros de Pablo Romero, que disfrutaban siempre de singular expectación por sus bellas estampas.

Para situarse en primera fila junto a la tapia, hay que esperar bastante. En la espera vimos cómo estimulaban a uno de los toros que miraba a sus numerosos espectadores con aire desafiante, engallado. Advertimos a alguno lo peligroso de su acción, pero pronto era sustituido por otro que hacía lo mismo y desistimos de nuestra actitud. No sabemos si habrá guardas, pero si que hay mayores y a ellos va la advertencia.

### PASADO MAÑANA

El sábado próximo se celebrará la primera corrida de San Isidro y hasta el día 29 inclusive no habrá descanso para las plumas taurinas de los diarios y de las emisoras de radio. Los cronistas de semanarios pueden ir a los toros sin apremio para su quehacer, pero aquellos han de escribir contra reloj, especialmente los de diarios de la mañana. ¡Que Dios nos asista!

### ANTE LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

El martes último se inauguró la Exposición de carteles anunciadores de la gran corrida de Beneficencia que anualmente organiza la Diputación Provincial de Madrid para allegar fondos al hospital. Entre los treinta carteles admitidos y que se exhiben en la muestra, obtuvo el primer premio el pintor Garbayo y el segundo José Luis Gallardo. El de Garbayo se destina para los carteles murales y el de Gallardo para los de mano, que se imprimen en seda. Aquel representa una hermosa cabeza de toro bravo corneando una muleta, y éste en seis viñetas distribuidas a manera de aleyas que reproducen, del paseillo al arrastre del toro, las distintas suertes de la lidia.

Quizá, antes de acabar la Feria, pueda conocerse el cartel del tradicional espectáculo taurino, aunque también es posible que sea unos días después. Acabada, ya que el doctor González Bueno, actual Presidente de la Diputación, como excelente aficionado que es, proyectará organizar la corrida con los máximos triunfadores de la Feria madrileña.

### EXPOSICION TAURINA

También el martes pasado se inauguró una Exposición en la Galería Bique, en la que se

exhiben cuadros de temas taurinos. Estará abierta hasta el día 25 de los corrientes. Famosos pintores como Aleaud, Arias, Avedán, Caballero, Cárdenas, de Celis, Carrilero, Dimitri, Echaz, Eslava, Goñi, Guijarro, Martín Caro, Mateos, Máximo, Perdikidis, Picasso, Redondela, Carola Torres, Vaquero Turcios y Zachrisson, concurren con más de una obra y dan a la muestra excepcional variedad en las técnicas y en los motivos elegidos por cada uno.

### EL LITIGIO SOBRE LA PLAZA DE VALENCIA

Con esos tiempos que se cuentan por años de los pleitos, el día 30 de este mes se verá en el Tribunal Supremo el entablado por los señores Alegre y Puchades, que se consideraban con derecho a continuar en la explotación del coso valenciano. Como recordarán nuestros lectores sucedió en el arrendamiento de la Plaza a los señores Alegre y Puchades el señor Miranda y que a éste sucedió la Empresa madrileña, que lo lleva en la actualidad.

El fallo del Supremo se espera con impaciencia por cuantos están implicados en el pleito; pero el mundillo taurino de empresarios se siente también implícito porque la jurisprudencia sobre la materia pudiera influir en otros muchos casos que personalmente les interesan.

### FALLECIO DON ANTONIO MIURA

En Sevilla falleció el pasado día 4 el famoso ganadero de reses bravas don Antonio Miura. Tenía ochenta y un años, la mayor parte de los cuales se los pasó en el campo y con sus toros, que fueron sus más grandes aficiones. Hijo y nieto de don Eduardo y don Juan Miura, respectivamente, a la muerte de su padre llevó la ganadería con su hermano, don José, hasta que éste falleció; años más tarde la inscribió a nombre de su único hijo varón, don Eduardo, a cuyo nombre se lidian actualmente los famosísimos toros.

Las simpatías de que siempre gozó esta familia y las innumerables amistades no sólo de Sevilla, sino de toda la región andaluza, de que disfrutó, el entierro de don Antonio constituyó una gran manifestación de duelo. Testimoniamos nuestro pésame a la familia Miura y muy especialmente a su hijo, don Eduardo.

### «TENDIDO 13»

La última tertulia celebrada en el espacio «Tendido 13», que organiza nuestro compañero Lozano Sevilla, estuvo animada, entre otros, por la presencia, muy significativa taurinamente, de José María Cossío. Lozano Sevilla se las arregló muy bien para enzarzar la cosa, que es lo bueno, y así se dio ocasión para que el famoso autor de «Los Toros», expusiera en palabras siempre certeras y precisas conceptos del toreo demostrativo de que él no es hombre que tenga el reloj parado, como les ocurre a tantos.

### CONDECORACION A DOMINGO CRTEGA

El que fue famoso matador de toros Domingo Ortega ha sido recientemente condecorado por el Ministro del Ejército con la Medalla del Mérito Militar. Enhorabuena al veterano maestro.

### BUENAS PERSPECTIVAS

Las últimas noticias que nos llegan acerca de Antonio Ordóñez, que, como se sabe, no toreará en la corrida del 18 por haberse resentido en el Puerto de Santa María de la herida que recibió en la Plaza de Málaga, sí podrá hacerlo holgadamente en las otras dos corridas correspondientes a los días 23 y 28. Por otra parte, nos aseguran que Manuel Benítez «Cordobés», con los últimos éxitos conseguidos, ha recobrado una moral que parecía perdida y que vendrá a Madrid con el mismo ánimo que aquella famosa tarde en la que salió a torear con el agua a los tobillos.

### TROFEO EFRAIM GIRON

El trofeo «Palma de Oro», establecido por la Empresa de la Plaza de toros de Palma de Mallorca, le ha sido otorgado por sus brillantes actuaciones a Efraim Girón, que últimamente también triunfó en el ruedo de las Ventas. Que siga la racha.



## MUSICA

### CONCIERTOS PARA LA JUVENTUD,

organizados por la Sección Femenina de FET y de las JONS. Orquesta Sinfónica, dirigida por Vicente Spiteri. XXVI Concierto. Dedicado a la orquesta moderna: «Romeo y Julieta», de Tchaikovsky; «El sombrero de tres picos» (farruca y danza final), de Falla; «El aprendiz de brujo», de Paul Lukas. Comentarista: Ramón Barce. Sábado, a las 12,30 de la mañana, en el Monumental Cinema. Localidades, desde cinco pesetas.

### III FESTIVAL DE LA OPERA. PROMOCION Y DIRECCION TECNICA: «FESTIVALES DE ESPAÑA»

Con la colaboración de «Asociación Amigos Opera, Ayuntamiento de Madrid y Sociedad General de Autores. Sucesivos programas: Viernes 13: «Tristán e Isolda» (Wagner). Coro Radio Televisión Española. Orquesta titular teatro Zarzuela. (Localidades, agotadas.) Martes 17, estreno: «Pelleas y Melisande» (Debussy). Sábado 21: «La Traviata» (Verdi). (Localidades, agotadas.) Martes 24: «La Traviata» (Verdi). Localidades: Taquilla teatro Zarzuela. Información: «Festivales de España».

### III FESTIVAL DE LA OPERA. AVISO

Por enfermedad del maestro Alberto Erede, sufrida en Lisboa, debidamente certificada y comprobada, el ilustre maestro Franco Capuana, accediendo a la petición de la Junta de gobierno del III Festival de la Opera, dirigirá «Tristán e Isolda», de Wagner. Tal situación obliga a un reajuste en el cuadro de directores de orquesta, por lo que se ha contratado al maestro Arturo Basile, titular del teatro Comunale Verdi, de Trieste, que se hará cargo de las dos representaciones programadas de «La Traviata».

## TEATROS

**ALCAZAR** — (2212352.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos, en El guardia y el taxista. (¡Fabuloso éxito!)

**ARLEQUIN** — (San Bernardo, 5.) Teléfono 2475131. 7 y 11: Arturo Serrano presenta un éxito cómico extraordinario: Víspera de domingo. (Lo mejor y más atrevido de Alfonso Paso.)

**ARNICHES** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Berta Ríza, Ricardo Lucia, presentan Historia en Irkutsk (de Arbuzow; adaptación de A. Olano). Con Luchy Soto, Ramón Durán, José Martín. Colaboración de Ana María Noé. (La primera obra rusa actual representada en España.) (Quinta semana de éxito.)

**BEATRIZ** — (Teléfono 2253108.) (Nacional de Cámara.) Hoy jueves, 7 tarde y 11 noche, estreno: El amante y el montacargas (de Harold Pinter). (Dirección: Daniel Bohr.) (Venta localidades en taquilla para el estreno y días sucesivos.)

**BELLAS ARTES** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Esperanza Grases, María José Goyanes y Gabriel Llop, en «Sempronio». (Dirección escénica: José Osuna.) (Dos últimas semanas.)

**CALDERON** — 7, 10,45 (Compañía de revistas Tony Leblanc.): Yo me llevo el gato al agua. (Despáchase con cinco días, sin aumento.)

**CLUB** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Amparo Baró, en Ángela María (de Arniches y Abatí). Con Carlos Muñoz, Vicente Ros, Josefina Robeda y la colaboración de Manuel Díaz González. (Director: Víctor Andrés Catena.) (Últimos días.)

**COMEDIA** — 7 y 11: Una comedia musical interpretada y dirigida por Alberto Clossas, con Conchita Velasco, El cumpleaños de la tortuga. (Hoy, 219-220 representaciones.)

**COMICO** — 7, 11 (Compañía Manolo Codeso.): Yo quiero, o Andanzas de un pobre chico (de

don Carlos Arniches; homenaje a su centenario). (¡Divertidísima!)

**ESLAVA** — (2311964.) 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria presenta Bonaparte quiere vivir tranquilo (en versión libre de José María Pemán). ¡Sonrisas, risas, carcajadas! en una nueva creación de Paco Martínez Soria.

**ESPAÑOL** — Hoy, 7 y 11: La dama duende (de Calderón de la Barca). Por María Fernanda d'Ocón, Antonio Ferrandis, Manuel Gallardo, Montserrat Carulla, Margarita García Ortega, Enrique Cerro, Joaquín Molina y Miguel Angel. (Dirección escénica: José Luis Alonso.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 7 tarde; jueves, viernes y sábados, 7 y 11; domingo, 4 tarde (precios populares, 35 pesetas) y 7 tarde.

**GOYA** — 7 y 11: Gran éxito de Andrés Mejuto y María Luisa Ponte, en El cuerpo (de Lauro Olmo). (Dirección: Julio Diamante.)

**INFANTA ISABEL** — (2214778.) 7 tarde y 11 noche, acontecimiento: Arturo Serrano presenta un gran acontecimiento cómico: Pecados conyugales (de Juan José Alonso Millán) Con un reparto extraordinario de primerísimas figuras cómicas: José Alfayate, Mary Carmen Prendes, Aurora Redondo, José Sazatornil «Saza», Rafaela Aparicio, Roberto Font y Erasmo Pascual, en los principales papeles. (Dirección: Mario Antón.) (Uno de los mayores éxitos cómicos de los últimos años) Arcadio Vazquez, «El Alcázar».)

**LARA** — (2211631.) ¡Nueve meses de éxito! (Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: Ismael Merlo, Josefina Güell, en Las tres perfectas casadas (de Casona). Con Rafael Navarro. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) (¡Hacia las seiscientas representaciones!)

**LATINA** — (Revistas Colsada.) Mañana viernes, 11 noche, presentación nueva compañía Ingrid Garbo, Luis Cuenca, Pedro Peña, «ballet» ruso Dimitri Konstantinov. Estreno: Las noches de Herodes.

**MARAVILLAS** — 7 tarde y 11 noche: Esperanza Roy presenta compañía revistas Antonio Casal y Alfonso del Real, en ¡Usted sí que vale! (Actuación Hiram's «ballet».)

**MARIA GUERRERO** — (2317694.) Hoy, 6,45 tarde y 10,45 noche: Homenaje a don Ramón del Valle Inclán en el primer centenario de su nacimiento, con Aguila de blasón. (Dirección: Adolfo Marsillach.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 6,45 tarde; jueves, viernes y sábados, 6,45 tarde y 10,45 noche; domingo, 4 tarde (función popular, 35 pesetas) y 7 tarde. Por la longitud del espectáculo se suplica la puntual asistencia.

**MARQUINA** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) ¡Sexto mes triunfal! 7 y 11: Compañía Amparo Soler Leal-Guillermo Marín, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). (Últimas semanas.)

**MARTIN** — (Teléfono 2316393.) (Revistas Celia Gámez.) 7 y 10,45: A las diez, en la cama estás. (Dos últimas semanas.)

**REINA VICTORIA** — 7, 11: Amalia de la Torre, en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona).

**VALLE INCLAN** — (Torre de Madrid.) (2411389.) Próximo martes, estreno de El cepillo de dientes (de Jorge Díaz). Con Carla Cristi y Agustín González. (Dirección: Rubén Benítez.)

### TEATRO DE LA ZARZUELA. III FESTIVAL DE LA OPERA DE MADRID

Hoy, no hay función por ensayos opera. Mañana, 21,30 horas, octava representación (abonos B y D): «TRISTÁN E ISOLDA» (Wagner). Intérpretes: Sebastián Feiersinger (tenor), María Graf (mezzo-soprano), Arnold Van Mill (bajo), Tomislav Neralic (baritono), Richard Panzner (tenor), Liane Synek (soprano). Coro Radio Televisión Española. Orquesta titular teatro de la Zarzuela. Director: Franco Capuana. Información: «Festivales de España». Agotadas localidades esta representación.

## CIRCO

**CIRCO ATLAS** — (Instalado Plaza Castilla, junto Metro.) (Teléfono 2794476.) Hoy jueves, 4,15 tarde: Gran función infantil. Sorteo de juguetes para todos los niños. 7,15 y 11. El Fabuloso Mundo del Circo. 4 Jarz (pájaros humanos), 3 Brucksson (alambristas), Bela-Kremo (malabarista), 8 Fagioni (troupe balancistas sobre caballos), Inés Fraya (domadora de leones y tigres salvajes y feroces), Smith (domador de elefantes indostánicos), 4 Robert's (saltos y cabriolas), 3 Vladys (icarios antipodistas), 5 Chen-tu-ching (habilidades orientales), 3 Rony (jockeys a caballo), 2 Mariska (antipodistas), 2 Mike and Perla (juegos sobre zancos), Gran Ferdinando (alta escuela jerezana), Hermanos Tonetti (los mejores payasos de la actualidad). Elefantes indostánicos, leones salvajes, tigres en ferocidad, caballos, trapecios volantes, etc., etc. ¡Razas y fieras del Circo en la pista elevada y gigante de las maravillas!

**CIRCO PRICE-HALL** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Éxito como no se recuerda! 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleita, Eva Miller Sánchez Polack «Tip» y más de 150 artistas. (Apto.) Localidades con cinco días, sin aumento

## CINE INFANTIL

**CALIFORNIA** — (2440058.) 4 tarde (sesión especial infantil): El maestro. (Precio: 6 pesetas.)

**COLON** — 4 (sesión infantil): El fotogénico.

**CONDE DUQUE** — 4,15 (sesión especial infantil): Rayo desintegrador, Aventuras de Quique, Arturo el robot. (Precios: 20 pesetas.)

**DOS DE MAYO** — (Sesión especial infantil): 4: Robin de los bosques. (Precios de las localidades: Butaca, 7 pesetas, y entre-suelo, 5.)

**ELCANO** — Sesión infantil: Los Hermanos Marx en el Oeste. (Butaca: 4 pesetas.)

**FLORIDA** — 4 (especial infantil): Uncas, el fin de una raza. (Desde 5 pesetas.)

**CHAMARTIN** — Hoy (sesión especial infantil): El extraño caso de Wilby. (Precios: 3 pesetas.)

**FANTASIO** — 4 a 6 (sesión especial infantil): La ciudad sumergida. (Butacas: 15, 12,50 y 10 pesetas.)

**FELIPE II** — 4 tarde (sesión especial infantil): Suspense hora cero. (Precios: 7 pesetas.)

**GRANADA** — 3,30 (sesión especial infantil): Los amantes del desierto. (Precios: 7,50 y 6 pesetas.)

**IDEAL** — 4,30 a 6,30 (infantil): Torrejón City (Tony Leblanc). (Butaca, 5 pesetas.)

**PRINCIPE PIO** — 4 (sesión especial infantil): El pobre García. (Butaca, 7 pesetas.)

**ROMA** — (2503863.) 4 (sesión infantil): Huida a Berlín. (Precios de las localidades: 6 pesetas.)

**SIMANCAS** — 4 tarde (sesión especial infantil): El ojo volador. (Precios: Desde 6 pesetas.)

### CINE CONDE DUQUE

EXITO DE  
«EL RAYO DESINTEGRADOR»  
APTA MENORES  
TODOS LOS DIAS, 4,15 TARDE

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA** — 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada. (Technicolor. Cinemas apto todos los públicos.) Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad. Domingos y festivos, 10,45 mañana, función especial.

**ALCALA-PALACE** — Rugidos en la selva.

**ALCANTARA** — 5,30: Una joven de dieciséis años. Dinero en llamas. (Tolerado.)

**ALEXANDRA** — Agente 007 contra el doctor No.

**AMAYA** — El tesoro del castillo.

**AMAYA** — Sonrisas y lágrimas.

**ARGUELLES CINEMA** — El más «chic». 7, 10,30: Campanadas a medianoche (Un film de Orson Welles.)

**AVENIDA** — (2217571.) 7 y 10,30: Flynt, agente secreto (James Coburn, Lee J Cobb). (Cinemascope, color de luxe.) (Cuarta semana.)

**AZUL** — Coartada para un crimen y Sólo soy una mujer.

**BAHIA** — Milagro Malaquías y Ráfaga de violencia.

**BARCELONA** — 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike). (Tolerada.)

**BEERRA** — Los crímenes de Agatha. BECQUER. — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**BELLAS ARTES** — La ciudad no es para mí.

**BENAVENTE** — 10: Espías de uniforme. Ella y sus maridos (Color.) (Shirley MacLaine, Paul Newman.)

**BENLURE** — 7, 10,30: El Tigre se perfuma con dinamita (Roger Hanin, Margaret Lee).

**BILBAO** — Cita trágica.

**BRISTOL** — La ciudad no es para mí. BULFVAR — Ráfagas de violencia.

**CALLAO** — 7, 10,30: Ciudadano Kane (Orson Welles). (Mayores catorce años.)

**CANCILLER** — Camas separadas. CANDILEJAS — La cena de los cobardes y Agente 007 contra el doctor No.

**CAPITOL** — 7, 10,30: Misión secreta (Rock Hudson, Claudia Cardinale). (Technicolor, panavisión.)

**CAPRI** — (2521069.) 4,30: Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Dee) y Eddie el gángster (Eddie Constantine).

**CARLOS III** — Camas separadas. CARLTON — Los Rurales de Texas.

**CARTAGO** — (2577023.) 7, 10,30: Agente 007 contra el Doctor No (Sean Connery, Ursula Andrés).

**CARRETAS** — 10 mañana: Pelusa; Harlow, la rubia platino.

**CERVANTES** — Vacaciones para Ivette y El tercer día.

**CIUDAD LINEAL** — Fuego y Operación trueno.

**COLISEUM** — 7, 10,30: Olimpiada de Tokio. (¡Un espectáculo gigantesco Scope-Size, Eastmancolor, premiado mundialmente!) Rogamos puntualidad.

**CONCEPCION** — Uncas, el fin de una raza y Robin de los Bosques.

**CONDE DUQUE** — El rayo desintegrador.

**CONDE DUQUE** — El rayo desintegrador.

**CONSULADO** — Camas separadas.

**COPACABANA** — IV Festival de Tom y Jerry y El mundo está loco, loco, loco.

**CHUECA** — Gángster a la fuerza y A donde fue el amor.

**DOS DE MAYO** — Jugada decisiva, Robin de los bosques. (Toleradas.)

**EL ESPAÑOLETE** — 7 y 10,30: Rugidos en la selva. (Tolerada.)

**ESPERONCEDA** — A escape libre y El tercer día.

**EUROPA** — El mundo está loco loco, loco.

**FANTASIO** — La ciudad sumergida.

**FELIPE II** — Fuga en el trópico y El coronel Von Ryan.

**FIGARO** — La ciudad sumergida.

**FLORIDA** — Las gemelas y Uncas, el fin de una raza.

**FUENCARRAL** — 7, 10,30: El Tigre se perfuma con dinamita (Eastmancolor.) (Roger Hanin).

**GALLIEO** — Matar un ruiseñor y Una rubia para un gángster.

**GAYARRE** — 07 con el 2 delante.

**GRANADA** — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**GRAN VIA** — 7, 10,30: El espía que surgió del frío.

**IBIZA** — El hijo de Jesse James y El valle de la violencia.

**IDEAL** — 6,30: Lemmy contra Alphaville (Eddie Constantine). (Pasos: 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL** — 10 mañana: Complementos y El Tigre se perfuma con dinamita (Roger Hanin, Margaret Lee). (Eastmancolor.)

**IMPERIO** — Mentiroso y Bochoro.

**IRIS** — Nuevos aristócratas y La pica soltera.

**JORGE JUAN** — Ráfagas de violencia.

**KURSAL** — Chica para todo y Operación trueno.

**LIDO** — La ciudad no es para mí.

**LOPE DE VEGA** — 7, 10,30: Una dama entre vaqueros (James Stewart, Maureen O'Hara).

**LUCANA** — 7 y 10,30: Alphaville (Eddie Constantine).

**LUX** — Cjos sin rostro y Morituri.

**MADRID** — 7, 10,15: El padrecito (Cantinflas). (Technicolor.) (Tolerada.) (Séptimo mes.)

**MAGALLANES** — 4: Segundo Festival de Tom y Jerry y El mundo está loco, loco, loco. (Tolerado.)

**MARVI** — Alphaville.

**METROPOLITANO** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Fiorita.

**MCLA** — Alki en la Marina.

**MONACO** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Agente 007 contra Doctor No.

**MONTECARLO** — 4,30: Marisol, rumbo a Río (Marisol, Isabel Garcés), y Robin de los bosques (Errol Flynn). (Tolerado.)

**MONUMENTAL** — 4,30: Robin de los bosques (Errol Flynn, Olivia de Havilland). Tolerada.

**MORASOL** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Fiorita.

**MURILLO** — Los crímenes de Agatha y Dinero en llamas.

**MUNOZ SECA** — (2315141.) 10: El Capitán Intrépido y El mundo está loco, loco, loco. (Tolerado.)

**NARVAEZ** — El pecador y la bruja y El tercer día.

**NIZA** — Milagro Malaquías y Teléfono rojo.

**ODEON** — La ciudad no es para mí. OFORTO — La ciudad no es para mí.

**ORAA** — La venganza de don Mendo y Morituri.

**PALACE** — 07 con el 2 delante.

**PALACIO DEL CINE** — Agente 007 contra el doctor No.

**PALACIO DE LA MUSICA** — 7, 10,30: Campanadas a medianoche. (Un film de Orson Welles.)

**PALAFKX** — Pampa salvaje.

**PAVON** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Fiorita.

**PAZ** — 7, 10,30: Cita en París (Ann Margret, Louis Jourdan). (Panavisión, metrocólor.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER** — Escándalo en Villa Fiorita.

**PEZ** — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**PLEYEL** — Yo y los hombres de cuarenta años y Secuestro bajo el sol.

**POSTAS** — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**POMPEYA** — 07 con el 2 delante.

**PRINCESA** — La ciudad no es para mí.

**PRINCIPE PIO** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Fiorita.

**PROGRESO** — Cita trágica.

**PROYECCIONES (Cinerama)** — 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.)

**REAL CINEMA** — Las últimas horas.

**REGIO** — Camas separadas.

**REX** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Historias de la fiesta. (Tolerada.)

**RIALTO** — 7 y 10,30: Lola, espejo oscuro (Emma Penella, Carlos Estrada, Manolo Gómez Bur).

**RICHMOND** — Ciudadano Kane.

**RIVIERA** — Charada y El tren de las 4.50.

**ROMA** — (2593863.) 5,30: Huida a Eilín. Los desbravadores. (Toleradas.)

**ROXY «A»** — Camas separadas.

**ROXY «B»** — Mi Fair Lady.

**SAN CARLOS** — 5 ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio. (Color.)

**SAN DIEGO** — El tigre de Scotland Yard y Dinero en llamas.

**SAN MIGUEL** — 7, 10,30: Desde Rusia, con amor (Sean Connery).

**SAN REMO** — La estafadora y Morituri.

**SAINZ DE BARANDA** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Fiorita.

**SOL** — 10 mañana: Sucedió en Atenas (Color, cinemascope.) y La dama de Beirut. (Color.)

**SORRENTO** — Milagro Malaquías y Ráfagas de violencia.

**TORRE DE MADRID** — (2471657.) 7, 10,30: Donde están los espías (David Niven, Françoise Dorléac).

**UNIVERSAL CINEMA** — Continúa, 6,15: Agente 007 contra Doctor No (Sean Connery).

**URQUIJC** — Agente 007 contra el doctor No.

**VALLEHERMOSO** — El diablo en vacaciones y El tercer día.

**VERGARA** — La ciudad no es para mí.

**VELAZQUEZ** — Cita trágica.

**VERSALES** — La diosa de fuego y Operación trueno.

**VICTORIA** — La ciudad no es para mí.

**VOZ** — (Alcalá, 184.) (2450289.) Continúa desde las 5: Lemmy contra Alphaville (Eddie Constantine).